



Vértice

FABRICAS DE EMBUTIDOS Y JAMONES
 FABRICA DE CONSERVAS VEGETALES

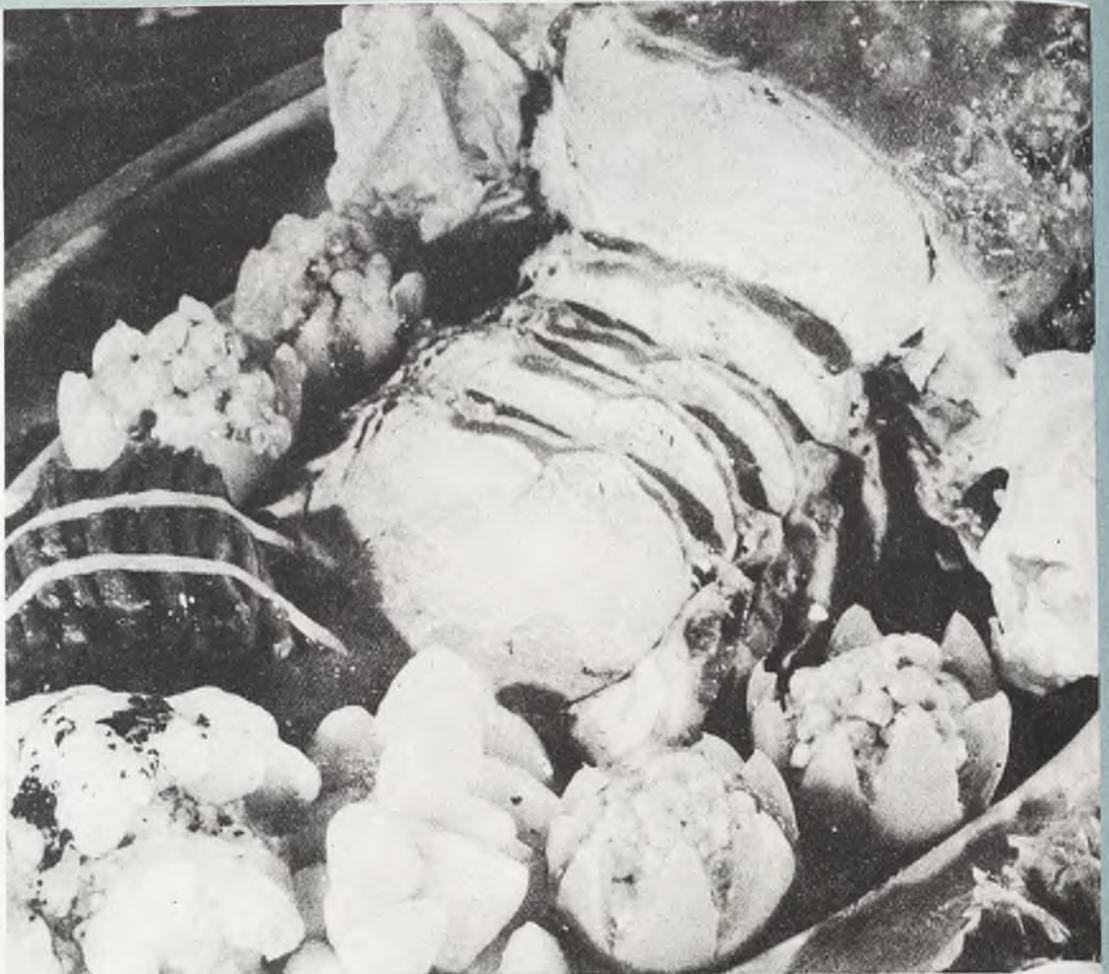
T. BERNAL GALLEGO

Especialidad en Mantecas,
 Chorizos y Jamones

DESTILERIAS
 BERNAL S. A.

COÑAC, PONCHE Y ANIS BERNAL
 LICORES EXTRAFINOS

PALMAR
 (MURCIA)



VÉRTICE

Casa **BERNAL**



PILAS SECAS

DS

INMEJORABLES
 por su calidad,
 duración y
 conservación

FABRICACIÓN NACIONAL
 Alameda de Mazarredo, 55
 Teléfono núm. 10917

BILBAO



VÉRTICE



MADERAS

FRANCISCO
 TAHOCES

Grandes Almacenes
 de Maderas del País
 y Extranjeras. Apeas,
 Costeros y Trave-
 sillas para Minas.
 Taller Mecánico.
 Pizarra de San Pedro
 de Trones.

TELÉFONO NÚM. 5
 PONFERRADA

VÉRTICE

PEDRO ADAN MARTINEZ



Asentador de Frutas y Hortalizas
 Propietario de "FRUTERA ADAN"
 Almacén de Plátanos al por mayor
 Importación directa de Productos
 Canarios

Teléfono 1344

Mercado LONJA

Dirección telegráfica: ADAN-LONJA

Teléfonos } Oficinas: 1328

Particulares: 1538 y 1916

CARTAGENA



destilería
Cervero
 ANISADOS, LICORES, JARABES
 JULIO CERVERO CARRERES

Fábrica y Despacho: Carretera Silla-Alicante
 Teléfono 68
 CULLERA-VALENCIA

VÉRTICE

PUBLICITAS

EN TONOS, BLANCO, RACHEL, ROSADO, MORENO, BRONCEADO, OCRE Y NATURAL

Esa alegría

en el rostro es prueba
evidente de juventud
y la juventud se prolonga
para todas las mujeres que
cuidan su rostro con

VISNÚ



Emilio

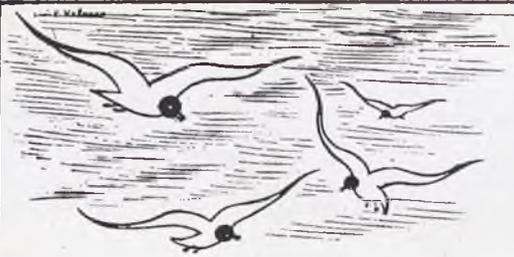
ARNAU GALLEGO

FABRICA DE CURTIDOS
COMPRA Y VENTA DE PIELES

Telegramas: **EMILIO - ARNAU**

Teléfono 37 - X - Fábrica
Teléfono 37-R-Particular

CANALS (Valencia)



"LA CAMBADESA"

Fábrica de Conservas de Pescados
y especialidades en Mariscos

AMADEO MOURIÑO
CAMBADOS (Pontevedra)

Guillermo
Moreno Calvo

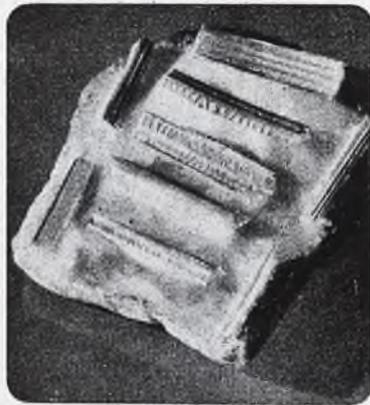
PROPIETARIO
VILLALBA del ALCOR
(Huelva)



R A M O N
G I L
V I D A L

FABRICA DE ASERRAR
Madera de Pino del País
en Tablas y Cortes de
Cajas y barriles • Almacén
de maderas de Pino Rojo
y Pino Tea y finas de Caoba,
Cedro, Haya y otras • TELEFONO 35

VILLAGARCIA-CARRIL
(PONTEVEDRA)



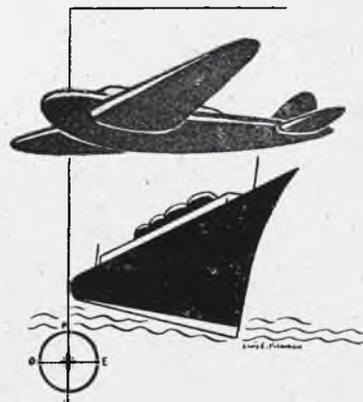
"LA SARRIANA"

G A L L E T A S
Especialidad en Melindres
para Paquetes y a Granel

M A T I A S
L O U R E I R O
A L V A R E D O

TELEFONO 69

SARRIA (Lugo)



Luis
GARCIA-REBOREDO ISLA

(García-Reboredo Hermanos, Ltda.)

Agencia general en España de
LLOYD NORTE ALEMÁN de BREMEN

CONSIGNATARIO

Hamburguesa Sudamericana
Oldenburg P. D. Rhederei de
Hamburgo • Compañías
Aéreas: IBERIA, S. A.
Deutsche Lufthansa

SEGUROS - DEPARTAMENTO DE TURISMO

Teléfonos: } Oficinas: 36
 } Particulars: 5

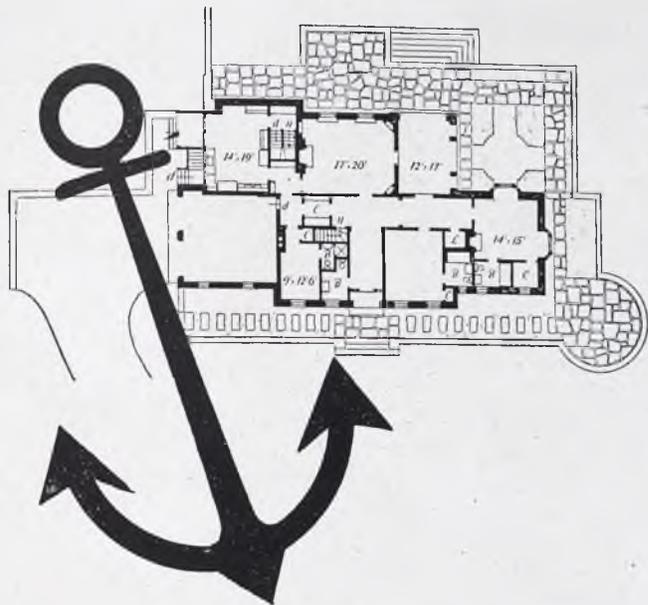
VILLAGARCIA: Marina, 14
VIGO: García Olloqui, 2



**JOSE
S O L L A
GRAÑA**

Fábrica y Aserradora Mecá-
nica de Maderas • Maderas
de Construcción y Envases

CANGAS (Vigo)

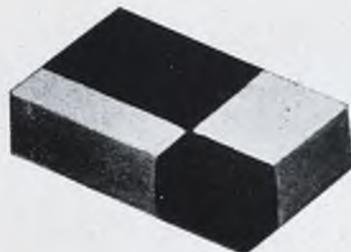


**GRANJA LAGO y C.^{IA}
y JOSE PERNAS PEÑA**

CONTRATISTAS DE LA ES-
CUELA NAVAL MILITAR DE

M A R I N

VÉRTICE



Chocolates «Jofer»

Joaquín Fernández Rojo
ASTORGA



MARCA

REGISTRADA

"Malfe Cervantes"

ANGEL FERNANDEZ GONZALEZ

GENERAL SANJURJO, 8 y 10

Apartado de Correos 141 - Dirección
Telegráfica: CERVANTES - Teléf. 1825

LEON

Exportación de patatas, alubias y lentejas



*José
Carro
García*

FABRICA DE FUNDAS DE PAJA
PARA BOTELLAS • EXPORTA-
CION DE FRUTOS DE LA TIERRA

Teléfono 28

ASTORGA - (León)

*Sucesor de
Antonio
Guerra*



COSECHERO EXPORTADOR DE VINOS

Bodegas en: { San Clemente, Teléfono 5 } Cuenca
{ El Provencio, Teléfono 11 }
{ Toral de los Vados, Teléfono 8 } León
{ Cacabelos }

Teléfono 2 • Telegramas: "BODEGAS GUERRA"

CACABELOS - (León)

Amis y Coniac
SALAS

MONFORTE DEL CID • (Alicante)



DIRECCION TELEGRÁFICA
"LEDO"

TELÉFONOS { FABRICA N.º 3
DOMICILIO N.º 4

TUBOS

de acero estirado sin soldadura



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CONSTRUCCIONES

Babcock & Wilcox

Centrales Térmicas - Grúas y Transportadores - Construcciones Metálicas
Locomotoras y Automotores - Tubos de Acero estirado, soldados y fundidos **BILBAO**

JOSE PEREZ GILABERT



Ventas en Comisión
de Frutos y Horta-
lizas del País y
E x t r a n j e r o

MERCADO-LONJA
TELEFONO NUM. 1141

CARTAGENA



MECA & VICENTE
S. A.

Consignatarios de Buques
Agentes de Aduana - Agentes
de la "Naviera AZNAR, S. A."
Apartado 46 - C. Canalejas, 3 y 5, pral.
CARTAGENA



de Droguería industrial y farmacéutica, Perfumería,
Ortonedia. Artículos de higiene. Ventas al detall.
P. de la Merced y Angel, 1. Teléf. 1645. Puerta de
Murcia, 13. Teléf. 1640. Calle Caridad, 16. Teléfo-
no 1562. Cuatro Santos, 23. Teléf. 1982. - Oficinas
y Almacenes: Pallas, 16. Teléf. 1705. Apartado de
Correos 30. Dirección telegráfica y telefónica: Alva-
rez-Gómez. Delegación en Murcia. Plaza Santa Ger-
trudis, 1. Teléf. 1841. CARTAGENA



ANGEL PEREZ NIETO

Patatas, Frutas, Plátanos - Productos Agrícolas - Ventas al
POR MAYOR - Teléfonos: Oficinas, 1433 Particular, 1699

CARTAGENA

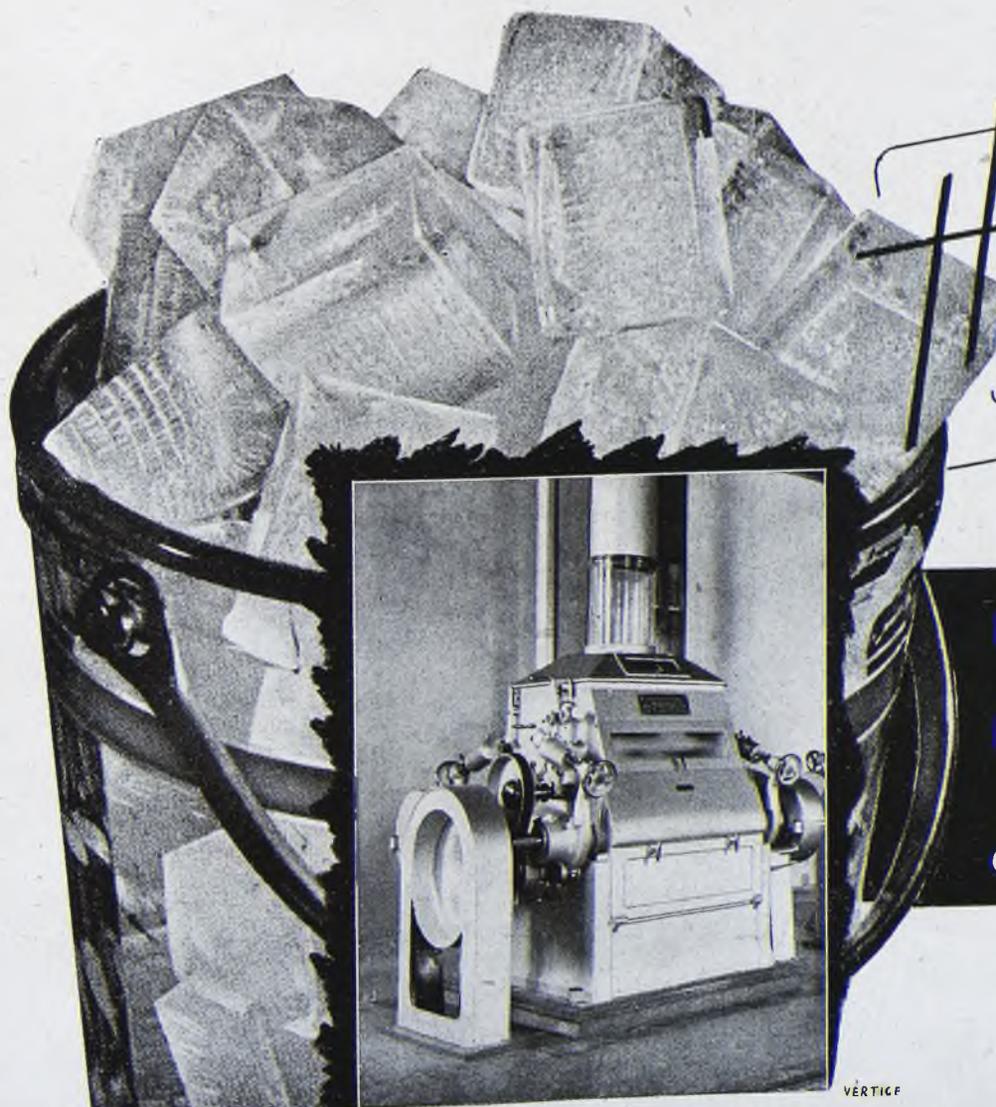
Balsalobre y Restoy

S. L.

Coloniales y Salazones al por mayor

Carmen, 80 al 86
Teléfono núm. 1537

CARTAGENA



*Herederos
de
Salvador Cardona*

**MOLINO DE ARROZ
Y
FABRICA DE HIELO**

TELEFONO NUM. 2

CULLERA (Valencia)

VÉRTICE

Cajas de Ahorro y Montes de Piedad
 de ALICANTE, CARTAGENA, JUMILLA
 y YECLA. Fusionadas para constituir la:

Caja General de Ahorros

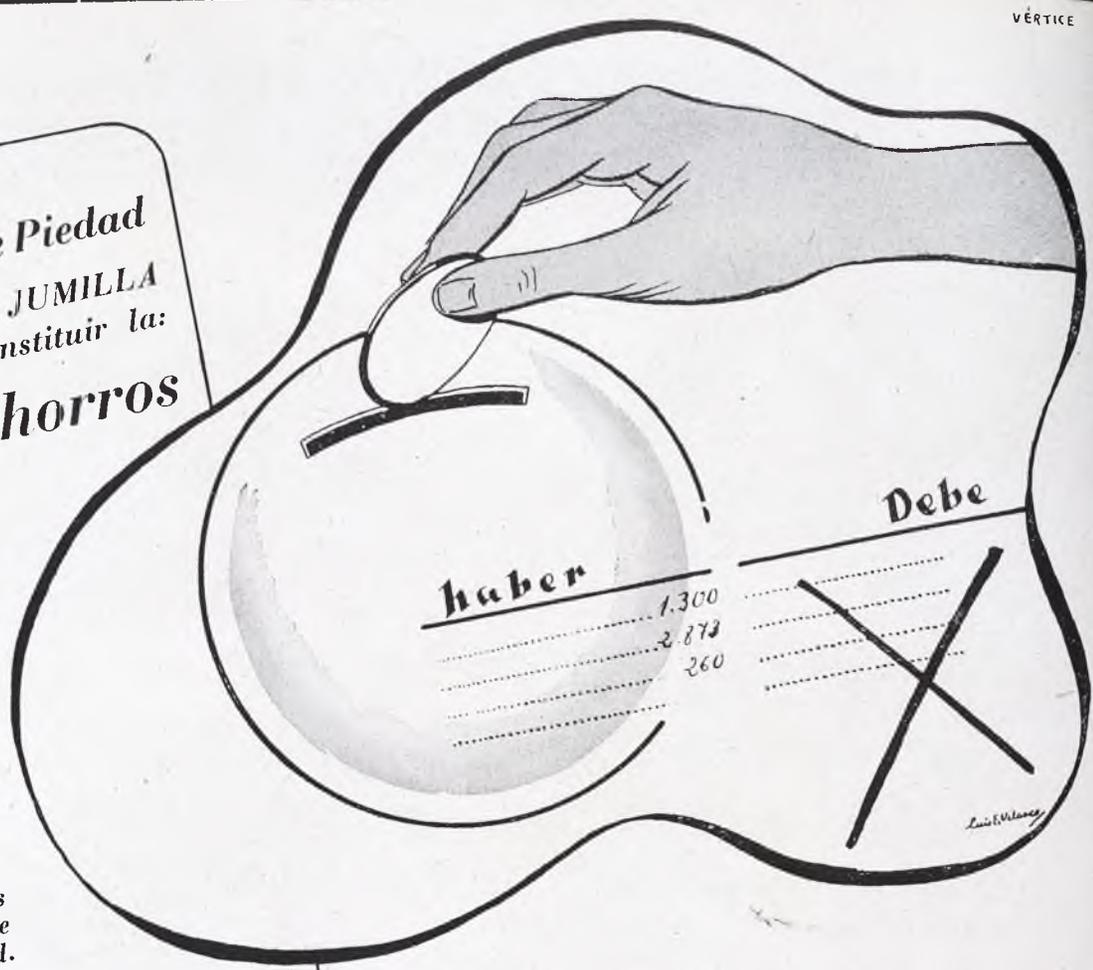
y
Monte de Piedad
 del
Sureste de España

FINALIDAD SOCIAL: Difusión
 del Ahorro de primer grado
 en las provincias de Alicante
 y Murcia.

INVERSIONES: Las autorizadas
 por el Estatuto de las Cajas de
 Ahorros y Montes de Piedad.

DOMICILIOS:

ALICANTE - San Fernando, 40 - Teléf. 1301
 CARTAGENA - Aire, 23 - Teléfono 1028



CHOCOLATES ARTÉS
 MARCA DE FABRICA

Francisco de Lara

PLAZA DEL PARQUE, 1
 CARTAGENA

Maiz S.L.

Harinas, Cereales, Salazones, Colo-
 niales, Drogas al por mayor y Sul-
 fato de amoniaco

Cartagena
 Teléfono 1536



La
Fletadora Murciana
 S. L.

Agentes de Aduanas - Exportación
 de Frutas - Consignatarios
 de Buques - Representantes de
 "ORGANIZACION LASSEN"
 Transportes Internacionales - Cas-
 as en Murcia y Cartagena

Teléfonos: Murcia 2423 - Cartagena 1616
 Telegramas: FLETADORA
CARTAGENA (España)

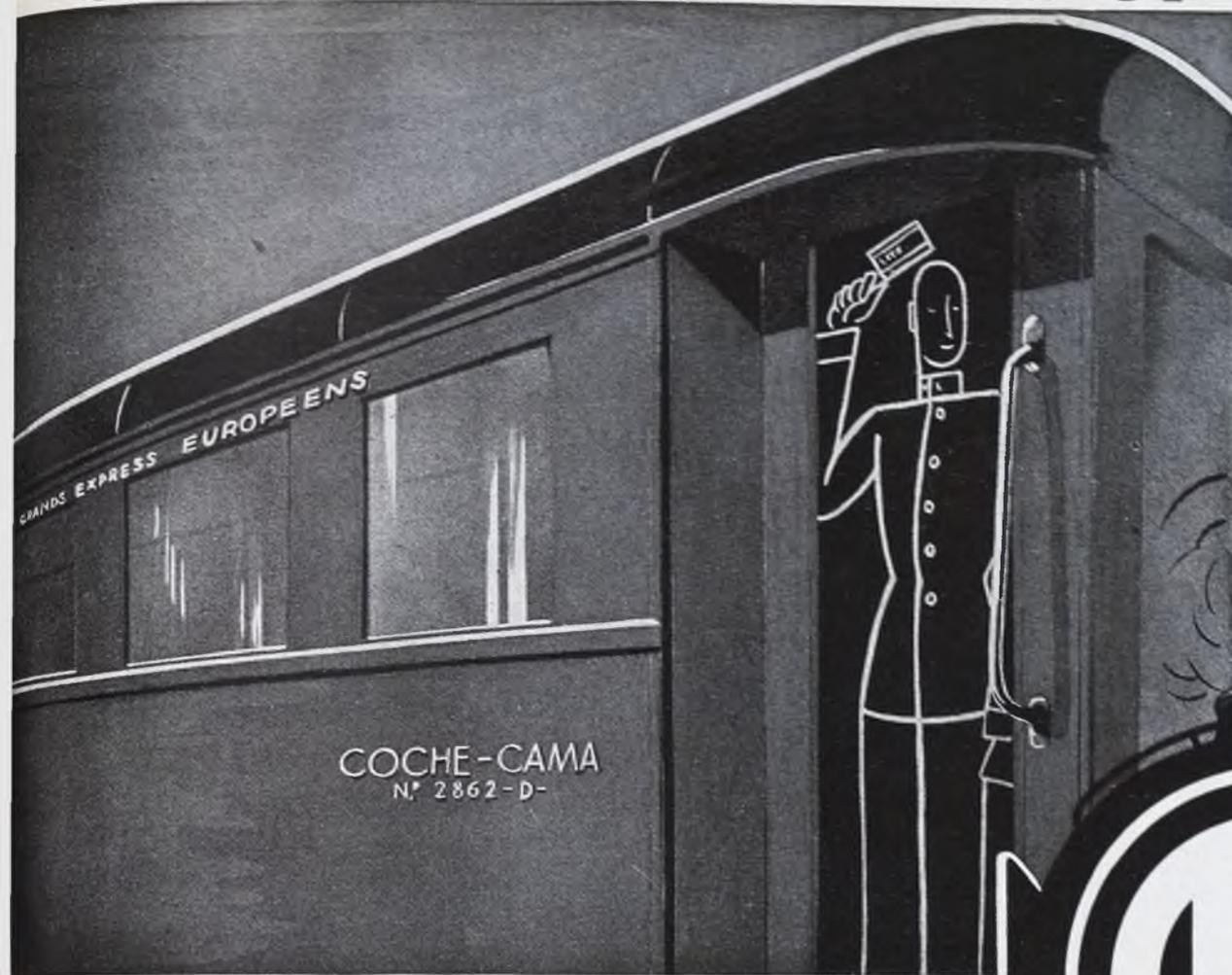
Marcelino Conesa
 CASA FUNDADA EN 1897

Carnes de todas clases, Cá-
 mara frigorífica, Jamones,
 Tocínos y Mantecas, Fabri-
 cación de Embutidos, Pro-
 veedor de la Marina de Gue-
 rra, Mercante y Ejército

TELEFONOS { 1342 Carnicería
 1177 Cebadero
 1672 Particular



CUATRO SANTOS, 1
CARTAGENA



WAGONS-LITS // COOK

SERVICIO MUNDIAL DE VIAJES
350 SUCURSALES EN TODO EL MUNDO

UN SIGLO DE EXPERIENCIA

La COMPañIA INTERNACIONAL DE COCHES CAMAS y de los Grandes Expresos Europeos asegura, no solamente el confort material de vuestro desplazamiento, gracias a sus excelentes coches-camas, coches restaurantes y coches pullman, sino que se ocupa además, con un exquisito cuidado, de todos los detalles de vuestro viaje: billetes de ferrocarril, de navegación marítima y aérea, equipajes, excursiones, hoteles, automóviles, visado de pasaportes, cambio, etc.

Consultad a WAGONS-LITS//COOK, la Organización Mundial de Viajes más completa del mundo. Su Red única de 350 Agencias está a vuestra disposición para iniciaros en la fórmula ideal de viajes de negocios y de recreo.

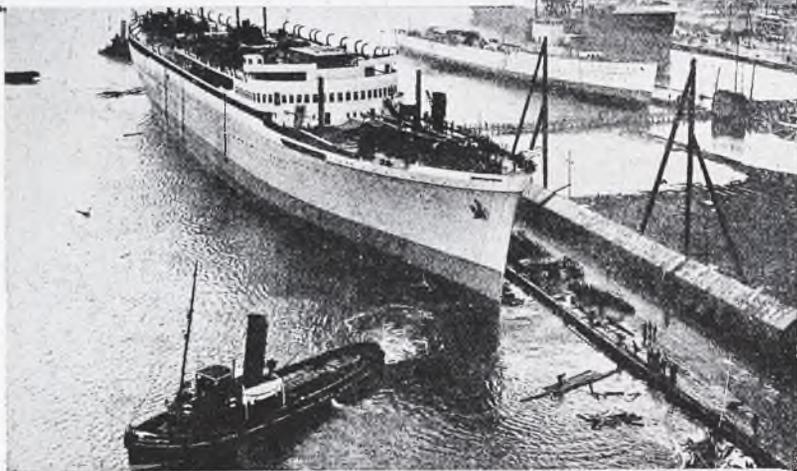
OFICINAS EN ESPAÑA

- MADRID.—Alcalá, 27 • Teléfonos 19103 - 11158 - 11159
Palace Hotel • Teléfono 10850
- BARCELONA.—Paseo de Gracia, 8 y 10 • Teléfono 13160
- PALMA.—Paseo del General Franco, 5 y 7 • Teléfono 1339
- VALENCIA.—Avenida Marqués Sotelo, 7 • Teléfono 11644
- GRANADA.—Plaza del General Franco, 5 • Teléfono 2303
- SEVILLA.—Avenida José Antonio, 12 • Teléfono 25920
- MALAGA.—Strachan, 20 • Teléfono 2664
- ALGECIRAS.—Estación • Teléfono 388
- IRUN.—Estación • Teléfono 235
- SAN SEBASTIAN.—Andía, 2 • Teléfono 12013
- BILBAO.—Hurtado de Amézaga, 8 • Teléfono 11412

DIRECCION GENERAL PARA ESPAÑA Y PORTUGAL
MAYOR, NUM. 5 • TELEFONO NUM. 18752
LO ORGANIZA TODO

LO SABE TODO

TALLERES DEL
ASTILLERO
SOCIEDAD ANONIMA



DIQUES SECOS: Construcción y Reparación de Buques - FERROCARRILES: Material Fijo y Móvil, Puentes giratorios - OBRAS PUBLICAS: Apisonadoras, Mezcladoras, etc. - PUERTOS: Instalaciones de Maniobra, Grúas, etc. - CONSTRUCCIONES METALICAS: Puentes, Castilletes, Funiculares AGRICULTURA: Tractores, Trilladoras - FUNDICIONES ESPECIALES: Anticorrosivas para alta temperatura, etc. - INDUSTRIAS: Consultad a nuestro servicio técnico

ASTILLERO (Santander)

Casildo
MARCA REGISTRADA

CONSERVAS VEGETALES
Nicolás Gómez García
Teléfono 35 • Apartado 27
MOLINA de SEGURA - (Murcia-España)

NUEVA HARINERA
DEL

Carmen



FABRICA de HARINAS Sistema E. M. S. A.
VICTORIANO ESPARZA
e Hijos
CALAHORRA (Logroño)

ALMACENES RIBALAYGUA

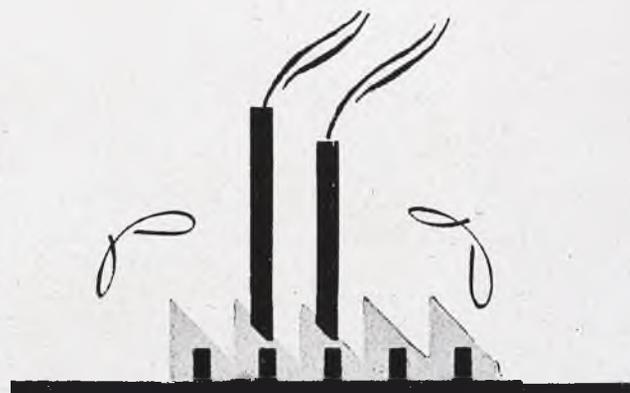


Tejidos, Novedades, Lencería, Ropa blanca, Confecciones, Tapicerías y Alfombras
Teléfono 3336 - Apartado 115 - Cuentas corrientes: Banco de España, Banco Español de Crédito, Banco de Santander, Banco Hispano-Americano, Banco Mercantil, a nombre de
JAIME RIBALAYGUA CARASA :-: SANTANDER

LA COMPAÑIA DE MADERAS

GRANDES DEPOSITOS DE MADERAS Y TALLERES

Marqués Hermida, núm. 14
SANTANDER



**JOSE
SANJUAN
ABAD**

CONSERVAS, ESCABECHES Y SALAZONES DE PESCADOS

Toda correspondencia a CILLERO - Fábricas en CILLERO, FOZ - Conferencias telefónicas de doce a dos tarde - Teléfono 56 - VIVERO

Dirección { Telegráfica SANJUAN
Telefónica VIVERO

VIVERO - CILLERO :-: (Lugo)



CONSERVAS DIAZ



CALAHORRA (España)

PELAYO DIAZ

CASA FUNDADA EN 1854

Exportación a todos los países

Telegramas: UNIVERSAL

Pimientos morrones • Guisantes
Alcachofas • Habas tiernas
Alubias verdes • Puré de tomate
Fritadas y Tomate al natural

VÉRTICE



LA NUEVA
INDUSTRIAL



FABRICA DE GALLETAS Y DULCES

Venancio López

Carretera de Corbelle - Teléfono 68

SARRIA

(Lugo)

T O M A S
L O P E Z
V A L E I R A S

Hijo y Sucesor de

MANUEL LOPEZ CARTUCHO

Exportación e importación ♦ Correspondencia en
francés e inglés ♦ Telegramas y cables "CARTUCHO"

DACON (Orense - España)

CLAVES { A. B. C. 5.^a Edición
" " " Mejorada
LIEBERS, Cinco letras
PARTICULARES



Espíritu ZAMORA

CAMISERIA
PERFUMERIA
Y JUGUETES

Platería, 88 - MURCIA

VÉRTICE

D O S É
SANCHEZ
P A R E D I E S

A G E N C I A

Salvador Clares Clemares

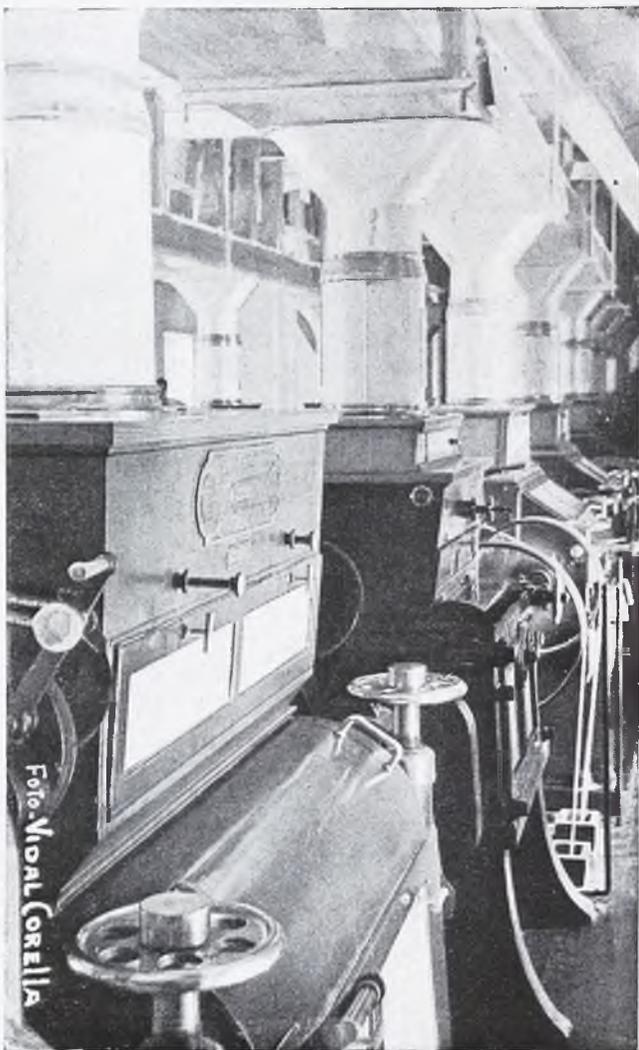
Consignatario de Buques
Comisionista de Aduanas

A g e n t e d e
IBARRA y C^{ia}, S. en C., de Sevilla

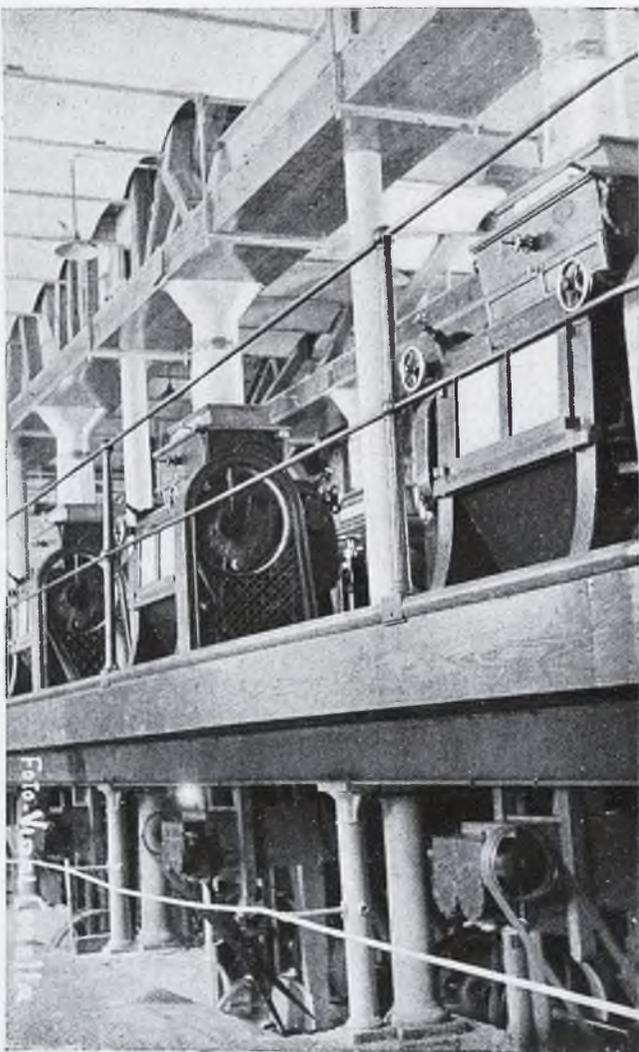
CARTAGENA

VÉRTICE

Una Realidad



FABRICA DE HARINAS



EL SERVICIO SINDICAL DE CEREALES DE VALENCIA.—LA PRODUCCION AL SERVICIO DEL INTERES SAGRADO DE LA PATRIA.—SETENTA MIL TONELADAS DE TRIGO DISTRIBUIDAS A LA INDUSTRIA HARINERA.—NUEVE SECCIONES DE CEREALES FUNCIONANDO CON LA MAXIMA REGULARIDAD

EN las tierras verdes y jugosas de la Valencia del Cid, huérfana de llanuras grises y de yermos desiertos, brotó, por obra y gracia de la voluntad y el tesón de unos hombres, allí, lejos de los campos resecos de la mies, la industria fabril harinera. Había de ser así: Valencia, que, por su situación geográfica, venía a recoger de las tierras de Teruel, Zaragoza, Soria, Burgos, Cuenca, Albacete y Extremadura, como en gigantesco abanico de dorados trigales, la cosecha de cereal—tributo sabroso y rendido de la producción hecho a los centros consumidores—, contaba también con la voluntad de los harineros valencianos, que arrumbó, con vivos ejemplos prácticos de verdadera economía, las polémicas absurdas y las antiguas discusiones bizantinas sobre el emplazamiento de las fábricas harineras de España. Frente a los que opinaban que éstas debían emplazarse en los centros de producción (con la evidente pérdida y quebranto por falta de medios de transporte), se alzaron, como afirmación alegre de paz y de trabajo, las cincuenta fábricas de harinas que, en el silencio laborioso y febril de las tierras de Valencia del Cid, demostraron con cristalina evidencia que la razón de los viejos pleitos centenarios se inclinaba—entre el girar alborozado de las máquinas—a favor de las tierras del litoral, centro importantísimo de consumo de los cereales del interior.

Así surgieron, con el esfuerzo y la tenacidad, las fábricas harineras de Levante, con su magnífica capacidad de molturación, que tuvieron un desarrollo próspero y feliz hasta que la revolución marxista sembró los campos de España de dolor, de ruina y de sangre. Tres años de lucha victoriosa, y al recobrase la Patria por la espada luminosa del Caudillo, otra vez por obra y gracia de los mismos hombres disciplinados en los Sindicatos del Movimiento se alza armónica, pujante y laboriosa la obra sindical de los cereales en la provincia de Valencia. Hemos querido ir allá, a las tierras luminosas del sol y del mar, para estudiar serenamente cómo bajo el pórtico amplio de la Central Nacional sindicalista, dirigida con mano firme por el camarada Ramón Sanfelipe, funciona plena y eficazmente el Servicio Sindical de Cereales número 1.

En la vanguardia de la organización sindical.

Hombres de fe ciega y rotunda en el Caudillo y en el Movimiento, los hombres del Servicio Sindical número 1, cuando alboreaba todavía la idea sindical española y cuando la desorientación o el interés acantonado mostrábase por doquier, se volcaron en el campo de la Central Nacional Sindicalista reclamando vivamente el puesto de combate que en la gran batalla de la producción estaba asignado a la rama de cereales. Hoy que acertaron, más con el corazón que por la inteligencia, pueden considerarse satisfechos de haber llevado para el servicio y para el sacrificio la aportación inicial de su esfuerzo. El Servicio Sindical de Cereales número 1, haciendo honor al puesto marcado al azar en la clasificación general sindical, ha sido en la Central Nacional Sindicalista de Valencia el primer organismo que se ajustó a la norma y a la disciplina del Movimiento.

Los hombres del Servicio Sindical.

No es propio ni característico del Nacional sindicalismo el crear aureolas en torno a los dirigentes de nuestro movimiento sindical. Sin embargo, cuando la fe y el desinterés levantan, a costa de incomprendiones y esfuerzos considerables, una obra, justo es, cuando ésta queda alzada, reclamar, si no el premio a la labor realizada, que no es más que

Nacional — Sindicalista

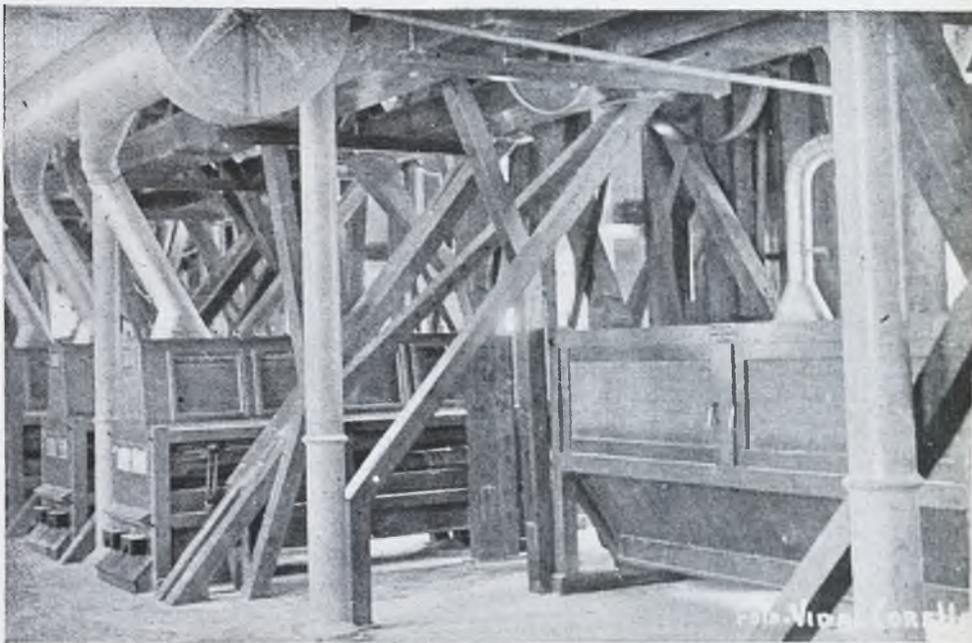
un acto de servicio por la Patria, por lo menos el publicar, para ejemplo y estímulo de los demás, los nombres de los camaradas Juan Cayetano Villar y López, Jefe del Servicio Sindical de Cereales número 1—competencia y honradez acrisolada—, y el del secretario general del mismo, camarada Vicente Serrulla Giménez—actividad, preparación técnica y entusiasmo—, juntamente con los nombres de Juan Castellano Rodríguez, José Font, Manuel Coco, Ricardo Oliver, Martín Plaja, José Pradells; Federico Uncio, Juan Martínez y Antonio Peguero, que al frente de las Secciones respectivas laboran incansablemente por el porvenir sindical español.

Tarea del Servicio Sindical.

Al constituirse la Comisión presindical—embrión de lo que es hoy el citado Servicio—, la industria en general, completamente desorganizada, ofrecía desde todos los puntos de vista un panorama angustioso y desolador: incautadas y socializadas todas las industrias, tanto del trigo como las derivadas; vacíos y sin existencias sus almacenes, desastre que afectaba no solamente a los empresarios de las fábricas, sino que colocaba también en una situación difícil y desesperada a los trabajadores de las mismas, que veían con verdadero terror derrumbadas, en los momentos iniciales de la liberación, sus modestas economías, urgía una intervención rápida y decisiva que ordenara, para el bien general de la patria, el caos de tres años de actuación roja.

Dura fué la tarea, pero al mes justo de actuar el Servicio Sindical en Valencia cambió radicalmente el panorama. Devueltas las fábricas a sus dueños, conseguida, por mediación del citado Servicio, de acuerdo con el Servicio Nacional del Trigo, la entrada del citado cereal que correspondía a Valencia, ajustadas las plantillas en las fábricas con el porcentaje exacto del año 1936, el Servicio Sindical de Cereales pudo contemplar con verdadera satisfacción el fruto obtenido por su trabajo, duro y difícil, en aquella etapa inicial de su vida.

Los momentos difíciles que por falta de abastecimiento de trigo tuvo nuestra patria, obligaron al Servicio Sindical de Cereales a desarrollar una actividad intensa apoyada por todas las autoridades valencianas y por el Servicio Nacional del Trigo, que fué compensada por la satisfacción de ver abastecidas, en la mitad por lo menos, las necesidades de pan de Valencia y su provincia. Más tarde, al comenzar, en el mes de julio del año 1939, la cosecha, se planteó el problema del abastecimiento



de harina, ante la dificultad de importar trigo extranjero. Problema cuya solución debe figurar con letras de oro en la historia del citado Servicio, porque prueba, una vez más, el espíritu de abnegación que anima a sus hombres. Ante las dificultades con que tropezaba la Junta Harinopanadera, en el aspecto económico, para resolver un problema de tal envergadura como era la adquisición de 500 vagones de harina del Servicio Nacional del Trigo de Zaragoza, los hombres del Servicio Sindical de Cereales, espontánea y desinteresadamente, pusieron a disposición del presidente de la citada Junta UN MILLON OCHOCIENTAS MIL PESETAS, y del desinterés de la citada operación da fe el apartado número 4 del compromiso de aportación, que reza textualmente: "Esta aportación no se hace con miras al negocio sino por patriotismo y al servicio de las autoridades".

Todo esto a sabiendas de que las fábricas de harina iban a quedar paralizadas por la falta de trigo, pagándose íntegros los jornales de sus obreros mientras duró esta situación difícil.

Si el Servicio Sindical de Cereales de Valencia no tuviera otra ejecutoria, bastaría este rasgo para definirlo total y ejemplarmente,

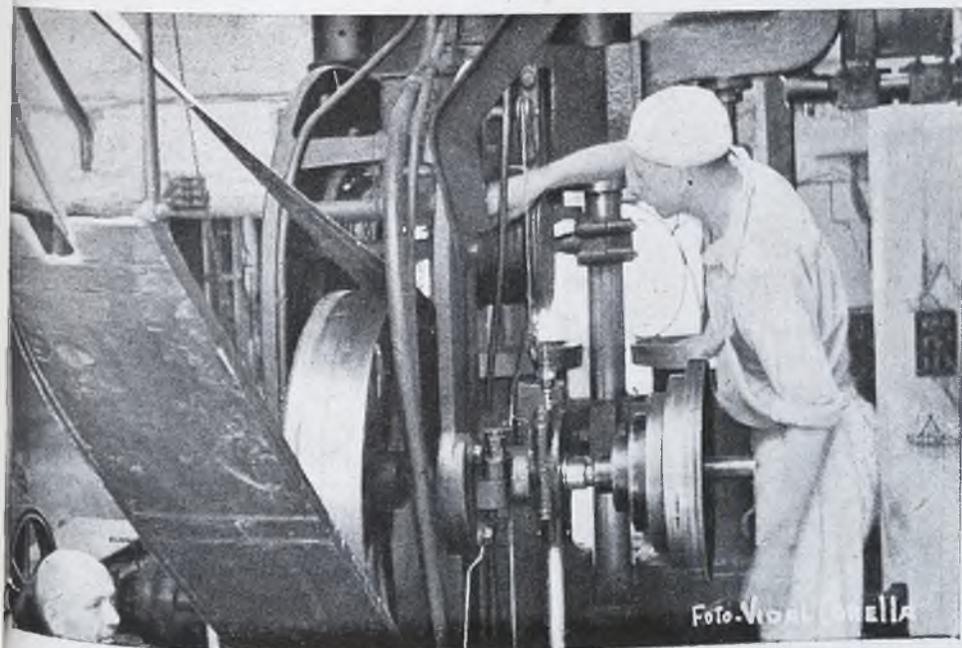
Las Secciones del Servicio Sindical.

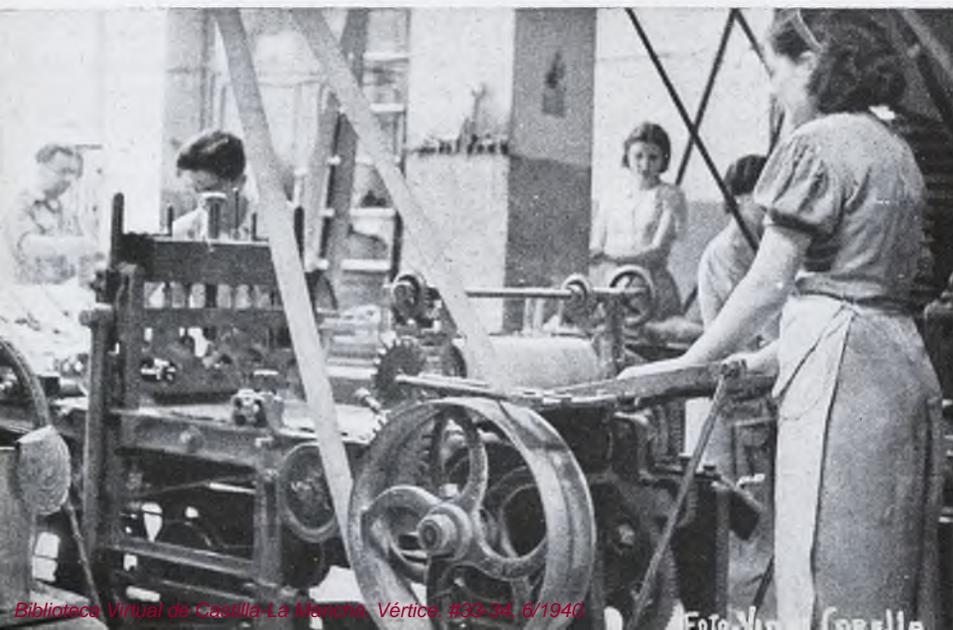
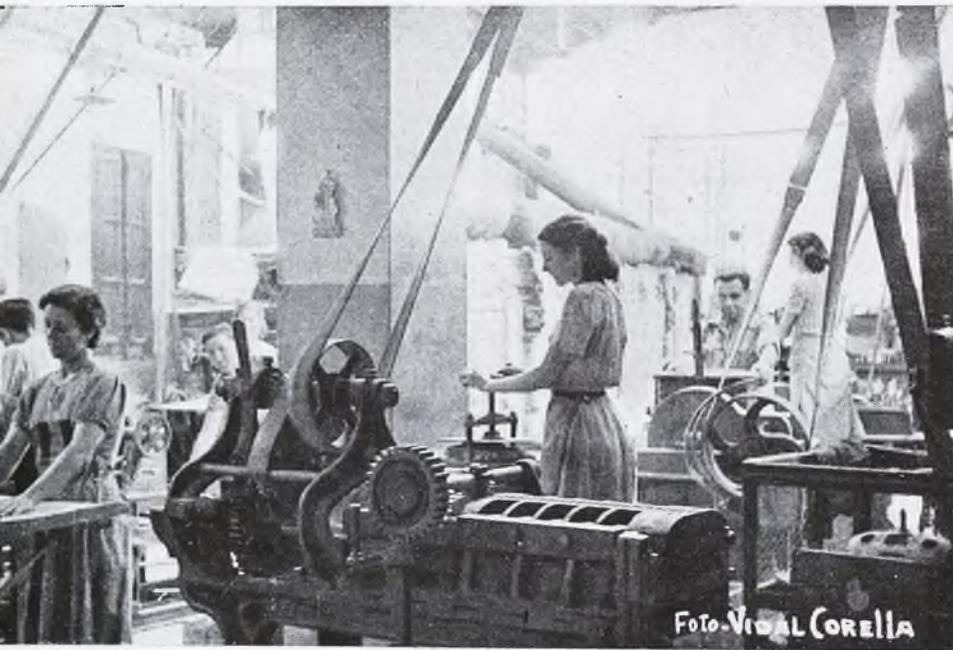
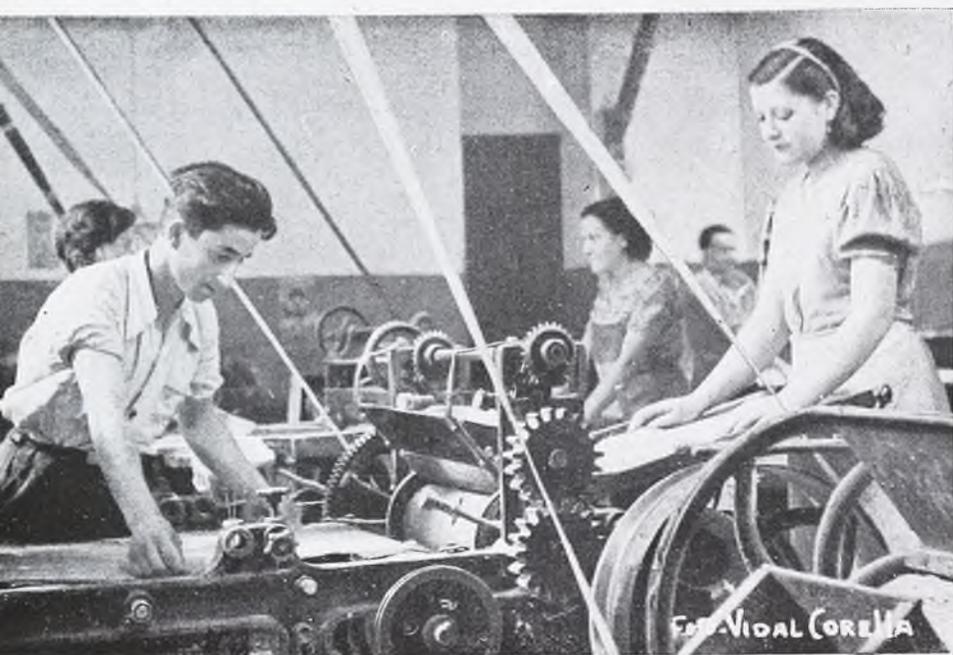
Nueve Secciones se agrupan en el Servicio Sindical de Cereales, con un total de 1.007 empresarios y 9.800 obreros.

Suprimida totalmente la competencia absurda del sistema liberal, en ellas se agrupan en verdadera hermandad de servicio todos los productores de cereales, desde el empresario hasta el más modesto obrero, los cuales, a pesar de las dificultades de abastecimiento de trigo, han logrado plenamente, si no un desarrollo económico considerable, por lo menos atender a sus necesidades, las cuales, de no intervenir el Servicio Sindical, se hubiesen visto considerablemente mermadas.

Ligeramente, porque el espacio nos lo priva, vamos a exponer el desarrollo y funcionamiento de las Secciones:

Sección de fabricantes de harinas.—Está formada esta Sección por cincuenta empresarios, considerándose valorizada la industria en 50 millones de pesetas. Ha distribuido, procedentes del Servicio Nacional del Trigo, unas 70.000 toneladas del citado cereal. Producción en harina: 60.000 toneladas. Los trabajadores de la industria harinera cobran, con las diferencias naturales de sueldos, un promedio de doce pesetas día-





rias. El número de trabajadores es de 1.300. Al frente de la citada Sección figura como director el camarada Juan Castellano Rodríguez, prestigio de la industria harinera nacional.

Sección de fabricantes de pan.—Esta Sección, cuyo Gremio fué de los más antiguos de Valencia, distribuye diariamente entre sus encuadrados de la capital un promedio de 1.050 sacos de harina, que representan un valor de 100.000 pesetas.

El número de afiliados es de 356 empresarios y el de los obreros de 2.000. Tiene establecido un seguro general de enfermedades para los productores y familiares. El valor aproximado del capital invertido en esta industria representa 30 millones de pesetas. Actúa como director de esta Sección el camarada José Font.

Sección de almacenistas de salvados.—Dirige la Sección el camarada Manuel Coco y Coco. Ha cooperado con gran entusiasmo a la repoblación ganadera de la provincia. La cifra total del movimiento del salvado durante los cinco meses de producción ha sido de ocho millones de kilos, con un valor de cinco millones de pesetas. Tiene de su propiedad un depósito de 50.000 sacos, que supone un valor de 250.000 pesetas. Los almacenes de la citada Sección tienen una capacidad de 7.500 toneladas, calculándose el valor de los mismos en tres millones de pesetas. Consta de 500 obreros.

Sección de pastas para sopa.—La valoración de las industrias de esta Sección alcanza un total de un millón de pesetas. Ha recibido para su fabricación 600.000 kilos de harina. La capacidad de producción en ocho horas es de 8.500 kilos, con una producción media actual de 6.000, siendo el importe aproximado de su producción de 1.200.000 pesetas. Al frente de esta Sección figura el prestigioso industrial camarada Ricardo Oliver.

Sección de fabricantes de galletas.—Dirige esta Sección el importante industrial camarada Martín Plaja, y dentro de la misma se encuentra encuadrada, como dependiente de ella, la Subsección de Productos Alimenticios. La valoración global media de su material industrial y mecánico es de un millón y medio de pesetas. Su capacidad de producción en ocho horas es de 6.500 kilos, habiendo distribuido 270.000 kilos de harina, 240.000 de azúcar, 9.000 de almendra, 28.000 de aceite y 20.000 kilos de harina de arroz. El importe aproximado de la producción elaborada es de 1.430.000 pesetas.

Sección de confiteros pasteleros.—El número de industrias de esta Sección en capital y provincia es de 230, y el número de obreros empleados en las mismas es de 1.200. El consumo normal de materias es: harina, 25.000 sacos; azúcar, 1.100.000 kilos; aceite, 300.000; almendra, 50.000, y huevos, 720.000 docenas. El director de esta Sección es el camarada José Pradells relevante firma de esta industria.

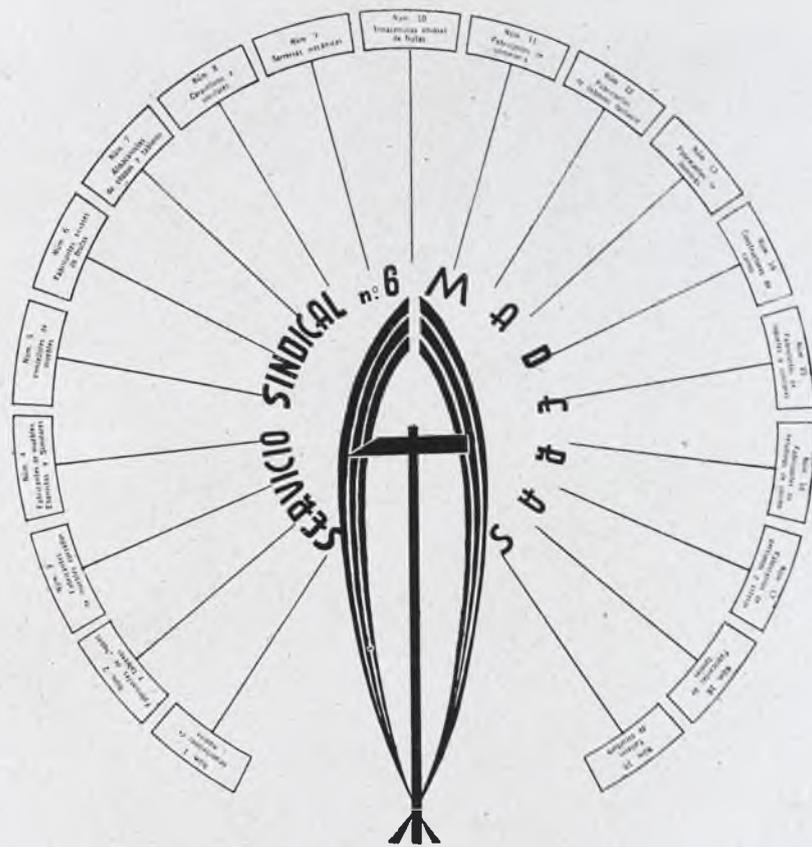
Sección de cereales y leguminosas.—Esta Sección, que abarca una de las actividades más importantes de este Servicio, un poco mermadas en la actualidad por la situación anormal de nuestra producción, ha distribuido solamente 50.000 kilos de vezas, 30.000 de habas, 1.500 de guisantes, 20.000 de altramuces, 215.000 de cebada, 60.000 de medianos de arroz, 120.000 de maíz, 119.000 de alubias y 1.117.000 kilos de garbanzos. Dirige esta Sección el camarada Federico Uncio.

Sección de molinos maquineros.—En plena actividad de formación, esta Sección agrupa 250 empresarios. Su capacidad de molturación es de 300.000 kilos diarios y el número de obreros de 900. Ejerce las funciones de director de esta Sección el camarada Juan Martínez.

Sección de distribuidores de harina.—Se encuadran en esta Sección veintiocho representantes distribuidores, siendo el director el camarada Antonio Peguero.

Todas estas Secciones citadas anteriormente, más la Sección de almacenistas de harinas al por mayor y la Sección de industriales trituradores de piensos, que están en período de formación, constituyen el nervio del Servicio Sindical de Cereales, y sus hombres, perfectamente disciplinados y acatando las órdenes de las Jerarquías superiores, laboran incansablemente, desde sus puestos de trabajo y de responsabilidad en el resurgir de nuestra economía totalitaria al servicio de España, del Caudillo y de su Revolución Nacional Sindicalista.

Esta es, a grandes rasgos, la tarea patriótica y revolucionaria que los hombres de la Central Nacional Sindicalista de Valencia han forjado día a día, calladamente, con la fe ciega en los destinos de España y de la Falange, frente a todas las incomprensiones interesadas, frente a todos los egoísmos que intentan negociar burda y groseramente con los intereses de la producción, que son los intereses sagrados de la patria; los hombres del Servicio Sindical de Cereales aspiran en su difícil tarea a aportar a la batalla de la paz su esfuerzo, su capacidad y su inteligencia.



EL SERVICIO SINDICAL N.º 6 "MADERA" Y LA INDUSTRIA DE LA MADERA DE VALENCIA

EL Servicio Sindical de la Madera, de Valencia, encuadrado en la C. N. S., está formado, según se indica en el gráfico adjunto, por 19 Secciones que comprenden todas las actividades de más o menos importancia relacionadas con la industria de la madera.

Es uno de los Servicios Sindicales de mayor importancia, como corresponde al desarrollo de esta industria en Valencia, sin disputa alguna la más importante de España que, pese a las dificultades de la post-guerra y a las producidas por la guerra actual desatada en Europa, continúa a la cabeza de sus similares de la Península.

Unos datos, aproximados, darán idea exacta de lo que decimos, con la sobria elocuencia de los números.

Número de empresarios a que afecta este Servicio Sindical	1.250
Número de obreros de dichas Empresas.....	15.000

Valor anual de las dos producciones más importantes:	
De la fabricación de muebles.....	25.000.000,00 Ptas.
De la fabricación de chapas y tableros...	10.000.000,00

Aparte de estas dos grandes producciones, verdadero modelo en su género, que permiten por sus precios y calidad competir ventajosamente en todos los mercados nacionales y concurrir a los extranjeros con positiva eficacia para nuestra economía, hay otra serie de industrias de la madera en todas las cuales ha llegado Valencia a un alto grado de perfeccionamiento, tanto en la inmejorable calidad como en el precio conseguido para sus productos.

Merecen especial mención:

Los **MUEBLES CURVADOS**, magníficos de solidez y elegancia, que cuentan con fábricas hasta de 500 obreros y cuya producción, por tanto, se simplifica y abarata notablemente.

Los **TABLEROS DE FANTASÍA**, conseguidos con verdadero buen gusto y garantizada solidez.

Los **TONELES** y las **HELADORAS**, cuya fama de buena construcción está justamente extendida por toda España, que acude a surtirse a Valencia de estos efectos.

Los **JUGUETES** y **FABRICACIÓN DE DOMINÓS**, que se fabrican en series innumerables para todos los puntos de la Península.

La **ESCULTURA RELIGIOSA**, que cuenta con numerosos y acreditados talleres, de los que salen verdaderas maravillas de arte y ornamentación.

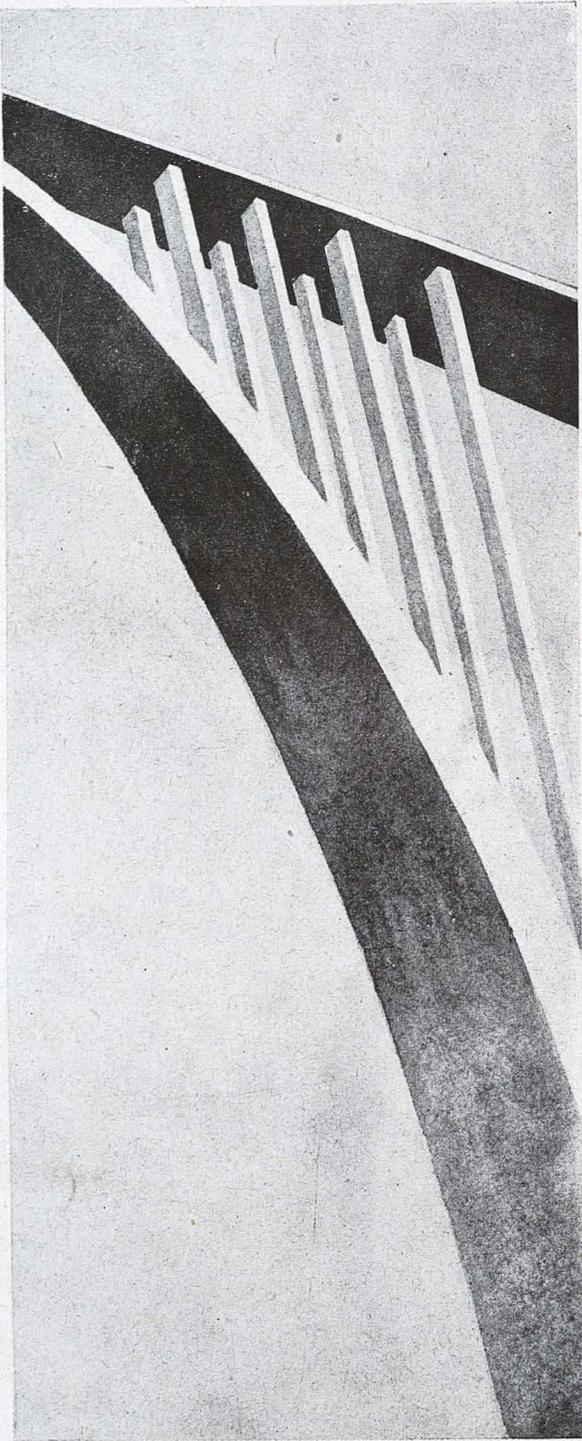
Toda una red de **SERRERÍAS MECÁNICAS** dedicadas unas a preparar la madera para la compleja gama de actividades mencionadas, y otras muchas dedicadas especialmente a la elaboración de **ENVASES PARA LA EXPORTACIÓN DE FRUTAS**, complemento indispensable para la gran riqueza naranjera de la región.

Y al servicio de esta gran industria, unos **IMPORTADORES** inteligentes y activísimos que poseen unos bien organizados almacenes, en los que se reciben toda clase de maderas, tanto nacionales como de las más finas clases exóticas, que han de transformarse después, por manos de artífice, en los primorosos muebles, en las obras de arte de los inspirados imagineros valencianos o en las sólidas piezas perfectas de acabado y ajuste, de carpinteros y ebanistas.

Después de haber visto de cerca estas fábricas y talleres y esta perfecta organización, podemos resumir nuestra impresión enunciando el siguiente postulado comercial:

EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS DERIVADOS DE LA MADERA, ESPAÑA ENTERA COMPRA Y COMPRARÁ SIEMPRE SUS MEJORES MUEBLES, TABLEROS Y PRODUCTOS SIMILARES EN LAS FÁBRICAS DE VALENCIA; Y VALENCIA SE SIENTE ORGULLOSA DE SER LA MEJOR REGIÓN DE ESPAÑA EN CUANTO A LA INDUSTRIA DE LA MADERA SE REFIERE, Y LA ÚNICA QUE PUEDE TODAVÍA MANTENER SUS PRECIOS SIN PERJUICIO DE LA CALIDAD

En la organización sindical del nuevo Estado español encuentra esta gran industria nacional la mejor norma y aliento para el desarrollo y aprovechamiento de tan importante y noble orgullo nacional.



Cemento Alfa S.A.

Domicilio Social

Rainosa

Fabricas en: Teléfono n.º 1

Matajorquera

Teléfono núm. 14.

Producción anual: 60.000 toneladas.

La más moderna de España, montada con todos los adelantos, patentes nuevas e instalaciones más perfeccionadas.

"Fabricación de Cemento Portland artificial" por vía húmeda y calcinación en hornos rotatorios.

Producción científicamente controlada.

Sus productos son de sorprendentes resistencias iniciales garantizadas.

Fraguado lento y endurecimiento rápido y progresivo.

Finura y homogeneidad absoluta.

Santana

Teléfono núm. 14



Producción anual: 30.000 toneladas.

Cemento especial para obras marítimas, inatacable por aguas marinas y salinas y de resistencias elevadas.

Cemento metalúrgico "Montaña".

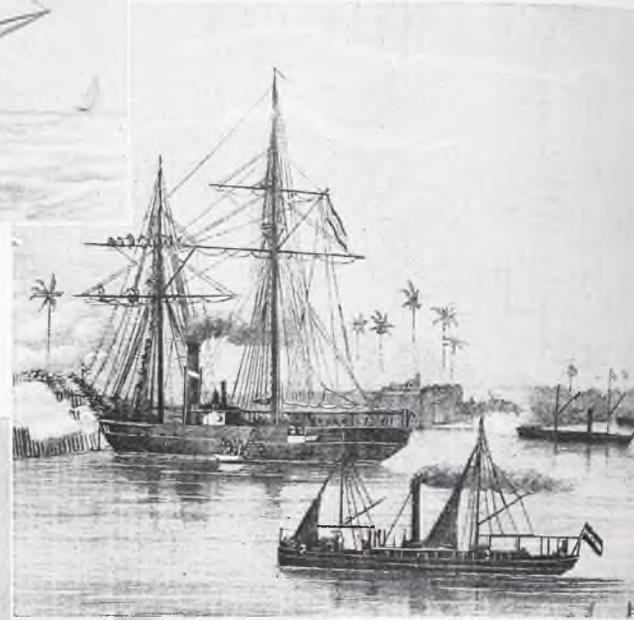
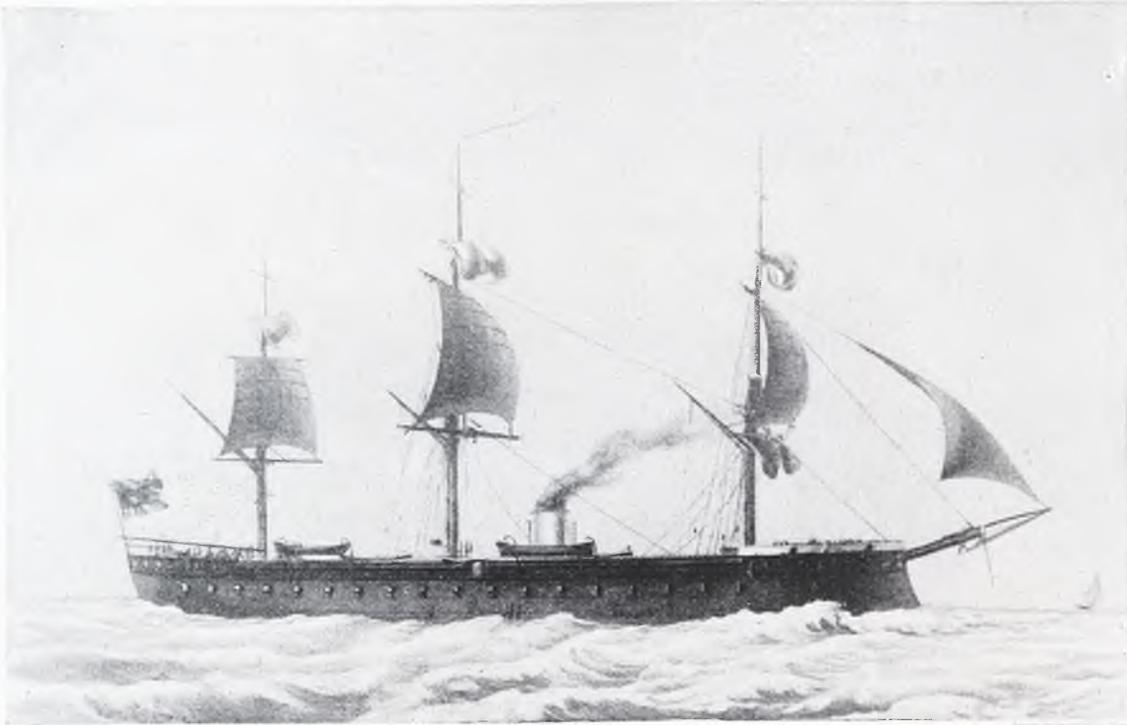
Productos derivados del cemento.



SUMARIO

PORTADA. <i>Puerto de Patos</i>	Vázquez Díaz.	PAYO GOMEZ CHARISO.....	Luis Moure Mariño.
TEORIA DE LA FRAGATA.....	José del Río Sáinz.	FAUNA MARINA.....	Francisco de Condeminas.
LOS PATACHES.....	J. del R. S.	BARCAS MEDITERRANEAS.....	M. Leroux de Comendador.
HACIA EL MAR.....	José María Alfaro.	MODAS	
EL MAR EN LA POESIA ESPAÑOLA	Gerardo Diego.	DECORACION	
VERSOS	Samuel Ros.	CRISTAL	
MAR. <i>Fotografías</i>		CINE Y MAR.....	Luis Gómez Mesa.
MUSEO MARITIMO DE BARCELONA. <i>Fotografías</i>		COMO SE FORMA UN MARINO DE GUERRA.....	A. Cacho Zabalza.
SIRENA. <i>Fotografía</i>		FLECHAS NAVALES.....	S. R.
EL MAR, ORIGEN DE LA VIDA.....	Dr. Blanco Soler.	EXPOSICION DE PESCA. <i>Páginas en color</i>	José Ramón Alonso.
LA INTUICION DE ANA MAGDALENA.....	Federico Sopena.	PESCADOS. <i>Páginas en color</i>	
PINTORES DEL MAR.....	Enrique Lafuente.	CABOS DE AMARRE. <i>Fotografía</i>	
MARINA MERCANTE.....	Victor de la Serna.	REDES. <i>Fotografías</i>	
VELEROS. <i>Páginas en color</i>		FAENAS DE LA PESCA. <i>Fotografías</i>	
ACUARIOS. <i>Páginas en color</i>		LOS SINDICATOS DEL MAR.....	Guillén Salaya.
DISTINTIVOS Y EMBLEMAS DE LA MARINA. <i>Páginas en color</i>		COMO PODRIA CONTARSE EL DESFILE DEL 18 DE JULIO.....	J. M. Sánchez Silva.
BUQUES DE LA ESCUADRA ESPAÑOLA.....		ACTUALIDAD MUNDIAL.....	
DOMINIO DEL MAR.....	Luis Carrero.	EN AQUEL PUERTO DE MAR. <i>Suplemento literario</i>	J. A. de Zunzunegui.
TIERRAS QUE FUERON	Alvaro Cunqueiro.		
EL MAR, EL MAR.....	J. Miquelarena.		
SONETO DE AMOR EN LA PLAYA.....	Dionisio Ridruejo.		
PLAYAS. <i>Fotografías</i>			
VELAS EN EL MAR. <i>Fotografías</i>			
SONETO DEL MAR.....	Alfredo Marquerie.		
DESCUBRIMIENTO DEL MEDITERRANEO.....	A. Tovar.		
VIDA INTERNACIONAL.....	Andrés Révész.		
LAS ATARAZANAS DE BARCELONA.....	F. C.		
EL SEPULCRO DEL DUQUE DE CARDONA EN BELLPUIG.....			

DIRECTOR: SAMUEL ROS. DIRECCIÓN ARTÍSTICA: a. i. c.
 REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 62.
 MADRID. TELÉFONOS 24730 Y 22739.
 IMPRESO EN SUCESORES DE RIVADENEYRA, S. A., MADRID,
 Y TALLERES OFFSET, SAN SEBASTIAN. PAPEL FABRICADO
 ESPECIALMENTE POR LA PAPELERA ESPAÑOLA.
 JUNIO-JULIO 1940, NÚMEROS XXXIII-XXXIV. PRECIO: 10 PTAS.



Fotos: Pando.

La escuadra del Almirante Pinzón, en Alicante, en un simulacro ante Isabel II.

Teoría de la Fragata

Por JOSE DEL RIO

LA fragata es la rosa del mar novelesco, ese mar que existía cuando no le jalonaban los postes luminosos indicadores que son las torres cilíndricas de los faros y de los semáforos; antes de que se conociesen todos sus secretos y de que sus profundidades estuviesen anotadas en las cartas marinas como los desniveles de las carreteras en las guías Michelin; cuando no se conocía el rumbo y la velocidad de las corrientes como se conoce el de los ríos de la tierra.

En ese mar dramático y patético—el de los filibusteros y el escorbuto; el de la balsa de la "Medusa" y los tratantes de "ébano"—floreció la fragata como un fruto de civilización.

Muchas generaciones de navegantes, desde Jasón a los descubridores de América, habían ido decantando su experiencia para que la fórmula clara y armoniosa de la fragata surgiera al fin. Se había pasado de la galera a la carabela, al patache y a la goleta, que cuando cruzó sus dos palos se convirtió en un bergantín. Un tercer palo añadido a éste creó la primera fragata.

Fué la suma de todo lo que se sabía en aquellos tiempos en punto a mecánica naval. Si posteriormente no se hubiese inventado el vapor; si el viento hubiese seguido empleándose como fuerza motriz en los barcos, la fragata sería el trasatlántico de nuestros días. Es muy difícil que el hombre moderno hubiera podido aportar cambios esenciales a los "clippers" del té de China, que fueron las fragatas del comercio llevadas a su grado extremo de velocidad y perfección.

En el mar novelesco de los siglos en que el Renacimiento se resolvía en formas exageradamente conceptuosas, las fragatas representan un extremo definitivo de perfección en el arte de navegar.

Un viejo "nostramo" vascongado a quien yo conocí en uno de los barcos que tripulé me aseguraba con nostalgia marinera en sus claros ojos grises, que hoy en el mar ya no se navega; se viaja. La seguridad de los modernos trasatlánticos, limpios y rápidos, encerrando en sus tonelajes monstruosos mil refinamientos y comodidades terrestres han privado ciertamente a las rutas marinas de toda emoción navegante.

Aquel "trotamares", cargado de canas y malicias, tenía

razón. Desde que dejó de haber fragatas no volvió a navegarse. Las gentes se limitaron a viajar.

Navegar era aquel lanzarse a la aventura con el riesgo agazapado en la cresta de cada ola. Se salía de puerto, pero no se sabía cuando se había de llegar. Ni si se llegaría siquiera. Las travesías duraban meses, y hasta años, y a veces no se retornaba de ellas. No se había inventado la telegrafía sin hilos, y los barcos sucumbían estoicamente, sorbidos por las olas, sin importunar a sus vecinos con esas quejumbrosas voces de auxilio que son los S. O. S. que lanza la radio. Se naufragaba y se moría en el silencio y el misterio, sin otra posibilidad de ayuda que la que se dignase conceder Dios. En los puertos existía una clase especial de mujeres y niños que no eran viudas ni huérfanos, aunque lloraban por perdidos al esposo y al padre. Eran, sencillamente, mujeres e hijos de marinos "que no habían vuelto". No existía ningún dato cierto para poder asegurar su muerte, y quedaba una remota e ilusoria esperanza que, náufragos, se hubiesen acogido los ausentes a una isla desierta como Robinsón, y que volviesen cualquier día, con barbas y cabelleras de bosquimanos, a llamar a la puerta de donde salieron hacía años...

Infinidad de leyendas de seres que no estaban ni vivos ni muertos, sino sencillamente desaparecidos en los mares, corrían por el mundo y alimentaban de romances y coplas el folklore popular. Tal el caso de aquel archiduque austriaco que abandonó su nombre principesco y se vistió con una capucha de penitente y el seudónimo de "Juan Orth" para lanzarse a los mares tempestuosos del Cabo de Hornos como capitán de una fragata de la que no se volvió a saber. Durante muchos años se estuvo señalando su presencia en puertos de América e Indias o en islotes desiertos de la Polinesia. En cualquier agrupación de marinos en que aparecía un hombre extraño y misterioso se conjeturaba que era Juan Orth. Y se tejía, a costa de su presunto salvamento y de las razones que le obligaban a permanecer silencioso y retraído, una desconcertante novela.

Toda esta poesía y esta épica de la navegación desaparecieron al mecanizarse el material flotante y al urbanizarse el mar. El océano se ha convertido en un autódromo, en el que prueban sus velocidades el *Bremen*, el *Normandia*, el *Queen Mary* y los piróscafos italianos. Como se ha eli-

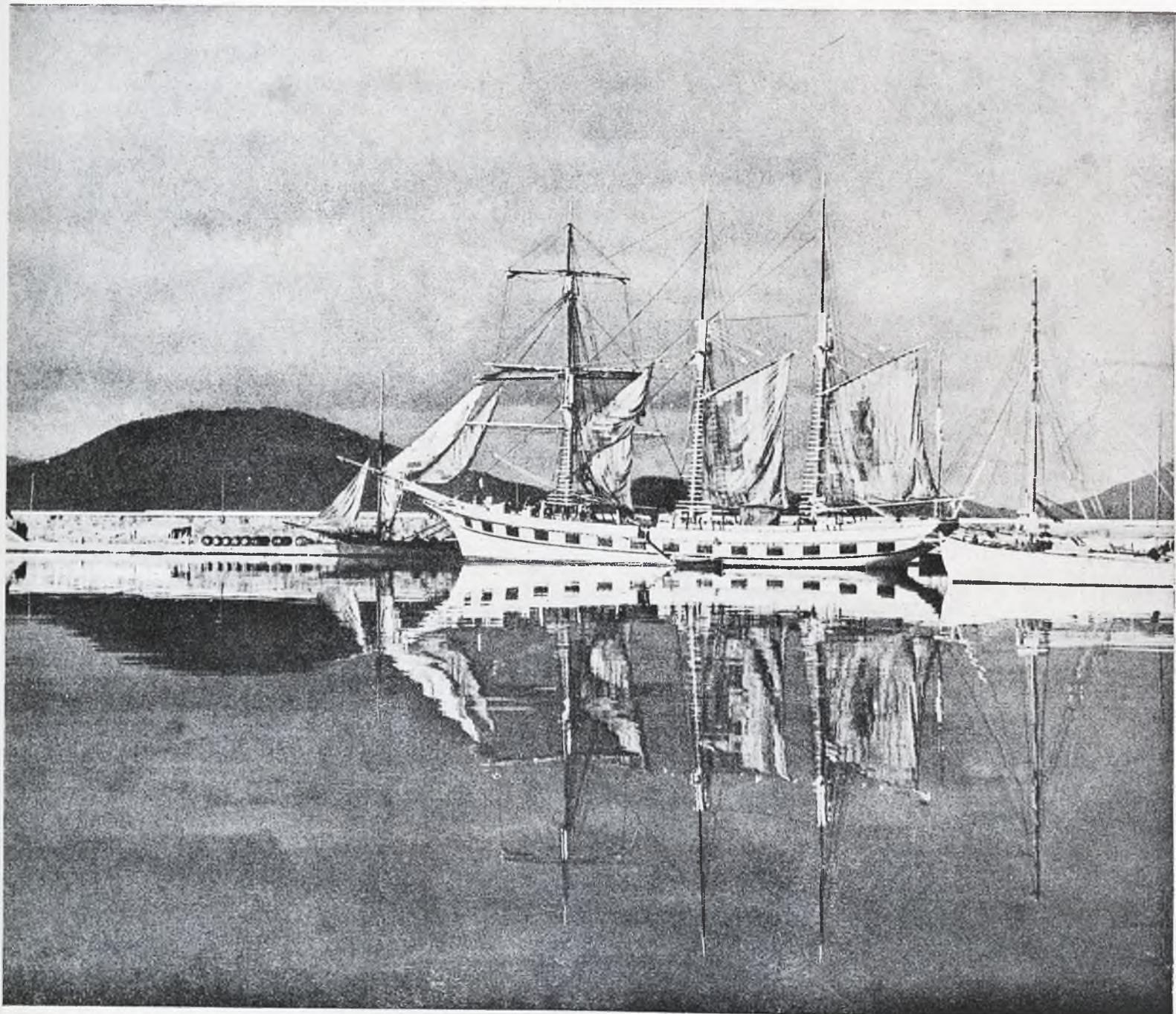
minado el riesgo o se le ha reducido a los inherentes a toda empresa de locomoción, tomar un trasatlántico no emociona más que tomar un tranvía. Se atraviesa el Atlántico como se atraviesa Rhenania en un sudexpres, sentados en un sillón, leyendo el periódico con las noticias del día que se imprime a bordo, u oyendo la radio o el concierto diario de la orquesta. Ni se alteran las costumbres durante el viaje, ni se experimenta ninguna impresión violenta y brutal. El mar parece haber perdido su grandeza; el planeta se achica; todo carece de importancia.

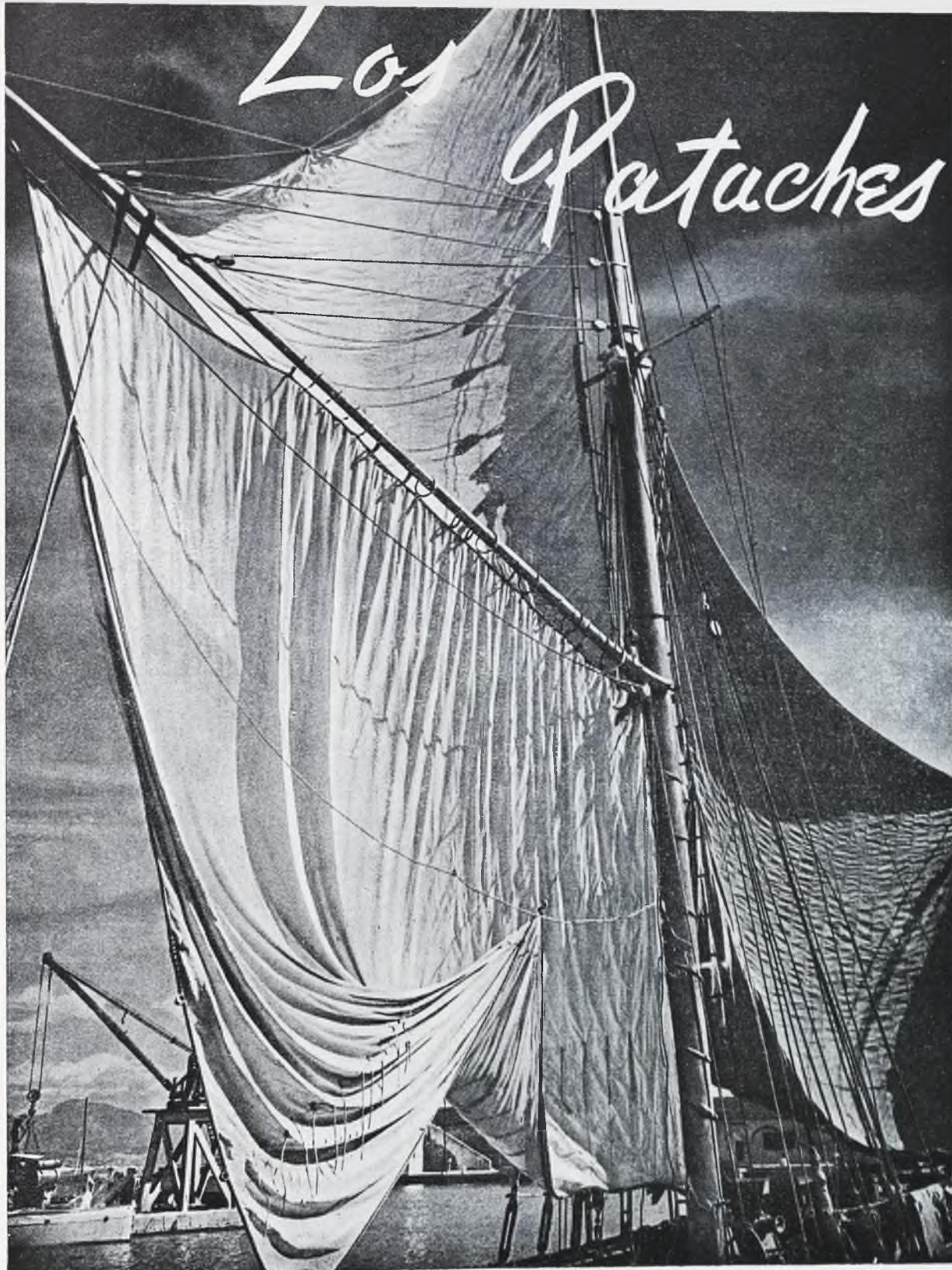
Un poeta francés, Jean de la Ville Mirmon, que murió en los principios de la otra Gran Guerra, la de 1914, interrogaba a los muelles de Burdeos, vacíos de los grandes veleros que fueron su orgullo en los tiempos lejanos:

"Bergantines, fragatas del tiempo de mi abuela,
decidme, ¿dónde han ido vuestras almas de tela?"

Del vacío que han dejado esas almas está enfermo el mundo actual. Le faltan el yodo y el salitre; la piel quemada por los soles de las grandes navegaciones; la emoción del riesgo; la poesía de lo imprevisto; los viajes sin guías ni horarios; la posibilidad de encontrarse con islas o con continentes vírgenes, y hasta la de pelear con filibusteros antillanos o con corsarios berberiscos.

Todo eso le falta, y por eso se asfixia y se extingue en un tedio mortal que a veces adopta formas criminales. La fragata es el símbolo de todo lo que muchos echan hoy de menos. Y venimos a caer en la cuenta de que ella marcó el ápice de una civilización que no se debió rebasar. No se ha ganado nada con ir en cuatro días del Havre a Nueva York, y se han perdido, en cambio, la poesía y el misterio del mar, que se llevaron a su cementerio marino las últimas fragatas.





Por JOSE DEL RIO SAINZ

Con sus cascos cenicientos
—tablas, clavos y remaches
por las aguas carcomidos—
salen lentos
los pataches
de sus nidos.

De sus nidos en la costa
abiertos; antros ceñudos,
que del mar rompen la raya:
puertos de una entrada angosta,
puertos rudos
en los que juegan desnudos
los niños sobre la playa.

Van saliendo, van saliendo
los pataches; con sus velas
la historia van reviviendo
de las viejas carabelas.

Como ellas, a la aventura
se entregan inermes, ciegos;

cantan en su arboladura
toaos los vientos gallegos.

Sin defensa,
desafían la pujanza
del viento y la mar inmensa;
y en los días de bonanza,
viéndolos en las espumas,
que son pájaros se piensa
que en el mar lavan sus plumas.

Son los gloriosos vestigios
de los pataches de Elcano;
ellos guardan los prestigios
del antiguo imperio hispano.

Aun sus proas carcomidas
el brillo pasado añoran
y en sus humildes guardidas
su triste destino lloran.

Sobre ellos fueron un día
los osados navegantes
de la vieja estirpe mía...

Hoy, como antes,
nada les para ni arredra:
¡Naves de Villagarcía,
pataches de Pontevedra!

Cargan el carbón de Asturias,
los pobres frutos paternos,
y sufren todas las furias
de los trágicos inviernos.

Llevan nombres medievales
y de un ingenuo candor:
nombres de los santorales,
de una novia o de una flor.

Los hombres que en ellos van
—fuerza, rudeza y cariño—
tienen brazos de titán
y corazones de niño.

Mientras izan una vela,
dan al viento su canción:
¡Muchachos de Redondela,
rapazas de Corcubión...!

HACIA EL MAR...

Por JOSE MARIA ALFARO

NUESTRAS vidas son los ríos, que van a dar a la mar...”, escribía el poeta castellano de tierra de Campos, cuando la muerte, entre contiendas militares y luchas del espíritu, movía su pluma para dejar cédula permanente de la angustia en las letras de España. Pero la metáfora manriqueña, en fuerza de estar elaborada por la visión del mar de tierra castellana, adolecía, frente a un total entendimiento del vivir y el acontecer, de la falta de concluir en la muerte, cuando el “dar a la mar” —debiera corregirse— “es el vivir”.

Todo sueño colectivo está aupado sobre ondas marineras. No hay riesgo ni aventura en las que espumas de costa no abran horizontes al dominio. Y así, cuando España, en misión imperial, logra cotidiana cosecha de soles, lo hace porque un sueño de océanos traspasa las almas ariscas y terruñeras. No hay misión posible sobre los hombres y los pueblos, una vez descubierta la redondez del Globo, que no sea empresa de naves y singladuras.

Maleficio de sirenas, terroríficos relatos de monstruos marineros, vacíos impenetrables de rumbos perdidos, soles sin sol y lunas de naufragios... forjan el contrapunto tenebroso de la ilusión del mar. Es como si en rústica cueva de tesoros, dragones de fábula guardasen la integridad de la riqueza por ganar. Y así los mares lo dan y lo guardan todo.

Si la historia de los pueblos se hace siguiendo el eje de los ríos, su capacidad imperial y misionera sólo toma vuelo hacia formas universales cuando, en el alba de las costas, quillas nuevas, a prueba de todo cántico, rompen luces y ondas, peligros y días, para—en una mezcla de poético ensueño y heroica vocación de crear sobre otras playas—, hacer del mar puente de vida y esperanza.

Aventura y artesanía tejen el ciclo de los puertos. Entre las tiendas de “efectos navales” y el niño atónito que pierde sus ojos mar adentro desde un rollo de cuerdas sobre el muelle, se balancea toda la brea y toda la sal precisas para una vocación entera de mandar en las olas. Capitania de algas y sirenas sobre fondos de pescadores y mercaderes, dice de la capacidad imperial de un pueblo. No hay universalidad sin Ulises. José Antonio, avizor sobre la Historia, señalaba nuestro ápice cuando “paralelos de espuma cortaban meridianos de gloria”.

Foto Pando



No hay olvido posible del mar. Sería como querer ignorar que hay noche y día o sol y luna. Y tampoco puede olvidarse que el mar es una empresa. Amarrada la fábula a la historia, la canta haciendo luz de sus mitos. La más delicada urdimbre cubre con poesía la acción denodada de las generaciones. Y son los lomos de las olas los que envuelven la canción más permanente. Quizá ahí resida la verdad histórica de las sirenas, como en las tierras remotas la de las Atlántidas.

Cantemos al mar y cantemos con el mar. Ni soldados sin navíos, ni geografía sin océanos, ni costas sin ensueños de arribadas remotas. Sólo dando la vuelta al planeta se tiene conciencia de él. Y sólo con esa conciencia, que se adquiere a lomo de singladuras, se puede desenvolver una misión universal. Y ya lo dice la popular condensación de una verdad acuñada día a día: “quien no se aventura, no cruza la mar”. Y acaso sea el hermetismo poético del romance del conde Arnaldos, enunciación de la misma verdad misionera de las olas, puesta en boca de marino una mañana de San Juan: “Yo no digo mi canción—sino a quien conmigo va”. Y esta canción bien puede ser la de la Historia.

El mar en la poesía española

Por GERARDO DIEGO

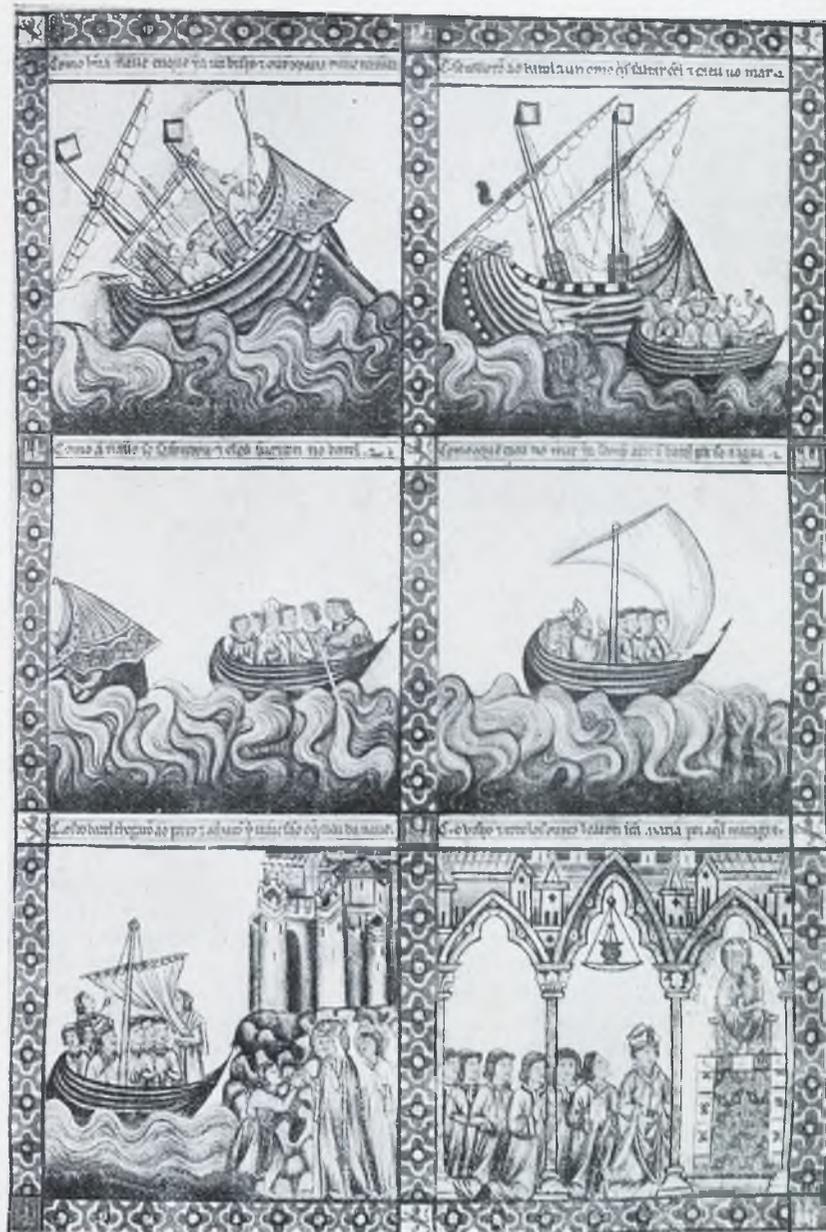


CON tanta insistencia nos han repetido propios y extraños que la poesía española es pobre en esto o en lo otro, en el tema tal o cual, que es seca y sin jugo y, por decirlo de una vez, que es pobre en lirismo, que equivale a decir en poesía, que casi hemos llegado a creerlo. Pero el caso es que cuando nos ponemos a leer sin prejuicios, va-

mos encontrando tesoros y manantiales más o menos ocultos, y al acumular notas y datos para futuras antologías, quedamos pasmados ante la riqueza incógnita de nuestra poesía en verdadera poesía. Tal sucede, por ejemplo, cuando abordamos el motivo diverso e infinito del mar.

Un poeta mejicano, Salvador Novo, ha publicado hace algunos años un breve estudio, compuesto como digresión o desahogo evitable de un trabajo más extenso (y de ahí su título, *Canto a Teresa*), en que resume lo que su memoria de turista transatlántico le brinda a flor de espumas y de labios en materia de poesía marina en las diversas lenguas. No es mala la memoria de Novo, pero al llegar a la poesía castellana, se observa que la pobreza de nuestro poético oleaje más bien se debe a su falta de lecturas que a la penuria de nuestra "hidrografía neptuniana". Nadie disputará a los ingleses la primacía de su flota poética. Pero, excepción hecha de la lengua de Campbell o Kipling, ninguna otra podría presentar una Armada de bellas estrofas marinas que midiera sus espolones con las nuestras. Con las nuestras y con las galaicoportuguesas.

Todavía en el cantar de *Mío Cid* el mar levantino que hierde con su vasto fulgor mediterráneo las pupilas deslumbradas de doña Jimena y sus hijas no es más que "la mar salada". Aunque tan sobria austeridad consiga quizá, para la imaginación del oyente o lector, más panorámica y total eficacia que una prolija descripción. Y ya en Berceo empiezan las navegaciones y los naufragios y los poéticos milagros sobre la mar "periglosa". Por su parte, el Libro de Alexandre nos ofrece, junto a visiones como las de la Armada de Alejandro, la primera estampa submarina con su primitivismo de adorable e imaginativa ingenuidad. Las re-



(Foto Moreno.)

vueltas aguas del Estrecho, entre Gibraltar, Ceuta y Algeciras, salpican constantemente las ágiles cuartetas del poema de Alfonso XI, saltado de batallas navales. El tono de la poesía popular se logra aquí y allá, como cuando el rey moro canta:

Passar quiero yo la mar
con la mi cavaleria;
a vos, amiga, levar,
Fátima la tunicia.

Y son también estas mismas españolisimas aguas de Gibraltar las que inspirarán a Juan de Mena sus más bellas coplas: las del conde de Niebla. Por vez primera el sentimiento fresco, empapado del paisaje marino, impregna los versos de un poeta español. De aquí en adelante las alusiones al mar centellearán en la poesía popular como en la culta. El romance del conde Arnaldos, oportunamente citado por Novo ("el marinero debe de haber sido un inglés"), es una flor incomparable de poesía marina. Y en los cantarcillos de nuestros cancioneros o de Gil Vicente no falta la mar "sañosa" o la mar "ancha y larga", que mira y remira la malcasada. Las galeras de España pasan y repasan por las endechas y las seguidillas, y desde las playas en



fiesta se oye cómo al fresco son de los remos retumba el agua.

Es el momento de la plenitud expansiva y guerrera de nuestros marinos, desde Palos de Moguer a la Invencible. ¿Cómo se puede decir que nuestra poesía marina es pobre? Ciertamente que los ríos

de Garcilaso no se borran jamás de nuestra emoción; quizá sea España la reina en poesía fluvial, pero ese es otro cantar. Volvamos a la mar libre y abierta. Y el propio Garcilaso nos cantará las galeras con la proa espumosa como "nadantes fieras", o nos evocará a su amigo del alma, el plácido Boscán, en su deleitosa playa catalana, "oyendo el son del mar que en ella hiere"

Y tras Boscán y Garcilaso, Castillejo, Herrera, Fray Luis, Aldana, Góngora, Lope. ¿Abundan en la poesía europea del XVI equivalentes de los maravillosos tercetos de Aldana en su epístola a Arias Montano? Cuando descubre "desde nuestro nido el alto mar con ondas bulliciosas".



"Verás por las marítimas orillas la espumosa resaca entre el arena bruñir mil conchas y lucillas."

"También verás correr por la marina con sus airosas tocas, sesga y presta, la nave, a lejos climas peregrina."

Me diréis que ésta es una visión desde tierra y que sólo hay auténtica visión y posesión del mar cuando se le contempla navegando. Pero es que nuestros mayores poetas así lo vieron y lo vivieron, y no por destino de viajeros o frivolidad de viajadores o paseantes, sino por profunda vocación de hazaña y de aventura marina y militar. Cervantes en Lepanto y Lope en la Invencible poblaron para siempre sus ojos novicios de imágenes mediterráneas y oceánicas, que les habían de inspirar versos y prosas de una alcurnia marina y poética de rango insuperable. Lope, especialmente, ofrece él solo todas las visiones posibles e imposibles del mar en millares de versos de la más admirable calidad y del más directo y palpitado impresionismo. Pero esto daría materia para un corpulento libro, y para que mis citas de memoria no se muerdan de celos y envidias mutuas, al no haber en esta página, duro e inexorable las sacrifico a todas. Sólo me interesa hacer constar que el mar en Lope está sentido y poetizado desde todos los puntos de vista: desde la playa, desde la roca, desde el galeón, desde la barca, desde tierra adentro, soñando o abstraído; desde la retórica, nadando o buceando.



Hemos llegado en nuestra navegación exploradora a la más alta de las altameres poéticas. A los poetas barrocos, rizados y tumultuosos como la propia mar encrespada, no les quedaba ya otro pélagos incógnito que el del mar total en su suprema unidad cósmica, dinámica, eterna. Visiones grandiosas de Jáuregui, más allá de Lucano, que quedaba atrás tímido e inexpresivo al lado de la formidable potencia verbal del barroco sevillano. "Muere el mar y es cristal su monumento." Muere, sí, el mar con sus bo-

rrascas petrificadas en versos hercúleos dignos del cincel de Miguel Angel; pero antes aún ha de agonizar resollando poderosamente en los endecasílabos de Quevedo y de Bocángel. Y en el teatro de Calderón queda definitivamente trasmutado en mausoleo retórico. Su resurrección no llega hasta los románticos. El faro de Malta perforando la borrasca en los versos del prócer desterrado, y el rielar de la luna sobre las olas de plata y azul del Bósforo esproncediano, son antagónicas y bellísimas visiones mediterráneas que nos traen de nuevo el salitre de la mar y el ritmo de columpio del navío con dos continentes a los extremos del trampolín. ¡Boga avante! ¡A la mar! Y si falta una impregnación, una caricia más resbalada y total, nos la dará ahora un vigoroso poeta cántabro, nadador consumado, que remojaba todos los días sus patillas en las fervorosas aguas del Sardinero: don Amós Escalante. Sus más bellos versos natatorios están objetivados en la gentil nadadora que

rrascas petrificadas en versos hercúleos dignos del cincel de Miguel Angel; pero antes aún ha de agonizar resollando poderosamente en los endecasílabos de Quevedo y de Bocángel. Y en el teatro de Calderón queda definitivamente trasmutado en mausoleo retórico.

Su resurrección no llega hasta los románticos. El faro de Malta perforando la borrasca en los versos del prócer desterrado, y el rielar de la luna sobre las olas de plata y azul del Bósforo esproncediano, son antagónicas y bellísimas visiones mediterráneas que nos traen de nuevo el salitre de la mar y el ritmo de columpio del navío con dos continentes a los extremos del trampolín. ¡Boga avante! ¡A la mar! Y si falta una impregnación, una caricia más resbalada y total, nos la dará ahora un vigoroso poeta cántabro, nadador consumado, que remojaba todos los días sus patillas en las fervorosas aguas del Sardinero: don Amós Escalante. Sus más bellos versos natatorios están objetivados en la gentil nadadora que



la gentil nadadora que

"A nado, a nado, de la tierra lejos, libre, en los brazos de la mar fiada, de gotas de agua, de áureos reflejos la frente salpicada."

"vas donde en pos, cerrándose el camino, huella no dejes que tu paso diga, ni haya quien por el surco cristalino te adivine y te siga."

Sólo quien sentía a la vez la posesión física, deportiva del mar, y la alegría de la curva estrófica, domada como una ola rebelde, podía lograr tal autenticidad marina, tal calidad,



"como la espuma en el cristal dormida que el viento cuaja y la marea mece y dispersa o sorbida por la brisa o el sol se desvanece."

Nuestra poesía contemporánea nos brinda, junto a inspiraciones diversas, coloristas, abstractas, morales, nostálgicas, decorativas, visiones todas legítimas y en muchas ocasiones reveladoras de un profundo calado en las entrañas del océano poético, la obra de nuevos poetas especialistas del mar, como el canario Tomás Morales, que decora con mitologías sus luminosas estampas insulares, o como el piloto José del Río Sáinz, que alterna las cifras náuticas del cuaderno de bitácora con los "impromptus" de unos sonetos que, entre pipa y pipa, cantan episodios—escalas, guardias, naufragios—de la Marina mercante.

En suma: ¿qué más quiere el amigo Salvador Novo? Los poetas españoles han hecho con el mar todo lo que se puede hacer: contemplarlo, navegarlo, nadarlo y hasta naufragar. Sólo queda una póstuma experiencia: la de ahogarse para poderse permitir el lujo de cantarlo después. Hasta ahora ningún auténtico ahoga-



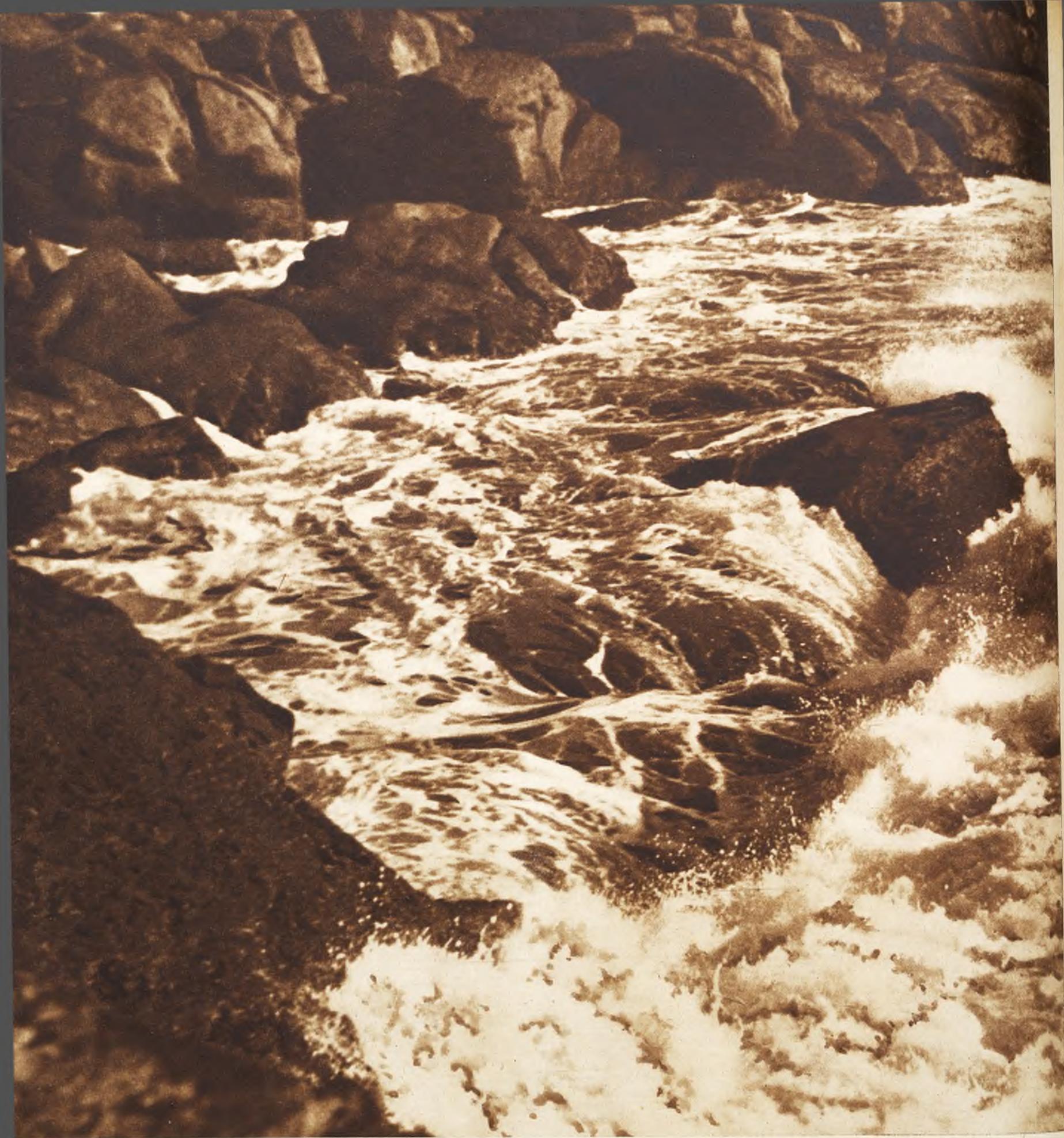
do nos dijo en verso cómo fué. Pero cabe imaginarlo, y también lo ha hecho uno de nuestros poetas, el cantor del "ahogado" y de "el joven marino". Y sobre todo, ahí están los versos de ocho siglos. Pidiendo a gritos una soberbia antología. Y yo me enrolaría en ella como grumete voluntario.



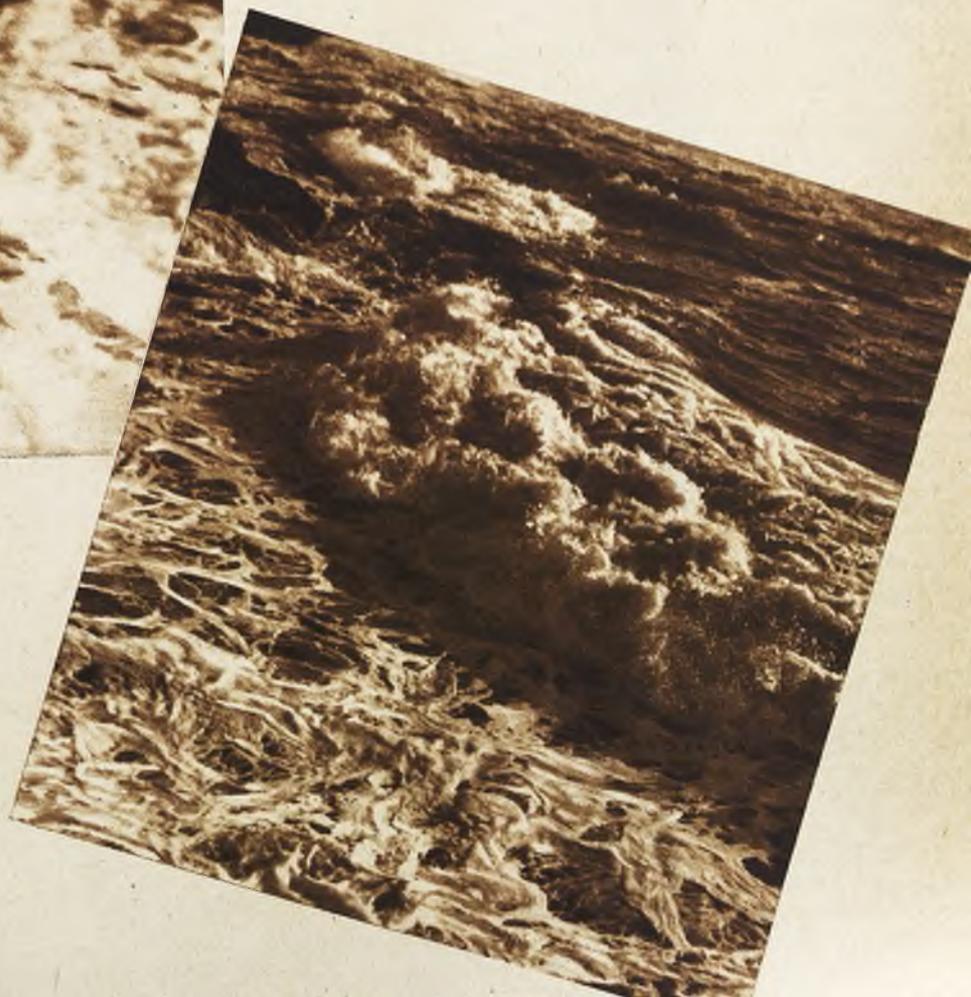
*¡Oh! caracol sin carne,
roto y sin secreto para el mar,
libertino deshecho donde el aire
no puede olerse, encontrarse ni cantar.*

*¡Oh! caracol sin forma,
roto y sin recuerdo para ti,
molher perdido de la rosa,
melancólico del aire sin rizar.*

*Suelto y libre y vacío,
sin límite, ni dolor, ni dueño,
caracol imposible para el sueño
y el pobre amor de soñarse cosa.*



Un olor a salitre y una fresca brisa marinera saltan hasta nosotros desde el admirable espectáculo de esta página. La espuma, henchida de hirvientes confidencias, acaricia la negra silueta del cantil con el eterno rumor de su bullicio; llega y retrocede en un interminable movimiento lleno de música y de gracia universales.





MARITIMO DE BARCELONA



Un detalle de la instalación de las salas de la planta baja en el Museo Marítimo de Barcelona. En primer término, las líneas airosas de un velero, que sirvió en tiempos de modelo para el estudio de las maniobras marineras en la Escuela de Náutica.

En el vestíbulo superior se destaca, en la armonía de los arcos, una figura ochocentista que nos recuerda los bellos mascarones de proa de los antiguos barcos de vela, aquellos que sabían de las calmas del trópico y de las tempestades de las Antillas, igual que las del Cantábrico: es la «Blanca Aurora», Venus del Museo Marítimo de Barcelona.



Galería de Exposición, cuyos arcos de medio punto acogen la presencia agradable de las pequeñas velas de antiguos modelos (s. XVIII-XIX).



Galería de Exposición con arcos apuntados, cobijando frágiles modelos.

Fotos Batllés-Compte.)

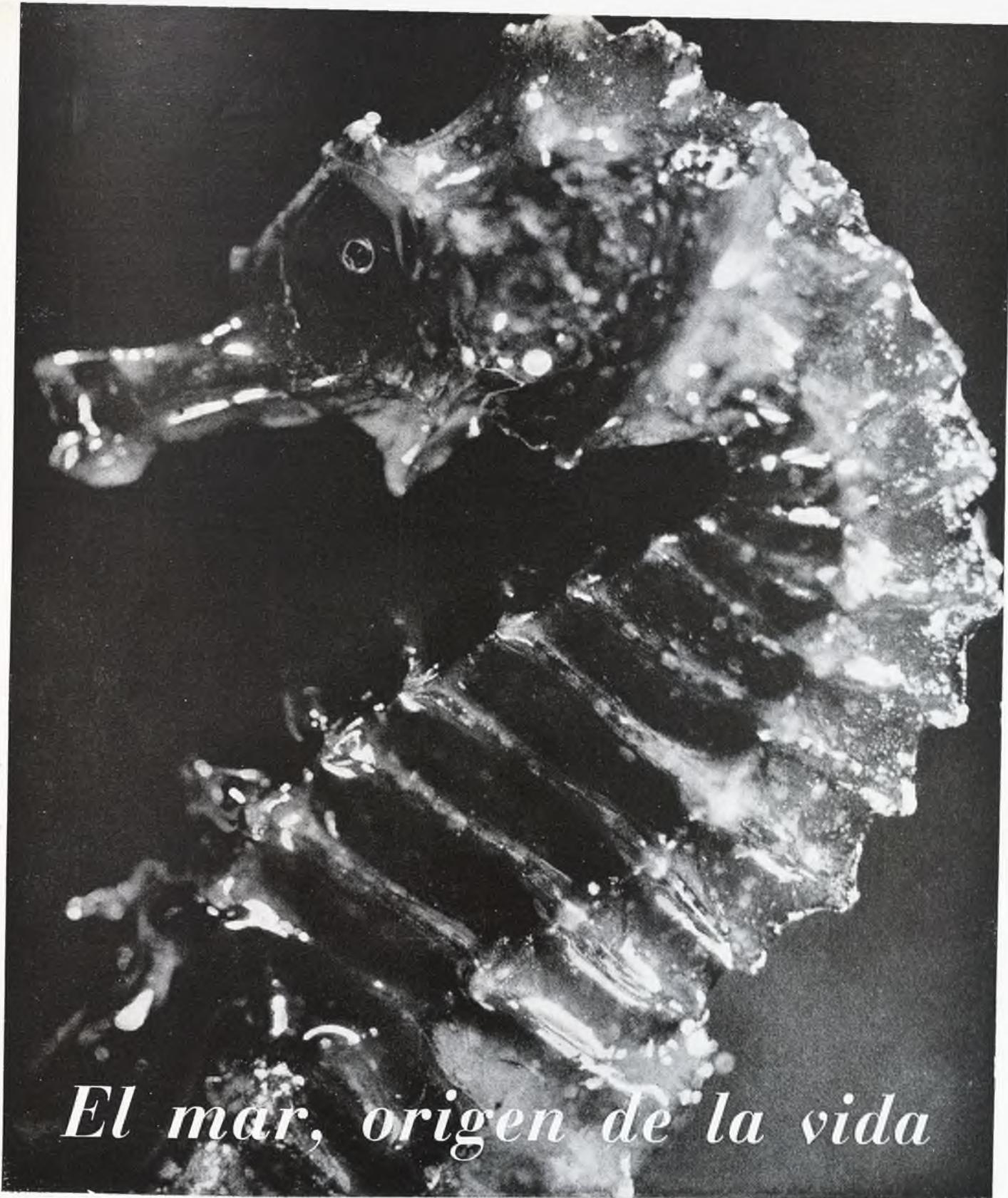


Planta del vestíbulo principal. En primer término, el "carro" que durante quince años veneció, engalanado de flores, en las fiestas de Santa Cristina.

Escalera noble a la que se ajusta la antigua torre, convertida aquí en elemento interior



Esta sirena bien puede ser de carne o de bronce. No lo sabemos. En cualquier caso, ahí está la gracia decorativa de su silueta salpicada de espumas, fresca y joven, con todo el enigma de una intrigante feminidad.



El mar, origen de la vida

Por el Dr. BLANCO-SOLER

SON muchas las sugerencias que el mar permite hacer al médico... La más interesante es que en él se halla la primera manifestación de la vida, tanto desde el punto de vista vegetal como del animal. Esta verdad, que sabe a leyenda, es, quizá por su certidumbre, el motivo de que de todos los fenómenos naturales sea el mar el más propicio para formar el núcleo de fantasías y de mitos. Al fin y a la postre, mito y magia es intuición, y ésta es llegar sin auxilio de la razón al conocimiento de la verdad que se presiente.

No hay fantasía que no envuelva un concepto de realidad...

El balbuceo de la vida se inicia en las aguas del Océano, y el recuerdo de este hecho insólito y asombroso nos acompaña después en toda nuestra manifestación vital, y llega en la moderna psiquiatría a recordarse, con elegancia de sabio y de poeta, bajo los estudios de Freud.

La primera agua extendida por el globo fué agua salada, y en ella aparece el ser viviente en épocas avanzadas ya para la historia del mundo...

Maravilloso espectáculo el de las primeras lluvias torrenciales sobre una corteza terrestre árida y violenta... La Tierra se vió sumergida bajo un vasto océano, donde sólo en el momento *siluriano* o *cámbrico* se asomaron tímidos y atónitos los comienzos de los continentes...

La madre de todo y de todos es el agua. En proporciones enormes forma la base de nuestra economía, y si podemos resistir unos días el hambre, sólo unas horas aguantaremos la sed... El ayuno de sed es, más que una mortificación, un pecado, y cuantos lo eligieron como expresión de sacrificio hubieron de sucumbir por marchar en contra de los designios que imperativamente creó Dios.

Sobre un agua tibia y oceánica aparece la vida como palabra divina, y la evolución hacia las criaturas superiores comienza...

Es el *sarcoide* la carne viviente al decir de Dujardin. Los fósiles primitivos que recogemos son ya de organización superior; son los anélidos, los moluscos, los crinoides... Pero más sencillo debió ser el nacimiento de la vida... ¿Quedaría todavía la representación de lo que fueron estos balbuceos?... ¿Es la profundidad insondable del Pacífico la guardadora del complejo protoplasmático o albuminoso que lo fué todo en épocas remotas?...

Dejaremos tal estudio a los biólogos especializados. Bástenos saber para nuestro objeto que el mar es el lecho de la Humanidad y que al aire le hizo donación de lo que sólo él había creado...

La Biblia, al referir el origen del mundo, antecede los seres marinos a los del aire y a los de la Tierra...

Y el Génesis:

"...el espíritu de Dios se movía sobre la haz de las aguas..."

"Y dijo Dios: Júntense las aguas que están debajo de los cielos en un lugar y descúbrase la seca: y fué así."

"Y llamó Dios a la seca Tierra..."

"Y dijo Dios: produzcan las aguas reptil de ánima viviente..."

Con su simbolismo el libro sagrado nos va dando la pauta y el orden de lo que después la ciencia ha venido explicando... Fósiles sólo existen en los terrenos que fueron mar...

Conservamos nosotros un claro vestigio de cuanto venimos comentando... Las células, los órganos aparecen bañados en nuestro cuerpo, como si estuvieran conservados en un aquarium, y el líquido que los envuelve es el recuerdo del agua del mar...

Suero salino es el de la sangre.

Si a un perro se le hace una sangría y se le reemplaza la sangre perdida por agua de mar convenientemente diluida, conservará quizá su vida; pero no si el agua que le inyectamos es dulce...

Mas como en este experimento hemos diluido el agua del mar para adaptarla a las condiciones del organismo, podemos dudar de que el suero aludido sea fiel reflejo del líquido marino.

Esto tiene una fácil explicación que nos reiterará en el concepto que venimos demostrando:

Los mares antiguos debían ser menos salados que los actuales. Los primitivos océanos tenían una temperatura de 44° y una concentración salina de 8 a 9% (casi como la del suero humano), mientras que ahora lo es de 32 a 33 gramos por litro.

El agua del mar es hoy la tercera parte de la que componía el primitivo Océano, Toda la que se evapora no vuelve a él, sino que se pierde en los espacios siderales o cae en la Tierra y sirve para las más variadas composiciones químicas...

Pero la sal no se evapora, y por tanto irá aumentando la concentración salina del mar a medida que disminuya la masa total del agua.

Modernamente podemos comprobar cómo la proporción de sal varía según diversas circunstancias. Así, aumenta en los mares calientes, cerrados y en vías de evaporación, como el Mediterráneo—38,6%—, y es menor en el Atlántico—35%—. En el mar Rojo llega a un 46,5%, sin contar determinadas zonas en la parte de Suez, que dan cifras hasta del 75%...

En los mares estrechos alimentados por ríos caudalosos el fenómeno se realiza de forma contraria: el mar Negro tiene por esto un 17,6% y el Báltico un 7,4%...

Sólo la sangre, recordando la primitiva concentración salina del primer océano, conserva la cifra madre y fiel... La salud de la economía animal depende exactamente de la concentración precisa.

En esto se apoya la terapéutica a base de agua del mar, o sus afines, como el suero Hayun, con resultados que producen el asombro de verlargadas resurrecciones sobre enfermos que de otra forma iban a ser castigados al sufrimiento y a la muerte...

El agua dulce—los ríos, los lagos—son formaciones más jóvenes, y su fauna es totalmente de origen marino.

Recordaremos que la menor concentración salina de los primeros océanos hizo más sencilla la adaptación de los seres a las aguas dulces, y que esta transición se efectuó lenta y gradualmente, ya que en el contacto del mar y los ríos las aguas tienen una composición química que comparte los caracteres del uno y los otros.

Si se examina un grupo de animales, los moluscos por ejemplo, se verá que las formas más arcaicas y poco evolucionadas son marinas, mientras que las muy modificadas se encuentran entre las especies de agua dulce o las terrestres... Los moluscos, los solenogastros, los cefalópodos, tipos bien antiguos paleontológicamente, son siempre marinos, y, por el contrario, los gasterópodos pulmonados, los bivalvos de agua dulce surgen mucho después y altamente transformados desde su punto de partida. Esta misma observación la podemos realizar en cualquier grupo de animales.

Digamos también con Quíton que en los huevos hay siempre un embrión desarrollándose en un medio acuoso. Y que el mar es infinitamente más rico que la tierra en número y variedad de especies.

Olvidemos, pues, "científicamente" los bellos versos de Foxá que cantan:

¡Oh!, desdichados seres de un mundo primitivo,
continente anegado donde no existe un alma...

Los pueblos no pueden vivir sin sal. Martirio semejante es difícil de mantener mucho tiempo.

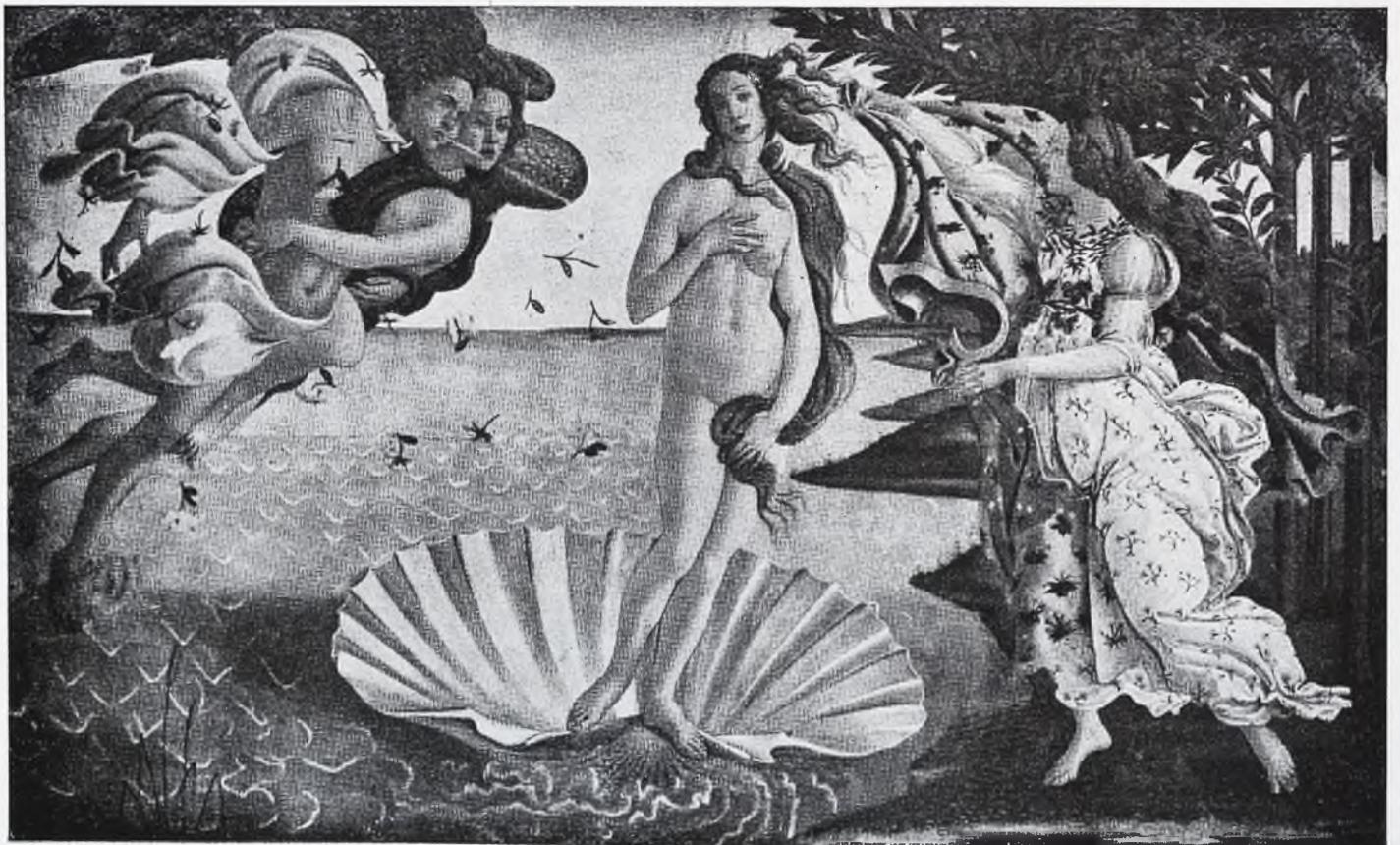
Se guerrea entre los pigmeos por conseguirla, y no hay secta religiosa que no llegue a ser perjura al prometer privarse de tal alimento de por vida...

Reiteraremos, por consiguiente, que los seres han conservado el agua de mar como marchamo de su origen en la composición de su sangre, y la han defendido de cuantas adaptaciones sucesivas alcanzaron.

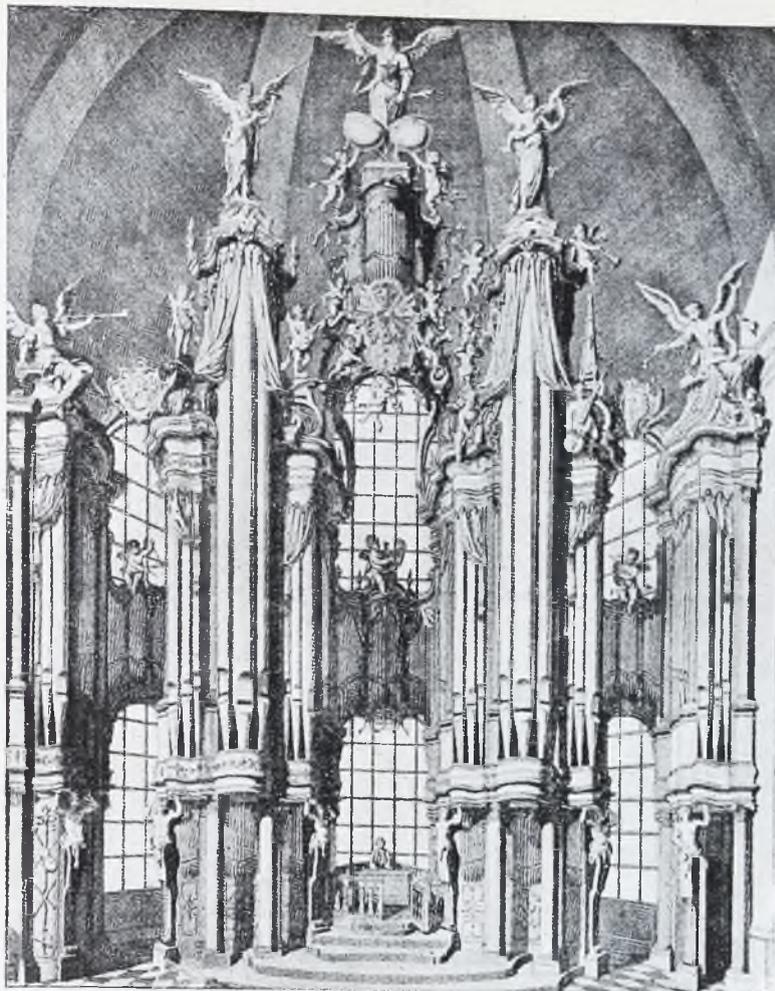
Y nuevamente, como contragolpe que nos reitera en la idea expuesta, Freud y su escuela han puesto el problema sobre el tapete con la interpretación de los sueños.

Hay un simbolismo onírico, por el que se demuestra que para determinadas cosas existen ciertas imágenes tras las que se oculta la

(Continúa en la página 85.)



Boticelli: El nacimiento de Venus.



La intuición de Ana Magdalena

Por FEDERICO SOPEÑA



ACABO de leer "la pequeña crónica de Ana Magdalena Bach". Es prodigiosa la virtud de un libro que nos hace vivir en una sensación de bienestar, de bienestar incluso vital. La sangre circula mejor conducida hacia emoción discreta por la mano de Ana Magdalena. ¡Cómo desearíamos nosotros larga fortuna a la traducción española del libro admirable!

Francia dió en el pasado siglo el modelo clásico para la biografía del artista. Con dos únicos grandes capítulos—la vida y la obra—se escindía radicalmente la historia del proceso creador. Esta forma de biografía fué un compromiso inestable entre el auténtico trabajo técnico o la labor, esencialmente literaria, de captar la unicidad humana. Claro es que muchas veces la técnica literaria de la biografía hace demasiado creacionismo y camina tangente ya a la novela.

Por ello, ¡qué milagroso el caso de Ana Magdalena! El libro, que nos cuenta la historia de Juan Sebastián Bach, su marido, no se resiente un solo momento de falta de feminidad. Esa facultad—facultad excelsa de pura razón; pero en el fondo, secadora de fuentes vitales—viril de objetivarlo todo, de hacerlo todo inteligible, no aparece aquí. En un desorden cordial que salta fechas y fluctúa en una sola página con las diversas edades del músico, late una intuición radical, segura desnuda de todo ornamento literario. Una memoria fiel junta en recuerdo la concepción de un preludio con el nacimiento de un hijo, anota las caricias o los instantes de mal genio con una nueva creación para órgano. Así, vida y obra, se distinguen radicalmente de una confesión de "diario" o de ese género confidencialmente epistolar a que tan aficionada fué la mujer de las postrimerías del XVIII. El libro ha nacido después de la muerte de Juan Sebastián Bach, y queda sólo reducido a lo esencial.

Creemos ahora que la vida familiar de la Alemania del Norte en los tiempos de Federico el Grande merece ser contada con arrullo femenino. No olvidemos nunca que la vida de un Juan Sebastián Bach no se parece en nada al tipo que el romanticismo consagró de vida viajera, desorbitada y extravagante. Bien es verdad que ya la vida de Haendel, peregrina de aplausos remotos, toma ya un nimbo de gloria mundana. En el caso de Bach no es así. Y es que aquél nace en medio de un cruce de fuerzas que, bien dirigidas, tenían que impulsar necesariamente hacia una visión patriarcal y familiar de la vida. Visión patriarcal, hogareña, que nadie intuirá mejor que el alma femenina.

Es el preciso momento en que se cruzan el barroco, la incipiente del rococó y el burgués pietismo. Es realmente este último la constante decisiva en la vida de Juan Sebastián Bach. Lo más conmovedor del libro de Ana Magdalena está en esa convicción de la necesidad y dulzura de la muerte. El tránsito aparece como una cosa anhelada. La paz, el anhelo de paz universal que brota después del cansancio de las guerras

de religión, obra como un olvido sobre posibles tránsitos bruscos o dolorosos. No es un anhelo de paz mercantilista o nutrida de culto a un progreso sin fin, idea ésta que será creación de la burguesía capitalista del XIX, sino una paz en el reposo íntimo, dentro de una familia; con un sentido gremial. Todos los Bach, dice Ana Magdalena, son por naturaleza músicos. No es una paz gritada como bandera política; se trata de una paz que es esencia de eterno femenino. (Sin querer viene a mí mente una perfecta descripción de la paz femenina que Unamuno vió como nadie en su "Paz en la guerra".) Constante humana que puede vivir con todas las guerras.

Pietismo y barroquismo. Una exuberancia de fuerza vital que se muestra bien en todos los rasgos personales y en toda la estética de Juan Sebastián Bach. Barroquismo afanoso de infinito y matemática línea recta, pero lleno también de afán por lo pequeño y vivo. He aquí a Juan Sebastián Bach de temperamento colérico, pero de vida serena; afanoso y pródigo de paternidad, vitalidad de puertas para adentro, arrojada y vivida toda dentro de la comunidad familiar que aún puede ser mundo cerrado. Barroquismo que se muestra en esa escritura de Bach, donde la forma curvada de toda la notación da la impresión de algo orgánico y húmedo. El trazo de las semicorcheas tiene sabor de vegetal ondulante; pero, en el fondo, la matemática más precisa, la fuga más ordenada.

Pietismo, barroquismo e incipiente rococó. Al lado del órgano y junto a los corales pietistas, el "clavecín bien temperado" de Juan Sebastián Bach. El instrumento que fué, ante todo, regalo de cortesana fiesta, canta ahora toda la alegría de la paz familiar. Trinos y ornamentos divierten veladas familiares. Este rococó que en la Francia de entonces podía significar el máximo de artificialidad y decadencia, nada en casa de J. Sebastián Bach como pez en el agua. Bien está que el subtítulo de "La pequeña crónica de Ana Magdalena Bach" sea "La sublime canción del hogar".

Un pequeño libro, una pequeña crónica puede hacernos intuir lo que es la vida creadora de un artista en ese paréntesis de dulzura en Europa, cuando a punto de romperse todas las cadenas doradas que daban sentido e impulso a la concepción medieval de la vida, el mundo parece recogerse allá, en la Alemania del Norte, en las postrimerías del hogar como institución. Como si inconscientemente se barruntase ya la tormenta hay una concentración decidida en la dulzura de vivir. Una madurez de fruta bien sazónada concilia la paradoja de alegría y gravedad. Los niños pueden gritar bajo el órgano, y después, cuando la tarde se va peregrina del descanso, puede la familia, sin público, ejecutar el mejor de los conciertos. Y una mujer, sólo una mujer, puede contarnos este gran milagro.



Patinir: El Paso de la Laguna Estigia.

(Museo del Prado.)

PINTORES DEL MAR

Por ENRIQUE LAFUENTE



MISTERIO Y CAMINO

EN el mundo de símbolos tácitos que sirve, en nuestra íntima realidad recóndita, de apoyo y cimiento a nuestras operaciones mentales, el mar es, en último término, para los hombres, el misterio y el infinito, potencia enigmática y amorfa a la que el hombre consideró con respeto supersticioso y hostil. Es también, en un segundo grado simbólico, límite, horizonte y camino. He aquí, pues, las dos interpretaciones, negativa y positiva, sobre las que la sensibilidad humana opera al enfrentarse con el mar. Irreductible a forma concreta y escultórica, el mar, el Océano, fué interpretado por los griegos como un río, y traducido plásticamente como divinidad antropomorfa, varón maduro de formas robustas y largas barbas fluviales, signo humanizado de un inasequible misterio.

Si el mar no cabe en el claro y definido límite formal de la escultura, la pintura, en cambio, puede darnos imágenes escorizadas de su inmensidad, fragmentos de su extensión inabarcable. Tímida y utilitariamente abordado, primero, la sensibilidad moderna en su impulso bacanático hacia la naturaleza abordará el asunto de mar con una plenitud irrebalsable, dando entrada plena en los estrechos límites de un cuadro a visiones marinas llenas de poesía y grandeza.

En los cuadros de los primitivos el mar es una lejanía, un fondo distante que puede tener un valor en el asunto que la pintura relata o puede, simplemente, ser un ornamento paisajístico. En

todo caso, el trocito de agua entrevisto a distancia tiene que acentuar su relación, su interés para el hombre, con algún detalle preciso: navíos que lo surcan próximos, visibles desde la tierra firme del cuadro y del espectador. Como los antiguos navegantes del Mediterráneo, el pintor no se aleja nunca de las costas y sólo el mar le parece digno de atención en cuanto sirve al hombre e interviene por fuerza en su vida.

Por el mar viene en frágil barquilla, mecida por las olas, el cuerpo de Santiago Apóstol en una tabla española de la colección Bosch, en la que se junta ejemplarmente al episodio de primer plano este otro pasaje iconográfico. Un rizado de olas simétricas, paralelas, mece la pequeña embarcación en que llega a Galicia el cuerpo del Santo. Un navío, más allá, nos evoca una larga navegación previa.

Este sentido de lejanía marítima, con su doble alusión de vía y misterio, nos impresiona en los fondos de un intenso azul verdoso en los cuadros de ese prodigioso Patinir. En esas lejanías marinas de los primitivos, con la doble alusión latente—enigma, camino—, se nos revela una actitud paralela a la que literariamente nos expresa el romance del conde Arnaldos; el mar contemplado desde la orilla, a la que llega, como una sugestión preñada de deseos e interrogaciones, una invitación melódica que nos hace sentir un más allá de impulso, como flecha lanzada al infinito.

Esta emoción que late en el alma medieval, de signo contrario a la clásica y limitada que la antigüedad tuvo del "Finis Terrae", del horizonte rematado y concluso, es la que engendra el ansia ultramarina que da a Portugal y a España, proas hincadas en el Atlántico, su gran papel histórico, Esta emoción, clara y saudosa.

es la que con pincel en el que destila todavía la Edad Media, aliada ya a los nuevos y victoriosos conceptos renacientes, produce esa Madre de los Navegantes, llamada la Virgen del Buen Aire, que Alejo Fernández, el artista sevillano, pintó para la Casa de Contratación de la ciudad, el gran ministerio de Ultramar de la España imperial y marinera.

TRAFICO Y PAISAJE

La versión propiamente paisajística del mar, del agua mejor dicho, son los holandeses los que la realizan en sus cuadros. Para las gentes de los Países Bajos el agua es el elemento familiar que da el fondo normal a su vida de traficantes y ganaderos, de marinos y de pintores. No hay transición, además, entre el agua canalizada que atraviesa lentamente sus ciudades, el polder encharcado y el mar que invade sus tierras y forma sus puertos. Los pueblos tranquilos en orillas en las que mar y tierra se confunden sin hostilidad ni clara frontera, los molinos, las vacas, los puertos en donde descargan los navíos, todo lo ejecutan los pintores con su técnica delicada y minuciosa; árboles, nubes y lunas colaboran en componer un marco pictórico al



Cádiz. — Don Fernando Girón, gobernador de Cádiz en 1625, dirige la defensa de la plaza. Esta batalla resultó ser un descalabro para los ingleses, mandados por lord Wimbledon, que hubieron de reembarcarse con graves pérdidas. (Fotos Moreno) (Museo del Prado.)

personaje principal, que es el agua. Sólo pocas veces nos recuerdan los cuadros holandeses el dramatismo del mar luchando con la tierra, la tempestad sacudiendo costas y navíos que alguna vez pintó Ruysdael.

EL MAR, ESCENARIO HEROICO

La pintura barroca se enfrenta asimismo con una realidad que el mundo moderno tiene que cotizar. El mar como instrumento de poder, el mar como soporte de heroísmo. Tema son ya para los pintores las escuadras que dominan los caminos infinitos, las acciones navales, de las que Lepanto fué el gran clarinazo potente. También los holandeses, que en el XVII señorean los mares con sus flotas, los que pintan con frecuencia los colores azul, blanco y rojo en lo alto de los mástiles de buques de alto bordo que aparecen en estos cuadros de brillante superficie charolada y pequeño formato que son habituales en su escuela. Los grandes navíos armados de cañones y decorados con la talla de sus mascarones se nos presentan surcando un mar calmoso o batidos por vientos que hinchaban sus velas en una confusión de abordaje. La lucha, también, humaniza el paisaje de mar, que es para los hombres instrumento de dominio. La pintura española clásica, poco interesada, en general, por el paisaje, nos ha dejado versiones que no podían faltar de este género de marina épica. Combates entre turcos y españoles pintó el capitán Juan de Toledo, y entre los cuadros que hicieron compañía a "Las lanzas", de Velázquez, en el Salón de Reinos del Buen Retiro, y que hoy el Prado conserva, hay algunos



Traslación del cuerpo de Santiago el Mayor.—Tabla de escuela aragonesa de la segunda mitad del siglo XV. Procedentes de la provincia de Lérida.



Darío de Regoyos.

Marina.



Maurice de Vlaminck.

La barca encallada.

significativos. Aquel ataque de los ingleses a Cádiz en 1625 rechazado por D. Fernando Girón, en el cuadro de Caxés, la recuperación de Bahía en el de Mayno y otros de la misma serie contienen versiones españolas de la marina heroica. Pero son, nótese bien, a lo medieval, fondos de lienzo pintados un tanto de memoria desde la corte, que no ve el mar—grave cosa—, y nunca asunto principal. La alusión al hecho victorioso sirve solamente para realzar la figura de los capitanes, situados en primer plano.

DESHUMANIZACION DEL PAISAJE

Un sentido moderno del paisaje, con sus fuentes en esa vuelta a la naturaleza que comenzaron a predicar los escritores del XVIII, se inicia con el romanticismo y el naturalismo del siglo pasado. El papel del hombre se empequeñece mientras la naturaleza, como todo lo ignoto y misterioso, se agiganta poderosa ante el hom-

bre, que indaga al propio tiempo en su interior otra selva y otro océano de pasiones e impulsos que tampoco domina ni gobierna. El paisaje tiende a ser cada vez más naturaleza pura e incluso el mismo mar llega a aparecer en ocasiones como único y dramático tema. Cuadro significativo en esta dirección es el denominado "La ola", de Courbet; bajo un nuboso cielo el mar encrespado bate un trozo de playa desierta; el personaje del cuadro es la ola robusta, poderosa, realizada con la sólida factura del pintor, para comenzar a desbordarse en una catarata de espuma. En la soledad de la naturaleza triunfante e invasora, la barca abandonada simboliza la deserción humana ante este nuevo sentimiento de la naturaleza, sentimiento que domina en la concepción paisajística de Courbet, que dió a otra marina suya este título: "L'immensité".

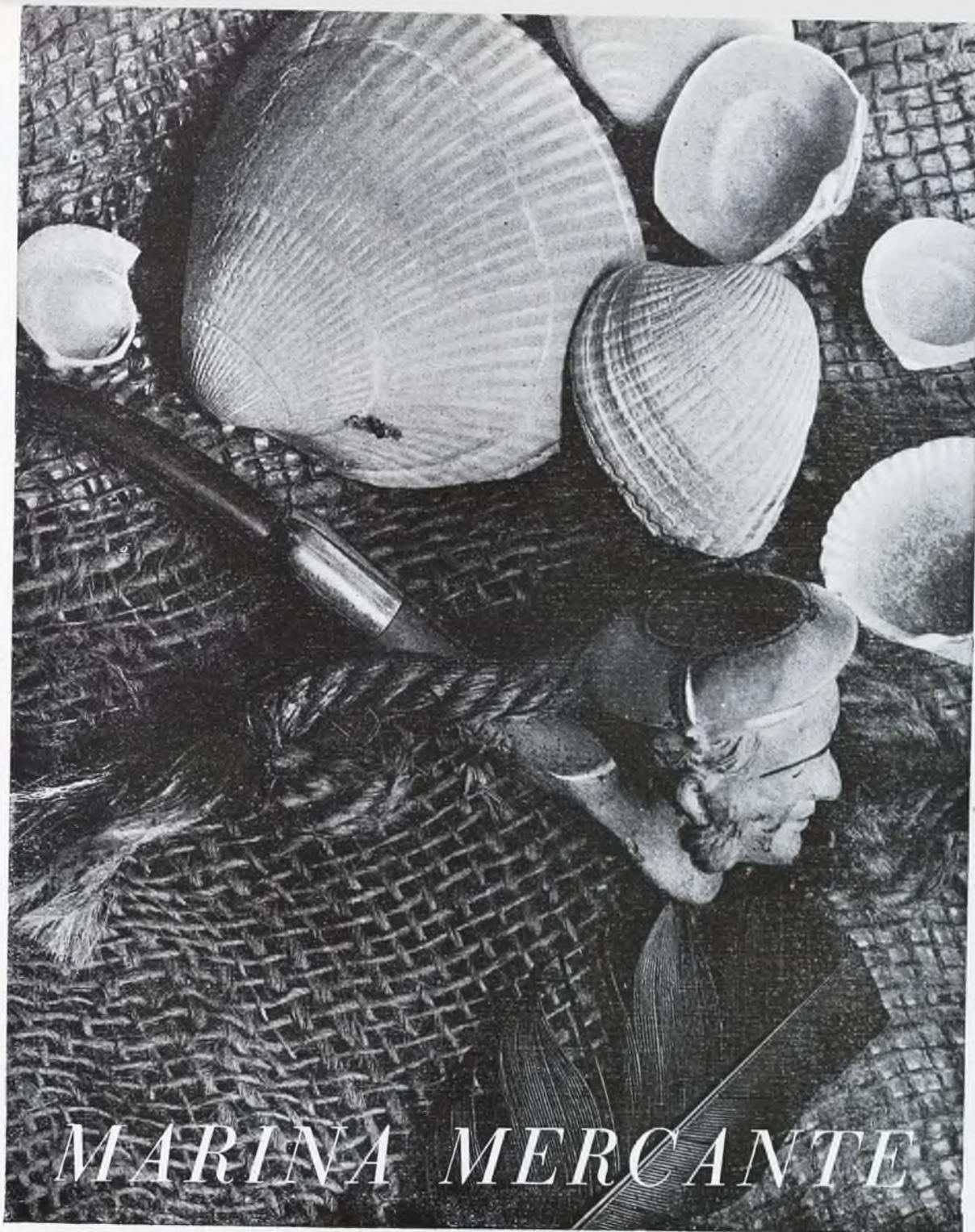
Este tipo de cuadros, cultivado también por los impresionistas, pierde dramatismo muchas veces en sus versiones que dan la preferencia a la materia pictórica misma, al espejeo de las aguas, a la descomposición de los tonos heridos por el sol; se dejan prender en la emoción de la película sensual de los colores y las luces, deshechos en manchas de pincel. En el gran impresionista español Darío de Regoyos, la técnica de la tendencia es compatible con su sentido dramatismo en algún cuadro que puede justamente calificarse de verdadera marina integral, como el que aquí reproducimos. Galerna en el Cantábrico, cielo plomizo de gruesas nubes veloces, y agitado mar de revueltas olas que rompen en espuma, mar de un verde espeso y profundo, imponente de furia y de rencores. Ni costa, ni navío, ni aves; el mar solo; record absoluto.

FUERTA AL HOMBRE

Esta tensión no puede ser mantenida mucho tiempo y, sobre todo, no puede mantenerse sin que los cuadros acaben en receta insubstancial, como en tantas posteriores marinas vanas, en las que una olita ñoña se riza bajo el sol o la luna. Se complica al mar con alusiones sociales, como en los "trabajadores del mar", de Manet, o en el "pescado caro", de Sorolla. Pero Sorolla, en general, es un rehumanizador del mar. Sus playas, sus chiquillos, sus pescadores junto a un mar alegre, soleado y familiar, dan alegría al cuadro de composición de sus tiempos, tantas veces triste y pretencioso. Hoy los pintores enfrentan, con frecuencia un tanto paganizante, hombre y mar, mujer y playa, con un intento de subrayar la forma humana, la confianza serena en el músculo y en el esfuerzo, la despreocupación pánica ante el desnudo. En medio de las crisis de hoy lo que parece seguro es que el hombre no quiere sentirse dominado por la naturaleza. El mar—y ello aparece en la pintura actual—es, sobre todo, deporte. ¿Frivolidad o paganismo? El tiempo, gran maestro, lo dirá un día.



Joaquín Sorolla.



Por VÍCTOR DE LA SERNA

No había en el mundo Marina como aquella, ni capitanes como aquellos capitanes. Eran todos pilotos de los Siete Mares de la Mar Océana y andaban por los muelles de Santander y de Cádiz dando bordadas con el paso indeciso de quien está acostumbrado al incierto suelo de los cubiertas.

Ahora Cádiz y Santander están desiertos y resuenan en las tablas de sus muelles los zapatones de los pilotos parados igual que los pasos de los señores sin fortuna en los viejos palacios llenos de goteras.

Sin embargo, amigos, están cercanos los días en que arrumbaban a estas recaladas las valientes y marineras unidades de la Escuadra comercial de España; graciosas, altas de guinda, con la obra muerta arañada por todos los mares del planeta; con cien meridianos enredados en el aparejo un poco arcaico, y con sus ululantes sirenas que nos despertaban en las madrugadas brumosas del Norte o en las lavadas auroras atlánticas del Sur.

No había cala en los mares donde nacen las sirenas y donde se baña el sol niño que no conociera la caricia de las amuras de las naves aquellas, coronadas por las grímpolas de la Trasatlántica, de Pinillos, de Ibarra...

• Desde San Francisco a Valdivia, con el friso azul y blanco de los Andes al fondo, cien factorías de gallegos, vascos y riojanos esperaban el paso del "correo" español para izar la bandera; el barco, entonces, daba "media máquina", ponía proa al puntito aquel donde ardía la bandera de España y lanzaba cuatro tremendos pitidos de saludo al compatriota solitario que tenía un abarrote en Mazatlán, o una "oficina" minera en Ari-

ca, o un fundo en Chillán. Era aquel el último lazo imperial de España: de una España abandonada a sí misma, sin Estado y sin destino.

Hasta hace bien pocos años—ni siquiera diez—, en San Juan de Puerto Rico, cada vez que el “correo” de España entraba en el puerto ocurría un hecho enternecedor: A pique, sobre el mar de las Antillas, sobre unos muros verdosos de los líquenes y en que las lianas se enredaban con los toisones de piedra de los escudos carolingios, se elevaba la espadaña de un convento de monjitas españolas. Y cuando el trasatlántico, lento, resollante, pasaba a doscientas brazas, una monjita rompía la clausura para echar a vuelo aquella campana fundida con bronce de cañón corsario y para agitar desde la espadaña una bandera bicolor paciente-mente bordada por las novicias criollas.

¡Campana y bandera, Santo Dios, para el Museo de un Imperio!

Eran los días cercanos, cercanosísimos, en que el capitán Eduardo Fano, que aún tiene muy pocas canas, era como un dios del mar de las Antillas; los días en que se cerraba el comercio de La Habana y de Veracruz porque llegaba “barco de España”. Ningún país del mundo, por poderosa que fuera su bandera, había recibido honor igual.

Eran los días en que por las cumbres de Maltrata corrían los trenes especiales de Méjico a Veracruz para esperar al “Cristóbal Colón”. Fano recibía millares de visitas. Para cada una tenía su paquetito de polvorones, de turrón, de adobados embutidos riojanos. Eran los adorables dones de la madre para el hijo emigrado. El recibía a cambio el mazo de “tabacos” de la Vuelta Abajo para el médico, el pañuelo de seda para la hermana, el centén para la leontina del padre, la cajita de jalea de guayaba para la abuela. También el buen cheque de dólares para la escuela, la iglesia o el hospital del valle.

Hoy Fano, sin barco y sin rumbo, pasea sus saudades, con los azules y cansados ojos ebrios de horizontes, por el Abra de Bilbao.

Aquel barco, el mejor de España, aquel “Cristóbal Colón”, gala de veinte puertos, último airón de la Marina mercante española, quedó mordido por un cayo negro en el propio mar de sus glorias: en el caliente mar Caribe, cuya caricia sintió tantas veces, estremeciéndole “de roda a codaste” como un presagio de muerte.

Manos traidoras de bucanero, manos piratas de marxista que debieron ser cortadas mil veces antes de acariciar la bitácora del buque, le llevaron a una muerte sin gloria, mientras Fano mordía su impotencia, desembarcado y triste, vagando por las calles sucias de Liverpool.

¡Ah, pero resucitará el “Colón”! Y tras él poblarán los Siete Mares de la Mar Océana cien barcos jóvenes y alegres con cien alegres y jóvenes capitanes tostados por los soles de mares antiguos, bajo grímpolas azules y blancas.

Fano, con sus cien cachorros, rayará la terrestre esfera con las quillas de la paz mientras las quillas acoradas de los “avisos” y los destructores corren de punta a punta de los océanos clavando banderas orgullosas en todos los cielos.

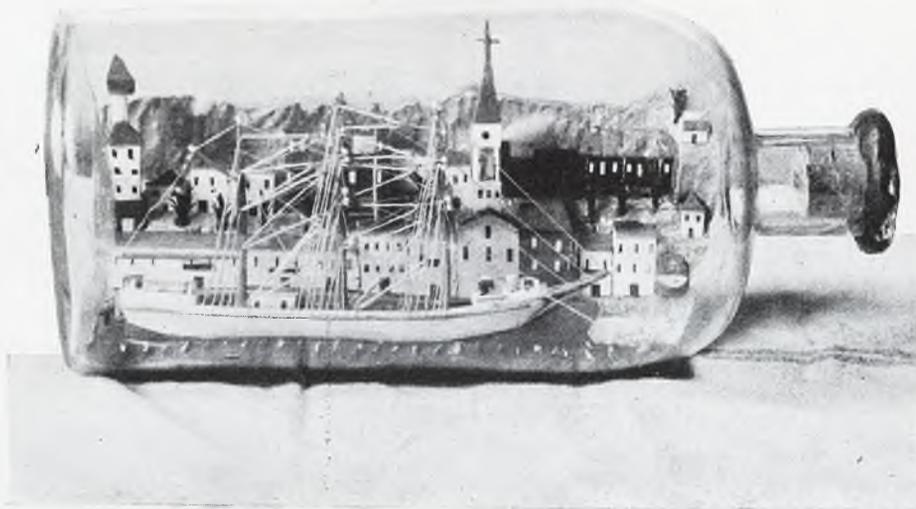
Volverá el trueque de los adorables dones íntimos a las ennegrecidas manos de los capitanes. Y volverán a henchirse las bodegas con los fardos de los “coloniales” y a gemir los “wrinches” con las balas de algodón a cambio de los fudres de vino y de los odres de aceite.

Y volverán los muelles de Cádiz y de Santander y de Vigo y de Coruña a su vida perdida, con sus trenes, sus grúas y su tráfico mientras el marinero canta en la serviola su canción y acicala con pintura blanca el tope del mastelero:

“Irme quiero, madre,
a aquella galera
con mi marinera.”

¡Capitán Oyarbide, capitán Cueto, capitán Deschamps!: desde el paraíso de los mareantes, ¡mirad!: ya se oyen los martinetes y las remachadoras y los cantos de carena en las gradas de los astilleros. Altas de guinda, marineras y alegres, como las vuestras, cien naves se harán pronto a la mar.

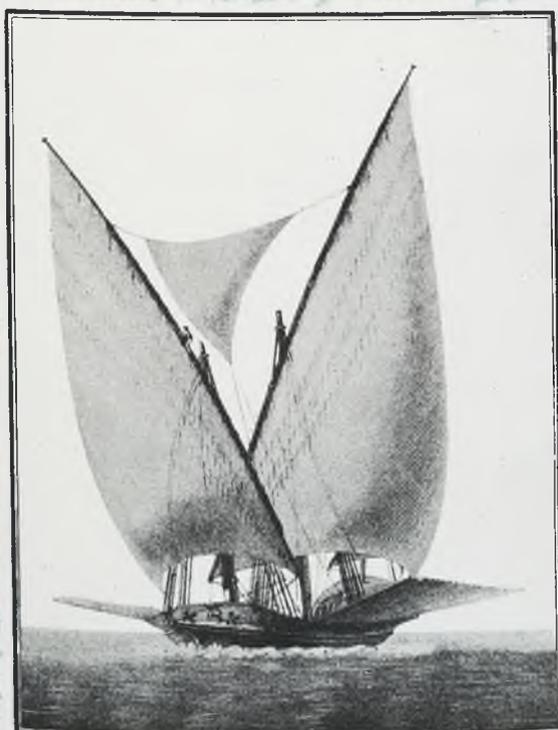
Al “governalle” de España está quien en la cuna percibió el zumbido augusto de los más ilustres rumbos de la Historia junto al cabo en que Hércules encendió su lumbre.



V
E
L
E
R
O
S



Navio español del porte de 74.cañones visto por la amura de barlovento navegando a un largo y acortando de vela sobre una ráfaga.



GALEOTA ESPAÑOLA

navegando en popa a la vela de viento, con viento levante y mar llana, vista a proa de la punta de la vela.



Fragata Española del porte de 20.cañones vista por la popa navegando a un largo.



BERGANTIN ESPAÑOL

del porte de 10 cañones ciziendo el viento mira estribor, visto por la aleta de sotavento con viento fresco y mar llana.

BERGANTINES, FRAGATAS..., VIEJOS BUQUES ESPAÑOLES, QUE PASEARON POR TODOS LOS MARES CONOCIDOS LA GLORIA AMBICIOSA DE UN PABELLON INDECLINABLE!...

SE QUEDA ATRAS EN LA HISTORIA EL RECUERDO CALLADO DE ESTOS NAVIOS. EL MAR ES AHORA UN CAMINO FACIL PARA LA GUERRA Y EN LA PAZ. SE NAVEGA HOY CON PETROLEO Y CON RADIO. EL VIENTO NO JUEGA PARA NADA EN UNA DERROTA MARINERA. ANTES, NO. ENTONCES, MIL INCERTIDUMBRES EXTRAORDINARIAS PRESIDIAN LAS LENTAS SINGLADURAS DE LOS VELEROS.

FRAGIL EL CASCO, DE PURA MADERA PERFUMADA; ALTA Y

ATREVIDA LA ARBOLADURA, COLMADA DE LONAS Y DE CUERDAS CON MIL NOMBRES SONOROS LLENOS DE SUGERENCIAS Y DE LEJANIAS; RUDIMENTARIO EL MODO DE NAVEGAR...

ANTE ESTOS GRABADOS ADMIRABLES DE ANTIGUOS VELEROS ESPAÑOLES, RECUERDO, A SU VEZ, DE OTROS MAS VIEJOS TESTIGOS DE MUY ALTOS EMPEÑOS HISTORICOS, SE NOS ENTRA EN EL PENSAMIENTO, CON NOSTALGIAS IMPERATIVAS, TODA LA TRADICION MARINERA DE UNA ESPAÑA QUE HOY TIENDE LA MIRADA DE NUEVO CON RECORRIDAS AMBICIONES SOBRE LOS INNUMERABLES CAMINOS DE LA MAR.



NAVIO DE LINEA ESPAÑOL

visto a proa de la cámara de sotavento en facha y saludando.

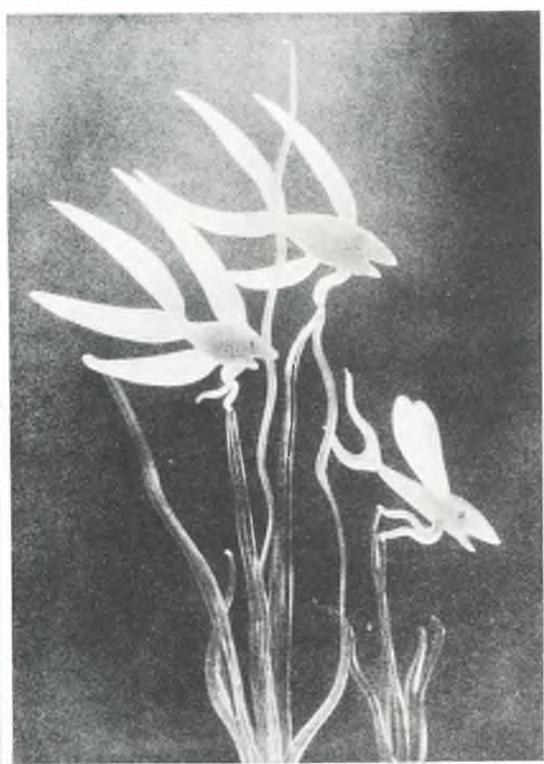


D. Agustín Barthelemy lo dibujó

grav. por Rodríguez y por Vassé

NAVIO ESPAÑOL

del porte de 112. cañones engalanado, visto por la aleta de labor.



ACUARIOS

La moda de la "acuariofilia" nos ha familiarizado con los esplendores de la fauna y flora submarinas. Lo que, sin embargo, no ha trascendido al gran público es el esfuerzo, los trabajos, los ensayos y los estudios que han requerido estas instalaciones, que nos permiten observar la vida de cualquier pez exótico o el lento crecimiento de plantas submarinas que sólo es posible hallar en las aguas ecuatoriales o en los mares helados de Groenlandia.

Unicamente al recorrer con detenimiento las complicadísimas instalaciones de un gran acuario se llega a comprender la gran tarea que supone hacer que vivan en medio artificial auténticas maravillas de la fauna marina.

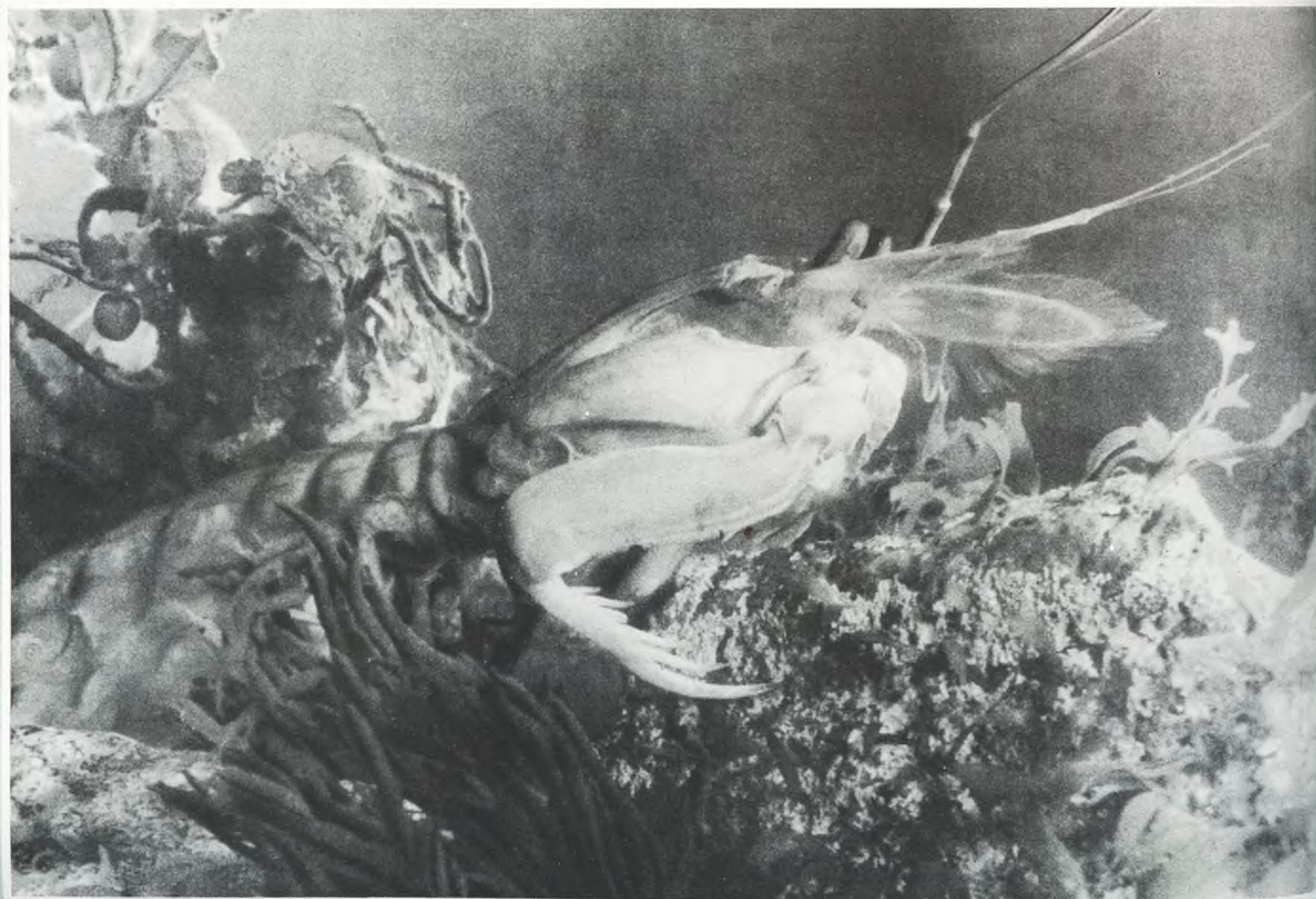
En los sótanos de cada acuario existen verdaderas fábricas, con maquinarias complejas dedicadas a reconstituir científicamente las condiciones de vida de todas las latitudes.

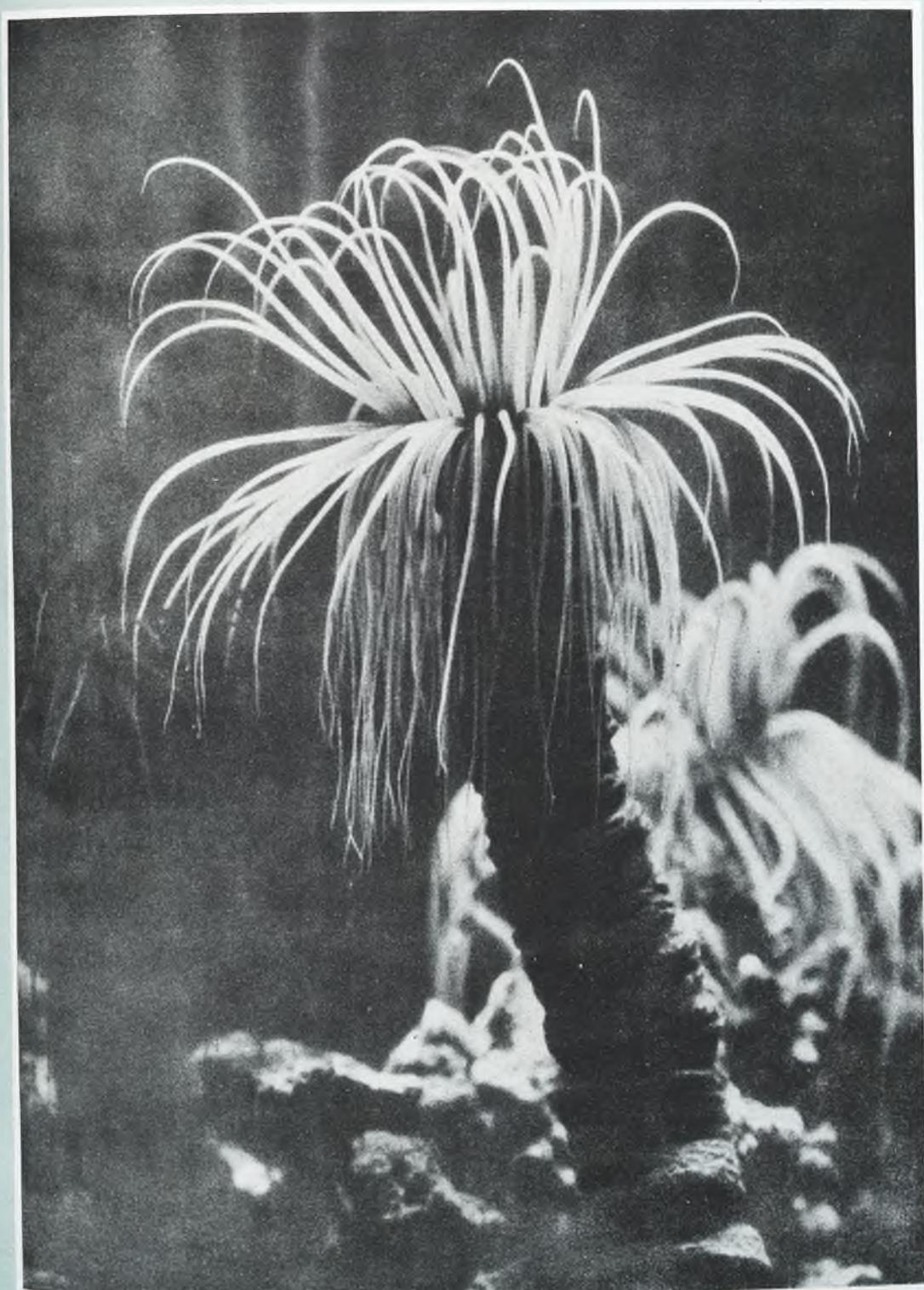
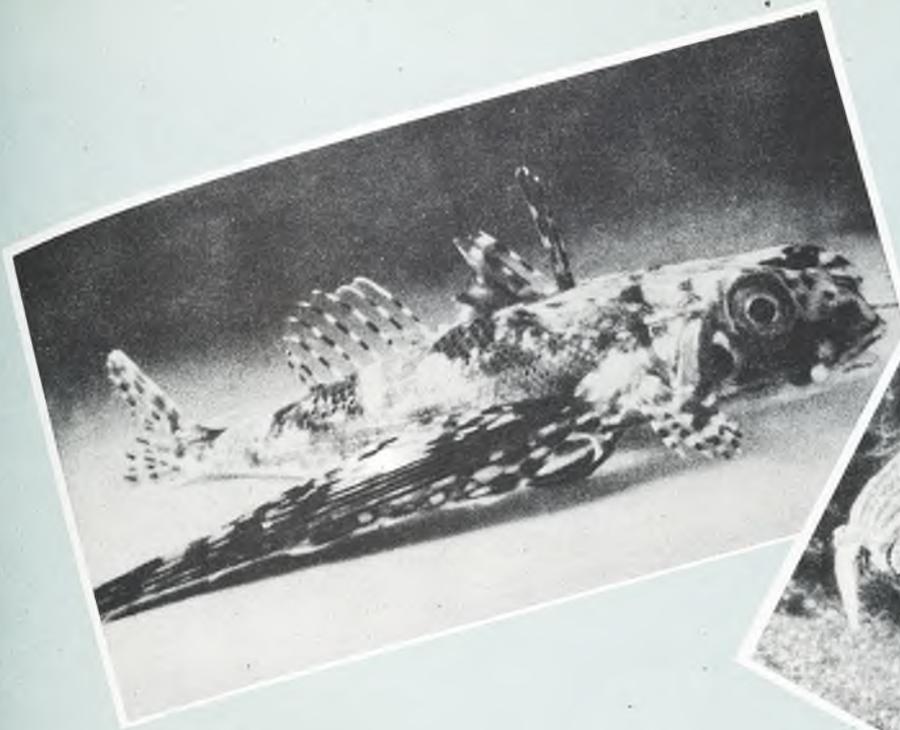
Canales, cables, aparatos de calefacción o refrigeración, todo dedicado a obtener un ambiente especial para cada especie submarina. Y no solamente la temperatura; mediante ingeniosos mecanismos se obtienen las condiciones deseadas en todo lo referente a cantidad de oxígeno necesario por litro de agua, al grado de acidez y a otra serie de detalles que a nosotros pueden parecernos nimios y que son, sin embargo, indispensables para la vida de este conjunto de seres delicados que son los animales, y aún más, las plantas marinas.

En algunos acuarios el agua se trae del puerto más cercano en vagones cisternas; su contenido debe ser filtrado dos veces antes de pasar al lugar donde se encuentran los peces, para evitar que ningún agente nocivo se introduzca en este mágico mundo del capitán Nemo, como muy bien podemos calificar a los acuarios.

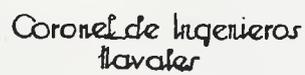
A pesar de todos los cuidados y de todas las precauciones, los peces—en especial aquellos pertenecientes a especies más raras, y por lo tanto más estimadas—suelen enfermar con frecuencia, y entonces interviene el servicio sanitario, verdadero hospital en el que se aplican largos y pacientes tratamientos, que muchas veces curan enfermedades insospechadas en sus propias víctimas.

No se limitan, por tanto, los acuarios a imitar el medio acuático habitual a los peces, sino que, gracias a un constante trabajo de investigación científica, llegan a evitar los peligros que tal medio habitual encierra en orden a la vida de estos seres que contemplamos en el acuario discurren tranquilamente en sus grandes y cuidadas habitaciones acuáticas.

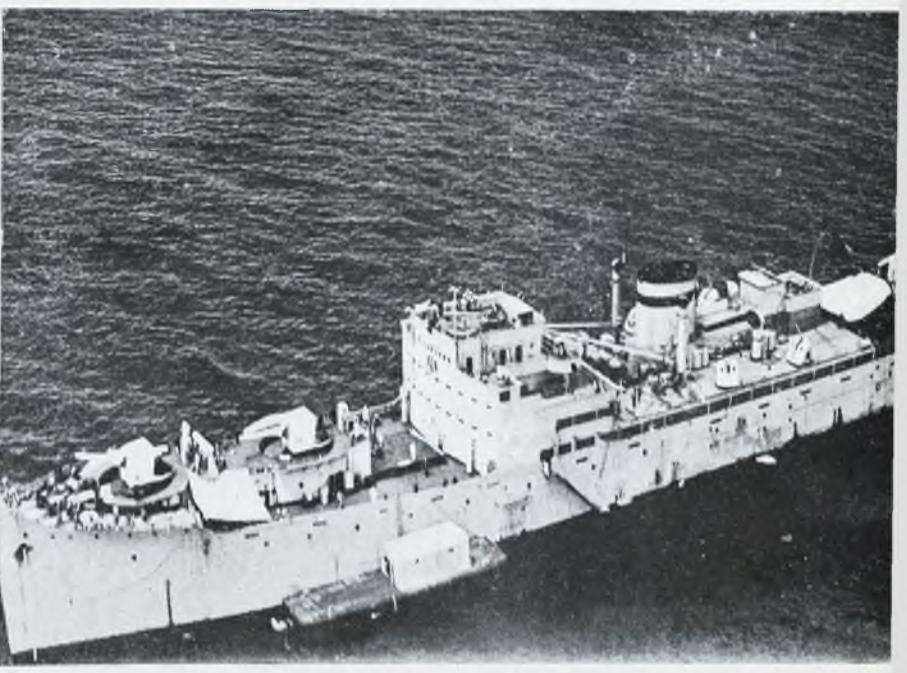
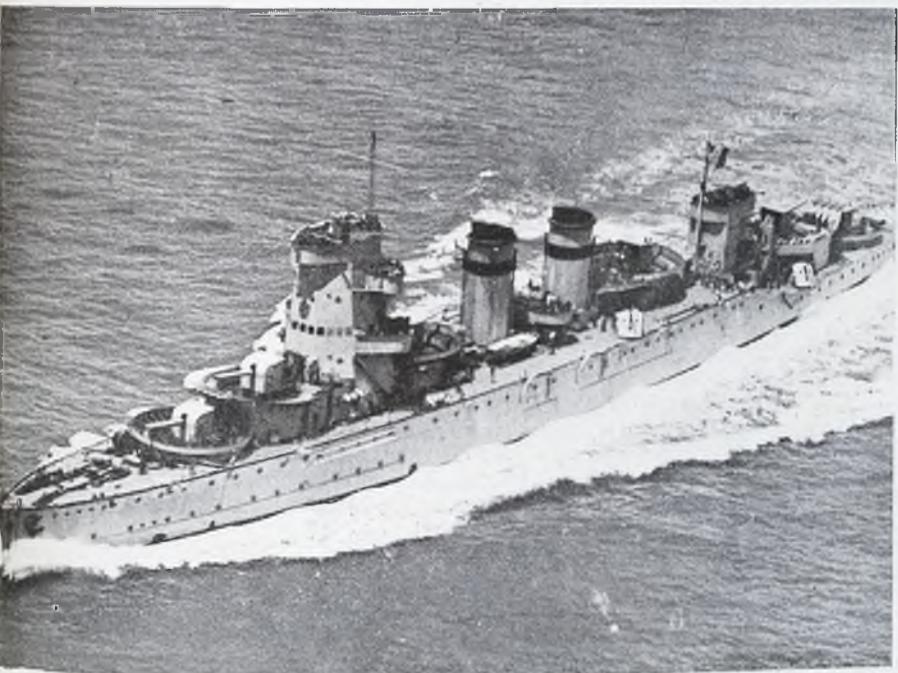
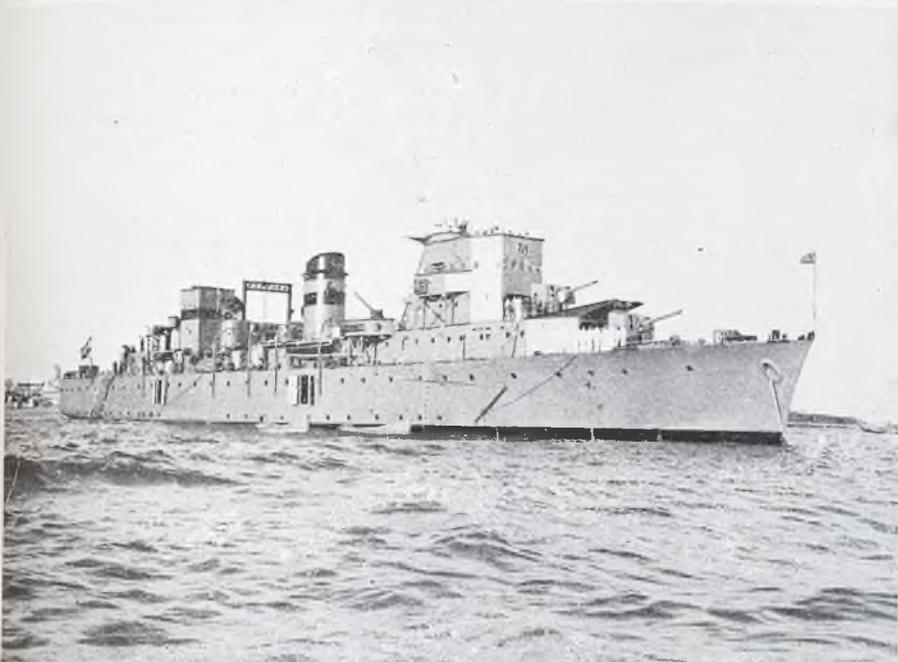
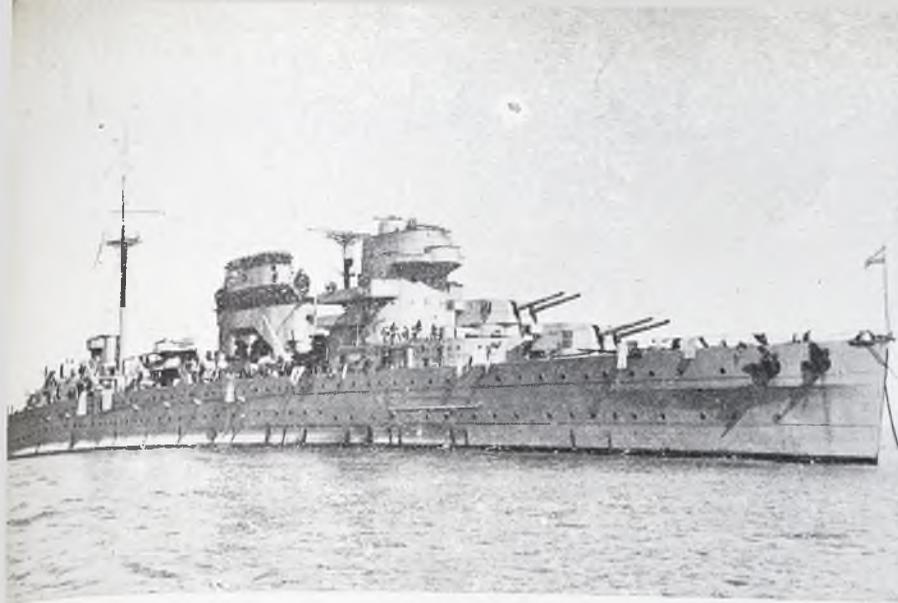




EMBLEMAS DISTINTIVOS Y CONDECORACIONES DE LOS CUERPOS PATENTADOS DE LA ARMADA

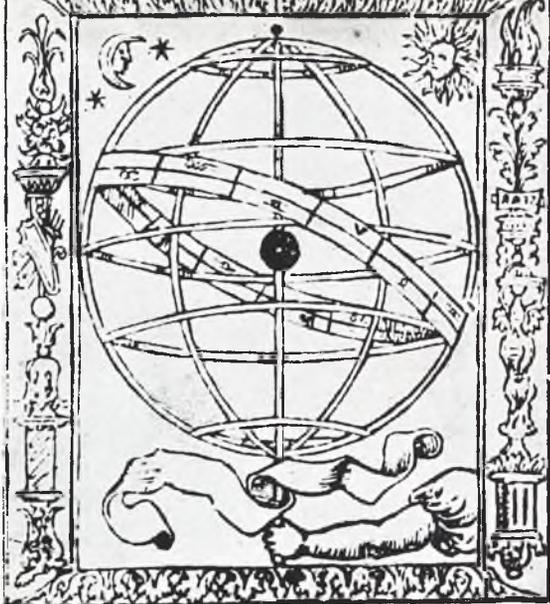


J. Melero



*BUQUES
DE LA
ESCUADRA
ESPAÑOLA*

LOS CRUCEROS "CANARIAS" Y "ALMIRANTE CERVERA", LOS MINADORES "JUPITER" Y "VULCANO", EL CRUCERO LIGERO "NAVARRA" Y EL CRUCERO AUXILIAR "MAR CANTABRICO", CUYOS NOMBRES ESCRIBIERON EN NUESTRA GUERRA Y EN NUESTROS MARES, CON PERICIA Y CORAJE SIN IGUALES, UNA DE LAS PAGINAS MAS ADMIRABLES DE NUESTRA HISTORIA NAVAL



EL DOMINIO DEL MAR EN LA GUERRA ACTUAL

Por LUIS CARRERO
Capitán de Fragata

INGLATERRA es la potencia naval por excelencia. Todo cuanto hasta ahora ha sido el Imperio británico, desde su propia constitución

hasta la hegemonía mundial que ha venido prácticamente ejerciendo, ha sido la consecuencia exclusiva de la constante preocupación de la Gran Bretaña por conservar el dominio de los mares.

Hasta la llamada Guerra Mundial, 1914-1918, el lema que presidía la amplitud de los programas de nuevas construcciones navales era el famoso *two power standard*. La flota inglesa debía ser, en todo momento, por lo menos, igual a las de las dos siguientes potencias navales reunidas, y si después de 1918 Inglaterra debió resignarse a una paridad en armamentos navales con los Estados Unidos, el *two power standard* seguía siendo una realidad con respecto a las potencias navales europeas.

En septiembre de 1939, so pretexto de la cuestión polaca, estalla la guerra entre Alemania y la coalición francobritánica.

La inferioridad alemana es manifiesta. El tonelaje total de sus fuerzas navales es, prácticamente, la décima parte del de las flotas inglesa y francesa reunidas. Geográficamente la situación de Alemania no puede ser peor, por encontrarse encerrada en el mar del Norte. Igual que en 1914, pierde todas las comunicaciones marítimas; sus buques mercantes son apresados en todos los mares por los cruceros ingleses o tienen que refugiarse en puertos neutrales.

Inglaterra, como siempre, y quizá con mayor superioridad naval que nunca, domina el mar; pero hoy, a los diez meses de comenzar la lucha, Inglaterra está a punto de perder la guerra; la tiene prácticamente perdida y quizá sea cuestión de pocos meses el desenlace final.

Se ha dicho hasta la saciedad, y con sobrada razón, que los aliados ganaron la Guerra Mundial porque contaban con el dominio del mar; que fué el dominio del mar Amarillo la clave de la victoria japonesa de 1905; que Napoleón fué vencido por el dominio del mar que ejercía Inglaterra, y que Waterloo no fué sino la cosecha de la siembra de Trafalgar. Se ha dicho, en fin, a manera de dogmas, que: "Quien domina en la mar, domina en la tierra"; que "El tridente de Neptuno es el cetro del mundo". Y, en efecto; desde las guerras médicas, en que Temístocles logra el dominio del mar en Salamina, hasta la Guerra Mundial, todo un análisis detenido de la Historia militar arroja la conclusión de que el vencedor en los grandes conflictos bélicos ha sido el dueño del mar. Entonces, ¿qué es lo que pasa ahora? ¿Nos encontramos ante un mito secular que se rompe? ¿Es que la motorización de los Ejércitos, la Aviación y los "paracaidistas" derriban los principios, inmutables desde siglos antes de Jesucristo, en que se basa el Arte militar?

No ha muchos días, leíamos, con verdadero asombro, las conclusiones de un periódico a la vista de los acontecimientos actuales. Rompiendo con todo, clamaba alegremente: "Y nadie cree ni en el dominio de los mares, ni en la táctica, ni en la estrategia..." En realidad, asistimos a hechos militares tan sorprendentes que nada tiene de particular que un análisis poco meditado de los acontecimientos conduzca a tan pintorescas conclusiones. Pero los resultados de esta clase de análisis y su divulgación en letras de molde son un peligro evidente para nosotros, que estamos en trance de resurgir como potencia mundial.

Veamos con calma qué es lo que está sucediendo. En primer término, el dominio del mar, por sí solo, no es nada. Y esto no es ninguna novedad. El dominio del mar es necesario, normalmente, para llegar a la victoria final, pero no suficiente. El tridente de Neptuno es el cetro del mundo, siempre que se sea capaz de plantarlo en la costa cuando y como sea preciso.

Quien domina el mar, domina e impide las comunicaciones del adversario a través de este medio, y si dicho adversario necesita fatalmente de ellos para nutrir la potencia ofensiva de sus Ejércitos será vencido por agotamiento, porque llegará un momento en que le faltará el combustible para sus transportes y su Aviación, las materias primas para sus armamentos y municiones, el

algodón para las pólvoras y los equipos de sus soldados, los víveres, en fin...

Tal fué la situación de Alemania en la pasada guerra, situación que bien pudiera simbolizarse con la parábola del titán cercado.

Imaginémonos un titán humanizado, es decir, desprovisto de sus posibilidades mitológicas; un hombre, en fin, extraordinariamente fuerte, encerrado en una habitación, sin víveres en su interior, sin comunicaciones con el exterior y con una única salida guardada por un grupo de hombres de fuerzas normales. A cada intento de salida del titán, sus guardianes, sumando sus energías, y con extraordinario esfuerzo, logran contenerlo. Poco a poco, como el titán no come, porque nada tiene dentro de su encierro, sus energías van cediendo, mientras sus adversarios reponen sus fuerzas porque pueden comer libremente. Cada vez van siendo menos frecuentes las acometidas del preso. El tiempo va pasando, y llega un momento en que, exasperado el titán, acomete con una voluntad desproporcionada a sus agotadas fuerzas y queda anquilado por sus adversarios. Ya en el suelo y exánime, los guardianes entran y le encadenan.

Nuestro titán es la Alemania de 1914. La política de la Entente la cerca en el Continente al lado de su aliada Austria-Hungría. Primero, Inglaterra, Francia, Serbia y Rusia; más tarde, Japón, Italia, Rumania, Grecia, Portugal, Estados Unidos... El mundo entero, casi, se declara contra los Imperios Centrales, cuyos únicos aliados, Bulgaria y Turquía, no cambian substancialmente la situación en su aspecto de aislamiento económico.

Alemania ha perdido sus colonias. Las importaciones de Holanda, Dinamarca y los países escandinavos son arbitrariamente racionadas por Inglaterra. Los Imperios centrales no cuentan más que con los recursos de su propio suelo para sostener la guerra. El primer y más pujante impulso del titán es contenido, casi milagrosamente, en el Marne. La guerra se estabiliza. Los aliados cuentan con los recursos en hombres, industrias y materias primas del mundo entero, que llegan a Inglaterra y Francia por vía marítima gracias al dominio del mar que ejercen los aliados. Como los guardianes de nuestra parábola, reponen sus fuerzas, mientras el titán cercado va agotándose poco a poco...

La campaña submarina alemana trata de poner a ambos adversarios en pie de igualdad desde el punto de vista del sostenimiento de sus energías; pero mal conducida, desde el punto de vista político, fracasa al fin, habiendo estado a punto de ser un éxito rotundo en 1917. El titán cae, al fin, agotado y sus enemigos le encadenan en Versalles.

Una vez más, a lo largo de la Historia, ha vencido el dueño de las comunicaciones marítimas, porque el dominio del mar ha tenido una aplicación positiva, porque el tridente de Neptuno se ha sabido clavar en la tierra oportunamente.

Una vez más la vieja fórmula inglesa, a base de dominio del mar y coalición de ejércitos aliados en el Continente, ha conducido a la victoria frente a la potencia militar continental que amenazaba a la hegemonía británica. Guillermo II ha corrido, en cierto modo, la misma suerte que, en sus épocas respectivas, cupo a Felipe II, a Luis XIV y a Napoleón.

Pasan escasamente veinte años después de la firma del armisticio. El titán ha roto poco a poco sus cadenas; de nuevo está fuerte; de nuevo Inglaterra, que vive sobre una fundamental injusticia, siente que pelagra su situación privilegiada, y con motivo de la cuestión checoslovaca la guerra está a punto de estallar en septiembre de 1938. Rusia y Polonia se alinearon al lado de Inglaterra y Francia. En España, aún no terminada la guerra civil, los rojos pedirán la ayuda de Francia a cambio de lo que sea, mientras que los Ejércitos de Franco quedarán incomunicados con Alemania e Italia gracias al dominio del mar ejercido por Inglaterra.

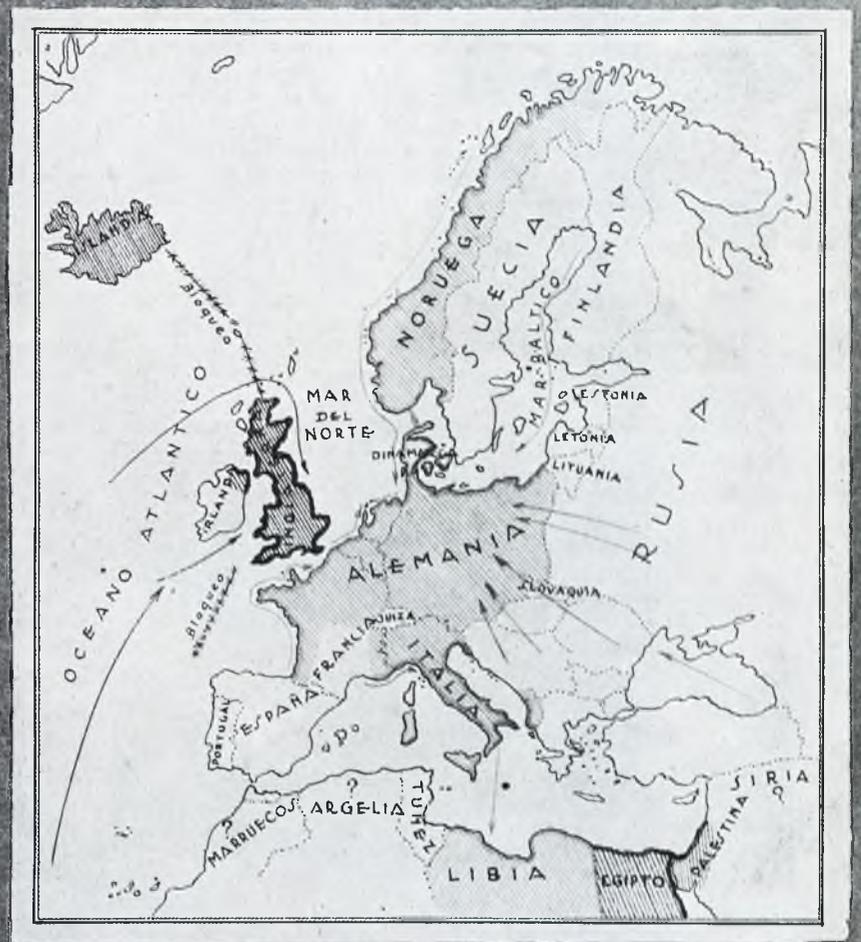
La gravedad de la situación es evidente y Mussolini logra el éxito diplomático de la pacífica solución de Munich. Meses después termina la guerra de España con la derrota aplastante de las doctrinas frentepopulistas.

Pero la guerra en Europa tiene que producirse fatalmente porque Alemania está dispuesta a no permanecer indefinidamente bajo el dominio de las estipulaciones de Versalles, e Inglaterra no quiere ceder. El choque es fatal y las diplomacias trabajan.

Europa en 1939 y en 1940



La situación que perseguía la política inglesa



La situación actual, al terminar la batalla de Francia, en vísperas de la batalla de Inglaterra



La situación lograda por el pacto de "No agresión" con Rusia y la terminación de la batalla de Polonia. (27 de septiembre)

Alemania crea un Ejército potente y eficaz en su triple aspecto, material, moral y orgánico, y en Francia se prepara una barrera de cemento que ayude a absorber el primer empuje del titán.

Inglatera trata de repetir su eterna jugada: cerco continental, coalición de ejércitos continentales y la *Grand Fleet* ejerciendo el dominio del mar. Rusia es la clave de la combinación política y la orgullosa Albión no vacila en halagar a Stalin. Se trata de crear una situación como la representada en el gráfico I.

Al Oeste, Francia con su línea Maginot; cuando sea necesario, Holanda y Bélgica harán su secular papel de parapeto de Inglaterra. Al Este, Polonia, Rusia y, fácilmente, Rumania y Turquía. Alemania e Italia quedarán sin comunicaciones marítimas y sin el petróleo y las materias primas de Rusia y los Balcanes. Libia quedará amenazada desde Túnez y Egipto; Abisinia, incomunicada por Suez con su metrópoli.

Todo se desarrollará como de 1914 a 1918. ¡Adelante, pues! Nada de transigir con Hitler; el momento de la guerra ha llegado.

Pero las instituciones básicas de Inglaterra empiezan a fallar. Error inicial de información; pifia del *Intelligence Service*. En plenas negociaciones anglo-rusas, Alemania firma con la U. R. S. S. un Convenio de no agresión y un Tratado comercial. No sólo no entrará Rusia en la coalición, sino que Alemania dispondrá de su grano, de su mineral y de su petróleo.

Comienza la campaña de Polonia. En menos de un mes los alemanes entran en Varsovia. Rusia pasa su factura al cobro, y ya deshecho el Ejército polaco, invade Polonia hasta establecer una frontera con Alemania, Italia continúa neutral. El 27 de septiembre la situación es la del gráfico II.

Alemania cuenta con las comunicaciones marítimas del Báltico, con el hierro sueco que le llega por las aguas territoriales noruegas desde Narvik y con las comunicaciones terrestres con Rusia, los Balcanes e Italia. Francia e Inglaterra disponen de las comunicaciones marítimas y ejercen el bloqueo en el mar del Norte, en el Mediterráneo y en general en todas partes. El titán está encerrado como en 1914; pero esta vez su encierro no está desprovisto de recursos.

El invierno transcurre en calma. De repente, el 9 de abril, Alemania invade Dinamarca, salta el Skagerrak y se apodera por sorpresa de los principales puertos y aeródromos noruegos, adelantándose en horas a la ocupación inglesa, que persigue el privarla de los recursos de la Península escandinava. Rápidamente, Alemania se asegura la cobertura con minas del paso del Skagerrak para sostener y aumentar los efectivos de su Ejército expedicionario. Los destacamentos de Narvik, Trondjen, Bergen y Stavanger han quedado aislados, pues sus comunicaciones por mar han sido cortadas. Es preciso enlazarlos por tierra desde Oslo, venciendo la resistencia del Ejército noruego.

Churchill, irritado, clava el tridente de Neptuno en Namsos, en Andalsnes y cerca de Narvik; pero no cuenta con la Aviación y desembarca además unos Cuerpos expedicionarios que valen muy poco militarmente. El 2 y 3 de mayo los alemanes realizan su maniobra y Churchill tiene que reembarcar a toda prisa a su gente, como en los Dardanelos.

Queda en Narvik un destacamento alemán que se mantiene

con el apoyo que le presta la Aviación, hasta que el 9 de junio los ingleses abandonan la empresa. Rendido el Ejército noruego, al que los ingleses dejan en las astas del toro, Alemania ocupa toda Noruega.

El 10 de mayo comienza la invasión de Bélgica y Holanda. El 21, once días después, queda cerrada la bolsa de Flandes, y dentro de ella el Ejército belga, lo mejor del francés y el Cuerpo expedicionario inglés. El 4 de junio termina la evacuación de Dunkerque y al día siguiente comienza la batalla de Flandes. Once días después, los alemanes entran en París. El 16, Francia pide el armisticio.

En veintisiete días ha desaparecido el Ejército polaco; en veintidós días el noruego, y del 10 de mayo al 14 de junio, treinta y cuatro días, el holandés, el belga, el francés y el inglés. ¿Qué quiere decir esto? Pues sencillamente que los guardianes de nuestra parábola han sido incapaces para contener al titán. Este, no sólo ha contado con medios de vida en el interior de su encierro, sino que de un empujón se ha llevado por delante a los que guardaban la puerta. Su aislamiento, representación simbólica del bloqueo ejercido por el dominio del mar, no ha servido para nada al faltar las otras dos circunstancias, y Churchill no encuentra sitio en la costa donde clavar el tridente de Neptuno.

La situación actual es la representada en el gráfico III. Concertada la paz separada con Francia, y en guerra Italia, todo el litoral occidental de Europa está en poder de Alemania, con la única excepción de las costas de España y Portugal. En el Mediterráneo, Inglaterra no cuenta con más bases que Gibraltar, Malta y Alejandría. Sus comunicaciones por este mar han sido cortadas por la flota italiana; la aviación fascista hace inhabitable la base de Malta. En el Atlántico, la línea de bloqueo de las Orcadas ha tenido que ser abatida hacia Islandia, y, al Sur, la vigilancia del Canal de la Mancha tendrá que trasladarse, de existir, a una línea entre cabo Lizard y Finisterre.

Inglatera se encuentra sola frente a Europa. Sus comunicaciones desde el Sur de África y desde América pueden ser atacadas por submarinos que pueden salir a la mar libre con la máxima facilidad, y por la Aviación cerca de la costa inglesa. La aviación amenaza igualmente a los puertos y a las zonas industriales británicas.

Todo el Ejército alemán ya no tiene otro objetivo que la invasión de Inglaterra, franqueando las 20 millas del Canal. En cuanto al Ejército italiano, aún intacto, puede pasar a Libia con la ayuda de su Flota y de su Aviación y atacar a Egipto para ocupar el Canal de Suez. ¿Qué fuerzas podrá enviar Inglaterra desde la metrópoli para oponerse a esto cuando todo va a parecerle poco para defender las islas británicas? Inglaterra, por primera vez en su historia, no tiene ejércitos aliados; sólo puede contar con el suyo, ya muy castigado en Francia, y enfrente tiene toda la potencia militar germana que acaba de batir uno tras otro los ejércitos de siete naciones.

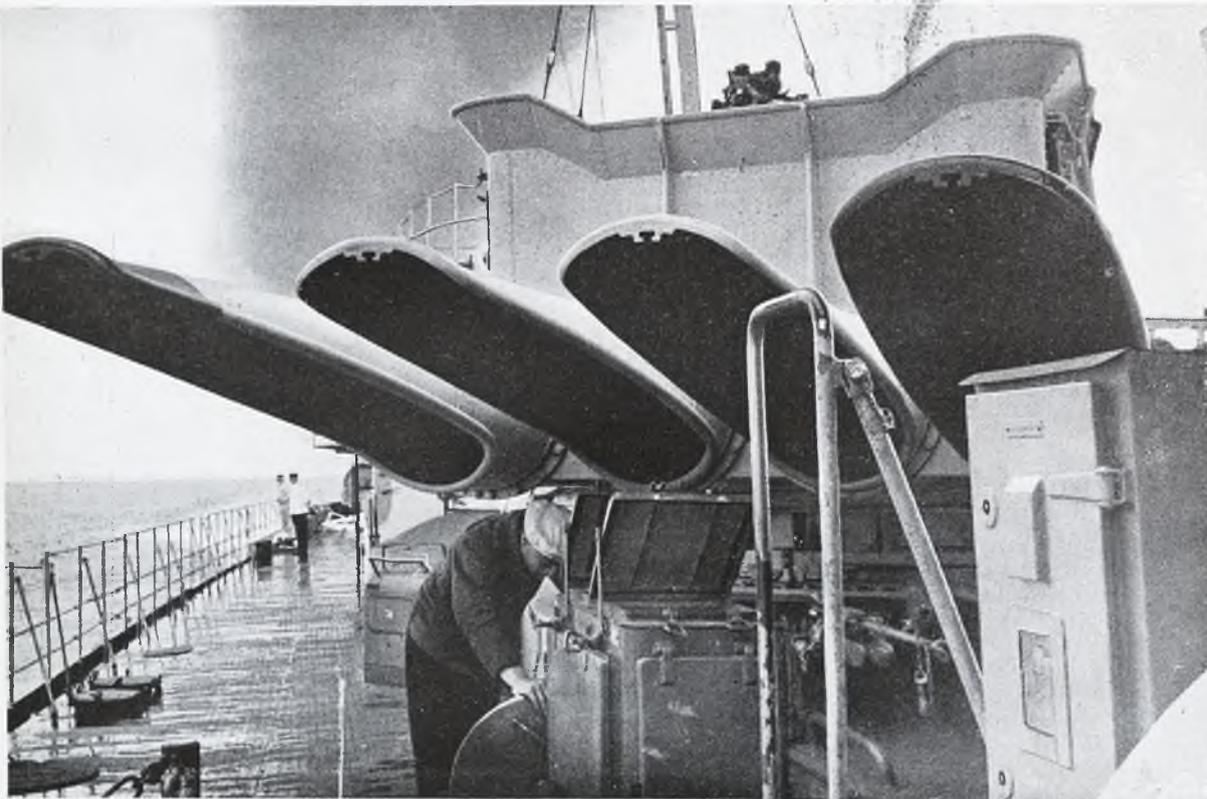
A la vista del gráfico III y de los acontecimientos militares de esta primavera, no es preciso ser muy lince para sospechar que los días de Inglaterra están contados y que esta vez la dueña del mar será vencida; pero las causas ya quedan expuestas y son ajenas en absoluto a la importancia intrínseca del dominio del mar.

Un país como Alemania, que, por ser continental, puede disponer, en determinadas circunstancias políticas, de los recursos del continente, puede vencer, prescindiendo del mar, cuando cuenta con un formidable poder militar en la tierra y en el aire; pero un país insular o peninsular, como España, con territorios de soberanía separados por el mar, y sin más comunicación con el exterior que los caminos del mar, jamás podría lograr una victoria por potentes que fuesen su Ejército y su Aviación, sin disponer de una Flota que la garantice el libre uso de las comunicaciones marítimas, único medio de nutrir las potencias ofensivas de sus fuerzas de tierra y aire y asegurar, en general, la vida del país y la indispensable ligazón de sus colonias y archipiélagos con la metrópoli.

Huyamos de las fórmulas simplistas. La potencia militar de un país, que es la positiva garantía de su libertad y de su grandeza, se basa, principalmente, en un complejo de valores morales, orgánicos y materiales, y, en orden a estos últimos, en una acertada dosificación de sus armas en la tierra, en el mar y en el aire, así como

una perfecta coordinación de las acciones bélicas en estos tres medios de lucha.

Marina de guerra alemana



TIERRAS QUE FUERON

Por ALVARO CUNQUEIRO

en su casa y vió la peluca, el capote y la espada. Con el oro compró Scaffunec el "Saint-Malo", que se perdió en Jersey con treinta hombres de Quimper."

Esta fué la última historia bretona de Thule, reino de gentes de desconocida nación.

ZACAR: "Insula indica extra gangem".

Por donde cae la Malaca, junto a la redonda China, estuvo Zacar, que era isla como la Taprobana, donde se criaban caballos de guerra para los reyes de aquellos orientes extremos. San Floro y San Lauro protegían el ardor de los padres, la dulzura de las yeguas y la buena doma de los hijos, potros bravos en aquel herbal fecundísimo. Marco Polo sabe que allí le escogieron caballos al Tártaro y al Soldán de Babilonia. Un día, según Al Magrizi, desprendióse Zacar de su seno y cruzó la mar, como si fuera goleta. Se murieron los caballos y huyó el faisán, que por allí se cazaba tanto, con y sin halcón, al raso y en los bosques. No se volvió a saber de Zacar, aunque se la cree hoy estrella y no isla cerca de los Canes, en el obscuro cielo.

INSULA FIRME

De Insula Firme, con decir que es el reino de Amadis está dicho todo. A veinte días de Londres comienzan espumas y llegan en los vientos músicas y sofocos de especias. Al final de la jornada veinticuatro aparece la isla en el horizonte, con su castillo y sus bosques. Salvo que en esta isla está el Palacio de los Leales Amadores, todo lo demás se ignora. Desde el siglo XVI nadie ha logrado localizarla. El último caballero que en ella estuvo fué un portugués: aquel que cuenta D. Francisco de Portugal trajo la noticia de la muerte del espejo de la andante caballería. Puede ser que Insula Firme haya derivado sobre el Oeste. Si Wegener creyera en milagros, podía documentar hermosamente la teoría de la emigración de los continentes. Pero no cree.



"San Floro y San Lauro, tal y como los vemos en este ícono del siglo XI, protegían en Zacar la ganadería".

AUNQUE no grecolatina, es antigua la descripción de tierras emigrantes, perdidas al albur del mar; un amanecer cualquiera pasa un navío ante la insula Taprobana o dobla el Austri corno o apica a Thule, y acosado de la tempestad lo asalta la vecindad de una tierra donde reina un rey, donde crece la palma, donde se vician jardines, corre el oro y se ofrecen doncellas. Al Norte o al Sur, bajo el Dragón y la Osa, o

bajo el Centauro y el Escorpión, la entrada de la nao a la bahía es siempre igual: en la boca de espuma de una ola. Contaré, escogiendo entre ciento y pico, tres historias de tierras desconocidas, vistas una vez y no más por los navegantes de otros tiempos. Son Thule, Zacar e Insula Firme.

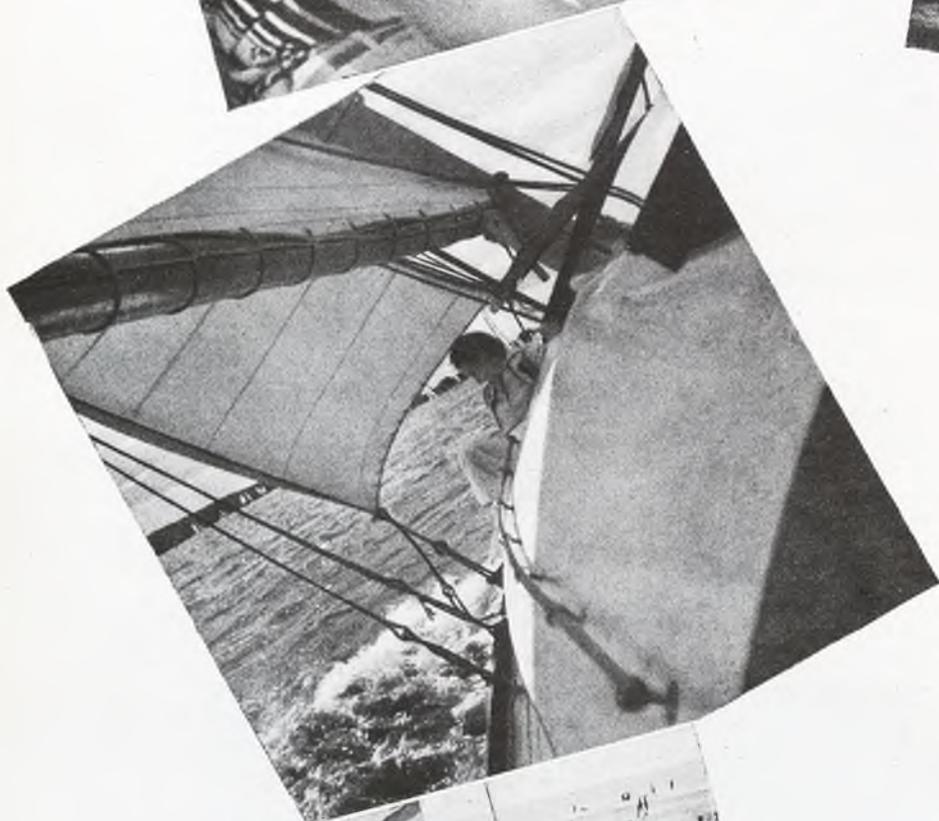
THULE: "Gentes originis dubiae".

De incógnita nación las gentes que la poblaban, Thule pacía el mar con sus golfos más allá del estaño y de Ivernia, pasados los estrechos de Albión. En el corazón del mar helado era la fuente del amor, pero no aquella cortesana que dibujó Alberto Dureró para que labraran y pulieran maestros de Baviera, sino un libre lugar desenfrenado donde la sangre desconcertaba, cada día, el corazón de los hombres, y el corazón alborozaba, cada hora, la sangre de las mujeres. Mal lugar Thule, porque era riquísimo. Ni San Patricio, que bajó a los infiernos, logró predicar en sus plazas ni San Balandrán pudo levantar iglesia en sus collados. A Thule no llegó cristiano. Se veía la tierra amenazar el horizonte, lejos, bajo mantel de obscuras nubes. De vez en veces corrían por el Donegal noticias, que pasaban a la Bretaña y a Francia. En una posada de Douarnenez un hombre de Quimper oyó a un marinero de la isla de Batz, frente a Saint-Pol, el siguiente relato:

"—No digo que sea la historia verdadera, no; pero mucho de lo que en ella se cuenta fué visto y oído por un hombre de crédito: Scaffunec, el senescal de Trébrivan, cuando fué en visita al Infierno, bajando por el pozo de Lough Derg. Ya sabéis que Scaffunec era hombre de prendas y de cuna y casó en Nantes con una inglesa que tenía fama de hermosa y de cantar. Cuando pasó a Irlanda llevaba Scaffunec cartas para los obispos, y se aposentó en el palacio del de Nenagh, que cobra dos peniques por dejar entrar al pozo. En el palacio se hospedaba también un extranjero, que llegó en barco a Liscannor y de cuyo nombre me he olvidado. El extranjero entró al pozo con Scaffunec, diciéndole: "En mi aposento dejo bolsa con monedas, una peluca nueva, un capote de lluvias y una espada. Os lo regalo todo, porque yo no volveré. Yo soy marqués en el reino de Thule, que se perdió hace doscientos años, sin que haya otro camino para llegar a él que el mismísimo Infierno. A mi tierra me voy. Vengo de Roma y de Paris de estudiar la medicina." Llegaron a la contra del pozo, el marqués abrazó a Scaffunec y se perdió entre el bosque de humos, haciendo girar el fino bastón en el aire, como apartando ramas. Scaffunec recogió la bolsa, la peluca, el capote y la espada y se vino a Trébrivan, donde lo contó. Mi mujer fué doncella



"Do la fuente del amor que dibujó Alberto Dureró para que labraran y pulieran maestros de Baviera, sino un libre lugar desenfrenado donde la sangre desconcertaba, cada día, el corazón de los hombres, y el corazón alborozaba, cada hora, la sangre de las mujeres. Mal lugar Thule, porque era riquísimo. Ni San Patricio, que bajó a los infiernos, logró predicar en sus plazas ni San Balandrán pudo levantar iglesia en sus collados. A Thule no llegó cristiano. Se veía la tierra amenazar el horizonte, lejos, bajo mantel de obscuras nubes. De vez en veces corrían por el Donegal noticias, que pasaban a la Bretaña y a Francia. En una posada de Douarnenez un hombre de Quimper oyó a un marinero de la isla de Batz, frente a Saint-Pol, el siguiente relato:"



El mar



LA playa, es el labio sensual de la costa; un labio moreno y amargo, con sed de navíos. No se opone al mar. No le detiene. Sino que le llama y le atrae hacia su canela y le pide espumas y rizos y escaleras de mármol verde.

Venus llega cabalgando las olas. Está en el brillo de las aguas que se encienden con el sol. Está en el viento fresco. Está en la roca y en el yodo de las algas y en la sal del aire.

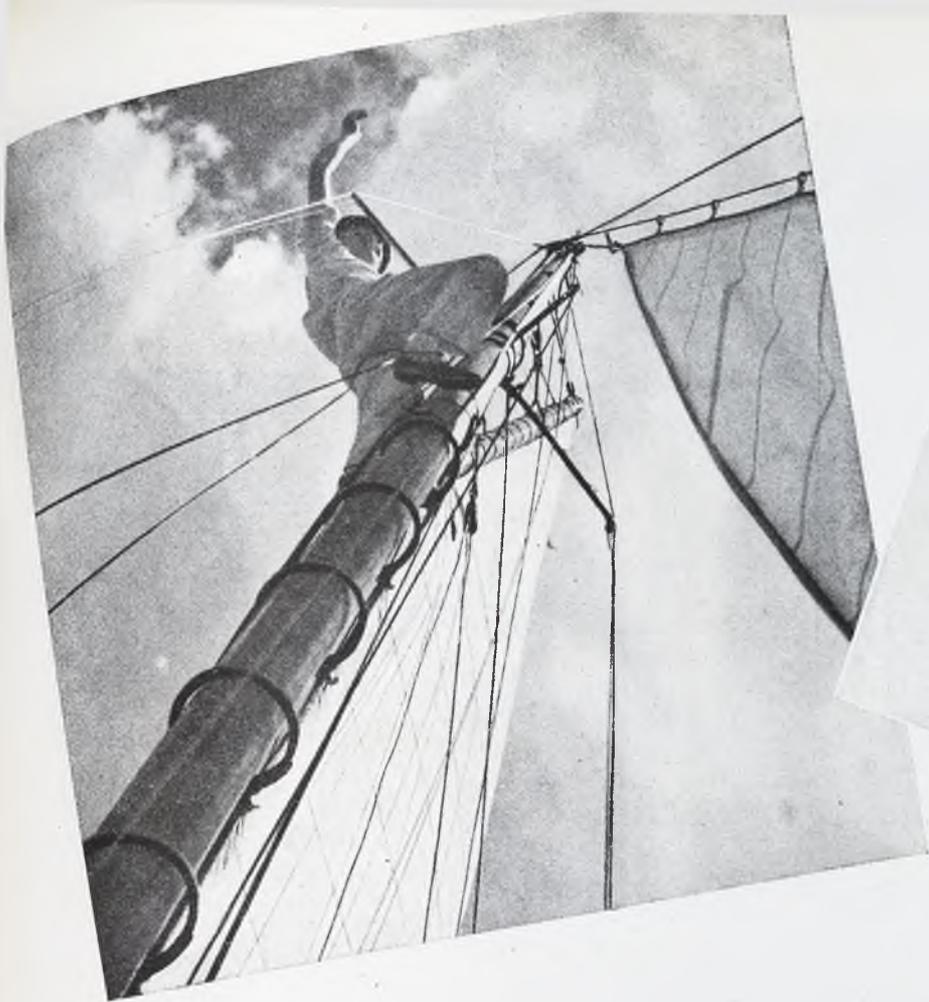
En esa breve y ruidosa domesticidad del Océano, el bañista se entrega limpiamente al azul. El cuerpo desnudo, envuelto en una alegría cósmica. El nadador posee al mar—"la postura de himeneo", cantó Basterra—y penetra en el vidrio y lo funde a su alrededor y lo bate como un delfín.

En la playa hay un borde de lonas listadas y de señoras que lanifican con sus largas agujas de peinado japonés. Pero el nadador ojea sirenas verdes en las aguas.

En la playa hay terrazas para que la ciudad no se olvide demasiado, y banderas para la brisa. Pero el nadador se acerca al horizonte. Huye por el mar hacia la aventura.

Existía aún, hace algunos años, el Ostende de las casetas con ruedas, arrastradas con las nadadoras dentro por los caballos percherones hasta el borde de la playa.

Yo he conocido todavía a gentes que vieron cómo se bañaba



EL MAR...

Por J. MIQUELARENA

Isabel II en Zarauz. Una fila de bañeros, dándose la mano, de espaldas al horizonte, detenía la bravura del oleaje antes de que llegara al cuerpo de la Señora. De esta manera, el mar llegaba haciendo reverencias.

¡Playas artificiales de las cercanías de Nueva York, con montañas rusas, circos, orquestas, freidurías de salchichas, puestos de helados y salas de bailes! ¡Playas lívidas de Inglaterra, con una orgía de anuncios en los muelles de hierros y otra orgía de máquinas automáticas: "Quien conoce su peso, se conoce a sí mismo", "Pruebe usted su fuerza contra este adversario inmóvil", "Por un penny, puedo decirle su destino"!...

Por una playa del mar del Norte paseaba el Rey Alberto de Bélgica durante la guerra del 14. Era entonces su única tierra.

La Reina Natalia de Servia construyó un maravilloso palacio en una altura de Biarritz para contemplar la playa. Yo estuve en aquel palacio muchos años más tarde. Ya era "cabaret".

La playa de Alicante, con sus pabellones lacustres y con la sopa de hierbas de sus aguas, recuerda los baños del Ganges.

En Niza no hay arena. Sino piedras delavadas en declive. Es una playa-obra; una playa-materiales de construcción.

Hay una playa famosa en Holanda: la de Sveninghen. Es la playa más fría que yo he conocido. Las láminas de mar van cortando el cuerpo humano—cuando el cuerpo humano penetra en ellas—como se cortan fiambres.

Por las playas abrevan los países en el mar. Refrescan su estepa. Son bordes de júbilo oceánico, azules y blancos. El sol se hace en ellas juvenil. Todo se tuesta como un pan de campesino.



En el Creek Club Beach, desde la sombra de una tienda de campaña, se pueden contemplar las graciosas figuras femeninas tostándose al sol.



El rojo es más rojo. El verde es más verde. Hay veces en que el blanco llega a ser negro de puro blanco...

Hay que entrar en el mar, siempre. Adelantarse por él. El buque nos lleva lejos; pero el baño en la playa es también un viaje marítimo, perfumado con ostras. El nadador de mar es aventurero y descubre y conquista rocas lejanas. El nadador de mar se ahoga en vez en cuando porque ésta es su obligación, para que se sepa bien que el riesgo acecha y que el suelo del mar se hunde bajo los pies del hombre.

En el mar Caribe, los tiburones se relamen de gusto cuando un bañista penetra en el mar. A estas playas dramáticas, de las que sale a veces un grito de horror, llevan a bañarse al tío rico los herederos impacientes. Pero ahora se alquilan armaduras en el litoral y el tío rico decepciona a sus familiares bañándose como un Tiziano.

La playa nos muestra la escena de los naufragios, el teatro de las perlas, la lucha del pescador que va al estañío de la sardina, la ruta de los almirantes y de las grandes batallas con naves de madera o de acero.

El mar es gratis. Nadie cobra nada por todo aquello. Por aquel aire, y aquel sabor, y aquel olor y aquella anchura. Por aquella vela clara. Por aquella gaviota.

Y el hombre es pequeño y ridículo junto al mar porque lo cobra todo: la toalla, los barquillos, las patatas fritas a la inglesa, el toldo, la silla, el cesto y la pala y el cubo para la ingeniería del niño.

Nadie cobra nada por el mar. Por eso es grande. Y único. Como el amor, la desesperación y la muerte.



SONETO DE AMOR EN LA PLAYA

*Ya presides los cielos defendida
entre el bosque y el mar, sola y serena,
y es espejo del sol sobre la arena
tu desnudez apenas revestida.*

*Mi amor que guarda y sufre tu medida,
tiembla en la pompa cenital y llena,
y está la tierra que mi red ordena
en tu limpia hermosura comprendida.*

*Bajo el aire sin hálito, caliente,
en el radiante peso abandonado,
goza el inmenso espacio su presente,*

*y aquel en soledad acariciado
hace piedra mi amor, huella reciente,
como un tiempo que nace y acabado.*

DIONISIO RIDRUEJO

Verano 1939.

Playas

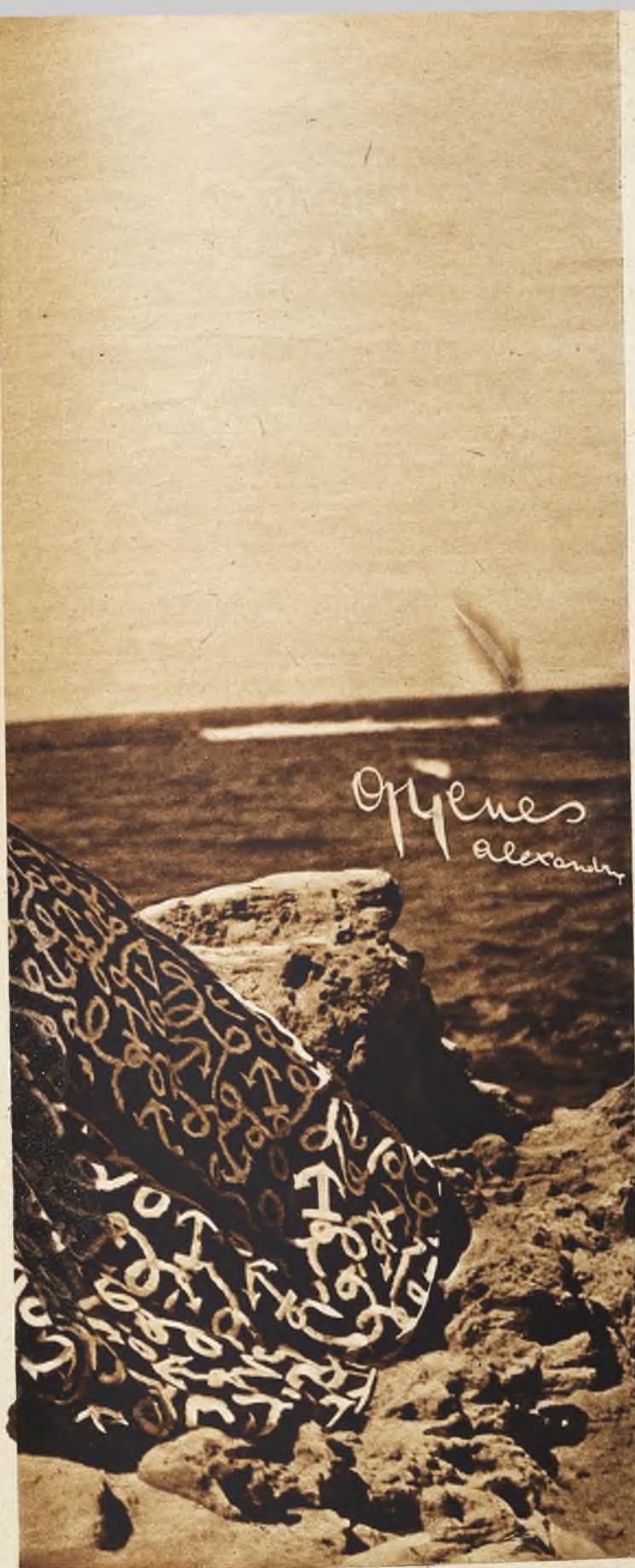


¿A qué es debido el mágico poder de atracción que ejerce entre ellas puede permanecer horas y horas contemplando el

Nosotros diríamos que esta fuerza de atracción del mar reside en que se presenta siempre con formas nuevas, que

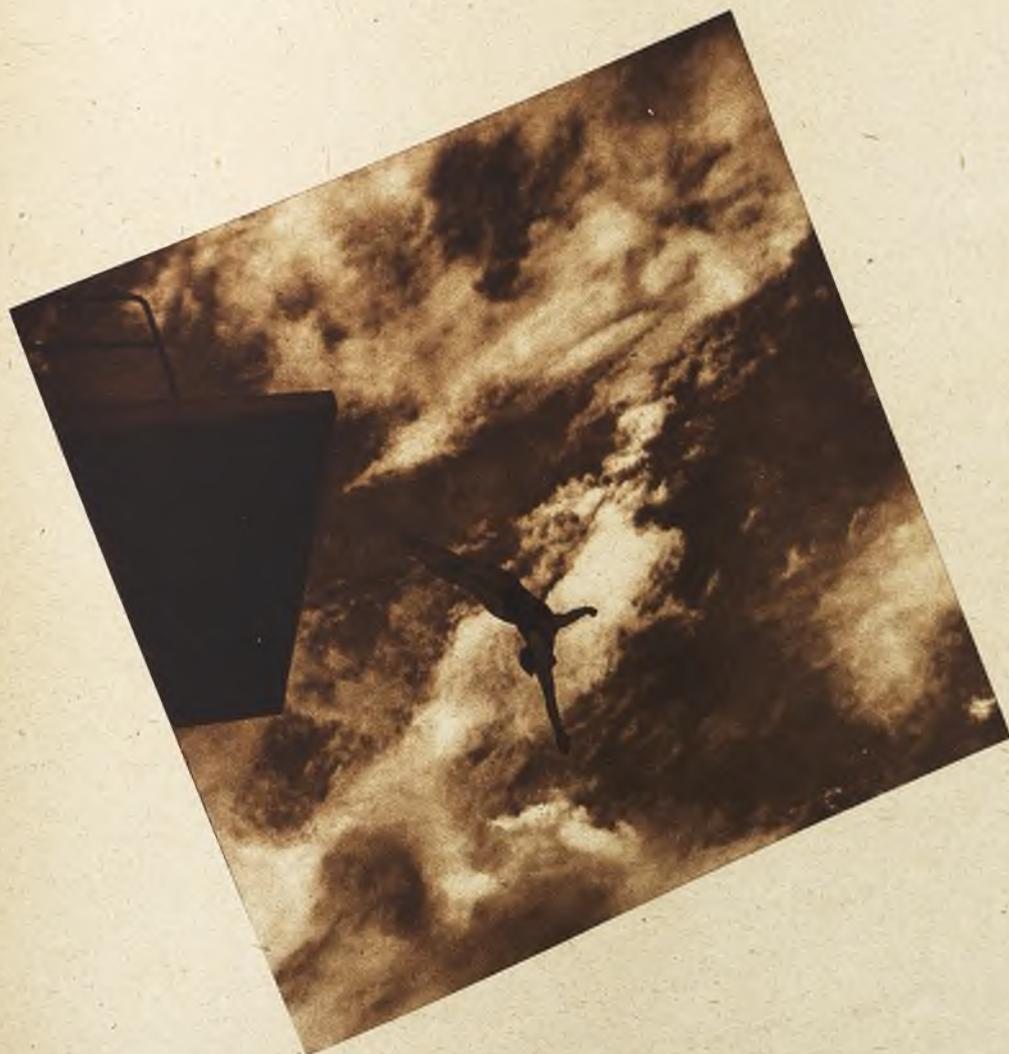
La montaña—con su innegable poder de atracción— es impenetrable. Aleja toda idea de movimiento, toda posibilidad una sorprendente variedad de aspectos: Se presenta riente y rente en las latitudes tropicales; furioso y combativo en los días de aguas; toda la innumerable gama de sensaciones que experimenta constante cambio—tal vez—las cualidades que más fascina

Y ello sin olvidar la serie de posibilidades que el mar ofrece como pretexto, trajes más o menos sintéticos



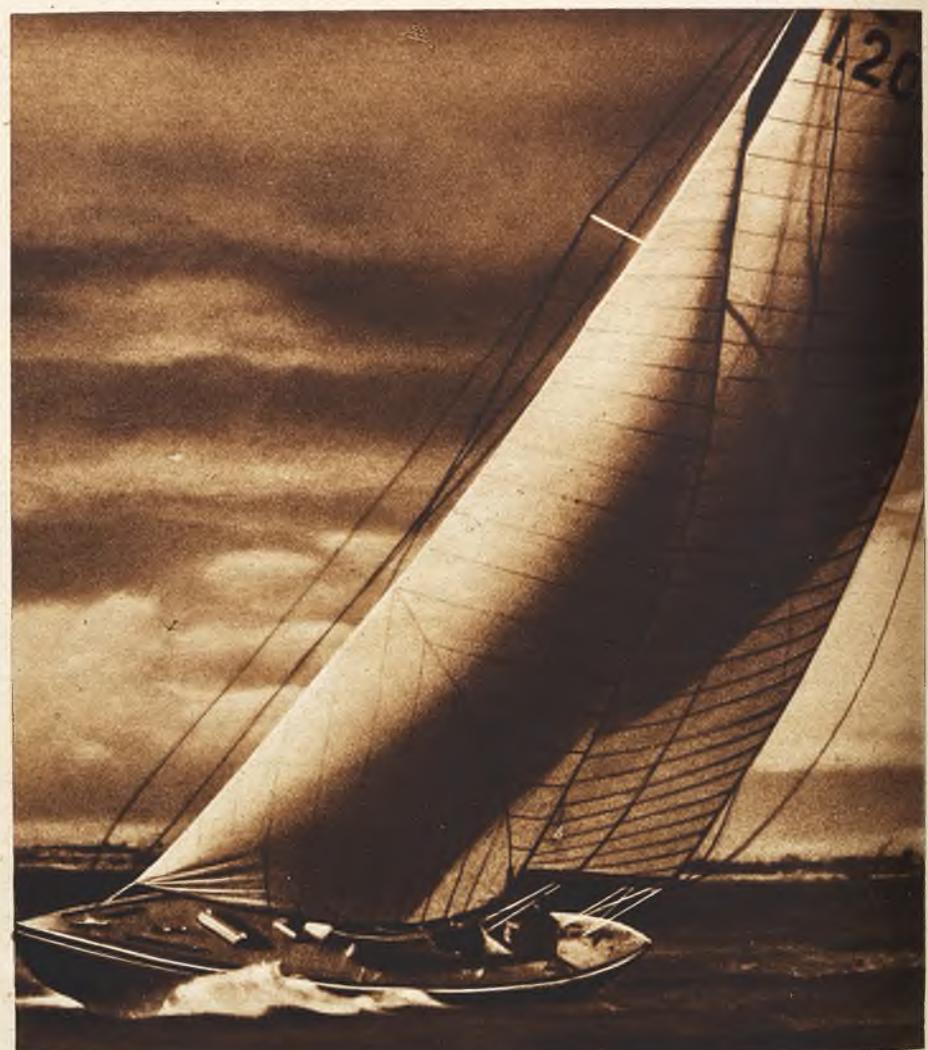
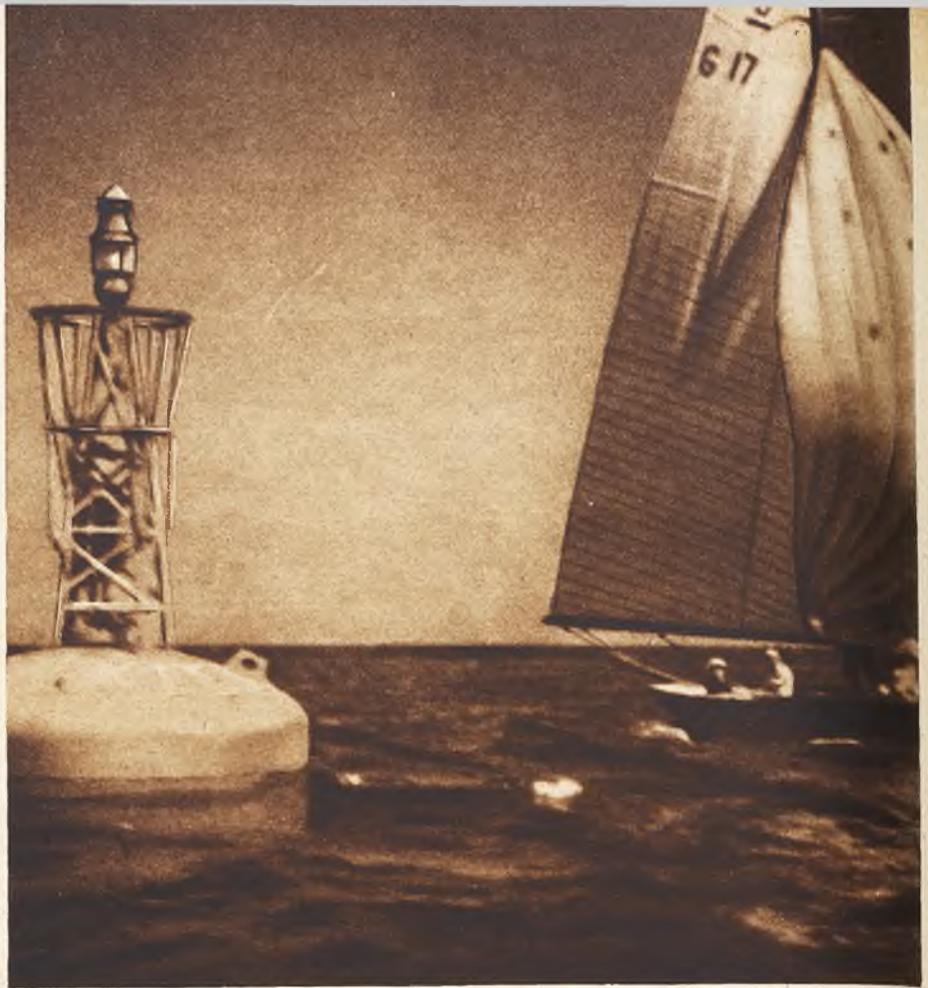
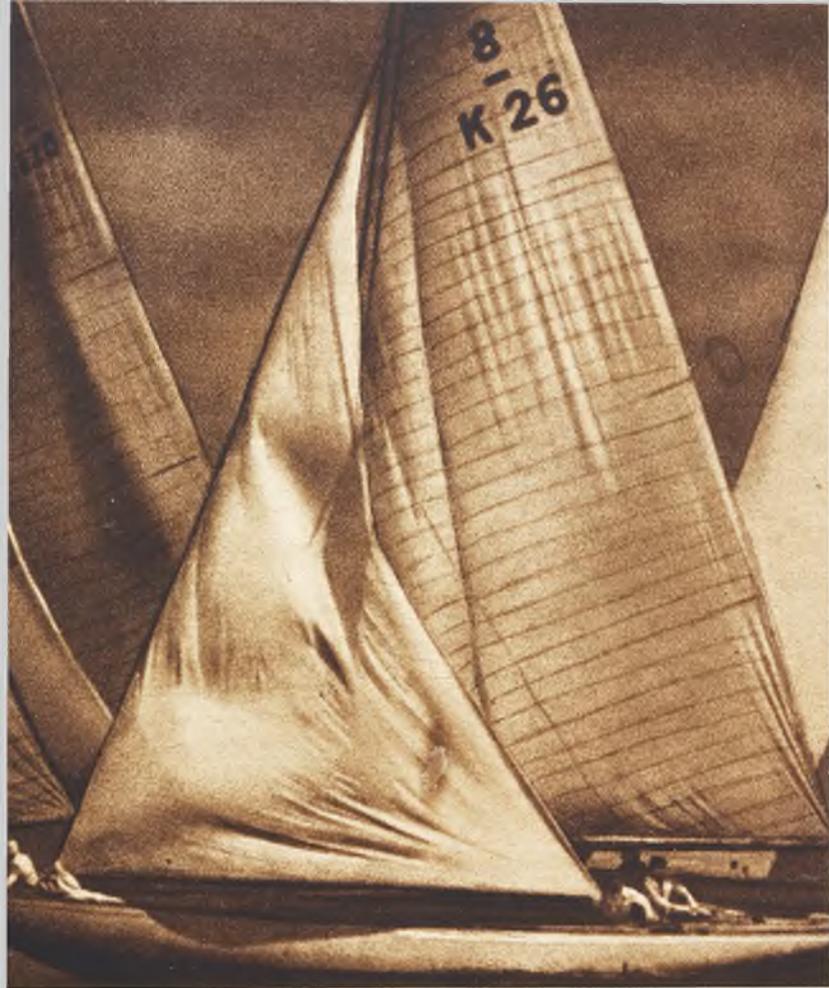
el mar sobre las mujeres? La más inquieta de horizonte cambiante y movedizo de Océano. de esencialmente en ese continuo cambiar de las son a la vez eternas. lla, incomparablemente bella, pero estática e de contacto. El mar, por el contrario, ofrece acogedor en los días de sol; sensual y transparentas de borrasca; en una palabra: refleja en sus mentan los seres humanos. Su volubilidad y su nan a la mujer que a él se acerca. ofrece siempre a las mujeres para exhibir, con cos y más o menos fantásticos.

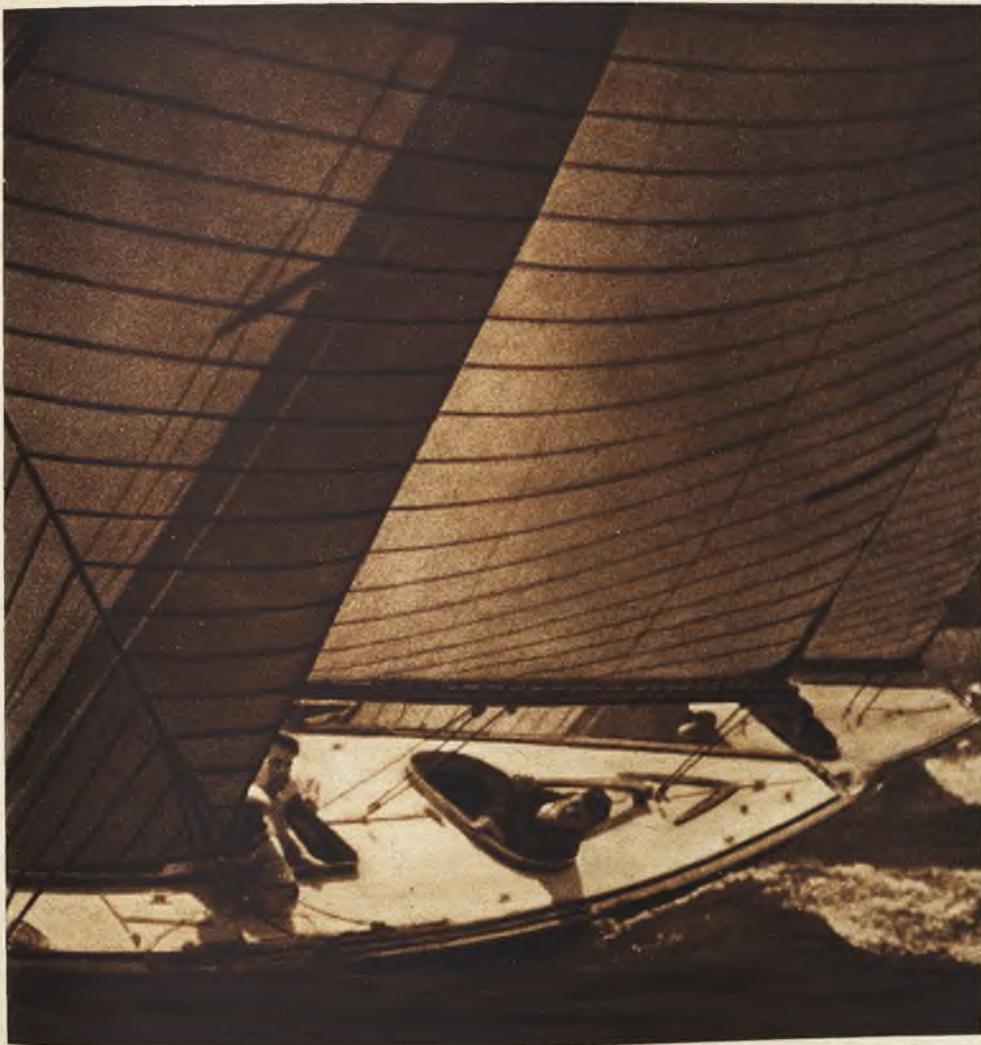




Toda la alegría de los meses estivales queda prendida en estas claras playas españolas, que no ceden en placer y belleza a cuantas el turismo o la humana vanidad han hecho famosas en el mundo entero. El delicado clima, el permanente azul de nuestro cielo, la serena belleza de nuestros mares, presta al paisaje costero español una jugosa frescura que no puede hallarse en las más afamadas costas de placer de nuestro continente.

Alegría y deporte es el mar en los meses estivales. Alegría de una España confiada, en donde el placer conserva aún la permanencia que la guerra ha hecho huir de las vecinas playas de Inglaterra y de Francia.





CONTEMPLANDO estas regatas se siente a lo largo del cuerpo una emoción velera.

Los foques al viento tienen una voracidad de carrillos glotonos. Las aguas encollarán de blancura toda la costa, y suelto el trapo, los balandros embridan su velero ímpetu.

Un nordeste presuntuoso da al aire claridades de cristal y la mar es un alicatado de verdes foscos y platas prematuros..

Los seis metros y los ocho metros van tomando la línea de salida.

Un estampido seco golpea el temblor aéreo de la mañana. Es el cañonazo de aviso. Están preparados para partir.

A los cinco minutos un segundo estampido les da la salida.

Cime el aparejo, y a lo largo del casco corre un estremecimiento que va a morir en el plomo de la orza.

Las velas al viento tienen un tenso y hondo crujido.

Ahora navegan de bolina, picando la bordada, en un duelo de muerte por ver quién monta antes la baliza final.

El timonel está atento a la maniobra; un momento la balandra queda dormida, y los foques y la vela mayor temblotean sacudidos por vientos contrarios.

Pero ya está de nuevo en empopada.

Si la vida es navegación, mucho podemos aprender de la balandra.

El aire se afina y aquieta. En un instante el confín se ha poblado de velas. Palomas sacadas por el Dios de los mares del sombrero de copa del horizonte.

Velas en el Mar



Soneto del Mar

*El mar es una rueda de senderos
donde gira un albur de travesías
—ruleta de ensenadas y bahías
con premios de vapores y veleros—.*

*La playa, rubio pan de los bañeros;
las olas, mudos vales de otros días;
la marea, un hervor de sinfonías;
el puerto, una danza de remeros.*

*Bastidores de diques y carenas
ahogados en espumas y en arenas
con áncoras, bitácoras, limones.*

*Paintado en mascarón de galeones
un parlo de tritones y sirenas,
un sueño de sirenas y tritones.*

ALFREDO MARQUERIE



Descubrimiento del Mediterráneo

Por ANTONIO TOVAR



EN el Mediterráneo, descubierto desde hace tanto tiempo, hay más misterios todavía que en ningún otro mar. Y aunque no tiene tamaño de océano, en vano buscaríamos en todos los océanos recovecos tan difíciles como los del Mediterráneo.

No hablo de los océanos japoneses o malayos; pero, en general, el mar resulta demasiado monótono, como si se hubiera acostumbrado a que lo atravesasen sólo motona-

ves y trasatlánticos. ¡Como que ahora Ulises podría predecir exactamente si llegaría a Itaca a la hora del "break-feast" o a la del té de a bordo! Pero el Mediterráneo es como si por algún espejismo mantuviera aún en sus horizontes no ya sólo las naves remolcadas por una gran vela, sino las sirenas y los ciclopes y la barba de Neptuno y el perfil de la barca de Eolo. El Mediterráneo tiene extrañas salidas hacia la isla de los bienaventurados o hacia los infiernos. Y si no te lo crees, mira, ahí salta un delfín con gracia que no puede estar dedicada a otra cosa que a estos reflejos en el cielo.

Los misterios del Mediterráneo son tan reales, que desde Egipto hasta Alicante, pasando por Grecia y Sicilia y Fenicia y Libia y Marsella y Tarento y Ostia, todos los hombres del Mediterráneo han ido a encontrar, después de muertos, los mismos misterios.

La misma mujer ha brotado desnuda del agua una mañana de primavera frente a todas las costas del mar—¿fué en Chipre?, ¿fué en Citera?, ¿fué en Erix de Sicilia?, ¿o en el último eslabón de los Pirineos?—. Y por todo el Mediterráneo, de Atenas a las Sirtes, hay un delirio de una doncella de ojos azules, Tritónide, todas las mañanas.

Es mentira que las sirenas que cantaban para Ulises tuvieran cuerpo y cola de pez. Si así hubiera sido no hubiesen cantado, pues sabido es

que los peces son las criaturas más silenciosas: "Mudos peces", dijo un poeta.

Las sirenas de Ulises cantaban porque tenían alas y un pecho de pájaro, hecho para respirar el sol y el aire de las riberas. Porque las sirenas de Ulises cantaban en la orilla, y bajo el mar se hubieran ahogado.

El atractivo de las sirenas de la *Odisea* es el puro y romántico de la voz. Y calumnia gravemente a Homero el que supone que las sirenas de la *Odisea* podían tener como atractivo ese lúbrico y viscoso "sex-appeal" de las sirenas de Simbad, de las sirenas arábigas o medievales, cuyo modelo es tal vez el manatí o la foca amamantando a sus crías y jugando a bucear.

La sirena homérica tiene su modelo en las aves, en los pájaros músicos, y su atractivo tiene algo del del ruiseñor, que entretuvo trescientos años al ermitaño, y es un atractivo tan de ultratumba, que es la sirena ave, la sirena con alas y manos de pájaro, la sirena que no tiene de mujer sino la frente y los ojos y la boca (lo justo para sumar al canto de ave el encanto de lo racional e inteligente); la figura que preside las tumbas, guarda los vasos funerarios y canta su canción, como siempre, en las riberas; en las riberas de la otra vida.

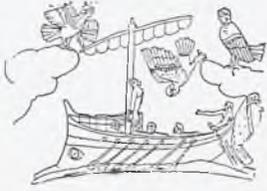
Ulises las encontró precisamente a la orilla cuando volvía de los infiernos. Sentadas en praderas, a la orilla del mar. Como un misterioso atractivo de la muerte, en el lindero del otro mundo.

No, no confundamos estas aéreas aladas, casi incorpóreas sirenas, con las sirenas toscas, carnales, con cola de gran pescado, que se encontró Simbad o cualquier navegante medieval que navegaba por mares donde la falta de Calipsos o de Circes hace delirar fantasías.

El miedo del mar se extiende por todas las orillas. No deja de ser una locura el fiarse a un leño y entregarse a las inseguridades de las olas. Ningún viaje en barco grande y movido por hélice da idea de lo

que es pasar de una isla griega a otra, o desde Grecia a Sicilia, en un barco ligero, que apenas toca el agua y que va como suspendido de su vela. Es una cosa más de vuelo que de navegación. El agua miente transparencias, y se llegan a ver, aún coloreadas de sol, rocas del fondo, y a mucha profundidad todavía se puede sentir si el vuelo es sobre guijarros o sobre arenas finas. Un delfín domina el juego con la proa, y es como un ave tan inmaterial, que no necesitara ni tan siquiera alas.

Pero esto es la divina calma, la que puede durar sólo hasta que las Pléyades, huyendo de Orión, se meten en el mar, y la que aun en los meses buenos pueden alterarla tempestades. Para un vapor hay ya demasiado pocas tormentas. Pero la frágil embarcación que pende de una



vela tendida y depende de vientos y soles y corrientes y fortunas y genios y dioses tiene cada mañana y cada noche un peligro, y como va despacio y con andadura natural, se encuentra con todos los riesgos del mar, las aventuras, los monstruos y las maravillas.

Todas las sorpresas de las riberas venían a encontrar aquellas naves sobre las aguas. Los marineros, atados por el asombro de la costa, hacían su cabotaje de relatos misteriosos, y hubo aquellos siglos de la *Odisea* en que el Mediterráneo, en pleno descubrimiento, conservaba como arropadas en neblina todas las viejas fábulas que se fueron alejando de los hombres y retirándose a los últimos rincones de los tabernáculos de puerto, donde sospecho que viven todavía.

Por eso nos puede encantar este mundo de los lejanísimos terrores marinos, que en la soledad, sobre la espuma o el agua límpida, veía las formas del miedo en cíclopes o Escilas, y las de la droga del viaje sin regreso en los bienaventurados países de Lotófagos o Feaces.

¡El Mediterráneo está tan desierto una tarde de sol! El naufrago busca en vano un resto que le acompañe en su naufragio: ni hombres, ni siquiera una tabla. El solo, cubierto de sal y espuma, requemado por el sueño al sol, entre la seca aspereza de la orilla lejana...



—¿Son voces de niñas, de muchachas?

El naufrago se remueve en la seca arena, se incorpora. Nausícaa es joven. Va a lavar la ropa para su boda. Piensa casarse. Pero no le ha querido decir a su padre para qué ha ido a lavar la ropa,

porque le da un poco de vergüenza. Los picaros sueños de contra la mañana la hacen despertarse todos los días con esta idea de la boda.

Al asombro del naufrago corresponde la admiración de la muchacha. Ella tiene las mejillas animadas por el juego de la pelota. El cuerpo ágil después de un día de trabajo con el agua de lavar. Lleva una túnica limpia, recién lavada. Nausícaa siente, a pesar de todo, que podría quedar dulcemente sumida a este extranjero ya maduro, que llega de no se sabe dónde, con los ojos expertos del que ha viajado mucho. El curtido Ulises también está a punto de dejarse llevar por donde Calipso



no lo consiguió, con ser una diosa. Ulises encuentra digna de amor esta niña inesperada, de la que ya podría ser el padre.

Nausícaa es la muchacha de la que uno se ha podido enamorar alguna vez en una ribera lejana. Ella también había dado acogida a un poco de amor al viajero.

¿No es una historia que siempre se sueña con volver a comenzar, esta de Nausícaa?



La música del Mediterráneo es apenas polifónica, y, sin embargo... ¿Por qué la flauta llena los corazones y saca de ellos la simple flauta todos esos sentimientos avasalladores?

Cuando Safo rezaba a las Nereidas y a Venus, las diosas que nacen de las aguas azules, cantaba por su hermano y acompañaba la plégaría, como una buena profesora de música que era, con el pequeño piano de su cítara. El ritmo de las aguas mediterráneas era el del corazón, y uno y otro, a compás, llevaban una especie de sordo acompañamiento a la melodía femenina que oraba por el regreso del hermano en viaje a vela y remo entre posibles tempestades.

Los poetas de entonces oían en el mar muchos ruidos, y los más preocupados le encontraban escandalosamente burlesco, como rizado en millones de carcajadas a medio ahogar.

La gente se embriagaba de esta música marítima; oía las caracolas que daban solemnidad wagneriana a las apariciones de Tritón o de Neptuno en sus carros, se asustaba de los misterios marinos y de las profundidades oscuras y viscosas. Y entonces levantaba la vista, humedecida por la música, a las serenas alturas, donde las estrellas mudamente ardían en el aire helado.



Las estrellas eran por eso lo más seguro para guiar con la cabeza un mar tan embriagadoramente lleno de música, tan absorbente en unos misterios musicales que podían convertir a los delfines en dóciles servidores de quien era capaz de gobernar la música. Arión, para llegar hasta Ténaro, debió mirar mucho a las estrellas. Si río, el delfín de la música le hubiera sumergido del todo en lo profundo del mar.

El mar sin orillas es apenas mar. Es una cosa que apenas parece viva, y su horizonte, tan perfectamente circular, ya no es apenas marino, sino planetario, astronómico.

El Mediterráneo tiene siempre orillas, y todo está referido a estas orillas, sean costas bajas de la amarilla Cirenaica, montañas azules de Creta o Mallorca, ingentes peñascos del Athos y el Etna. Desde la orilla canta la sirena, y desde la orilla toca su flauta de cañas el Cíclope.



Otros mares tendrán mayores olas, más altas mareas, colores más impresionantes, noches más sobrecogedoras; pero se necesita sólo del Mediterráneo para recordar estas viejas historias, que aún pueden repetirse tantas veces...



VIDA INTERNACIONAL

Por ANDRES REVESZ

HAY momentos en que lo negativo expresa mucho; nos referimos a la falta de revistas francesas. Es probable que varias de ellas reanuden dentro de poco su publicación, pero en esta crónica tenemos que prescindir de ellas, lo que no facilita nuestra tarea. Tampoco llegan con regularidad las publicaciones alemanas ni las italianas, a pesar de haberse restablecido las comunicaciones directas entre estos países y el nuestro. Esta vez tenemos que contentarnos con algunas notas sueltas. Por ejemplo, que en Alemania se ha festejado el 60 cumpleaños de Walter von Molo, novelista de Federico el Grande, Schiller, el príncipe Eugenio de Savoya, y cuyos libros circulan de más de un millón de ejemplares. A los numerosos estudios referentes a España, podemos añadir la obra que Hugo Kehrer dedica al Greco, en que ve, junto a Tintoretto y Miguel Angel, la principal negación de los ideales del naturalismo plástico del alto renacimiento y la creación de un arte que se puede calificar de "manierismo". Esta tendencia tenía ya representantes en España en Morales y Luis de Vargas, así como en el estilo plateresco: desmaterialización de los ángeles y santos; luz irracional; aspecto infinito y visionario del espacio; modificación aparentemente caprichosa de las proporciones; mística religiosa que impresiona también al incrédulo. El benemérito romanista Carlos Vossle dedica en su "Südliche Romania" varios estudios a la literatura española.

Ha sido traducido al alemán el libro de Gregorio Marañón con el título de "Olivares, La decadencia de España como potencia mundial", y editado como continuación de la extensa obra de Lu's Pfandl sobre Felipe II. Dos biografías de Cavour han aparecido simultáneamente: una nueva edición de la ya clásica obra del gran historiador Treischke (del año 1869) y la traducción de "El conde Cavour, salvador y unificador de Italia", de Alfredo Panzini.

Alemania ha sido siempre un país muy acogedor para los escritores y artistas extranjeros. Si Shakespeare viviese, conseguiría de los escenarios alemanes más derechos de autor que de los de la propia Inglaterra. Ibsen no hubiera sido una gran figura europea sin Alemania; en Francia no consiguió ser popular: Lemaitre y Sarcey veían en él un continuador de Georges Sand; es decir, un heraldo de la emancipación de la mujer, lo que es reducir lamentablemente el lirismo y la psicología del gran dramaturgo noruego. Uno de los últimos descubrimientos de los directores de escena alemanes es el yugoslavo Milano Begovich, con sus dos dramas "Un yate yanqui en el puerto de Spalato" y "Corazones en tempestad". Otro escritor yugoslavo, el propio ministro en Berlín, Ivo Andrich (fué encargado de Negocios en Madrid hará unos doce años), ha sido también traducido al alemán. Andrich se ha especializado en la novela corta, de carácter popular e histórico, acerca de la vida en su patria chica, Bosnia, durante la dominación turca. (Diremos entre paréntesis, y a propósito de Yugoslavia, que el poeta más grande de ese país es Juan Duchich, que por segunda vez es su representante diplomático en Madrid. Duchich ha escrito uno de los estudios artísticos y psicológicos más profundos sobre Avila.)

Y puesto que estamos en el reino de las literaturas algo lejanas, por no decir casi exóticas, recordaremos que hace cincuenta años que, a la edad de cuarenta, y en una casa de salud de Bucarest, un loco rompió el cráneo del primer poeta de Rumania, Mihai (Miguel) Eminescu. Este había llevado ocho lustros de vida miserable, entre estudios febriles (en Viena y Berlín) y descorazonamientos atroces, entre amores imaginarios y dolores reales. Ningún elemento biográfico ha entrado, sin embargo, en su pura poesía. La terrible experiencia, el dolor, el miedo a la vida, se han transformado en una sustancia amarga, casi inmaterial e impalpable, y en música infinitamente triste de un alma penetrada de misterio. Leía a Vigny, a Lenau, a Leopardi, conocía la filosofía pesimista de Schopenhauer. Cuando, hace medio siglo, murió de un modo tan atroz, pocos lo conocían y menos aún lo amaban, pero hoy todos lo consideran como el poeta máximo de la literatura rumaniana.

Enteramente diferente es el escritor húngaro Andrés Fay, prototipo del hombre dotado de buen sentido práctico. Hace un siglo que llegó a ser presidente a la vez de la Sociedad Literaria de Kisfaludy y del Primer Banco Nacional de Ahorro. Cuenta sobre todo como iniciador o protector en el teatro, la novela social, la música y el arte plástico. Como literato, es conocido principalmente por sus fábulas; sus modelos son, como es natural, Esopo, La Fontaine y Lessing; sin embargo, conserva bastante originalidad gracias a la sabiduría práctica del pueblo húngaro que revive en él. Un ejemplo: El León llama a su canciller, el Oso, para que redacte una declaración de guerra al Elefante. "¿Para qué molestarnos, gran señor?—contesta el Oso—. Si Vuestra Majestad es victoriosa, el mundo entero estimará que la Justicia estaba de su lado, y si queda derrotada, nadie considerará su proclama. La Justicia está en las garras de Vuestra Majestad y no en mi pobre pluma."

Con el título general de "Colección Flora Mundi", la Sociedad literaria Vajda János, de Budapest, editará en sendos tomos traducciones de los poetas modernos de todos los países. Los dos primeros tomos están dedicados a los poetas brasileños y a los rumanos. El que representa a los brasileños es Rónai, ventajosamente conocido como traductor de poetas latinos, italianos y españoles. Los rumanos han en-

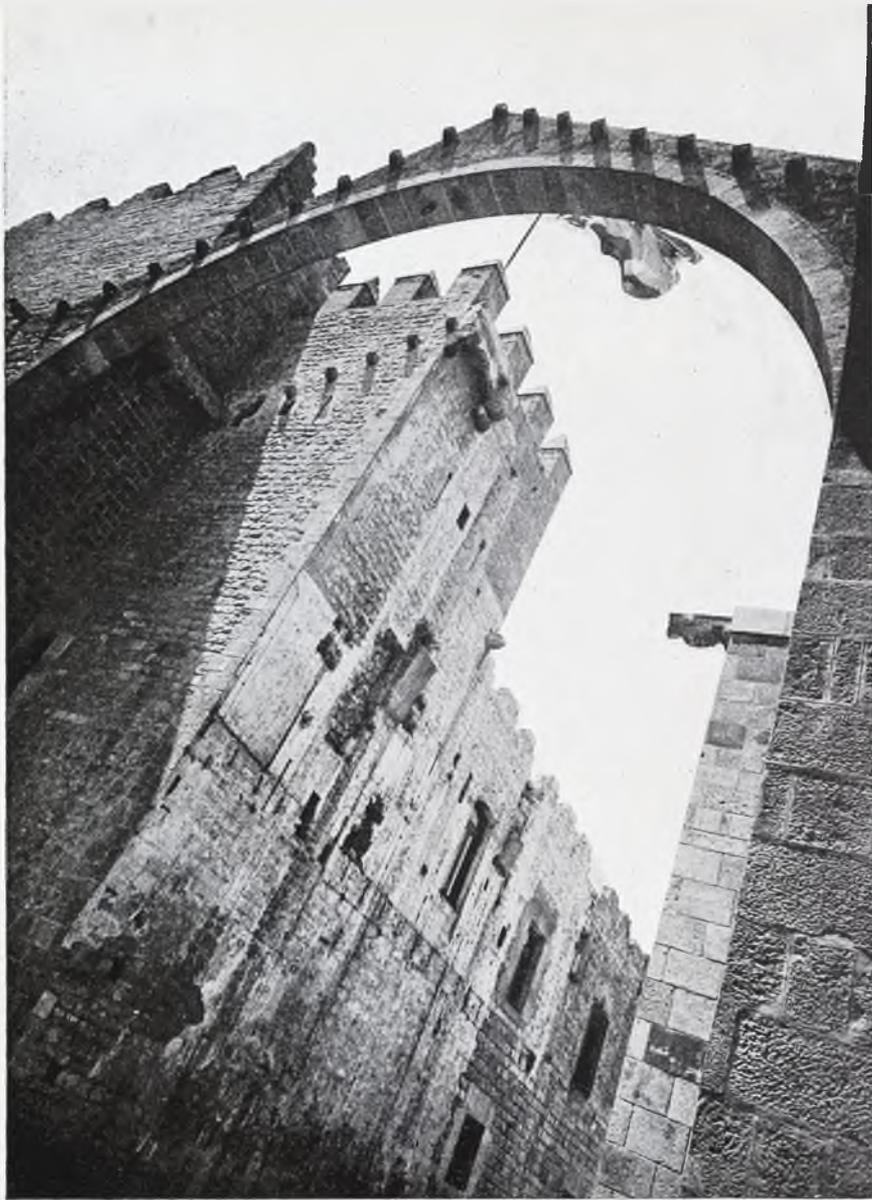
(Continúa en la página 85.)

Una página del gran discurso sobre Goethe, pronunciado en alemán por el Duce en la inauguración del Instituto el 2 de abril de 1932. En la parte inferior Andrés Fay (1786-1864).



LAS ATARAZANAS DE BARCELONA

Por F. C.



La Torre almenada, recuerdo medieval, que domina las Atarazanas. (Foto Batlles-Compte.)

MUY en breve podrán ser de nuevo visitadas y admiradas las antiguas Atarazanas de Barcelona. Gracias a la munificencia de la Excm. Diputación Provincial, el vetusto edificio va descubriendo sus mejores galas para convertirse, definitivamente, en sede del Museo Marítimo.

No podía darse mejor lugar para esta instalación, ya que, en perfecto equilibrio, se aúnan aquí las gracias arquitectónicas y los evocadores recuerdos de nuestras históricas gestas marítimas.

El sello del atildado monarca don Pedro IV de Aragón ha vuelto al mismo lugar—en el acceso al Museo—en que primitivamente lo tuvo la Maestranza de Artillería, que ocupó, hasta hace poco tiempo, buena parte del edificio.

La abundante documentación que nos legó la época alude reiteradamente a las Atarazanas, ya que a la actividad de aquel Rey no escapaba la importancia de las necesidades marítimas de su reinado, ni la alta utilidad del edificio, ahora Museo. Pero si al empuje de quien tanto estimuló las obras públicas se deben muchos de los elegantes matices de este monumento, no todos deben, en justicia, atribuirse, ya que en siglos precedentes existió parte importante del palacio, y en los que le sucedieron se añadió parte importante de lo que hoy se puede contemplar.

Hacia el siglo XIII—sin que la fe tenga una precisión absoluta—se dibuja la existencia de las Atarazanas, en la cita documental que nos habla del reinado de Jaime I, aquel que “bello y alto, más que otro hombre cualquiera”—al decir de un cronista—alejaba de Mallorca y de las tierras valencianas la morisma.

Conocidas unas veces por Atarazanas reales y otras por las de la Ciudad, aún tuteladas por la antigua Diputación, muestran en sus calles señales inequívocas de construcciones que, a partir del siglo antes citado, se suceden hasta el XVIII, en que se des-

tacan por su sobriedad, en contraste con los elementos de un fácil primitivismo, y lo que es fábrica de gótico acusado y elegante.

Salvando el lugar del monumento en que se alza el cuerpo almenado—en cuyo interior contrastan los arcos almenados con los de plena cintra—, cuyo conjunto parece puesto bajo la vigilante mirada de la torre contigua, el resto de lo que hoy se destina a Museo se distingue por las innumerables pilastras de las que se desgajan las arquerías que, en ritmo ininterrumpido, vinieron a ser sostén de las viejas techumbres.

Nos atreveremos a decir que, en este aspecto, las Atarazanas eran para Barcelona lo que la Mezquita para la ciudad de los califas, y a esto nos lleva la grandiosidad de la construcción que despliega la eurtmia de sus arcos departidos del elemento sustentante con la gracia especial de un bosque de palmeras.

De diez naves consta el antiguo monumento, alguna, como la del siglo XVIII, de 120 metros de longitud, que, por fusión de las dos que la precedieron, alcanza doble anchura que sus compañeras. En ella, las excavaciones han acusado la presencia de la grada, lo que ha originado el proyecto de construir allí una especie de embarcación con todas las características de la época.

En los días de los Condes-Reyes, en especial de los del rey Martín, fué manifiesto deseo utilizar las Atarazanas para alcázar, y rodearlo de un gran vergel. Al amparo y defensa de los muros y techumbres se construyeron famosas embarcaciones, como la célebre galera de *San Jorge*, cuyos detalles, pulcramente dibujados, han llegado hasta nosotros: las que se distinguieron con los nombres de *San Carlos*, *San Narciso*, *Santa Eulalia*, *Santa Catalina*, y muchas otras, que mostraron su fuerte construcción en los azares de la vida del mar y de la lucha contra los hombres.

Cronológicamente, notemos las que en 1415 enderezaban sus proas hacia las costas de Provenza, para ir, remontando el Ródano, en busca del antipapa Pedro de Luna; las que en 1509, por fuerza y voluntad del insigne cardenal Cisneros, marcharon a la empresa de Orán, y aquellas que en 1529, en los años de Carlos I, la cesárea majestad, vinieron a ser parte integrante de la armada de Andrea Doria.

Pero ninguna ventaja en interés a las que en las horas imperiales de 1568 se preparaban febrilmente en el edificio, ahora Museo, para hacer rumbo a Sevilla, donde serían ultimadas y adornadas. Entre ellas, la galera *La Real*, al mando de Juan de Malara, que habría de volver a Barcelona, rodeada de otras muchas, en momentos espectaculares y de auge hispánico, para tomar a bordo a D. Juan de Austria y dirigirse a cosechar los lauros de Lepanto. De ese gran día y su bello recuerdo hay un buen culto en la ciudad condal y en sus Atarazanas.

Todavía—signos de construcción en lo alto de los arcos—se ven las anillas de las que pendieron las poleas, que, rechinando, dejaban pasar las cuerdas que sostenían las jarcias y arboladuras.

Señales de cantería, signos heráldicos esparcidos por el edificio, dan realce y nobleza al pétreo material.

Digno estuche, pues, para las riquezas que atesorará el Museo ofrece a la amplia mirada del mar su silueta destacada. Aceleradamente se procede a su restauración para que pronto pueda tener lugar, con toda pompa y honor, su apertura expositiva y el libre acceso del público a la contemplación de una de las maravillas de España. De las del mundo, pudiéramos decir, pues no existe en ninguna otra parte otro edificio de su clase que lo supere ni siquiera igual.

El sepulcro del Duque de Cardona, en Bellpuig

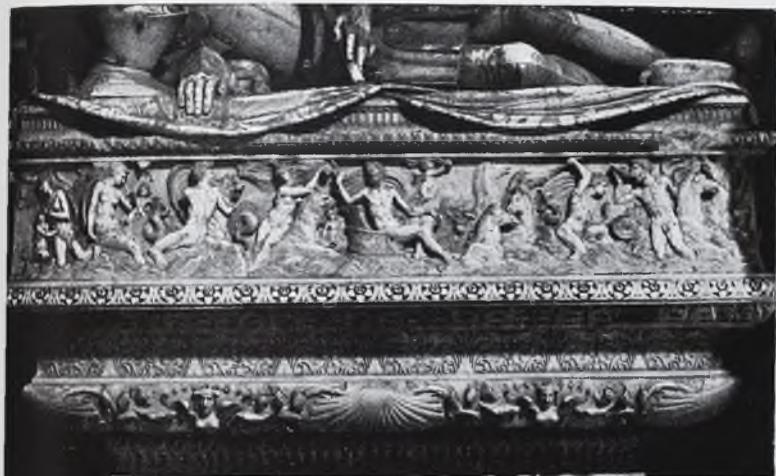
Tratan de esta obra todos los viajeros, escritores y cuantos le han visitado desde principios de siglo: Ponz, Antonio Celles, Piñerrer, Pleyant de Porta, y todos hacen elogio ampuloso del sepulcro cincelado con la finura del arte de aquel artista que fué Juan Marliano, conocido con el sobrenombre de "Nolano", por ser hijo del lugarejo de Nola.

La obra lleva las inscripciones que nos dan documento exacto de la utilidad del monumento y de su dedicación. Sobre la urna, una inscripción reza: "Raymundo Cardonae qui regnum Neapolitanum praerogativa pene regia tenens, gloria civi et mansuetudine comparavit, Isabella uxor infelix marito optimo fecit. Vixit ann. XXXXXIII Mens VIII Dieb. VI Ann. MDXXII". A los lados de la urna, sostenidas por dos genios, figuran las siguientes inscripciones. A la diestra: "Servasti Thalamum genio dulcissime conjux. Servandus nunc es por Thalamo Tumulus". A la siniestra: "Ornasti et Manes lacrimis miserabilis uxorhand optare alias fas erat inferias". En el basamento léese el nombre del artista: Joannes Nolanus faciebat.

En el friso superior, en relieve, se desarrollan las gestas del almirante persiguiendo las tropas turcas. En la base, otro relieve reproduce una batalla naval en tierra de moros, acaso la de Mazalquivir, que tanta gloria y renombre diera al duque. Corona el monumento un remate con la representación de la Virgen María.



Batalla naval entre turcos y cristianos. Friso del sepulcro del Duque de Cardona, existente en la Iglesia parroquial de Bellpuig.



Payo Gómez Charriño, almirante y poeta

Por LUIS MOURE-MARIÑO



ERA un negro invierno del año de 1120. Desde el castillo de La Lanzada, en la costa gallega, podía otearse un paisaje marino, terrible y revuelto, que pintaba fantasmas entre la espuma de las olas. Las islas de Ons y de Sálvora, sobre el mar embravecido, con el cielo brumoso por fondo, parecían dos acechantes fantasmas de aguafuerte.

Los puertos gallegos, rondados por piratas sarracenos, estaban entonces incomunicados de los de Aquitania, Bretaña y Normandía: más de veinte naves moras, agazapadas entre los peñascos de

Sálvora, esperaban la hora de dar su zarpazo...

Galicia, como una tierra nacida del Océano, amortajada en una secular nostalgia, estuvo expuesta a toda suerte de invasiones—ya fuesen moriscas o normandas—hasta que el arzobispo Gelmírez, en el 1115, mandó llamar al genovés Augerio para que armase galeras en Iria. Las galeras fueron armadas; recios espolones de hierro se fijaron en sus proas, y la primera escuadra gallega que se aventuró en la mar para combatir venció a los sarracenos, sorprendiéndoles, en un anochecer de galerna, al fondo de la bahía de Vigo. Los gallegos repartieron con su arzobispo, de aquella su primera empresa marítima, el quinto del botín, que le tocaba como señor de la tierra y dueño de dos de las galeras vencedoras.

Cuando se hable de precedentes de la Marina española, habrá de recordarse siempre al arzobispo Gelmírez. A otros guerreros arzobispos, como Carrillo de Albornoz, podremos pintarles a lomo de caballos con refulgente espada y sobre hoscos campos de guerrear. A Gelmírez habrá que pintarle sobre el puente de una galera, como primero de los clérigos guerreros de España que pensó en el ancho mar para campo de lucha: él fué quien libró a Galicia de la argolla que por mar le tenían puesta los corsarios, y por eso en la "Compostelana" se le llama a Gelmírez "escudo, tutor, patrono y protector de Galicia..."

Así, pues, cuando nacía el almirante D. Payo Gómez Charriño, alrededor del 1223, contaba ya Galicia con un siglo de tradición marinera, que iniciara el arzobispo Gelmírez. Payo Gómez, noble y señor de Rianjo, consumió los días de su infancia mirando al mar desde las almenas de su castillo. Sus ojos de celta, nostálgicos y azules, se le debieron cargar entonces de añoranzas. Una infancia criada entre el mar, mecida por las olas y arrullada de vientos nostálgicos, le conformó a Payo Gómez un alma de poeta, porque D. Payo Gómez Charriño, "quinto almirante de los señores Reyes de Castilla", fué poeta antes que capitán de las naves de Sancho IV. Su cargo de almirante le sirvió únicamente para que su poesía y su amor se echasen a bogar...

Gómez Charriño tomó parte, al frente de las naves de Galicia, en la conquista de la ciudad de Sevilla. Y esto se sabe por la inscripción que se lee en su sepulcro, en la iglesia del que fué convento de San Francisco, de menores observantes, de Pontevedra: "Aquí yace—dice la leyenda sepulcral—el muy noble caballero Payo Gómez Charriño, el primeiro señor de Rianjo, que guano a Sevilla siendo de moros y los privilegios de esta villa. Año 1304".

Debía ser joven el futuro almirante cuando en las mcnadas del Rey Santo andaba empeñado en guerreras aventuras por tierras de Jaén. Joven y enamorado, rezumante el corazón de "saudades", según se desprende del ritmo de los versos que por entonces escribiera, ritmo cadencioso y suave, reiterativo de los términos amorosos "amigo" y "amado", semejante a las ondas que, delicadamente, suben y bajan con iguales oscilaciones, besando la arena de la playa...

Payo Gómez, en sus noches de mar, cuando a bordo de las naves gallegas regresa de Andalucía, siente gemir el viento borrascoso en las jarcias de su buque y se imagina el lamento del amor que le espera y que llega hasta la nave misteriosamente. Al



regreso de las galeras que vuelven de Andalucía, una fuerte tormenta arremolina el mar y encrespa las olas. Después de una noche terrible, cuando a la mañana siguiente el sol enjuga el velamen que mojará la borrasca, Payo Gómez, pensando en su amor, reúne a sus marineros en cubierta, y a los fuertes mozos de Galicia y de Cantabria les hace saber que las cuitas amorosas y la nostalgia por la mujer amada es mal mucho más terrible que la galerna amenazadora.

Así era de hondo, como el mar sobre abismos, el amor de este marino adolescente—almirante futuro—que, en unos versos, jura que nada podrá apagar de su recuerdo la imagen de la mujer querida: "Ni tierra, ni placer, ni pesar, ni bien ni mal—dice—podrán arrancármela del corazón".

Payo Gómez, noble de alcurnia, había de convertirse, andando el tiempo, en poeta cortesano. Ya sabemos que en la corte vivían entonces juglares y segres gallegos que rivalizaban con los provenzales. En aquel ambiente barroco de bailadoras, saltadores moros, tromperos y tamboreros, Payo Gómez Charriño presentó al poeta fino y delicado. Las gracias bufonescas e inmora-les quedaban reservadas para el desvergonzado Ayra Pérez; Eañez Doviñal y otros cantores de liviandades que se regocijaban en publicar, por ejemplo, los escándalos de la cortesana María Balteyra.

El Rey Sancho IV es quien nombra a Payo Gómez Charriño almirante de sus naves. El almirante y poeta era entonces, en



Tintoretto: Batalla naval entre turcos y venecianos.
Museo del Prado. (Foto Moreno.)

los medios cortesanos, una de las figuras más relevantes: en 1286 acompaña al Rey Don Sancho en su primera peregrinación a Compostela; más tarde, enemigo de la preponderancia que había tomado en la corte el magnate D. Juan Núñez de Lara, combate entre los que luchan contra él, y, en algún momento, figura entre los privados más próximos al Rey...

Después viene la caída en desgracia... Pero siempre, para consuelo de la caída, Payo Gómez lleva consigo el recuerdo del mar.

Gómez Charriño celebra irónicamente la pérdida de su privanza, porque, según dice, ya no tendrá que preocuparse de vientos ni de tormentas; ya no tendrá que pensar si algún amigo llegado de la frontera le anuncia malas jornadas de armas; ahora, en la orilla de su mar de Galicia, podrá dormir sosegada y poéticamente al mismo tiempo que sueña con enamoradas sirenas. Depuesto, el almirante pasó varios años distanciado de la corte. En alguna ocasión se acuerdan de él por culpa del "fecho de los remos" u otros motivos de mar. Sin embargo, nada de esto logra turbar una vida de silencio que, ya en los últimos años, vuelven a interrumpir los azares de la política.

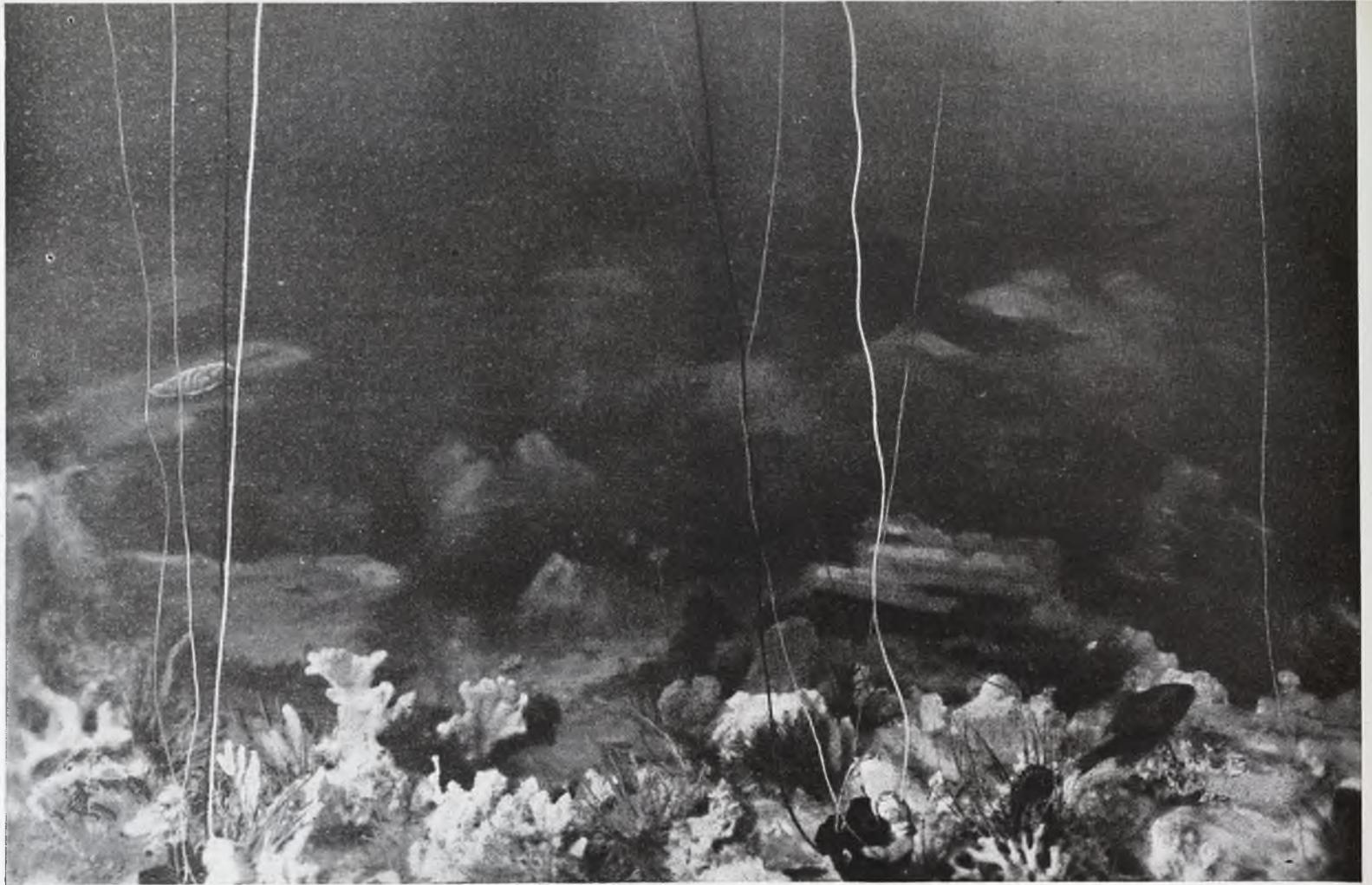
En la minoridad, cuajada de zozobras, de Don Fernando IV, Payo Gómez Charriño, al lado de otros nobles gallegos, tomó partido por el Infante don Juan. Acaso en la sangre del almirante y poeta corría, vivo y rebelde, un afán de intriga, de caciquismo—así

se nota cuando Payo Gómez procura, contra María de Molina, la sublevación de varias fortalezas—, en el que ya apuntaba su condición de buen gallego.

Seguramente por motivos políticos, por haberse empeñado en defender la causa del Infante don Juan, Payo Gómez Charriño fué matado a traición "con un cuchillo con que le hirió por el corazón Ruy Pérez Tonciro, estando a caballo en la dehesa de Ciudad Rodrigo". Sucedió esto en el año de 1295. Payo Gómez Charriño y el Infante don Juan recorrían, en cacería, las tierras de Ciudad Rodrigo. Cuando el almirante se desplomó herido de su caballo, el Príncipe persiguió hasta Portugal a los agresores; pero ya no pudo detenerles...

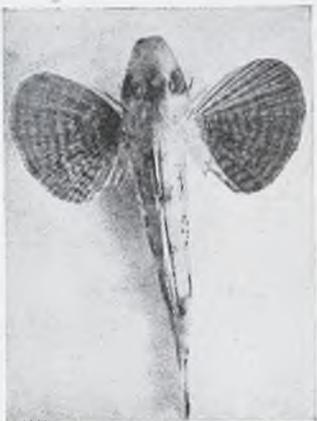
Así murió el almirante trovador y poeta: el amor y el mar se llevaron sus nosta'gias, sus pensamientos y sus elogios: a la mujer que amaba, la soñó siempre como a una sirena sin posible logro, esperándole en saudosas playas; sus irrealizadas aventuras seguramente tuvieron en el mar los caminos ideales, y hasta, en las últimas horas de su vida, cuando quiso tejer el elogio cumplido del Rey de Castilla y de León, no halló motivo mejor para la loa que compararle con el mar:

"De quantas cousas en o mundo son
non vejo ben cual poden semelhar,
al rei de Castela e de Leon
se non n'a qual vos direi: o mar ..



La fauna marina de la zona abisal

Por FRANCISCO CONDEMINAS
Director de la Escuela Oficial de Náutica de Barcelona



LA estimación primaria de la vida de los animales marinos es cosa asequible al visitante que, sin pretensiones ulteriores, se acerque a los acuarios de cualquier institución oceanográfica. En ellos, convenientemente preparados para hacer posible la vida a los seres que aprisionan, la exhibición toma caracteres de misterio a la mirada fácil del profano.

El estudio científico ha sistematizado una labor que lleva a los Estados a organizar expediciones oceanográficas dotadas de todos los medios posibles para asegurar éxitos positivos.

A estos trabajos debemos los datos básicos del amplio estudio del mar y de los seres que lo pueblan.

En éstos, como en todos los de la Creación, avezados a la lucha por la existencia, hay mucho que observar, sean ya de vida en aguas superficiales o en profundidades acusadas.

En ciertos cefalópodos, conocidos por sus brazos de doce a quince metros, aparecen ventosas que actuando con fuerza neumática consiguen retener con seguridad la presa codiciada por el animal.

Perfeccionamiento de esta modalidad es el que se da en los ceenterados que, abandonándose al amor de las corrientes o quedando quietos en los fondos, desplazan unos filamentos (a manera de cabellera alrededor del núcleo central de su cuerpo), con los que fácilmente inmovilizan en un momento al confiado pez que se les pone al alcance y que es absorbido en seguida por órganos especiales de digestión de que están provistos.

Si estas características se nos muestran como sistemas de ataque, recordemos también cómo se articulan diversas gradaciones

de defensas, que suelen tomar en los seres marinos el tipo general de coraza, para mostrarse como escama, caparazón o concha, según correspondan a peces, tortugas o moluscos.

Contra tales defensas vemos cómo el pulpo ataca con sus brazos y abre conchas diversas. La *Nassa* perfora los testáceos más duros y el *Murex* separa las valvas de ciertos acéfalos para gustar de ellos. A todos aventaja el *Miliobato*, águila de mar, raya de desmesurado tamaño, que, con sus dientes planos, machaca las conchas más duras. A él se deben muchos estragos en los criaderos de ostras.

Ayuda destacada en algunos de ellos es la provisión de veneno de que están dotados.

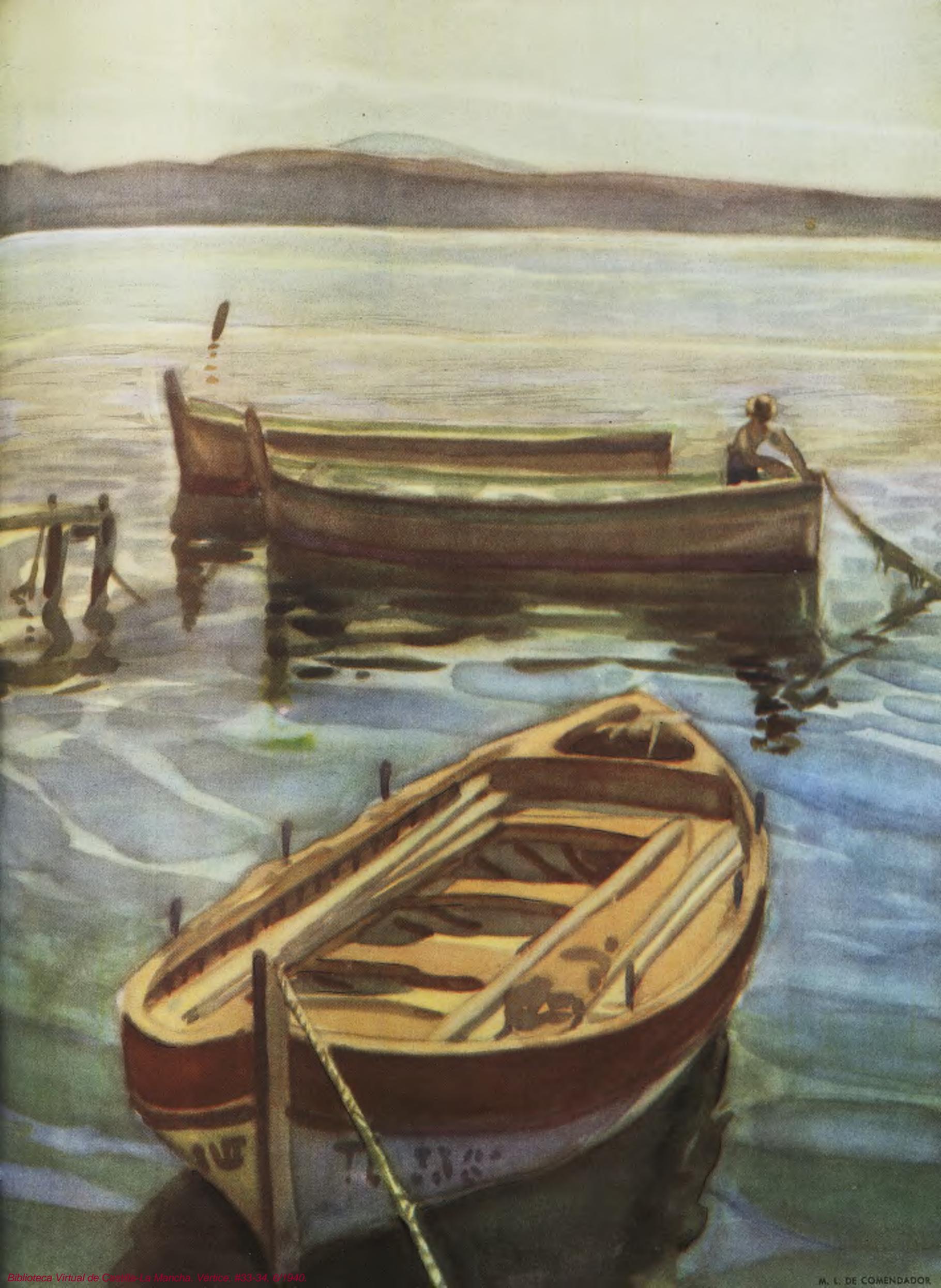
La presencia del veneno explica la posibilidad de que animales marinos débiles de cuerpo, blandos o gelatinosos, sean superiores en la lucha a otros mucho más fuertes. Es que la naturaleza les ha concedido lo que técnicamente se conoce por "nematocisto", esto es, un tubo o tubos capilares flexibles, enroscados en ovillo o espiral, que parten de una vejiguilla en la que se encierra el tóxico.

Reverso de la medalla es el inofensivo sistema de defensa u ocultación que se presenta en algunas especies: tal, por ejemplo, la adaptación al medio ambiente del que toman el color, modalidad a la cual la ciencia ha dado el nombre de "homocromía". También presentan algunos seres marinos cierta transparencia de tejidos y órganos que hace difícil su presencia para la vista del presunto enemigo.

Característico es el caso del molusco conocido por *Glaucopsis*, que, flotando generalmente en la superficie marina con su abdomen azul vuelto hacia arriba, se confunde con la coloración del agua, lo que le evita el riesgo de ser advertido por las aves marinas, mientras que por su dorso blanco, presentado hacia abajo, se disimula para los peces que no pueden precisar lo al destacarse poco de la claridad que les llega.

A la homocromía fija viene a contraponerse la móvil, que

(Continúa en la página 85.)





99y Rouff

Meuboussin

M=99y R.

Modas



MODAS



Fotos Orbis.



Trajes estampados, sencillos de línea, vistosos de colorido, o blancos, suprema elegancia del verano. En los sombreros, todas las audacias. Y en el calzado, controversia decidida del zapato de salón con la sandalia.

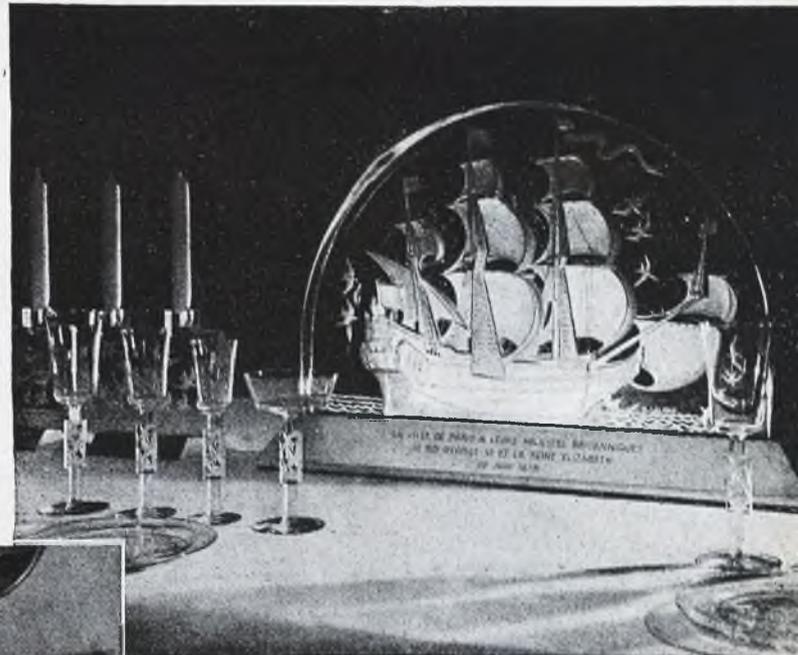
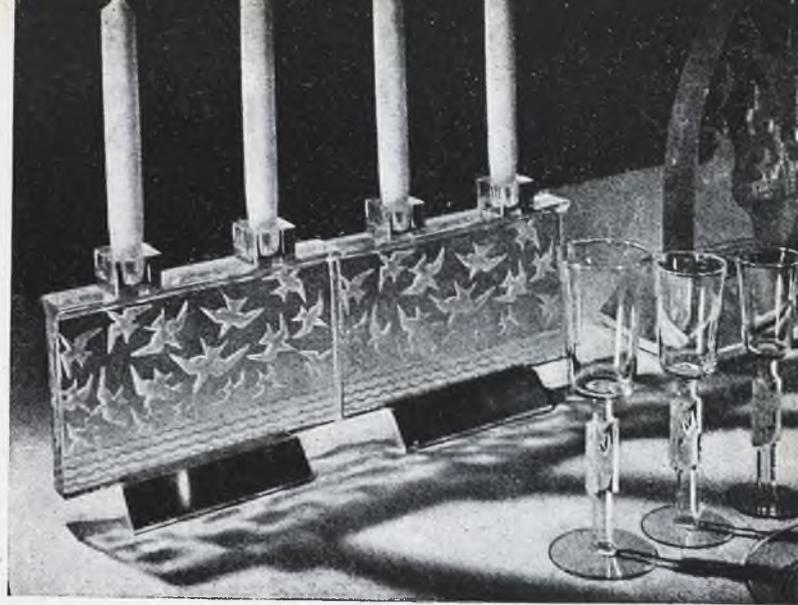




La gracia de este interior muy moderno contrasta con las redes pescadoras y los cabos toscos.
Decorados DAHEIM.

Cristal

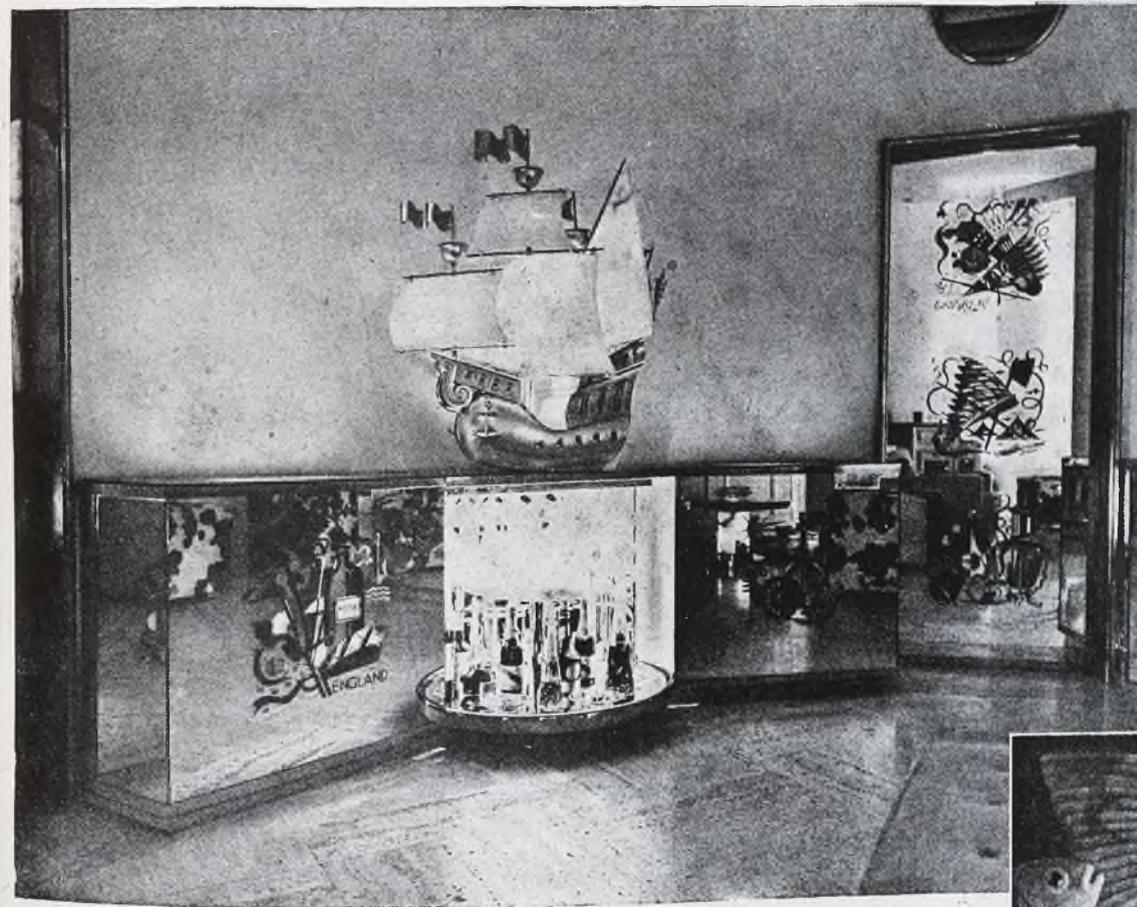
Los objetos de cristal han llegado a adquirir un valor decorativo extraordinario. La quebradiza y noble materia se trabaja ya, por obreros técnicos especializados, con una maestría y un buen gusto tales, que los productos obtenidos así se salen de la



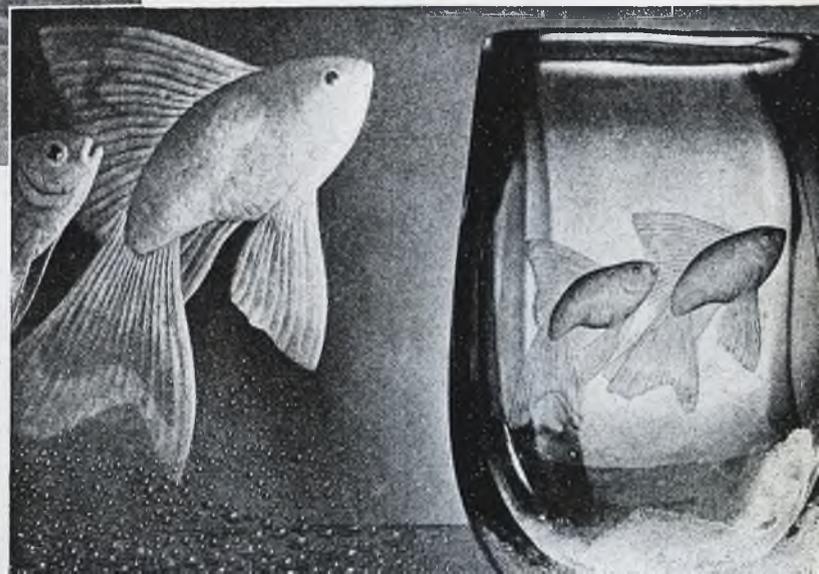
Candelabro y juego de mesa de cristal Lalique, preparado por el Municipio de París para SS. MM. el Rey Jorge y la Reina Isabel.

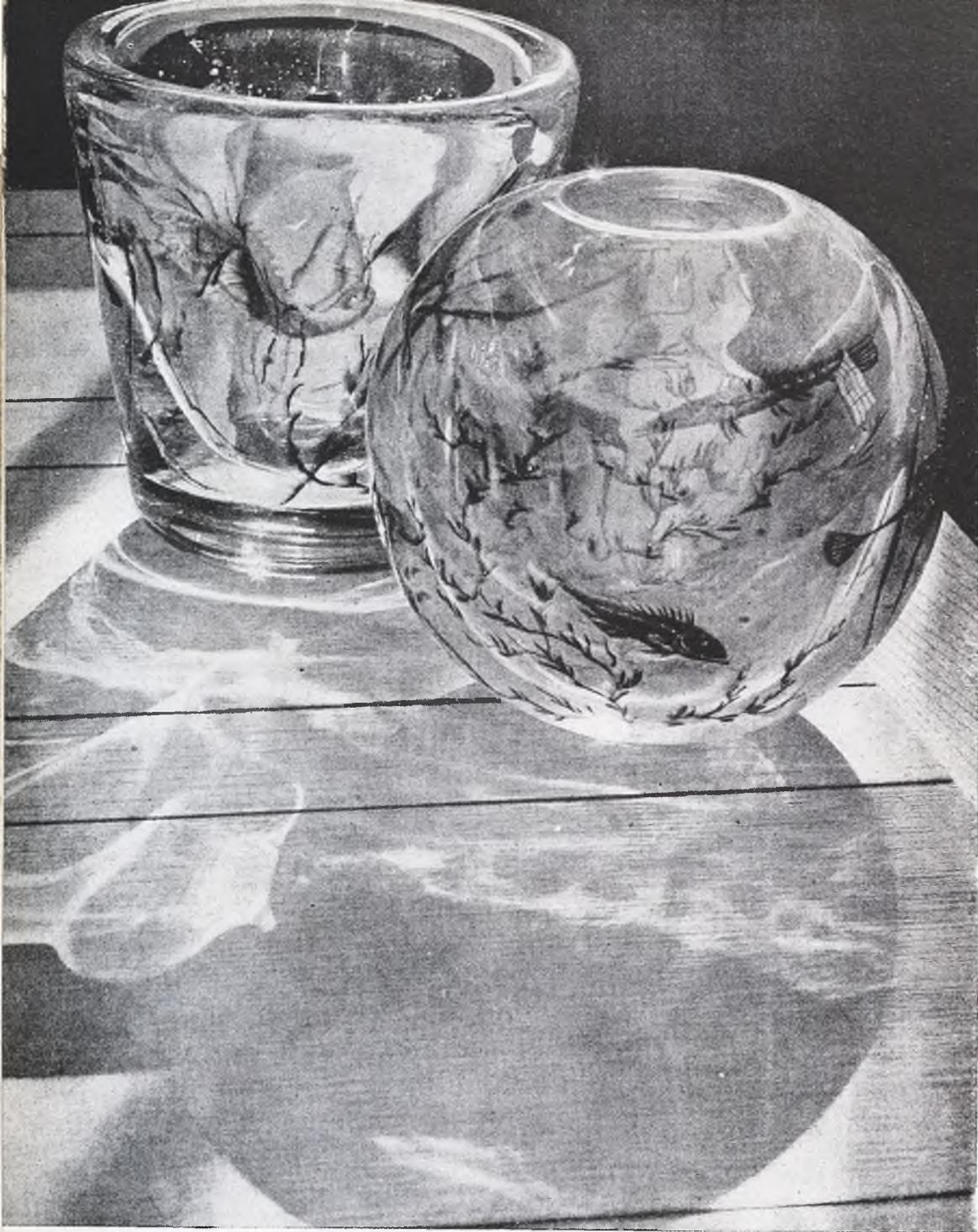
Otro admirable presente del Ayuntamiento parisién para los mismos Soberanos ingleses.

Peces de cristal en vasos de cristal. El dibujo y la perfección técnica en un difícil y logrado conjunto de matices.



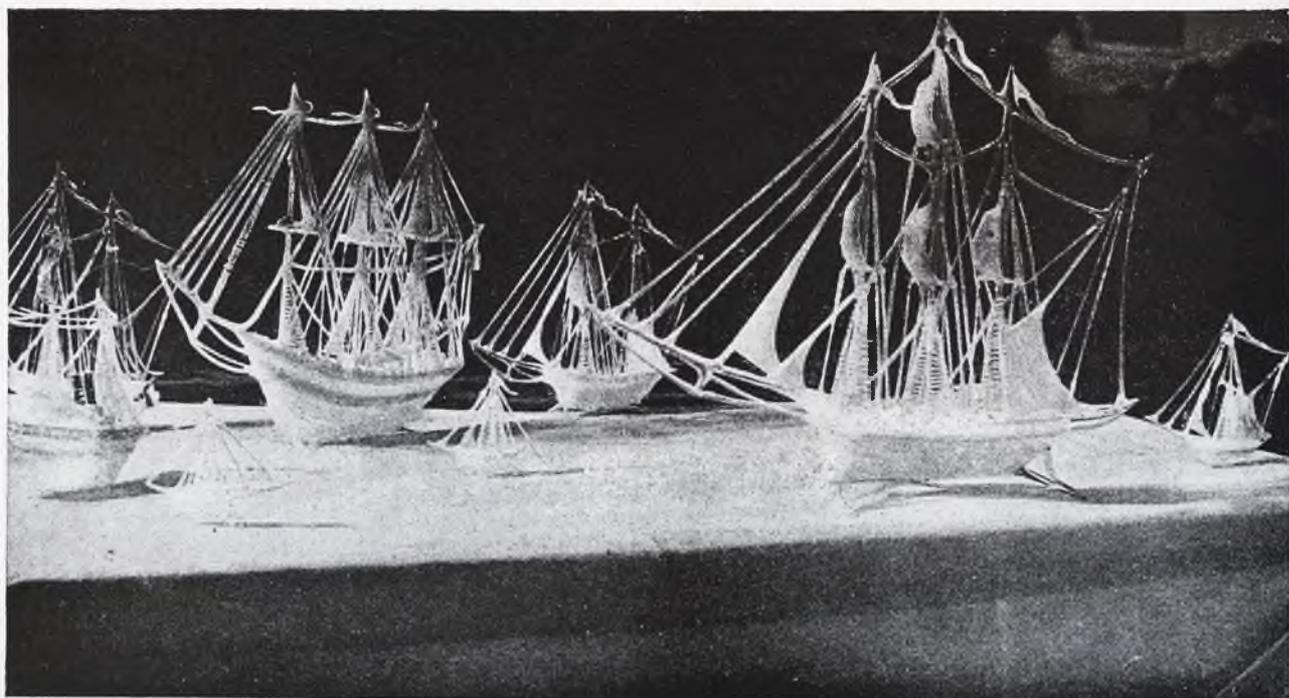
Rincón de una Sala-bar. Cristales grabados por Lardín con motivos sobre el tabaco y el licor a través del mundo. La carabela es un acierto admirable de decoración.



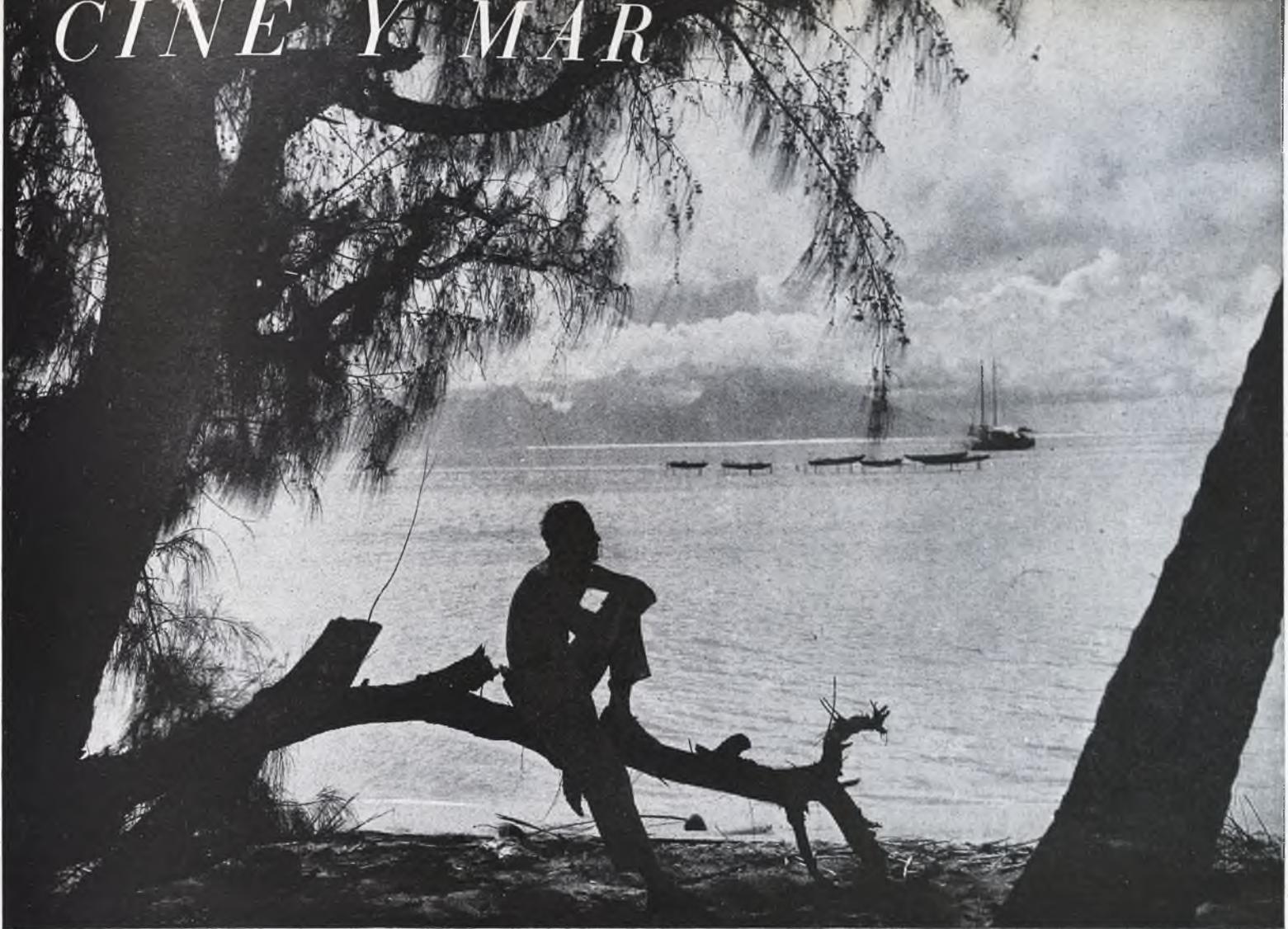


esfera normal de su industria para entrar por sí mismos en la categoría de las obras de arte.

Exhibimos en estas páginas una graciosa colección de bibelots admirables en su sentido decorativo. Estas deliciosas piezas de ligerísimo cristal proceden de Checoslovaquia, país especializado en tales trabajos, y son obra del profesor Brychta. Sus dibujos ligeros, estilizados, finísimos, sirven muy bien de complemento al dibujo de un panel o como centros de mesa, con flores o sin ellas.



Veleros de cristal que muestran hasta qué punto increíble de difícil puede llevarse el trabajo de la frágil materia.



Por LUIS GOMEZ MESA

MUCHO más importante que mirar al cine en su aspecto técnico es verlo en su raíz poética. Y porque la ciencia obedece siempre a una inspiración artística, los descubridores de esta magia moderna, cumplidora de sueños y ensueños—muy pocos auténticamente bellos—, que es la pantalla, lograron realizar sus anhelos gracias al mar.

Estaban cierto día Augusto y Luis Lumière tan fatigados por su excesivo trabajo, que abandonaron el laboratorio a hora des acostumbrada. Y necesitados de descanso y aire libre, encamináronse al puerto. Allí sus ojos se animaron con alegría. "¡Oh, el mar, el mar!", exclamaron desde tierra, con el mismo júbilo que los acompañantes de Colón, rompiendo su silencio de angustia, gritaron desde el mar: "¡Oh, tierra, tierra!..."

El panorama marítimo, el azul infinito, que los hermanos Lumière contemplaron ese atardecer, señaló el tema de una de las primeras películas del nuevo maravilloso espectáculo: "Llegada de un buque al puerto".

De todas las que se exhibieron en la improvisada y mal acondicionada sala del café de los Capuchinos, en el bulevar de los Italianos, de París, el 28 de diciembre de 1895—primera sesión pública del cine—, ninguna originó admiración parecida. Según el expresivo entusiasmo de los espectadores: "Era extasiarse en su realismo viviente". (Y "arte viviente" denominarían al cine, a los treinta años de su prodigioso desarrollo, sus mejoradores "vanguardistas", cuando el auge de los "ismos" y sus audacias, algunas efectivamente provechosas.)

Así hizo el mar su aparición en el cine. Los horizontes quietos suelen ser paisajes carentes de interés, naturalezas muertas. Y si la misión de la pintura es fijar en un lienzo las miradas de un artista, el cine no precisa de trampas ni simulaciones. Tiene a todos los mares, a los océanos todos del mundo, por suyos. Y el cine mejor, el más exacto a sus peculiaridades de "visualidad móvil", es aquel que orienta su proa sin miedo, decididamente, hacia las expediciones más arriesgadas.

En los comienzos del cine, sus operadores filmaban al mar desde tierra firme. Suponían que su "fotogenia" era esa. ¡Oh, la pequeñez de las gentes sin imaginación y sin audacias! Los mismos hermanos Lumière se hallaban consternados. ¿Cómo era posible que se utilizase tan mal su invento? Ellos confiaban en una superación de sus ensayos, no en que se los aceptase como norma inmutable...

Hasta que un hombre emprendedor y ocurrente, gracioso y

osado—George Méliès—, que adivinó en el cine un luminoso sendero para la fantasía, dejó sus extravagancias y embustes escenográficos—¡ah, su burlona película, de decorados verbeneros, de barraca de feria, "Viaje a la luna"!—para elegir una actitud clara y cierta: emplear la cámara en la veracidad documental.

Y con el descubrimiento del documental, el cine encuentra su más pura emoción, su cometido más sencillo y definido.

¿Para qué las cosas inverosímiles y los absurdos, cuando la realidad bien observada, abierta a los vientos de lo imprevisto, abunda en tremendos y sensacionales episodios?

Y estas dos palabras de novela truculenta, de folletín, irrumpen en el cine, precisamente, con las películas "por entregas". Una tormenta en alta mar, al principio de ese género entre real e imaginativo, era falsa. Pero luego, al nacer el documental, es verdadera y magnífica, por ejemplo, en "Hombres de Arán", crónica de la durísima existencia marinera en una isla de pescadores. Allí el mar es un protagonista único, cierto e impresionante.

A la etapa de predominio de las "series" sigue otra ciertamente aleccionadora. Descender al fondo del mar, para robarle en el celuloide sus secretos.

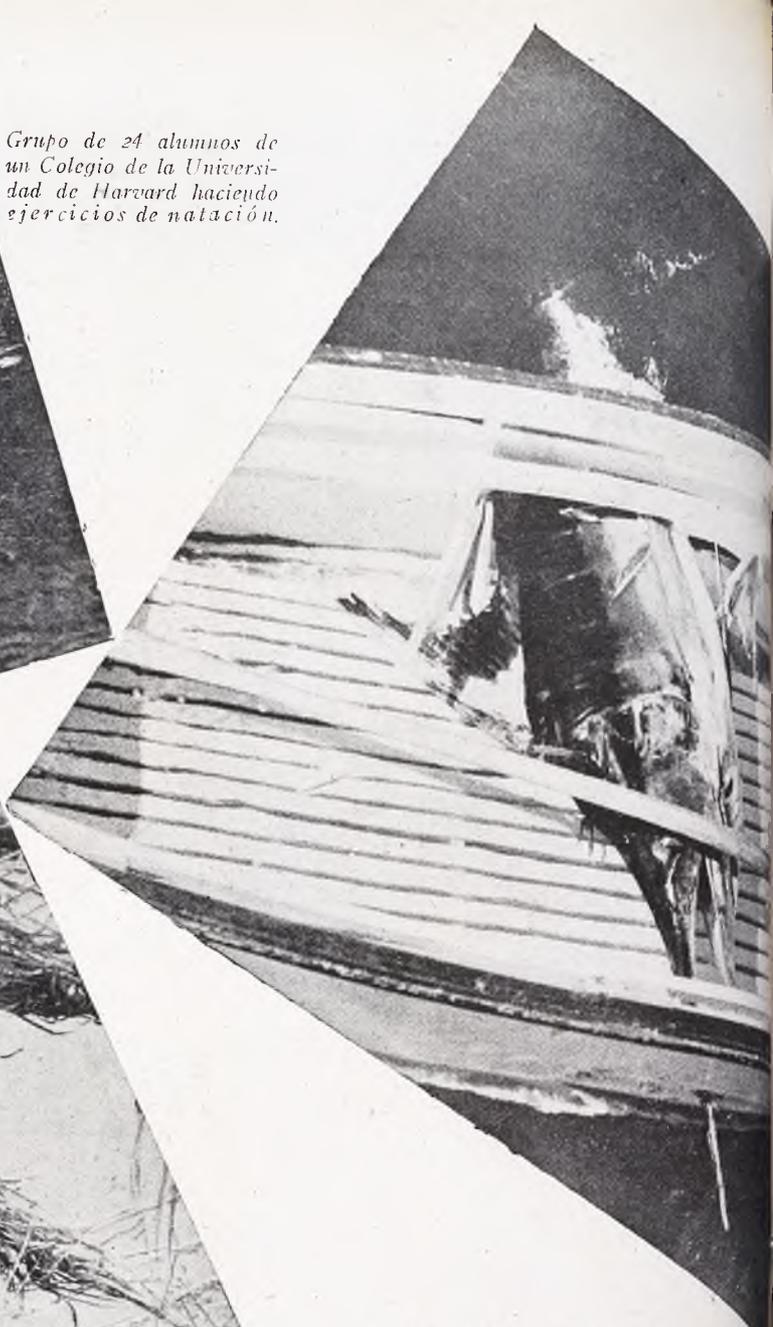
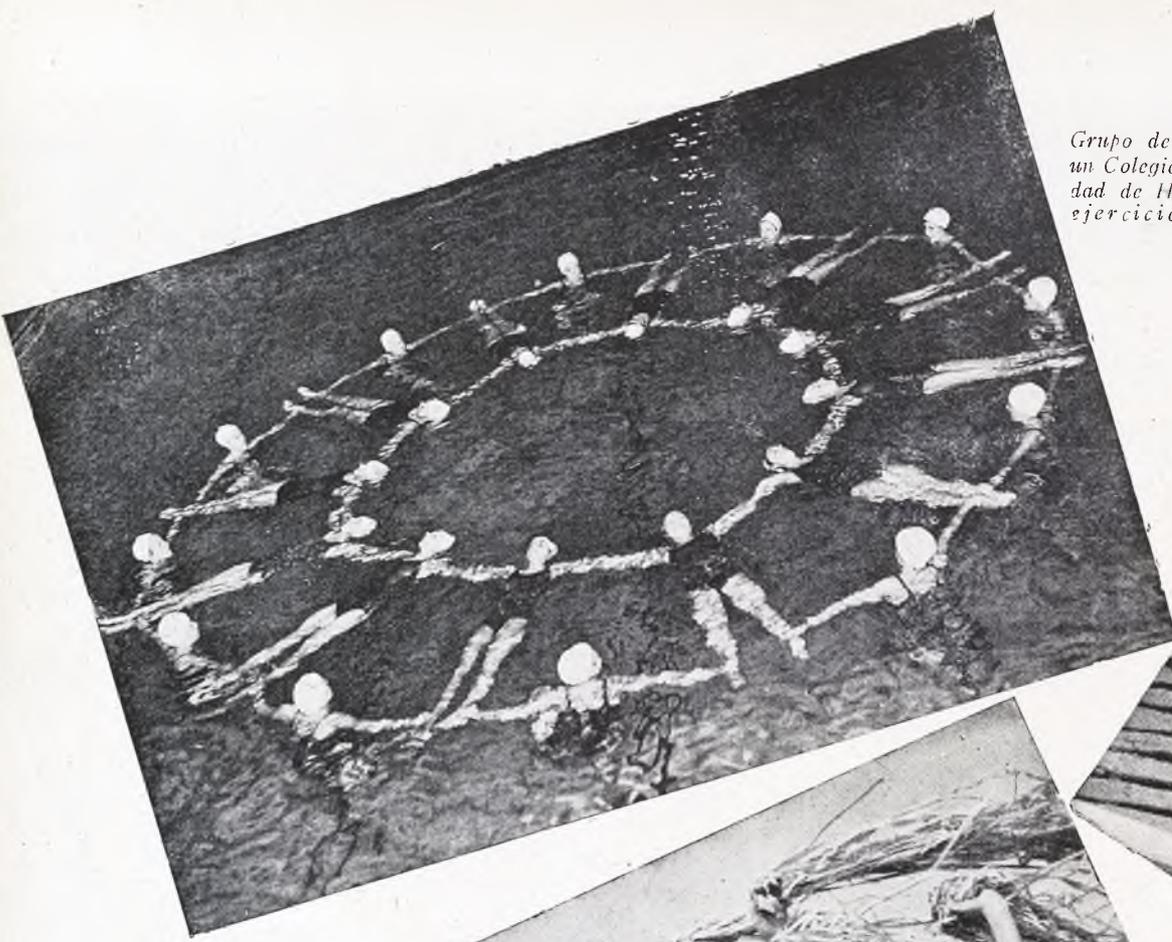
"Viaje submarino de los hermanos Williamson" se titula esa curiosa experiencia, ejecutada de un modo espectacular, sin auténtico interés científico; no como los ensayos sobre la flora y la fauna oceánicas que efectúa más adelante Jean Painlevé.

Pero si los Williamson, entusiastas de Julio Verne, captaron únicamente con su cámara sumergible visiones asustadoras—un pulpo monstruoso, la lucha con un tiburón, la acometida de una ballena furiosa...—en un juego de hábil preparación, no tardarían en ensanchar su descubrimiento mentes más creadoras y más fieles a la amplitud del cine. Así el mar, como sugerente tema cinematográfico, alcanzó calidades de gran belleza en películas agitadas por los huracanes de las pasiones humanas, desde el relato de piratas hasta la anécdota trasatlántica: "La isla de los barcos perdidos", "Sombras blancas en los mares del Sur", "Cachorro de mar", "Viaje de ida", "Eskimo", "Capitanes intrépidos"...

El cine español, entre muchos y fundamentales errores, olvidó que nuestro país es marinero, que tres grandes mares impulsaron inolvidables empresas de nuestra Historia.

Intentemos, pues, llevarle por los abiertos caminos del mar, en busca de un prestigio y de una gloria, hasta hoy bien menguados.

Grupo de 24 alumnos de un Colegio de la Universidad de Harvard haciendo ejercicios de natación.



Curiosa fotografía tomada desde el yate "Siroco", propiedad del célebre astro del cinema Errol Flynn, en la que aparece un pez espada después de su ataque a uno de los botes.

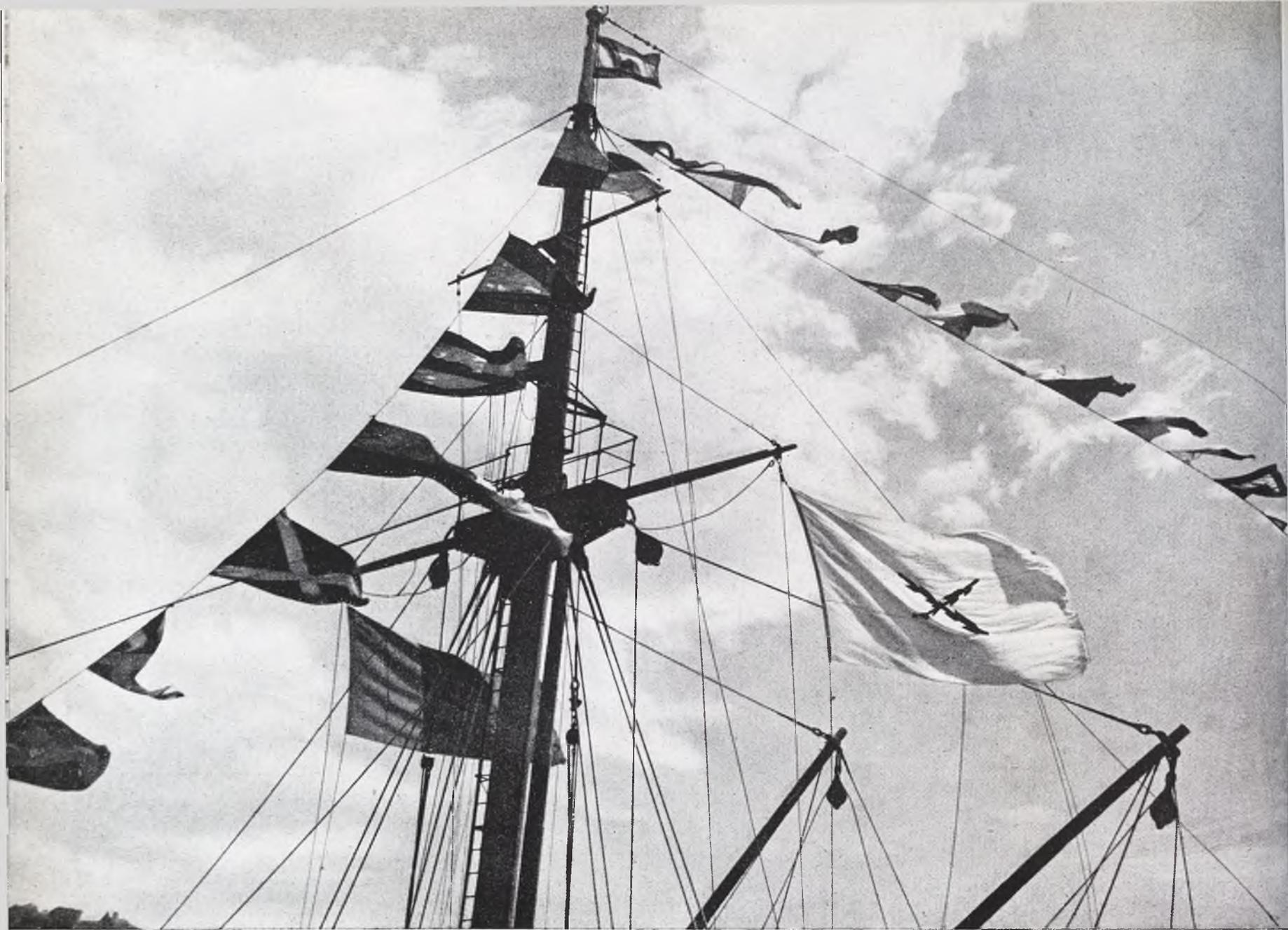


Un gigantesco pez flotante en una playa de moda.



Mary Howard en el papel de Anna Bullenge en la película R. K. O. "Abel Lincoln en Illinois".

Un mariner de la base de botes de la Feria Mundial sentado en el modelo de 22 pies de largo, copia exacta del gigantesco "Queen Mary". Este ancló en la Feria después de un viaje de diecisiete días desde Toronto (Canadá). El pequeño modelo fué tripulado durante este viaje por Oscar Fletcher, de Toronto, y Carl M. Lewis, radiooperador.



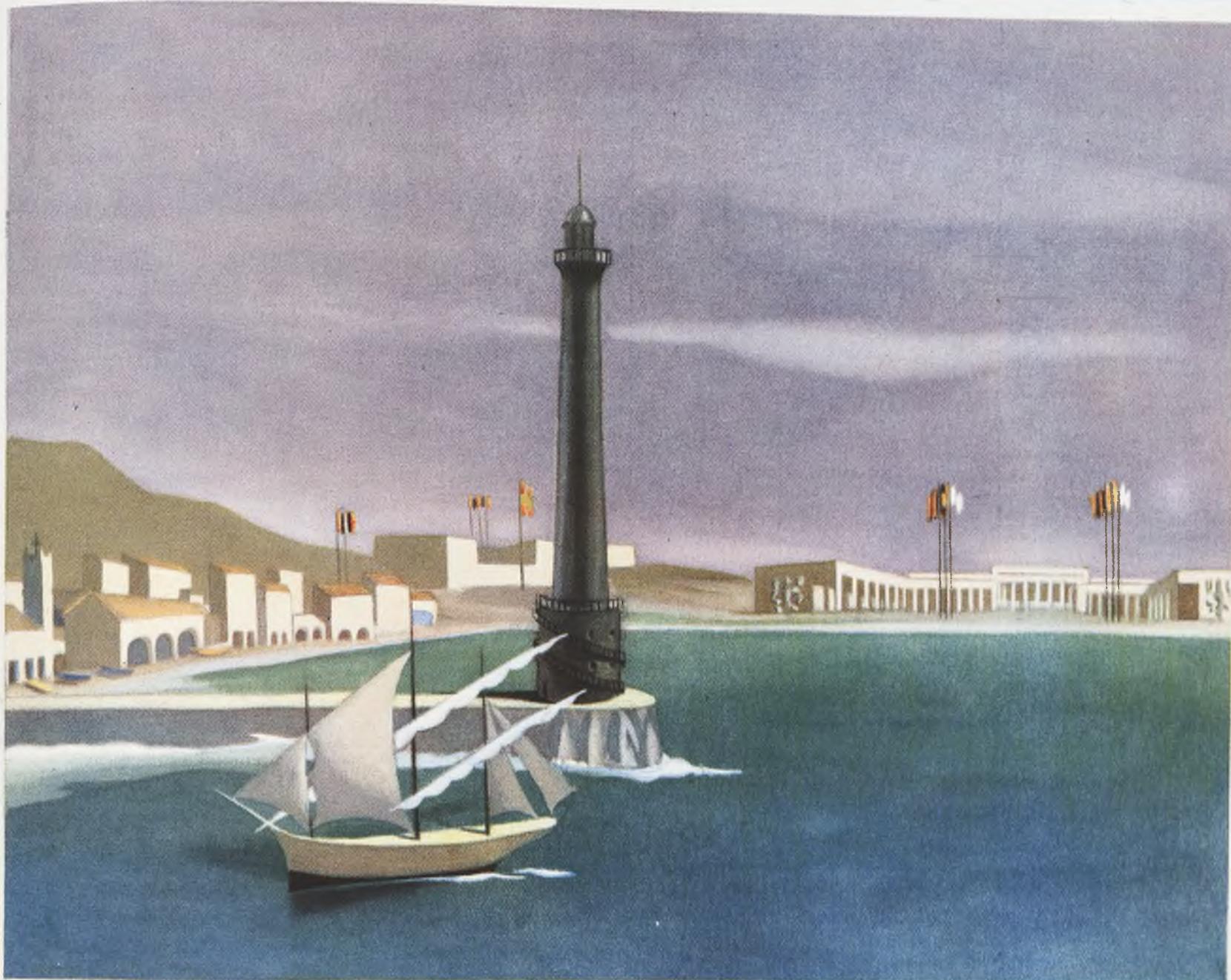
para cumplir y dominar todos los caminos del Imperio.

Por estos Flechas volverá el comercio marítimo, a lomos de su empuje y de las alegres olas, a enriquecer nuestras tierras. Y por ellos se sentirán defendidas y seguras nuestras costas. Y por ellos llegará con sus barcos hasta el último confín, nuestra voz, nuestra semilla, nuestra justicia y nuestro deseo.

Todos los españoles les han visto desfilan con profundo respeto y admiración. La grave y rígida disciplina de su porte convierte la gracia infantil de los Flechas en consciente y bien entendida aventura al servicio de España.

Son los Flechas Navales símbolo de este tiempo nuestro que exige la guerra con alegría de juego, y pide para la paz la seriedad de la guerra.

S. R.



El puerto de la Exposición. Al fondo, a la derecha, el Palacio del Mar. A la izquierda, el Pueblo pesquero.



EXPOSICIÓN NACIONAL DE PESCA



Puente de la Avenida de los Mascarones. A mano derecha, el Planetarium. A la izquierda, el Pabellón de las Islas y Africa.

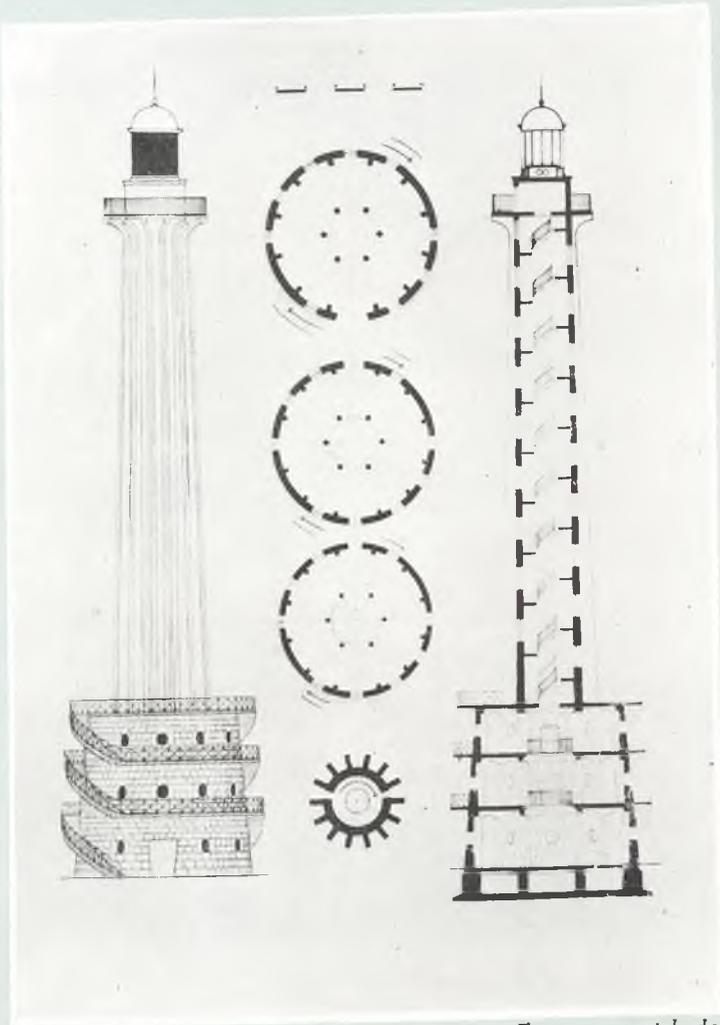
EXPOSICIÓN NACIONAL DE PESCA

Por JOSE RAMON ALONSO

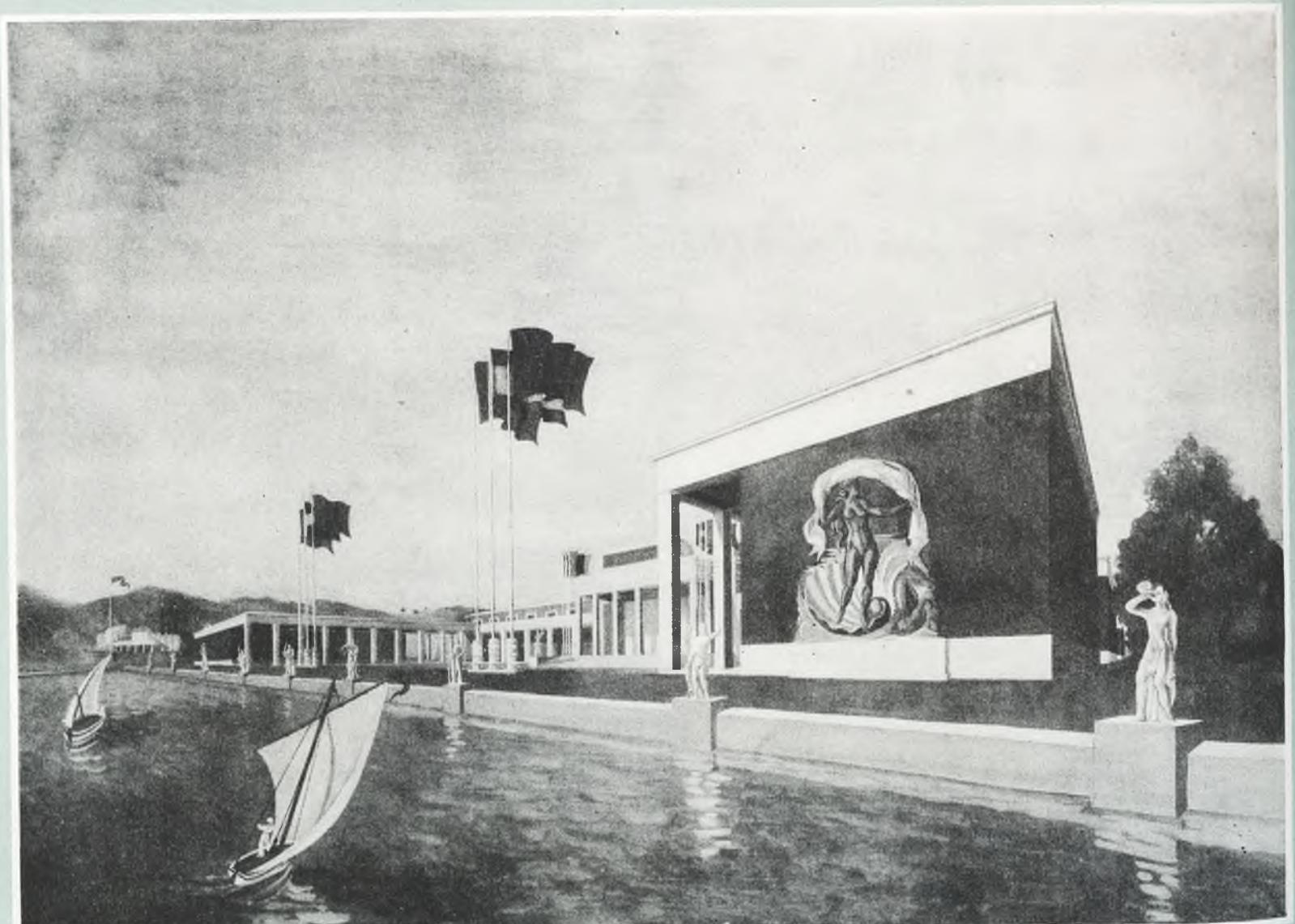
LA Revolución nacionalsindicalista ha desterrado uno de los últimos tópicos del viejo régimen: aquel que afirmaba que nuestra Patria se hallaba vuelta de espaldas al mar, desinteresada de una vida de lucro y aventura, en la que halló en pasados siglos la más alta expresión de su grandeza. En aquellos mares, que se pensó un día abandonar, navegan naves españolas, y encuentra su materia prima una de nuestras más grandes industrias: la pesca, que compite casi en riqueza con cualquiera de las más saneadas fuentes de ingresos de la economía nacional.

Base y núcleo de todas las actividades litorales, ha tenido siempre la pesca en nuestra Patria una importancia excepcional. Pescadores fueron los que hace más de cinco siglos, antes de la aventura de América, proporcionaron a España sus primeras tierras africanas, y miles de españoles salen hoy—casi doscientos mil en números redondos—diariamente a un mar en el que hallan una riqueza que se brinda generosa a nuestros marinos. Buques españoles, fabricados en nuestros astilleros y con las mejores reservas de hombres para la formación de la grande Escuadra deseada, se arriesgan hasta los mares boreales—Mar del Sol, en Irlanda, costas de Terranova y del Labrador—para regresar con la materia prima que constituye la base de alimentación de la mayor parte de los españoles. Casi dos millones de personas viven de nuestras industrias del mar, y seiscientos millones de pesetas engrosan anualmente la riqueza nacional. Seiscientos millones que se convierten en casi dos mil, si tenemos en cuenta los beneficios de las industrias conserveras, el valor de los jornales y los beneficios de las transacciones comerciales.

En la certidumbre de estas antes ignoradas realidades, con convencimiento pleno de la importancia excepcional, en el orden de la Economía patria, de nuestra industria pesquera, España va a realizar una Exposición Nacional de Pesca en la Casa de Cam-



Faro y cuartel de los Flechas navales.



El Palacio del Mar.

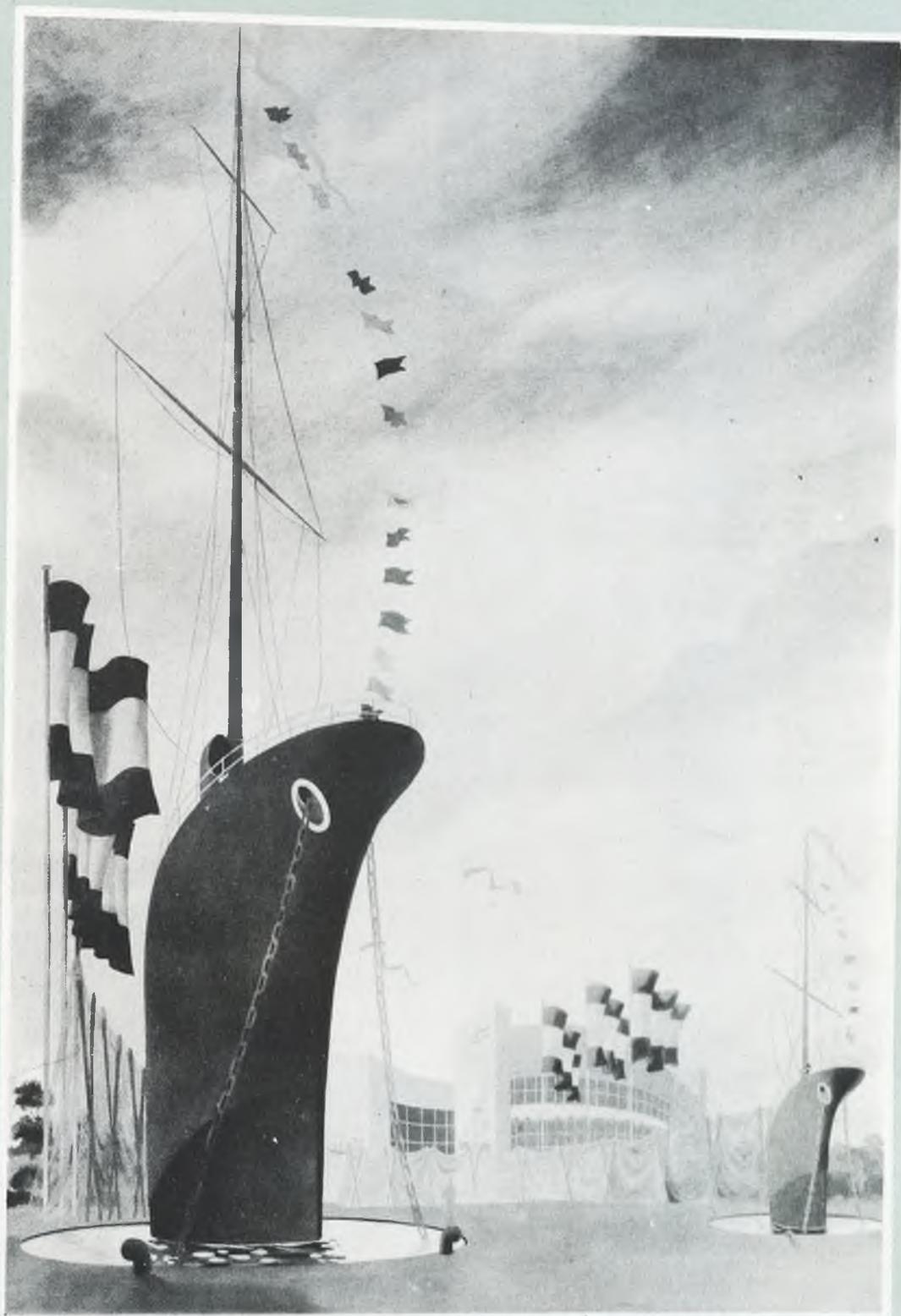
po. Tierra adentro, a cientos de kilómetros de las costas, para poner al hombre de la meseta en contacto con las grandes realidades de nuestros extensos litorales.

Nuestro camarada Juan Cabanas, jefe del Departamento de Plástica y de Protocolo del Ministerio de la Gobernación, nos facilita los datos esquemáticos de esta Exposición, inferior en su coste a las últimas celebradas en España antes de la Revolución, pero seguramente más fructífera en el orden de las realidades nacionales, del fomento de una importantísima fuente de riqueza y de la comprensión, por los españoles de tierra adentro, de los complejos problemas del Mar.

Consiste el proyecto—que por su grandiosidad hemos de apuntar sólo en esquema—en edificar en ambas orillas del lago de la Casa de Campo, magnífico escenario para la Exposición, dos pueblos, reproducción uno de cualquiera de los de nuestro litoral cantábrico, y el otro de alguno de los pueblos pesqueros de Levante, donde las viviendas de nuestros pescadores son totalmente distintas por necesidades de clima y de vida. Entre los dos pueblos se edificará el pabellón central de la Exposición—Pabellón del Mar—, un grandioso acuario con peces de nuestras costas, de las colonias españolas y exóticas, y un “planetarium”, donde estarán representadas todas las constelaciones de nuestro cielo. Un enorme faro será construido en uno de los ángulos del gran lago, y en su centro se fondeará un buque, reproducción de cualquiera de las naves españolas de nuestro siglo XVII.

Este grandioso proyecto se complementaría—y es su móvil casi fundamental—con un cui-

Plano de conjunto de la Exposición.



Plaza de ingreso a la Exposición Nacional de Pesca.

dadosísimo estudio de las condiciones de la pesca en España, métodos a seguir para su perfeccionamiento, habitación y vida de nuestros trabajadores del mar y estudio de las costas españolas de mayor riqueza pesquera. Sólo recordando que el producto total de la pesca en todo nuestro litoral es aún muy inferior a las posibilidades futuras, se puede comprender la eficacia inmensa de una orientación de la industria y de la artesanía, con lo que los seiscientos millones de rendimiento actual podrían ser convertidos en algunos millares, con el consiguiente aumento en las exportaciones—en constante crescendo—y el mejoramiento que había de seguirse en la vida de la población litoral.

En cooperación con los Sindicatos del Mar, esta Exposición en proyecto marcará una fecha trascendente en la vida de los pescadores españoles y en la orientación de una de nuestras riquezas básicas. Concluida ya la organización preliminar, se ha entrado desde hace algunas semanas en la fase preparatoria, hallándose en construcción el correspondiente anteproyecto.

Iniciativa grandiosa por su magnitud inmediata y sus consecuencias, la Exposición de Pesca constituirá uno de los mayores acontecimientos de nuestra vida interior e indicará las rutas por donde ha de orientarse, con horizontes nuevos y anhelos renovados, la vida económica del inmenso litoral español.





Estos chicotes amarradores, aprines y largos de proa, que aconchaban el barco contra el muelle, tienen en la luz quieta del puerto una seguridad salada. En la vida como en la mar, la vida tiene mucho de navegación: hay de aquel que pierda sus amarras. Todo el secreto está en aconcharse bien contra muelles: muelle de la religión; muelle del patriotismo; muelle del trabajo; muelle del amor. Fuera, el noroeste prepara sus naufragios. Dentro está la dulce y laboriosa quietud del puerto. Nuestros místicos mueven a menudo la imagen de como a puerto seguro. Que Dios dé a la nave simbólica de España el socaire que merece, al amparo de sus muelles tradicionales... Y mucha firmeza en las amarras.



R E D E S

Desde los más remotos tiempos marineros la mano del hombre viene usando el legendario artificio de la red para robarle al mar, día tras día, el goloso secreto de sus seres. Acaso ninguna invención humana haya sufrido en el curso de tan larga historia menos transformaciones. La nobleza elemental de su función sostiene, exacta y firme al través del tiempo, la geométrica exactitud de su trama. Redes, "artes", "trasmayos", nombres marineros olorosos a sales y a yodos, que luego en su descanso playero le cuentan al sol y al aire el profundo secreto de los mares.



Fotos Valmitjana.



otos Valmitjana.



Frente a las tierras áridas España tiene los mares fértiles. Toda la gracia de Dios en abundancia se da en nuestras costas Cantábrica y en el Noroeste gallego. Estas fotos muestran diversos aspectos de la pesca en el puerto y su preparación. Una gracia salada y marinera pasa por estos pescadores para quienes el mar es trabajo y vida.

LOS SINDICATOS Y EL MAR

Por GUILLEN SALAYA

Qué es nuestra dura tierra española sino una enorme atalaya misionera y marinera? Macizo montañoso que da la espalda a Oriente, fragua de viejos soles, para mirar hacia Occidente, cuna de nuevos mundos, a los que se llega cortando bosques de olas innumerables, como son innumerables las rutas de América.

Tierra dura, la nuestra, que columbra el paso de las civilizaciones desde su balcón marinero, y que abre en su entraña el suelo ibérico para que, sobre su piel, se celebre la feria y la fiesta en hermandad del destino católico de los pueblos del orbe.

Dura tierra marinera que abrió caminos de Imperio a golpes de remos. Pero a las rutas del Imperio suceden, o preceden, siempre las rutas del comercio y, así, nuestros pescadores, nuestros "balleneros", fueron los vanguardistas en aventurarse por los senderos de niebla de los mares del Norte, abriendo con el descubrimiento de "Terra Nora" la primer vía comercial que conducía a inhóspitas y misteriosas regiones, cuyo conocimiento serviría para realizar, años más tarde, el gran hallazgo del Continente Americano.

Dura faena la que ejecutan los hombres que se aventuran mar adentro para ir en busca de la riqueza que las aguas salinas atesoran. La tierra nativa se va perdiendo envuelta en la calma del véspero. Allí queda la lumbre del hogar y el afecto familiar. Allí quedan hilando una madeja de esperanza la madre, la mujer y los hijos. Sobre la embarcación, los hombres van unidos con el rosa-

rio del mismo destino, y juntan las cuentas de sus hombros con la misma voluntad tesonera de arrancar al mar proceloso el cotidiano pan de sus hijos. Bajo el impasible, tormentoso cielo, el mar torvo embiste. Como la pelea es común, el sentimiento de hermandad extiende al viento salino su humana vela. Cara al golpe de mar, tanto da patrón como marinero. Lo que se juega en cada regata es la vida de todos y el pan de los hijos. Y aún más: el pan marino de la nación, ya que los aguerridos pescadores—corazón y nervio—realizan día a día un esfuerzo gigantesco y viven en constante riesgo, "para que el pan generoso del mar llegue a todas las mesas españolas, fortifique los músculos de la raza y devuelva el optimismo a los espíritus". He aquí cómo los atezados y valerosos hombres de mar cumplen una extraordinaria y principalísima función social, incrementando, aun a costa de vivir en eterno peligro, la riqueza de la Patria.

La muerte acecha en el mar, pero las sirenas embaucadoras y malignas venían cantando años atrás "tierra adentro". La vida de hermandad, que fué norma de los marineros, se relajaba por el canto agorero de la lucha de clases. Menester era crear de nuevo la vida sindical, impregnándola de alto sentido humano, de viejas y cristianas normas de cooperación, de mutua ayuda, de sentido y sentimiento fraterno, de justicia distributiva y de nobles afanes para que el peligro de muchas vidas adquiriera su premio con la grandeza y libertad del pabellón nacional. Seiscientos millones de pesetas representa el valor anual que esos pescadores "hábiles y

arrojados" aportan, con su arte y su coraje, al patrimonio de España. Cantidad que puede y debe ser en mucho superada. Nuestro Estado ha protegido el desarrollo de las artes de la pesca creando el Instituto Social de la Marina, institución que ha venido realizando una obra altamente beneficiosa. Pero los productores de España se organizan en la hermandad de los Sindicatos Verticales, en esos Sindicatos en donde colaboran los hombres de tierra y de mar — unidad de los hombres y de las clases y de las tierras de España — bajo la disciplina colectiva que imponen los supremos y armónicos fines del Estado.

Y las artes de la pesca española, más perfectas que las de otros países, y los pescadores de nuestra Patria, "los más hábiles y arrojados entre todos", centrarán sus actividades, su servicio y sacrificio, en el Sindicato Nacional, instrumento del Estado para los fines de la unidad, la grandeza y la libertad de la Patria.



COMO SE PODRIA CONTAR EL DESFILE DEL 18 DE JULIO

Por JOSE MARIA SANCHEZ-SILVA



El Caudillo responde a las aclamaciones de la muchedumbre durante el magno desfile que tuvo lugar el 18 de julio.

Si hubiese que contar a los hombres de países lejanos lo que ocurrió el último día 18 de julio en Madrid, tendría que recurrirse a las más subjetivas pinceladas para intentar llevar al ánimo de quienes leyesen o escuchasen siquiera una parte de la importancia histórica del acto. El hecho de que desfilaran doscientos ochenta mil hombres no la tendría por sí sola si no concurriese la circunstancia de que estos millares de hombres han desfilarado por Madrid bajo las banderas de los sindicatos nacionalsindicalistas y con el brazo bien extendido. Esto ya entraña un significado de singular trascendencia.

Habría ante todo que explicarles a esos hombres un poco de la Historia de España en sus últimos años. No se nos olvidaría, por ejemplo, puntualizar bien la sumisión de la Geografía viva a una Historia caduca durante años enteros. Tendríamos buen cuidado en resaltar cómo, por ejemplo, sobre las tierras del Cid y de los Reyes Católicos, de don Pelayo y de Cervantes, llegó a señor aquel instrumento marxista por excelencia que se llamaba el voto popular. No dejaríamos de trazar una breve biografía de los partidos políticos que acamparon en España y, entre este maremágnum de pequeñas historias, cuidaríamos especialmente la crónica heroica de los primeros pasos de la Falange.

Al llegar aquí, de lo general pasaríamos a lo particular y concreto. hablaríamos de la Monarquía y de la República, hablaríamos del Ejército y de la Iglesia, de los intelectuales y del pueblo, etc. Y entraríamos en seguida en la fecha del Alzamiento Nacional que acabamos de conmemorar este año cuarenta con la incorporación de las viejas masas proletarias a la tarea de la Revolución nacionalsindicalista.

Seguramente, y aunque parezca mentira, tendríamos que explicar detenidamente todos los episodios de nuestra guerra, desde el paso del Estrecho al paso del Ebro, desde la intervención francesa al apoyo inglés en favor del Frente Popular. Claro que lo haríamos con gusto porque hay países que están muy lejos de nosotros y apenas si les ha llegado noticia de esto. Por ejemplo, Francia, Inglaterra, Estados Unidos...

De este período de guerra detallaríamos a nuestros oyentes, en primer lugar, el impulso, el entusiasmo y la fe de la Falange; sus virtudes de unidad; su sacrificio, que comienza exactamente con la caída del primer falangista asesinado, más que por el arma de su asesino, por un estado de cosas que permitían unos y otros, desde el afortunado banquero hasta el despistado comunista, pasando, naturalmente, por las llamadas "clases de orden".

Después de trazar una semblanza de cada una de las partes en lucha, centraríamos la acción en el trágico escenario de Madrid. Ya aquí, en el nudo del problema, no se nos olvidaría empezar con una evocación del cuartel de la Montaña. Y, a seguido, nuestra narración se con-





(Foto Hess.)

vertiría en pura historia del dominio rojo. Recordaríamos, esencialmente, aquel Sindicato de la Construcción, aquel otro de la Metalurgia y, sin escape posible, habríamos de dar de bruces sobre las sindicales marxistas que se llamaron U. G. T. y C. N. T., dirigidas y dominadas ambas por la feroz minoría comunista que impuso y generalizó—solo a flor de piel, gracias a Dios—, el helado sistema soviético. Hablaríamos de la enorme tristeza del marxismo. Trazaríamos en pocas líneas los límites insospechados de una angustia mortal que fué durante tres años la consecuencia del apoyo franco-inglés a la segunda República española. Sin descender a detalles macabros que corrieron el mundo por sí solos, en alas de la importancia numérica y meramente estadística, podríamos

llevar hasta el fondo de las conciencias que nos escuchasen el terror y la repugnancia que fueron fronteras a la España Nacional.

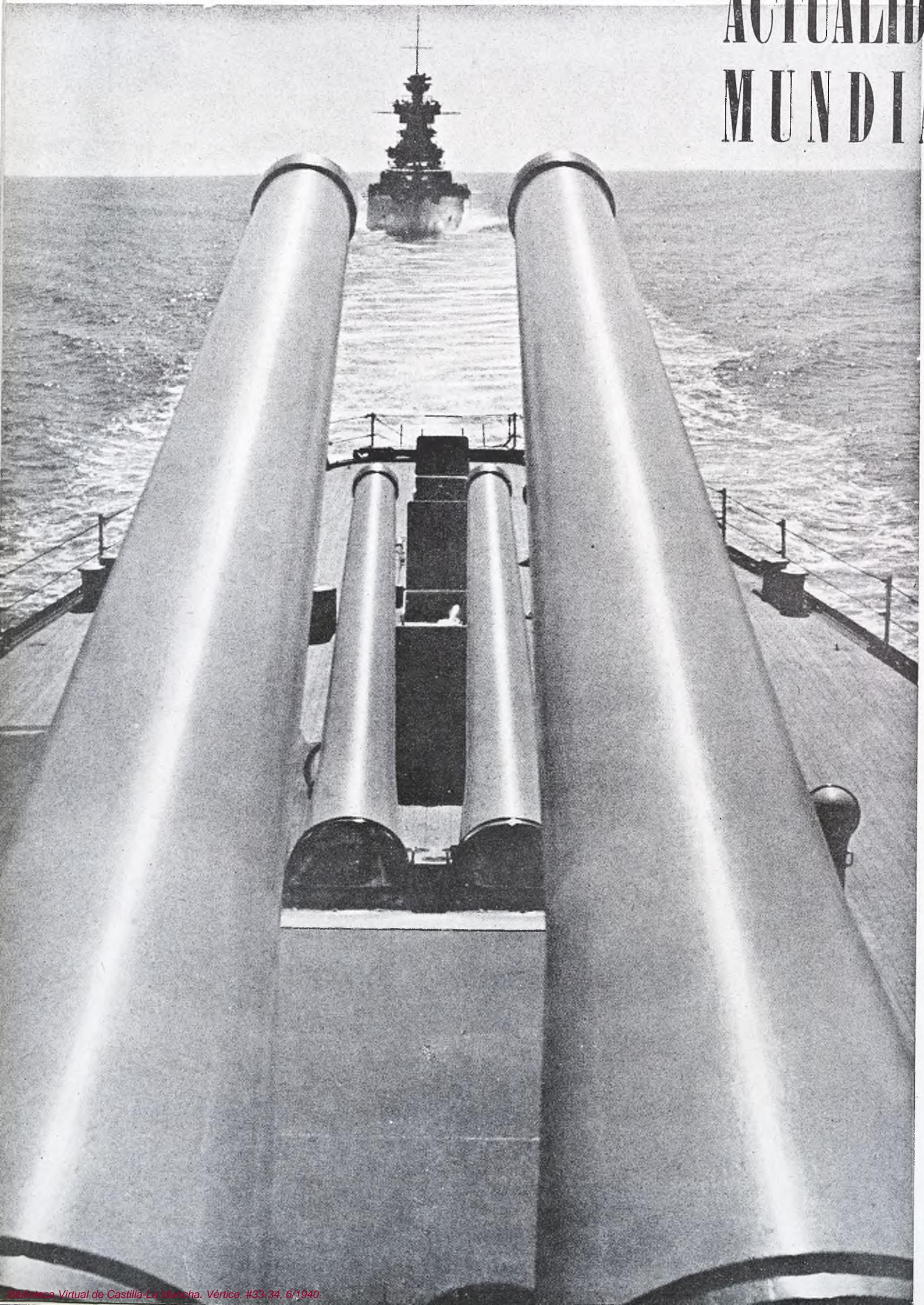
Entonces, cuando hubiésemos acabado esta larga, esta imposible explicación, podríamos entrar en la crónica del desfile de la C. N. S. de Madrid ante el Caudillo de España. Sólo entonces podríamos referirnos a un sol de resurrección que alumbra desde el día 1 de abril de 1939, después de un amanecer que se inicia en un octubre del 33 y que va llegando, hora a hora, a la plenitud de su mediodía. Nos estaría perdonado descender a los pequeños detalles. Decir, por ejemplo, las características de uniformidad de doscientos ochenta mil hombres apenas clasificados políticamente, que han de desfilar en un día determinado

(Continúa en la página 86.)



(Fotos Pando.)

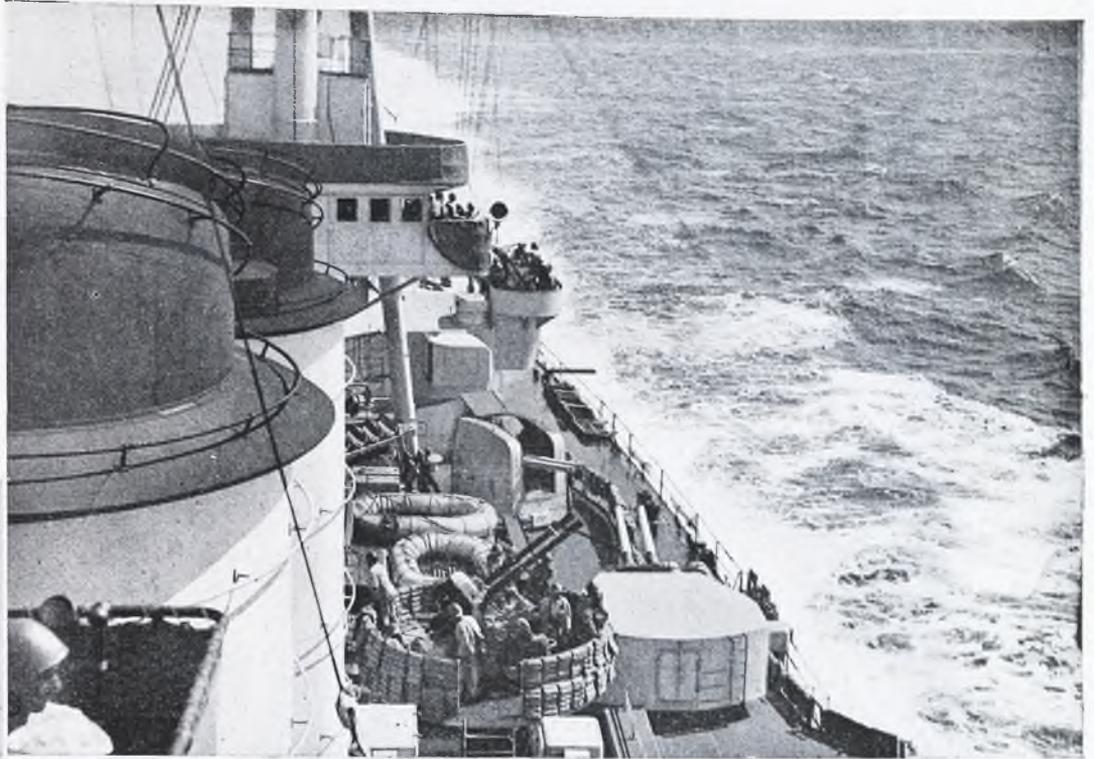
ACTUALIDAD MUNDIAL



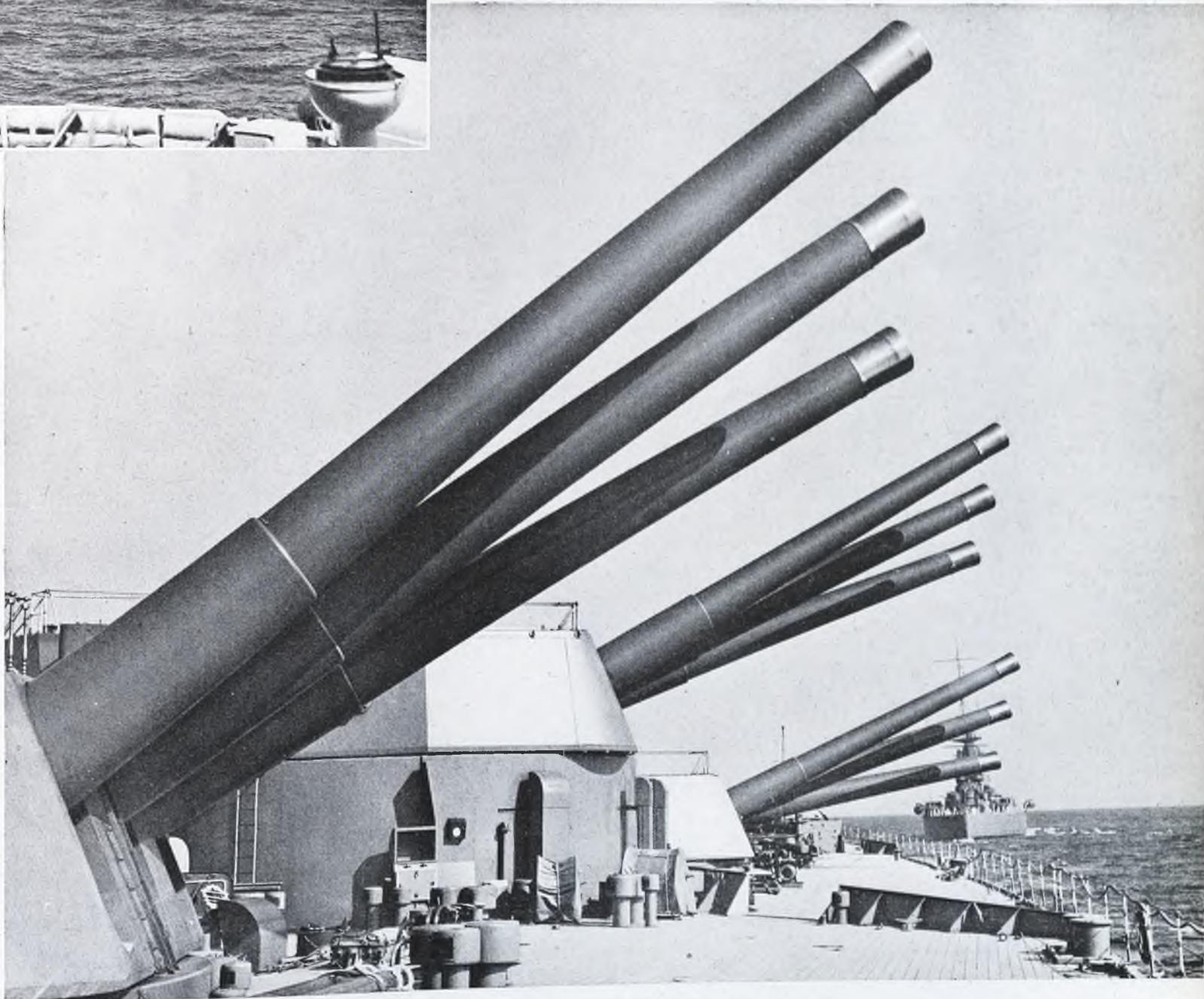
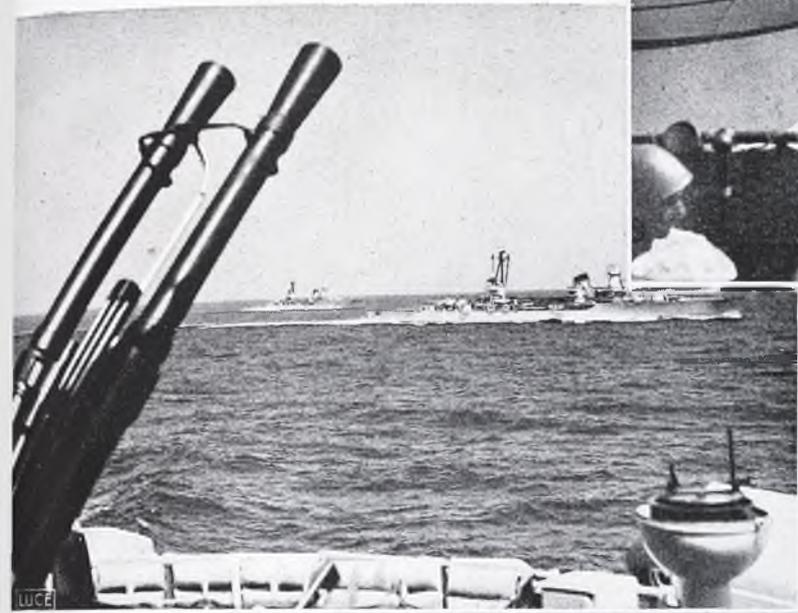
Cruceros italianos navegando en el golfo de Nápoles. En primer término, las modernas piezas antiáreas de una unidad ligera.

Navío italiano en servicio de patrulla.

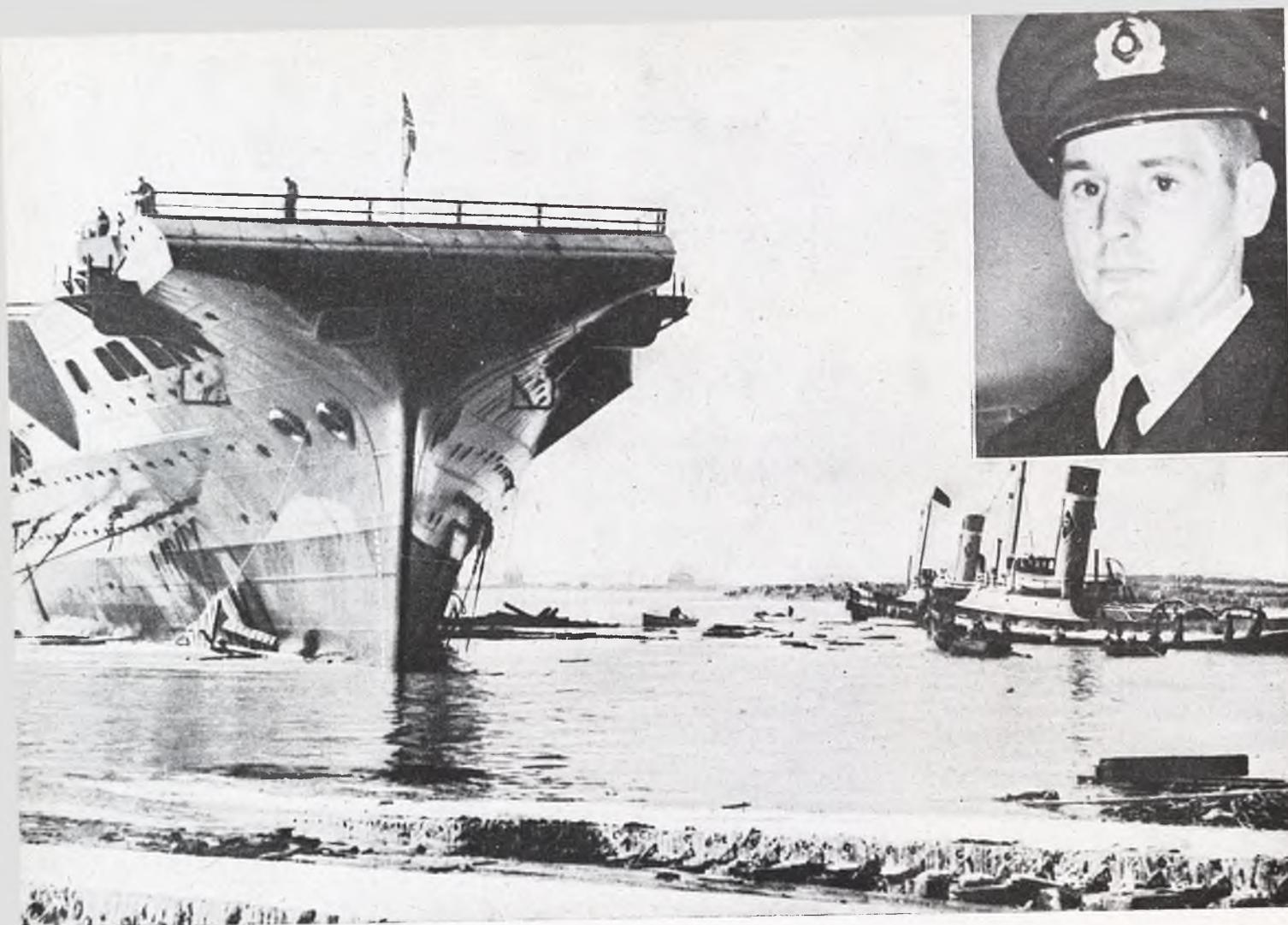
Los cañones de 76 pulgadas del Rodriey, afirmación máxima del poderío naval inglés, hoy amenazado en los mares del mundo por el empuje juvenil de las naciones del Eje.



(Fotos Luce.)



(Foto Brown.)

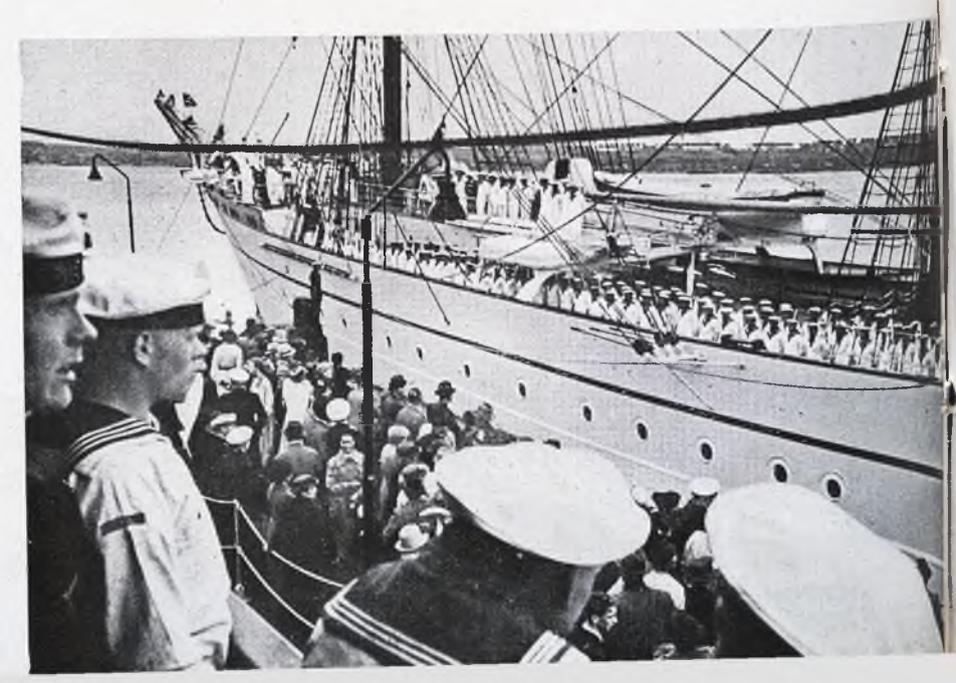
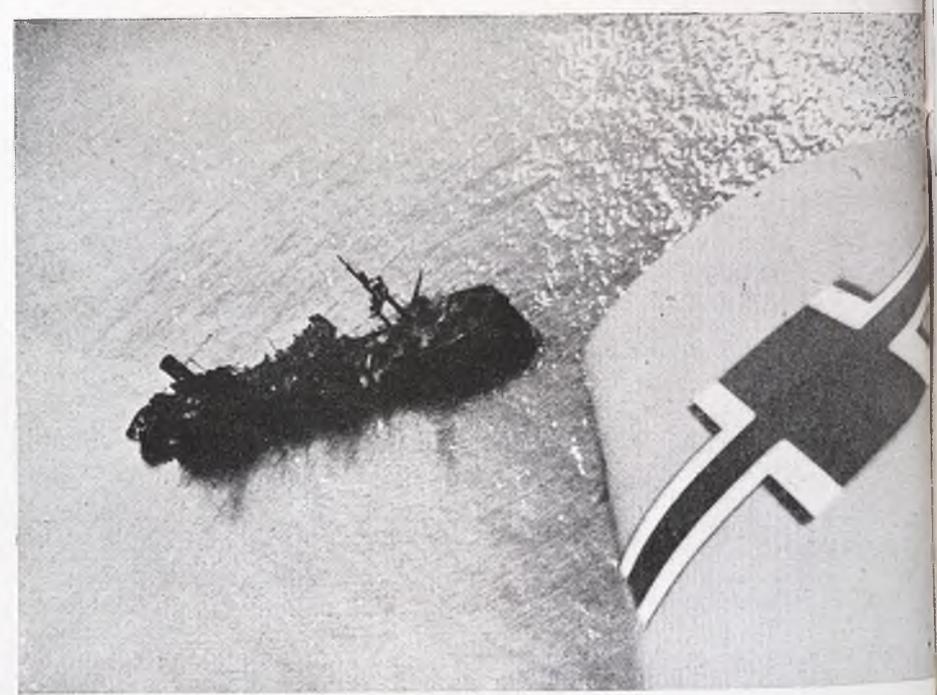
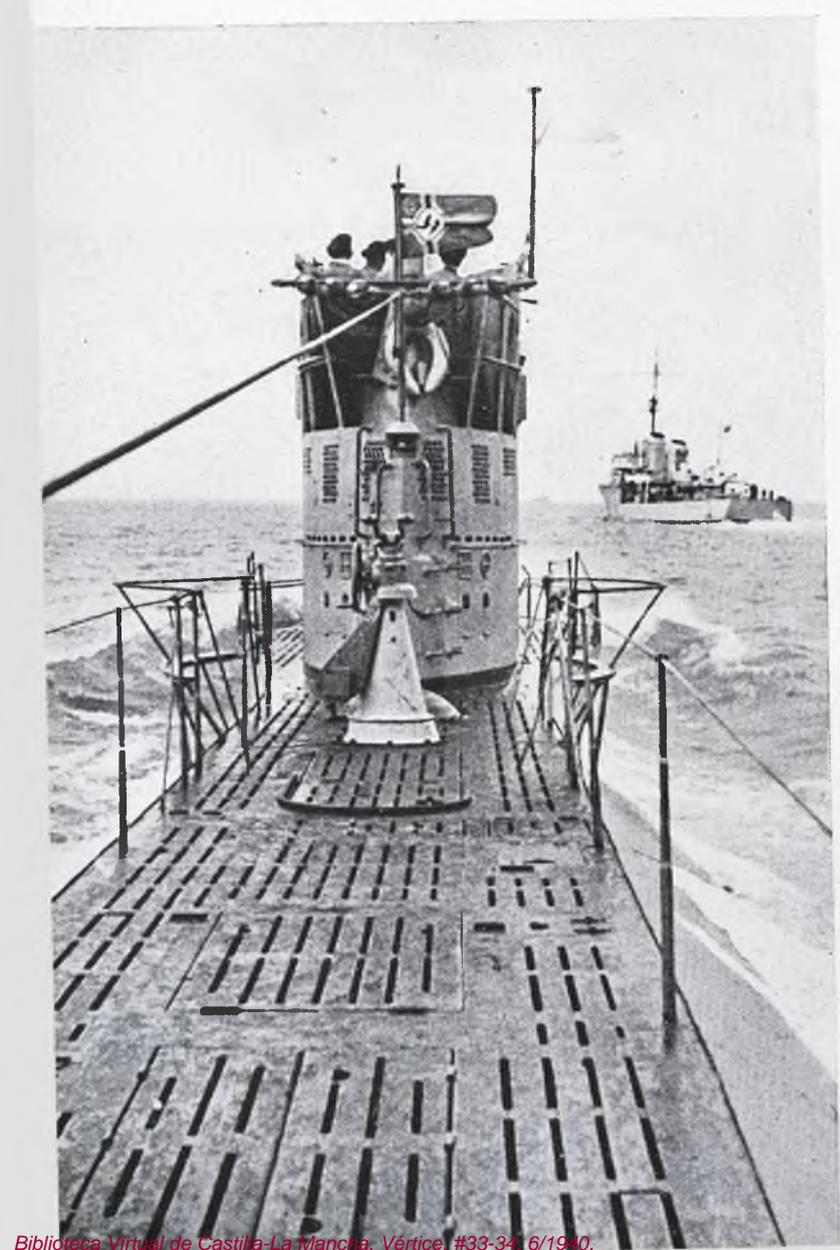


El portaaviones inglés "Illustrious" y el hombre que le hundió, teniente de navío alemán Endvraz, que al mando de un submarino logró este nuevo éxito para la Marina del Reich. (Foto R. D. V.)

Acompañando y escoltando a un destructor alemán, este submarino se prepara a una larga travesía. (Foto Orbis.)

Restos de un buque mercante inglés atacado por la aviación alemana en el mar del Norte. (Foto R. D. V.)

El buque escuela alemán "Albert Leo Schlageter" a su llegada al puerto de Kiel. (Foto Orbis.)



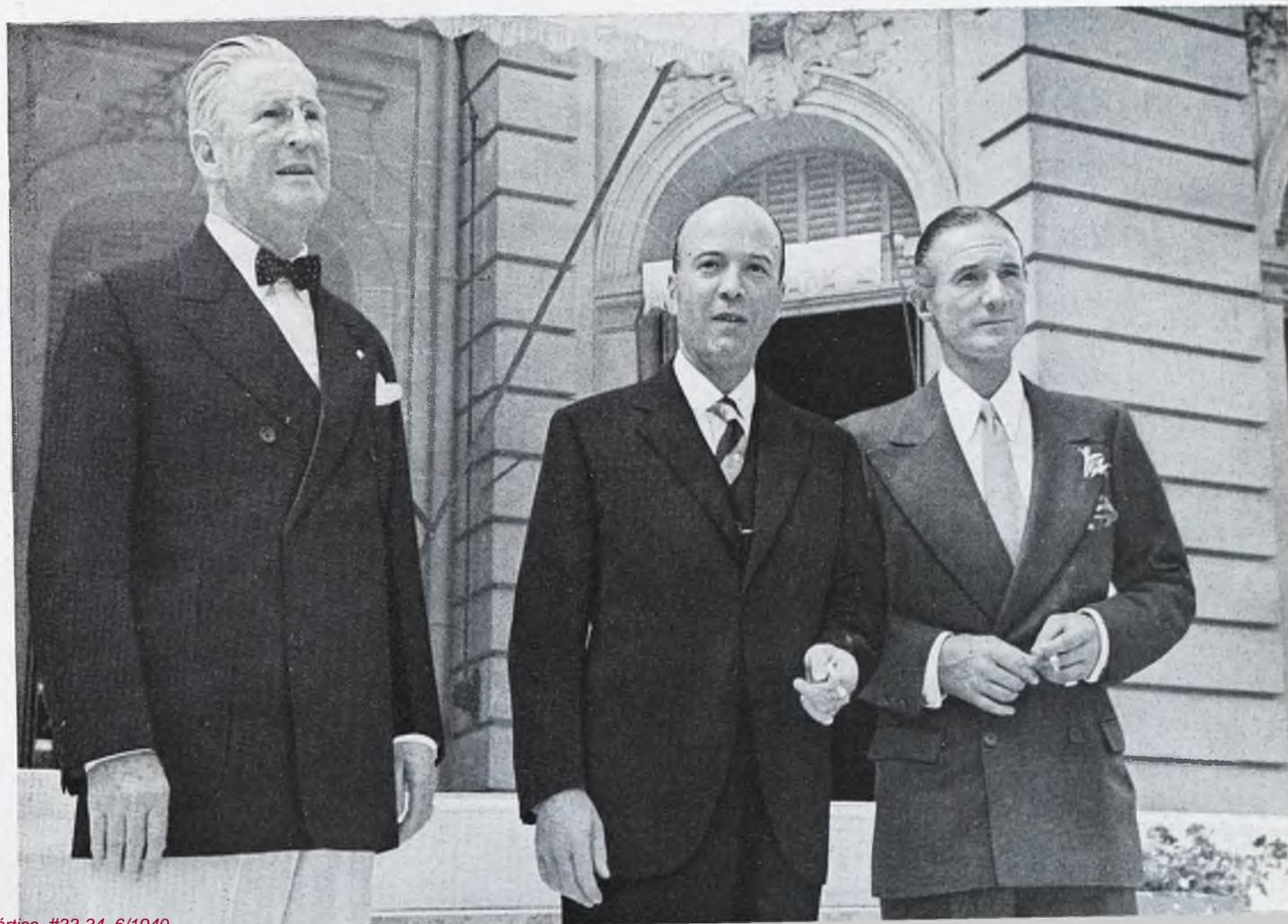


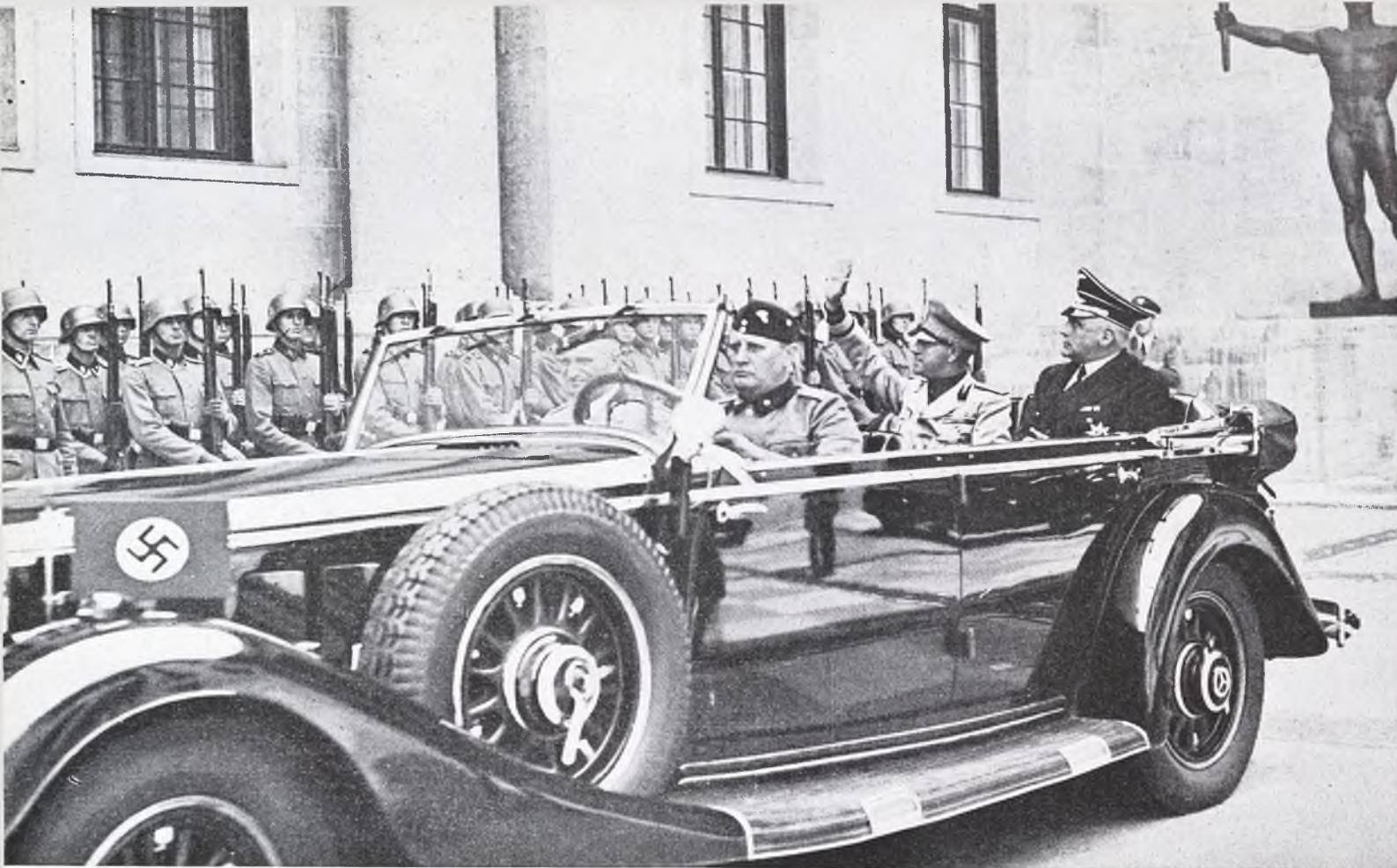
Desde uno de los puentes del Sena, los soldados del Reich contemplan la capital francesa. (Foto Orbis.)

Oficiales franceses prisioneros de los alemanes. (Foto R. D. V.)

Entrada a la Exposición Italiana de Ultramar inaugurada en Nápoles recientemente con éxito extraordinario.

Tres embajadores yanquis en Madrid. Mister Weedell, embajador en España; Mr. Bullitt, embajador en Francia, y Mr. Biddle, embajador en Polonia. (Foto Hess.)





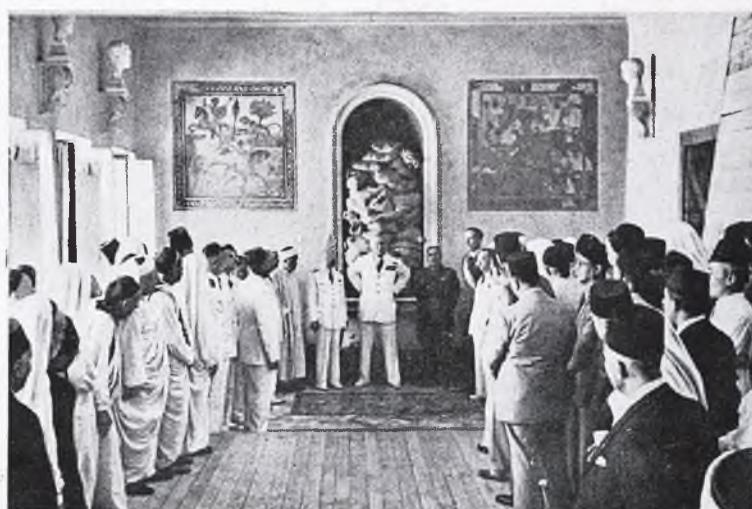
El conde Ciano, al que acompaña el embajador del Reich cerca del Quirinal, saluda a la compañía que le rinde honores durante su visita a Berlín. (Foto Orbis.)

Su Alteza Real el Príncipe de Piemonte, jefe de las tropas del Ejército del Oeste.

El general Gámbara, comandante de las tropas italianas en el frente francés, conversa con sus oficiales.

Elementos notables de la Libia occidental rinden homenaje, en el Castillo de Trípoli, al mariscal de Italia Rodolfo Graziani.

El presidente del Consejo, Mr. Giugurtu, y el ministro de Asuntos Extranjeros rumano, Manoilescu, ante la tumba del Soldado Desconocido. (Fotos Luce.)



EL MAR, ORIGEN DE LA VIDA

(Continuación de la pág. 18.)

significación de aquéllas. El estudio de este simbolismo nos lleva a la interpretación de los sueños, y se da el peregrino caso de que el agua, la fluidez, es un símbolo constante de la generación, del nacimiento.

En los mitos y en las primitivas costumbres, el simbolismo del mar es también propicio al nacimiento o a la generación: Venus sale de la concha en actitud de diosa del parto, o es la expresión del nacimiento, y en manera alguna debemos creerla definición de un viaje marino...

La diosa del parto de los romanos, la Mater Matuta, es de carácter marcadamente marítimo; y diosas del nacimiento son la Afrodita (las anadiomenas o salidas del seno del Océano) y las que aparecen en los mitos de Freya, o la Afrodita china Tso Pó, que es representada en pie sobre las olas...

El bautismo, tan antiguo como la humanidad, es más que limpieza el suponer que dentro del agua nace el ser, y por ello lo sumergen al venir al mundo los pueblos primitivos... El niño no tiene nombre, luego no tiene existencia; el agua será la madre, y sólo después de haberlo chapuzado ritualmente tendrá nombre y personalidad. El hecho, pues, de dar nombre a un ser equivale a conferirle, existencia, y esto sólo después del bautismo se realizaba.

El agua es vehículo de las almas y ninfa fecundante para los pueblos salvajes. Así las mujeres de Trobiand, en la orilla de la playa se suponían madres futuras por la influencia del mar que besaba sus pies. Y en Mogador, las mujeres se someten al empuje de siete olas, como los celtas creían en nueve golpes de mar... También Homero recogía la creencia, viva en la antigua Grecia, del valor fecundante del curso de las aguas...

A bañarse iban las mujeres de Troya la víspera de su boda. Y ante los novios, en Atenas, llevábanse grandes depósitos de agua robada al río para utilizarla en el rito del baño prenupcial.

Y no hay país que no tenga leyendas de fuentes o de playas para combatir la esterilidad. Y en las prácticas mágicas de la anteboda en los pueblos melanesios, una concha de nácar es el objeto con que realizan las abluciones...

El origen del mundo se hace, pues, con bellas leyendas en las que el mar es siempre actor de máxima competencia...

Los indios suponen al Hacedor recortando hábilmente de la corteza de un árbol dos muñequitos—hombre y mujer—, que a los que sólo al ser lanzados sobre el agua de un río o ajetrechos entre las olas del mar les nacería la vida...

Imágenes y simbolismos, mitos y leyendas que se perpetúan de generación en generación, como expresión viva de una realidad remota... La raíz de nuestra existencia, cantada por los poetas, que son los que siempre recogen la verdad alejada de nosotros, y que por la distancia es substancia de poesía...

VIDA INTERNACIONAL

(Continuación de la pág. 49.)

contrado intérprete en el joven poeta transilvanio Szemlér. En el tomo figuran quince poetas, casi todos influídos por los simbolistas franceses y uno de ellos por el húngaro Andrés Ady.

Pero volvamos a Alemania. Con ocasión del 50 cumpleaños del escritor del régimen nacionalsocialista Hanns Johst, Sigfrido Casper ha publicado su biografía y su evolución literaria. Johst es el dramaturgo de Grabbe, del mártir Schlageter, de Tomás Paine, uno de los fundadores morales de Norteamérica. Arturo Müller ha escrito, con el título de *Am Rande einer Nacht* (Al borde de una noche), la novela de tres días decisivos que preceden a la guerra europea de 1914. Ricardo Euringer, por su parte, es

autor ("Der Serasker") de una biografía novelada del famoso Enver bajá, jefe de los jóvenes turcos que terminó su vida aventurera en las estepas de Asia Central, luchando contra los Soviets por el ideal de un imperio panturano.

En Italia editan las obras completas de Massimo Bontempelli, que vive en un mundo de fantasía y que "ve en los hombres el material bruto de sus creaciones". Por esta razón, no debemos buscar en sus obras descripciones ni representaciones de la realidad, sino interpretaciones. Encontramos en él la substancia del contacto entre el mundo físico y lo espiritual, así como la virtud mágica del poder evocador de la palabra. En una atmósfera milagrosa crea con fantasía geométrica perspectivas irreales, espacios sin dimensión material y sin cronología, en que coexisten sucesos de mundos y tiempos diversos. De las 966 cartas inéditas de Antonio Fogazzaro que forman el tomo XIII de sus obras completas copiamos estas líneas, dirigidas a una muchacha protestante de dieciocho años que se convirtió al catolicismo bajo la influencia del escritor espiritualista: "Sí, yo creo en el otro amor grande y raro que no aspira a la posesión física tal como lo entiende el mundo. Yo conozco hombres que cuando aman, adoran. La amada es para ellos una criatura celestial, un alma visible, materia pura, sutil, radiante... Ruego a Dios que os recuerde siempre sus santas leyes, únicamente por cuya obediencia alcanzaremos el goce eterno."

De "segundo descubridor del Perú" califican sus admiradores al milanés Antonio Raimondi, que a mediados del siglo pasado emigró a Sud-América y dedicó cuarenta años de su vida a explorar la fauna del Perú; es decir, que se convirtió en un Humboldt italiano. Ettore Janni, después de haber seguido en el Perú las huellas de este poeta de la ciencia natural, le dedica una biografía de cerca de 300 páginas. Y puesto que estamos en América, enumeraremos algunos libros dedicados a la parte hispana del Nuevo Mundo: "La Cena de las Burlas", por Miguel Alessio Robles, crítica severa contra la política de los Estados Unidos y el régimen de Calles; "Guatemala, pasado y presente", por Chester Lloyd Jones (en inglés); "Historia de Costa Rica", por León Fernández Guardia (San José); "La Nation haitienne", por el diplomático haitiano Dantès Bellegarde; otro libro sobre Haití, este en inglés: "Unknown to the World-Haiti", por Mabel Steedman; "Puerto Rico y las Islas Vírgenes", por Daisy Reck (en inglés); "Mines y Minerals in Brazil", por Josias Leao; "Getulio Vargas, presidente des États Unis du Brésil", por Jean-Gérard Fleury; "L'Argentina e gli Argentini", por Mario Puccini, y finalmente, "El golpe de Estado de 1924. Ambiente y autores", por Emilio Rodríguez Mendoza, que hará algo más de dos lustros representaba a Chile en Madrid, y que relata el pronunciamiento en septiembre de 1924 contra Alessandri, cuyo primer ministro fué Pedro Aguirre Cerda, el mismo que es actualmente el Presidente de la República del Frente Popular.

"LA FAUNA MARINA..."

(Continuación de la pág. 54.)

hace de ciertas especies autómatas de la coloración según el lugar a que quieren adaptarse.

El caso experimental del rodaballo, que agita en el fondo del acuario sus aletas para cubrirse ligerísimamente de arena, en la

que se inmoviliza hasta tomar el color de la misma, es un ejemplo acabado del fenómeno.

La secreción por el pez *Synanceia horrida* de cierto líquido pegajoso, que le proporciona manera de adherir a su cuerpo granos de arena y partículas de plantas marinas, es otra muestra a añadir a las ya citadas. Muestra que puede ampliarse con la especialidad de los cefalópodos, los cuales, por acumulación en bolsas especiales de cierta cantidad de pigmento negro, pueden en un momento vaciarlas para enturbiar el agua del que les persigue y hacerse así invisibles.

Atentos a la realidad, recordemos que de tiempo atrás llegó hasta nosotros la creencia de que en el mar, más allá de los cuatrocientos metros de profundidad, la vida era incierta, ya que la falta de luz y la presión harían imposible la existencia de todo germen vital.

¿Quién hubiera pensado, bajo tal prejuicio, que habría de llegar un momento en que, a mediados del pasado siglo, se comprobase la presencia de radiados (estrellas de mar) hacia los 2.300 metros de profundidad?

Los progresos de la observación científica y el tendido y reparación de cables submarinos hicieron el milagro de que surgieran de la profundidad, incrustados en este medio material de comunicación, especímenes de políperos en contacto con individuos cuya existencia es tan remota que sólo nos son conocidos fosilizados.

Dragas, nasas, redes... al servicio del estudio, proporcionaron en breve lapso de tiempo la posibilidad de conocer profundidades hasta de 6.000 metros con muestras de organismos heterogéneos, entre los de organización elevada, y los más simples invertebrados.

Probada la existencia de la vida bajo presiones de muchos centenares de atmósferas, hubo de sentarse el principio de que los animales marinos hallados en tal ambiente no deben considerarse envueltos sino penetrados por el agua que les rodea, y también que la elasticidad de sus tejidos imposibilita su aplastamiento.

Repartidas las especies en las profundidades marinas con una cierta uniformidad, a la que no es ajena la temperatura, no resisten, por lo general, un cambio de ésta ni del medio compresor, lo que ha hecho prácticamente imposible su captura en vivo.

Al azar, entre los seres abisales conocidos, citemos el langostino rojo escarlata, el *Aristeus splendens*, cuyo cuerpo no va más allá de los 30 centímetros, mientras sus antenas pasan el metro de longitud. La araña roja, cuya vida discurre a los 4.000 metros de profundidad, ornada con numerosas patas de 50 centímetros, y provista de un estómago que se extiende por el cuerpo e incluso a través de aquéllas. El cefalópodo *Cuciotoothis*, cuyos brazos, del tamaño de los del hombre, se caracterizan por chupadores armados de garras tan fuertes como las de cualquier tigre. Esponjas, erizos blandos, etc...

Los animales que desarrollan su existencia en tales condiciones, la mayor parte son ciegos. La suplencia del sentido de la vista tan precioso para nosotros, se efectúa por medio de largos y sensibles órganos táctiles.

En contra de lo señalado, y en las grandes profundidades, existen también seres organizados para la visión, utilizando la luminosidad producida por ellos mismos. Tales, el pez denominado *Malacosteus stomias*, provisto de placas luminosas debajo de sus ojos; el *Halosauropsis macrohir*, pez oblongo, de 50 a 60 centímetros, cuyo aparato de luminosidad está dispuesto a lo largo del

cuerpo a manera de linternas fijas que pueden, merced a un sistema de párpados, hacerse visibles o invisibles. Pero como maravilla de la creación hay que citar el caso dado en los cefalópodos, en los cuales el empleo de la luz tiene, a voluntad del animal, variaciones de coloración...

De todo el misterio que la vida pelágica muestra en una ligera visión como la que damos, puede colegirse el ancho campo que ofrece al hombre de ciencia y el constante esfuerzo llevado a cabo para rasgar el velo que la cubre.

COMO SE PODRIA CONTAR EL DESFILE DEL 18 DE JULIO

(Continuación de la pág. 79.)

sin más ensayo ni más preparación que la que arde en la sangre desde unas horas antes. Muchos mitos revolucionarios a que nos tenía acostumbrados la propaganda poética de un Moscú sin poesía, se vendrían al suelo estrepitosamente. Porque podríamos decir, entre otras cosas, que es la primera vez en nuestra larga y mal sufrida vida de espectadores que vemos juntos de verdad, codo a codo en la fila militar, al patrono con el obrero. Sabríamos poner nombre a cada corbata lujosa junto a cada "mono" de manchas frescas. Podríamos aludir a ese industrial a quien la Falange acaba de conquistar la posibilidad del Reino de Dios, desfilando él solo, rezagado, fatigoso, con el brazo apenas extendido, detrás, muy detrás de las largas filas de sus camaradas. Retraeríamos con nuestra palabra difícil y nerviosa a aquel militar de uniforme que formaba entre los camareros, entre los oficinistas de banca; a aquel viejo de pelo blanco que seguía a duras penas el paso de la muchedumbre falangista. Tal vez fracasara nuestra posibilidad periodística al querer recoger y transmitir la emoción de lo acaecido. Tal vez no llegásemos a saber decir claramente los sentimientos y los pensamientos que pasaron aquella mañana por la imaginación del Madrid asomado a las dos orillas del viejo paisaje de la Castellana. Tal vez no cayésemos en la cuenta, siquiera, de poner de manifiesto que aquellas gentes que hoy militan en nuestra milicia, desfilaban al simple y duro y religioso ritmo de los tambores. Pero lo que casi estamos seguros de poder explicar es que la Falange reúne hoy bajo sus banderas un común anhelo de victoria representado por todas las fuerzas capaces de llevarla adelante.

No importa—y si importa aquí están nuestras vidas sin huida posible—que se achaque a la Falange un sistema de levas; lo que importa es que toda una fuerza perdida hasta ahora por unos y por otros esté férreamente encuadrada al servicio de un afán universal. Porque, así como no podemos creer que cada uno de los soldados de los viejos tercios españoles estuviese plenamente convencido de que en la punta de su espada bailaba la gloria de un Imperio, tampoco podemos creer hoy que en nuestra empresa, sostenida a vida o muerte, puedan estar de más en la vanguardia aquellas fuerzas que siempre, por desgracia suya, carecieron de un capitán como José Antonio, y de un Caudillo como Franco, de una bandera de combate como la de Falange y de una inspiración histórica que está a punto, si no falla el nervio, de llevarnos a la victoria definitiva.



Señora, haga como yo...

En su propia casa puede obtener la variación, novedad y economía en vestidos usando los tintes

**"HOME - DYE" .
"ATLANTIC"**

y tendrá usted la seguridad de un resultado perfecto



José **NOGUERA**
DENIA • (Alicante)

Exportador de Pasas, Almendras, Naranjas, Cebollas, etcétera

Telegramas } RAISINS
Cablegramas }

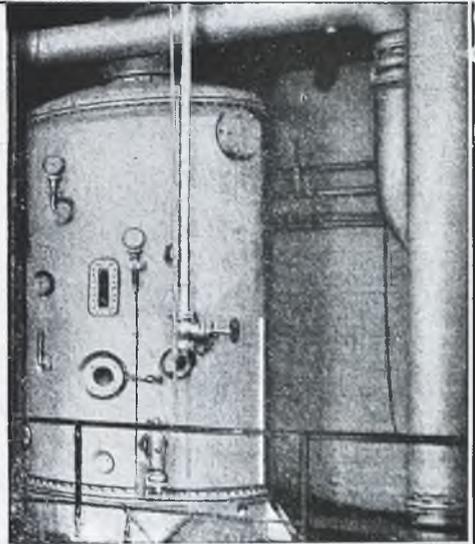
CLAVES:
Bentley's Lieber's
A. B. C. 5th. Edition
A. B. C. 6th. Edition
Western Union, Privados



TALLERES SEPULVEDA

Calderería Industrial en Cobre y Hierro - Construcción de aparatos para la destilación y rectificación de alcohol de alto grado Especialidad en Rectificadoras continuas a vapor Calderines de todos sistemas para la destilación de orujos - Aparatos concentradores de mostos - Filtros para vinos - Reparación de Wagones - Frudes

JOSE AGUIRRE, 37 - Tel. 31203
GRAO-VALENCIA



EMILIO ARQUES

FUNDICION DE HIERRO. Especialidad en trabajos de Remesa y piezas de Motor
Talleres y Despacho: C. Pallars, 71 (chaflán a Lepanto)
Teléfono 53760 — BARCELONA

TALLERES DE DECORACION SOBRE CRISTAL
CALLE AUTONOMIA, 24 y 24 bis.
Teléfono 30066 == BARCELONA (SANS)

AGUSTINA PEREZ CARRASCO

TALLERES TORRES CASAS

CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINARIA. VOLANTES DE FRICCION, PRENSAS, CERRADORAS, CORTADORES, MAQUINARIA EN GENERAL Y MATRICES PARA FABRICAS DE ENVASES DE HOJALATA, FABRICAS DE CONSERVAS, HOJALATERIAS, PUNZONADORAS, TIJERAS Y CORTAPERFILES, MAQUINARIA DE PRECISION
Calle Pallars, 101 - Teléfonos: Despacho, 53531 - Particular, 20203 - BARCELONA (S. M.)

Manufacturas de Aluminio - Especialidad en Baterías de Cocina y Juguetes
Santa Elena, 6 - BARCELONA - Fábrica en el Clot: 125 de García Santos

VICENTE GARCIA

SALVADOR GONZALEZ

Construcciones y Reparaciones mecánicas para tintes, Aprestos, Artes Gráficas y Textil. Soldadura Autógena y Eléctrica. Bombas silenciosas para toda clase de líquidos y aceites. Construcción de toda clase de piezas en bronce y demás metales. Grifería y sus similares para conducciones de vapor. Tornillería de latón en series.
Pedro IV, 190 • BARCELONA • Teléfono 52161

Construcciones en madera para la fabricación, Tonelería, Tornería y Carpintería mecánicas. Manufactura nacional de grifería de madera. Instalaciones completas en todo lo concerniente en maderamen para fábricas de Blanqueo. Tintes, Aprestos, Materias colorantes, Productos químicos, Productos lácteos, Curtidos, Galvanoplastia, Niquelaje, Pulimentación, etc.
Pedro IV, 192 • BARCELONA • Teléfono 50683

ANTONIO YSCLA

ISIDRO JUFRESA
Socio fundador de la extinguida Casa OSUL y JUFRESA

Talleres de Construcción y Reparación de Maquinaria :-: Máquinas para la industria de curtidos :-: Talleres y Despacho: San Juan de Malta, 101; Caspe, 220 y 222, y Castellá, 45 :-: Teléfono núm. 50671 :-: BARCELONA

DERIVADOS DE HIDROGENACION, S. A.
Calle Trabajo • BARCELONA

Disolventes y plastificantes para nitrocelulosa, Alcoholes grasos y sus sulfonados, preparados para la industria textil

A. Cortés

COMPRA-VENTA DE CHATARRA

Almogávares, 157 - BARCELONA - Teléfono 55833

FUNDICION DE HIERRO. ESPECIALIDAD EN BLOCKS-

◆ ◆ CILINDRO, PIEZAS DE PRESION Y MAQUINARIA EN GENERAL ◆ ◆

Calle Llacuna, 98 = BARCELONA = Teléfono 50292

Hijo de Melitón Figueras

Valentín Serra

TALLERES DE CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINAS
ESPECIALIDAD EN SOLDADURA AUTOGENA Y TELARES

CALLE LLACUNA, 98 BARCELONA TELÉFONO 50292

TALLER DE CALDERERIA DE HIERRO Y COBRE. Soldadura autógena
y eléctrica. Construcción y reparación de calderas de todos sistemas.
Calle Llacuna, 105 - "Casa Janes" - S. M. - Teléf. 52264 - BARCELONA

BENITO ROVIRA

(Sucesor de Rovira, Pérez y Poll)

José Renora

TUBERIAS DE CEMENTO PORTLAND

San Pablo, 43 -- BADALONA -- Teléfono 175

CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINAS

MAQUINAS PARA LA INDUSTRIA DEL CUERO

Teléfono 52423 - Pasaje Cabrinetty, 13 - BARCELONA - P. N.

Plá i nos.
Sucesor de JOSE MORAGAS

Pedro VALLS

FABRICA DE PRODUCTOS QUIMICOS Y ACUMULADORES - Electrólito químicamente puro
para la carga de baterías - Agua destilada y Chetterton exclusivamente para acumuladores - Puentes y tiras conexión

Fábrica: (S. M.) Teléfono 51958 - Despacho: Xifré, 13 - Teléfono 52310 - BARCELONA

TALLER DE MAQUINARIA, CONSTRUCCIONES Y REPARACIONES. MAQUINAS
PARA BLANQUEOS Y APRESTOS, BOMBAS, HIDRO-EXTRACTORES, PRENSAS
HIDRAULICAS, TRANSMISIONES Y DEMAS DEL RAMO DE LA CONSTRUCCION
Llacuna, 98 BARCELONA Teléfono 50536

M. Martorel



(Nom. Com. Reg.)

TEJIDOS E IMPERMEABILIZACION

Lonas, Toldos, Encerados, Cubiertas de va-
gones, Telas aceitadas, Hules y Símil-cuero.

Correspondencia y Ventas: } BARCELONA
Paseo Bajo Muralla, 3.
Teléfono 18867



PEDRO FIGUERAS GIBERT

Teléfono 50636 - Avenida Icaria, 84-94 - BARCELONA

C. PRODUCTORA BACH

COLORES, BARNICES, ESMALTES
DOMINGO BACH JUNCA

Fábrica y Oficinas: Enna, 141 y 143. Teléfono 50784. BARCELONA



MAS, GOBERNA Y MOSSO
ING. S. L.

GRÚAS, ASCENSORES, MONTACARGAS

Polipastos «MAGOMO»

Castillejos, 95 y 97 (junto a Pedro VI)

Teléfono 50843 = BARCELONA



María del Cisne

I. CAPETA PELAYO, 38
TELÉFONO 15433

BARCELONA

PASTELERÍA - CONFITERÍA
BOMBONERÍA - HELADOS



Tri Naranjus
DEL DR. TRIGO
DE VALENCIA

eclipsa el calor
porque apaga la sed

¡DÍLO EN TODAS PARTES!

TALLERES:
RAMON
FARRE, 145

P. Roig Codorniu
CONSTRUCCIONES MECANICAS

DESPACHO:
RUBIO Y
ORS, 150
TELEF. N.º 5

CORNELLA DE LLOBREGAT
(BARCELONA)



SEBASTIAN
LATORRE



Grandes talleres de maderas curvadas - Especialidad en butacas para Cines y Teatros - Sillones y sillas plegables para Cafés, Bares y similares

Llacuna, 105 (S. M.) • Teléfono núm. 51336

B A R C E L O N A

E. Riera, S.A.



Confitería,
Pastelería, Bombonería, Pan de Lujo - Casa Matriz:
Rambla de Canaletas, 9 y II ♦ Teléfono 10733 ♦ Fábrica y
Central de Ventas: Mallorca, 307 y 309 ♦ Teléfono 80628
B A R C E L O N A

TALLERES DE CONSTRUCCIÓN DE MAQUINARÍA

ESPECIALIDAD
EN LAS DE BLANQUEO, TINTES,
MERCERIZADOS, ESTAMPADOS,

APRESTOS, ACABADOS,
CILINDROS DE PAPEL Y CAUCHÚ

VDA. ANTONIO SOLDEVILLA



PEDRO IV, 201
TELÉFONO 51985

BARCELONA



Fundición de Hierro - Aleaciones en general

RAMON PLANET

Pedro, IV 179 (interior) - Teléfono 53163

B A R C E L O N A

B. B.

BADALONA

PRODUCTOS
QUIMICOS
Y ABONOS
MINERALES

UNION ESPAÑOLA DE EXPLOSIVOS

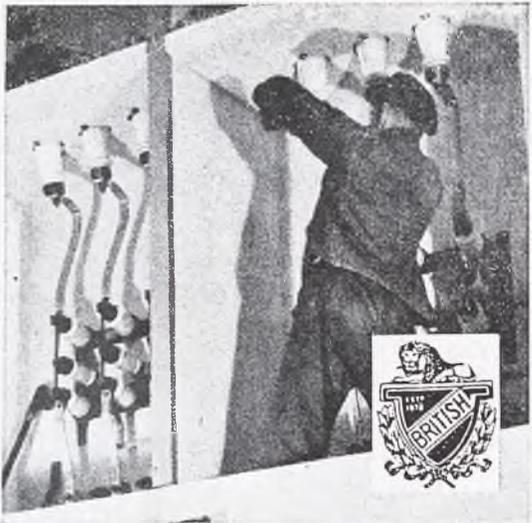
Fábricas en Vizcaya: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurrubay).
Oviedo: (La Manjoya). Madrid, Sevilla: (El Empalme). Carta-
gena. Barcelona: (Badalona). Málaga. Cáceres: (Aldea-Moret)
y Lisboa: (Trafaria).

Superfosfatos y abonos compuestos "GEINCO"

Acido sulfúrico - Acido sulfúrico anhidro - Acido nítrico - Acido
clorhídrico - Glicerina - Nitratos - Sulfato amoníaco - Sulfato
de sosa - Potasas, de nuestras minas de Cardona (Barcelona).

Los pedidos en: BILBAO, a "Unión Española de Explosivos". Apartado número 157
MADRID, a "Unión Española de Explosivos". Apartado número 66
OVIEDO a "S. A. Santa Bárbara". Apartado número 31

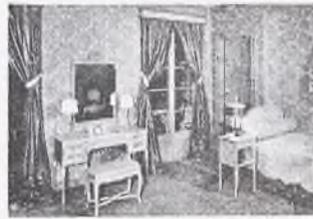
Servicio Agronómico: Laboratorio para el análisis de las tierras
Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos



ELECTRICIDAD R. CALVERA

Talleres de reparación de la BRITISH
ENGINE - Compañía de Seguros de Ma-
quinaria Eléctrica - Instalaciones gene-
rales de LUZ y FUERZA - Bobinajes de
motores, Dinamos, Alternadores, etc.

Sección de RADIO - Labo-
ratorio para reparaciones
Pasaje de la Paz, 14 ♦ Teléfono 20851
BARCELONA



LUIS PORRAS

Construcciones en Madera

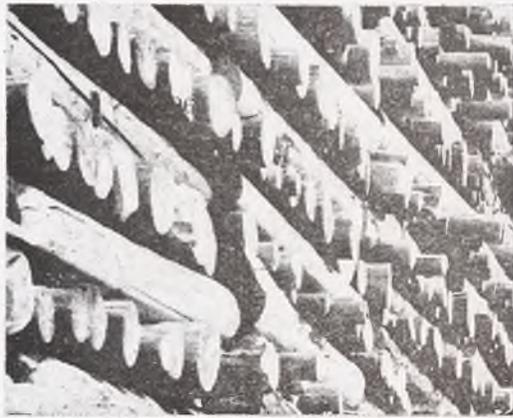
Despacho y Talleres:
Entenza, 108 - Teléfono 37962

BARCELONA



RESTAURANTE S O L É

Paseo de Colón, 17 - BARCELONA



*W.
Darbra*

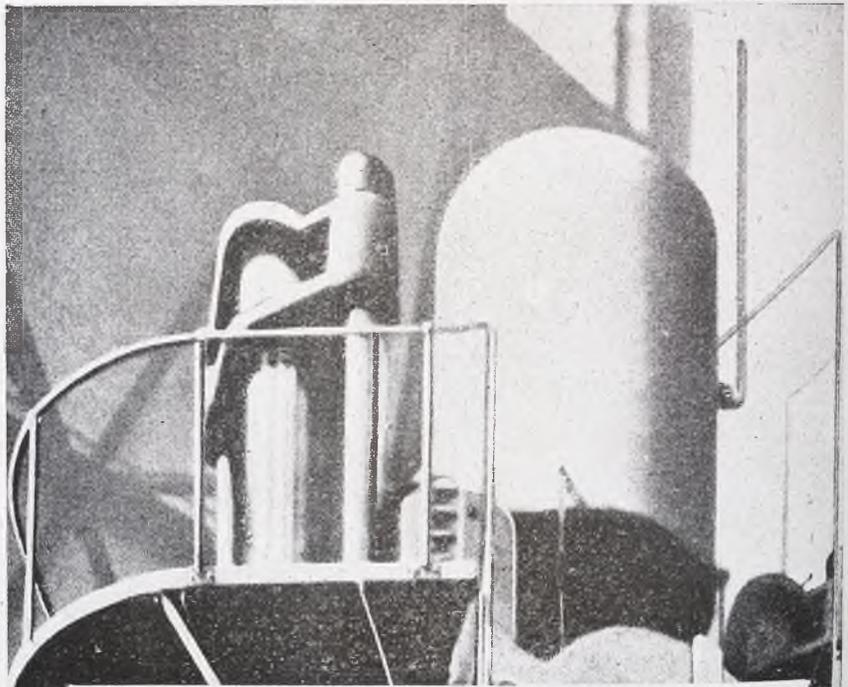
MADERAS NACIONALES ♦ TALLERES MECANI-
COS PARA LA ELABORACION DE LAS MADERAS
Pujadas, 81 bis, y Castillejos, del 61 al 71 ♦ Teléfono 50675
BARCELONA - Fábrica en Camprodon



Hija de
**JOSE VILÁ
y MATEU**

Fábrica de Géneros de Pun-
to inglés en lana y algodón
Calle Nueva, 23
ARENYS DE MAR
BARCELONA

**J
R**
BARCELONA



Talleres de Calderería en Hierro E. CANALS EN C.^{TA}

Calderas de vapor de varios sistemas • Tuberías de todas cla-
ses y en especial para pozos artesianos • Aparatos para toda
clase de industrias • Calderas para la fabricación de jabo-
nes • Depósitos para agua, aceite, alcohol, petróleo, etc. Re-
paraciones de todas clases • Soldadura eléctrica y autógena

Talleres y oficinas: Castillejos, 90, 92 y 94, y Almogávares
Casa fundada en 1889 - Teléfono 52791

(San Martín) **BARCELONA**



**R A F A E L
RECASENS
ORPINELL**

LONAS Y LONETAS

Tantarantana, 9 ● Teléfono 19972

BARCELONA



Almacenes de venta
MADRID
BARCELONA
ZARAGOZA

Sepu

Central de compras
BARCELONA
Rambla de Cataluña, 32
Teléfono núm. 11548

ALMACENES
LOS AZCARATES

FUNDADO 1558

Importadores de Azúcares,
Aceites de oliva y Coloniales
en general • Ventas
al por mayor y menor



TORRELAVEGA (Santander)



CERVEZAS ♦ BOCADILLOS ♦ MARISCOS
Teléfono 166 TORRELAVEGA (Santander)



Francisco Mawick
Avenida Icaria, 106 ♦ Teléfono 53567 ♦ BARCELONA

Tripas para Embutidos, Especialidad:
TRIPACHINA
Marca CORONA
APARTADO DE CORREOS NUM. 1.070

Ernesto Albendea Gómez
Sucesor de LEONIDES VIEJO GONZALEZ

ALMACEN DE COLONIALES

Exportación de Legumbres, Patatas y Cereales
Apartado 90 - Teléf. 1944 - Telegramas ALBENDEA

Padre Arintero, 2, y plaza de Calvo Sotelo - LEON

FORJAS DE SAN MARTIN
PEDRO FRAMIS

Fábrica de cadenas de todas clases
CALIBRADAS - GALLE - EWARTS -
VAUCAUSON propias para Buques,
Ferrocarriles, Fábricas de Cemento,
Azucareras, Aceite, Harinas, etc.

Fábrica y Despacho:
LLACUNA, 105 - Tel. 51834
BARCELONA

CONSTRUCCIONES METALICAS
Talleres: Consejo de Ciento, 434 (Pasaje). Oficinas: Nápoles, 177 - Tel. 53976
BARCELONA

artim

Jaime Cabanas

ALMACEN DE ESPARTERIA Y SIMILARES
Victor Pradera, 119 (junto Arco Triunfo) - Teléfono 24349 - BARCELONA

ALMACEN DE VINOS AL POR MAYOR
Avenida de Icaria, 106 - Teléf. 53524 - BARCELONA

Antonio Fontquerni



Edificio donde se hallan instaladas las oficinas de la Delegación de Baleares de la referida Institución: calle Colón, 20 - Palma de Mallorca.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

vvros

Esta benemérita Institución de Previsión Popular de gran raigambre en Cataluña y Baleares, cuya sede social radica en Barcelona, realiza las operaciones que se consignan a continuación: Libretas de Ahorro a la Vista - Cuentas de Ahorro a la Vista - Libretas de Ahorro a plazos - Libretas de Ahorro con Pensión para la Vejez - Depósitos especiales de ahorro Sellos de Ahorro popular y de previsión - Libretas de Seguro Dotal Infantil - Libretas de Pensión Diferida para la Vejez - Libretas de Pensión Vitalicia Inmediata - Régimen Oficial de Mutualidades Escolares.

Tiene en funcionamiento en las Islas Baleares más de veinte Sucursales - Desarrolla una eficaz Obra de Acción Social y Benéfica por medio del Instituto de la Mujer que Trabaja, con Delegaciones en Palma, Mahón, Ibiza y en otras localidades de las Islas. Fomenta asimismo la Cultura con sus Bibliotecas públicas, establecidas en la mayoría de Sucursales.



M. RUBIO DE LA ORDEN

FABRICA DE ESPEJOS
CRISTALES «SEGURIT»
PARA AUTOMOVILES

Exposición y venta:
Avenida José Antonio, 538
BARCELONA



CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINAS

Talleres:
SAN JUAN DE MALTA, 140
Teléf. 51049 - BARCELONA



Molinería Robinson LUIS VILA

CONSTRUCCION DE MAQUINARIA Y ACCESORIOS
PARA FABRICAS DE HARINAS
Pacífico, 31 - S. M. - BARCELONA - Teléfono 50737



Avda. José Antonio, 630
BARCELONA
Teléfono 18806

CALZADO DE LUJO

GIBERT, LATORRE & C.^a, S. L.

INDEPENDENCIA, 22-26 • BARCELONA • TELEFONO 51943

FABRICA DE HILOS Y ALGODONES TORCIDOS
CLASES ESPECIALES PARA LA INDUSTRIA

TALLER DE CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINARIA
ESPECIALIDAD EN TELARES MECANICOS
Calle Pallars, 180 ■ BARCELONA ■ S. M.

RAMON GARCIA

JOSE TORRES Sucesor de JUAN PASCUAL

ALMACEN DE MADERAS DEL PAIS Y EXTRANJERAS = Flandes, Melis, Abeto y Pino =
Materiales «ROCALLA» = Embalajes de todas clases, marcados en color, por procedimiento
patentado = Aserradora: RUBIO Y ORS, 18 = Almacén y Despacho: RUBIO Y ORS, 51
CORNELLA DE LLOBREGAT ♦ Teléfono 102 = H.

TALLER DE MECANICA = CONSTRUCCION Y REPARACION
DE TODA CLASE DE APARATOS PARA LA EXTRACCION DE AGUAS
San Lorenzo, 101 — Montserrat, 77 — TARRASA

R. CLARET GUIX

ENRIQUE SERRA TRIPAS PARA EMBUTIDOS

AVENIDA ICARIA, 106 (DEPARTAMENTO 50)
Teléfono 53484 ♦ BARCELONA

Hijos de Rosendo Juliá

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO EN HILO,
ESTAMBRE Y ALGODON - ARTICULOS DE CALIDAD
Rambla P. Fita, 62 ARENYS DE MAR Teléfono 52

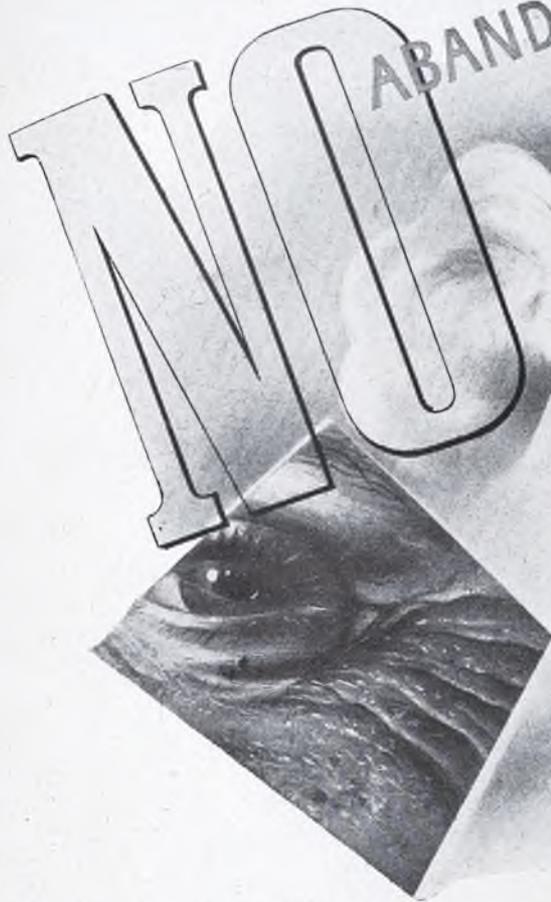
FABRICA DE SOMBREROS Sagrera, 155 - BARCELONA - Teléfono 53265

VALERA & RICCI, S. A.

METALURGICA "NOGEN"

NOVATI Y GENDRAU. Estudios técnicos y presupuestos. Construcción de matrices y moldes de todas
clases. Especialidad en moldes para lacre. Fábrica de artículos de metal troquelados. Maquinaria.
Taulat, 37 (P. N.) — BARCELONA — Teléfono 51663

ABANDONE EL CUIDADO DE SU CUTIS ...



si no quiere exponerlo a la aparición de arrugas, manchas, espinillas y demás imperfecciones de la piel que tanto desvirtuan sus encantos. Su belleza lucirá radiante a todas horas, aplicándose diariamente una ligera fricción con extracto de glándulas

Con el uso diario de este gran producto logrará una piel nueva. Nada comparable a la belleza natural que proporciona GLANDERMO

Glandermo
ES UN PRODUCTO CIENTÍFICO SOMETIDO A RIGUROSO CONTROL MEDICO - FARMACEUTICO.

DENYSE: Avda. J. A. PRIMO DE RIVERA, 454 • BARCELONA • (15)

CONSERVAS

PITA

VILLAGARCIA DE AROSA (Pontevedra)

Castelló, núm. 20

Teléfono 56898

MADRID

FABRICA DE CURTIDOS AL CROMO

JAIME PUJADAS

Fábrica y Despacho: Pedro IV, 179 interior - Teléfono 51853

BARCELONA

ESPECIALIDAD:

Crupones de buey y búfalo, en pelo y sin pelo, para tirataco y tireta • Crupones de buey y búfalo para correas (curtición especial) • Crupones para bolsas y balones • Cueros engrasados para tramas y guarnicioneros • Crupones blancos y gris perla para suela

CAPRI

HELADOS SELECTOS ITALIANOS

Punto de reunión del público elegante - Teléfono 14225 - Vergara, 2 - (esquina Pelayo)

BARCELONA

DESTILERIAS

Termes
SOCIEDAD LIMITADA

DESTILERIA DE AGUAS AROMATICAS Y AGUA DESTILADA QUIMICAMENTE PURA
Bajada de la Gloria, 1 - Teléfono 75274

BARCELONA

(Vallcarca)

Salvador F. Teixidor

FABRICA DE HILADOS
Y TEJIDOS DE ALGODON
EN GIRONELLA

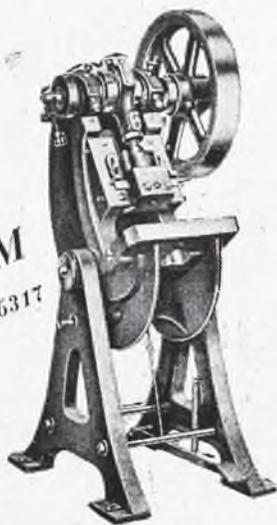
DESPACHO:
Plaza Universidad, 8, pral. - Teléfono 12630 **BARCELONA**

Prensas • Cortadores • Volantes de Fricción • Cizallas

TALLERES:

ALFREDO GUILLEM
Independencia, núm. 84 • Teléfono 56317

BARCELONA



Yo me crio

con



MATERMAX
LECHE MATERNIZADA "MAX"

LABORATORIO Y FÁBRICA DE PRODUCTOS DIETÉTICOS

MAX F. BERLOWITZ

Alameda, 14. - Apartado 595. - MADRID (14)



FRASQUERIA, ARTICULOS DE LABORATORIO, SERVICIO DE MESA, ETC., ETC.

ALMOGÁVARES, 229
TELEF. N.º

BARCELONA

ALMACEN DE HERBORISTERIA
IMPORTADOR AL MAYOR

ANDRES AMOROS

Bailén, 51 **BARCELONA** Tel. 53746

RESERVADO PARA

A.H.S.A.

CORNELLA (Barcelona)

Sedaprest

PRODUCTO ESPECIAL PARA EL APRESTO DE SEDA

FABRICANTE
Lepanto, 120 • Teléfono 52675
BARCELONA

GISPERT

TALLERES *Martínez*



Daniel Martínez García

Calderería de Cobre - Aparatos
rectificadores de Alcohol
Destilerías de Alcohol

Avenida del Puerto, 185 - Teléfono 31208
GRAO DE VALENCIA

LA METALURGICA LOGROÑESA



Depósitos Water



Tubería para bajada de aguas

CASA ELIAS

Calle del Cabo Noval • LOGROÑO

Calderería - Soldadura Autógena y Eléctrica
GRAN TALLER DE AJUSTE

Construcción de Bombas para Elevación de Agua y Riegos

FABRICACION DE ARTICULOS
PARA BODEGAS Y AGRICULTURA

Sumideros - Sifones - Solera - Trasmuecos - Hornillos
Ruedas para Carretillas - Luceros, etc., etc.

SOBRE PLANO Y PRESUPUESTO TODA CLASE DE PIEZAS DE FUNDICION

GRANDES FUNDICIONES A DIARIO DE HIERRO Y BRONCE

CONSTRUCCION DE MAQUINAS - MONTAJE Y REPARACION

TUBERIA PARA CONDUCCION DE AGUAS Y SUS ACCESORIOS

BOCAS DE RIEGO
REGISTROS PARA BOCAS DE RIEGO
REGISTROS PARA ALCANTARILLAS

FUNDICION DE PIEZAS DE TODAS DIMENSIONES



Grifería en general

Pidanse catálogos
ilustrados y notas
de precios



Sulfatadora. Pat. n.º 61946



La Rioja Vitícola

JOAQUIN LAGUNILLA

CENICERO
(R I O J A)

EXPORTACION DE VINOS
FOUDRES PROPIOS



SOCIEDAD ESPAÑOLA OXIGENO

Oficinas centrales provisionales:
Ribera de Deusto, 17 - BILBAO - Teléf. 16820

GASES, MATERIALES, APARATOS Y ACCESORIOS PARA LA

S O L D A D U R A

Oxiacetilénica y Eléctrica

Suministros de todas clases y resolución de problemas técnicos
Fábricas y Agencias: LA CORUÑA, GIJON, MADRID, MELILLA,
SAN SEBASTIAN, SANTANDER, SEVILLA, VIGO Y ZARAGOZA
Depósitos en todos los Centros de Consumo

José M.^a

Ariza

LA ALMUNIA

TELEFONO NUM. 2

Fábrica de Jabones en Alhama de Aragón y
Fábrica de Orujo en la Almunia de Doña Godina

Creación
IBSA

IBSA
143
AGUA DE COLONIA NATURAL

Perfumes
IBSA
Barcelona

JOAQUIN
(CASA FUNDADA EN 1852)

ARTÉ

FABRICA DE PINTURAS Y BARNICES
Y DE ESTOPA PARA CALAFATEAR
ALMACEN DE EFECTOS NAVALES

Dirección telegráfica: "SETRA"
Teléfono 19159 - Fábrica: Independencia,
12 a 22 - Almacén y Despacho: Paseo
Nacional, 12 y 13 - Distrito Postal núm. 3

BARCELONA
(BTA.)

PEDRO BARBIER

Sociedad Limitada

LA PEÑA
BILBAO

Fábrica de alambres, tachuelas, clavos, puntas; remaches de hierro, cobre, latón, aluminio, carlumón, clarillo de latón y llaves para latas

Dirección telegráfica: Barbier Peña. — BILBAO
Apartado núm. 37 ♦ Teléfono núm. 14487

B I L B A O

HIJOS de **YBARRA**

SOCIEDAD EN COMANDITA

Cosecheros y Exportadores
de ACEITES y ACEITUNAS

Casa en BUENOS AIRES - Cabrera, 3.673
Casa en NEW-YORK - 52, Stone Street

Apartado 15 - SEVILLA - España

DEOGRACIAS RAMOS

Vinos, Alcoholes, Arrope
Cosecheros y comerciantes
de vinos al por mayor

San Antonio (Requena)

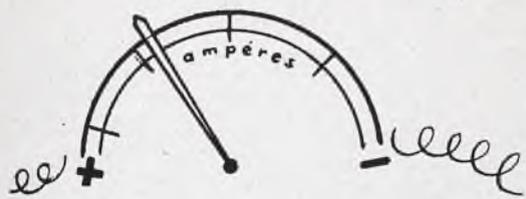
V A L E N C I A

FERIA Y FIESTAS

Septiembre
1940

Exposición de **CIUDAD DE REQUENA**

Durante las Ferias y Fiestas no deje de visitar el Comercio y la Industria de REQUENA (Valencia)



TALLERES
TALLÓ

ELECTRICIDAD AUTOMOVIL : = : REPARACION Y CARGA DE BATERIAS : = : BOBINAJES E INSTALACIONES : = : RECAMBIOS LEGITIMOS : = : PRESUPUESTOS

Salmerón, 243 - BARCELONA - Teléf. 74852

MAQUINAS PARA CALCULAR, SUMAR, ESCRIBIR, FACTURAR, CONTABILIDAD, ESTADISTICA, DUPLICAR. MUEBLES DE ACERO, FICHEROS, ARCHIVOS, ARMARIOS, MESAS, CAJAS. ESPECIALIDAD EN FICHAS Y CARPETAS



V. GUILLAMET
MADRID-BARCELONA



"ACEROS Y SIERRAS", S. L.

FABRICACION DE SIERRAS Y SUS DERIVADOS
TRATAMIENTO TERMICO DE ACEROS LAMINADOS
Fernando Poo, 25, y San Francisco, 19 **BARCELONA**
Teléfono 53962 (PUEBLO NUEVO)

COMPANIA **Coca Cola** DE ESPAÑA, S. A.
ARAGON, 398
BARCELONA

ESPARTO
y sus Manufacturas
ANTONIO TORRES
ZAMORANO
Cieza Murcia



RESTAURANTE,
BAR, SALON DE TE
BANQUETES, BODAS, ETC.

Paseo de Gracia, 65
Teléfono núm. 73020

BARCELONA

METALISTERIA

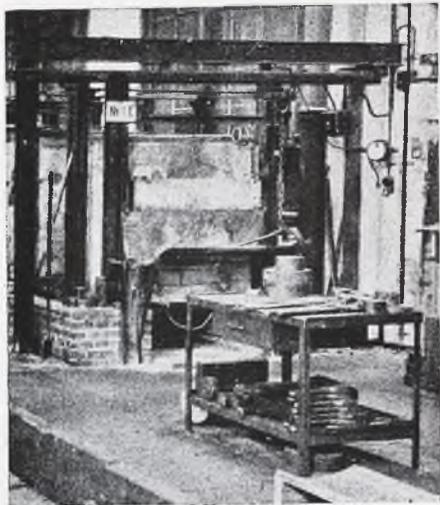


VDA. DE MARCELO VILA

Monturas para escaparates - : - : Proyectos
Rótulos : - : Especialidad en vitrinas

Av. José Antonio, 570
Teléfono núm. 34046

BARCELONA



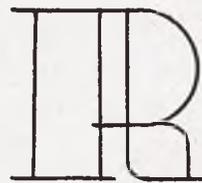
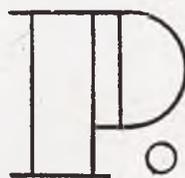
FUNDICION DIARIA
DE BRONCES Y OTROS
METALES, ESPECIALI-
DAD EN ALPACA

Casa fundada en el año 1899

Calle Falguera, 76
Teléfono 69

San Feliú de Llobregat

JACINTO CARNICE



BARCELONA



ANTONIO GRAS

Taller mecánico de cons-
trucción y reparación
Prensa estrujadora
continua para uvas
Calle Verneda, 6 (Clot)

Teléfono 50730

BARCELONA



La Papelera Catalana

Papeles continuos, Cartulinas, Cartones para artes gráficas y
embalaje - Fábricas: Villanueva y **JOSE ALOY**
Geltrú - Picamoixons - Dirección
Telegráfica: PAPECATALA - Teléfonos: Almacén, 12965
Oficinas, 24786 - Almacén y Oficinas: C. de Ciento, 327
B A R C E L O N A

ESTAMPACION - GOFRADO - SIMILIZADO - GRABADOS PARA
LAS INDUSTRIAS TEXTIL, DEL PAPEL, CUERO, HULE, ETC.

San Juan de Malta, 118 - BARCELONA (S. M.) - Teléfono 51763

GRABADOS SOBRE CILINDROS, S. L.

FERNANDO M. PLANA

FABRICA DE CARTONES - CARTON GRIS: PRODUCCION
DIARIA, [10.000 KILOGRAMOS - FORRADO MECANICO
Consejo de Ciento, 601 y 603 (junto Plaza de las Glorias Catalanas) - Teléfono 50652

BARCELONA



AMADEO VILA

MANUFACTURA DE HILOS, DOBLADOS Y FANTASIAS
Avenida del Caudillo, 288 - TARRASA - Teléfono 2339

Hilatura de Lana Peinada - Av. del Caudillo, 340 - TARRASA - Teléf. 1211

F. Oliu Guix

Antonio Villaplana

FABRICA DE CURTIDOS ♦ ESPECIALIDAD EN BADANAS
EN TODOS COLORES Y PIELES PARA ABRIGOS
Dos de Mayo, 15 (Pueblo Nuevo) - Teléfono 55325 - BARCELONA

FABRICA DE TEJIDOS — ALTAS NOVEDADES PARA SEÑORA EN LANA, SEDA Y ALGODON
Capital Social: 7.500.000 pesetas — EXPORTACION — Telegramas y Telefonemas: «CORBENAL»
Teléfono 20.635 - Apartado 971 - BARCELONA - ESPAÑA - Caspe, 33 A

CORBERA & ESPINAL
SOCIEDAD ANONIMA

ANTONIO TRULLEN
CAMINO VIEJO DE SAN JUAN DESPÍ, 5

TALLER DE FORJA Y ESTAMPACIONES DE TODAS CLASES = FABRICACION DE MAN-
GUITOS Y BRIDAS DE TODAS CLASES Y MEDIDAS = CONSTRUCCIONES MECANICAS
Teléfono 72 — Central: ESPLUGAS (Barcelona) — San Justo Desvern

FABRICA DE

Calzado

Dirección Telegráfica: GADOPA

TELEFONO 29

ARNEDO

(LOGROÑO)



GASTESI, DOMINGUEZ Y PASCUAL



FABRICA DE CURTIDOS

Especialidad en Baldés blanco y Metís negro y color. Badaña. Forrería en general.

ARNEDO
(Rioja)

FABRICA DE CALZADO

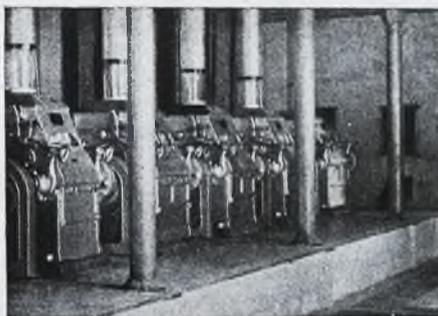


**PASCUAL
Y GASTESI**

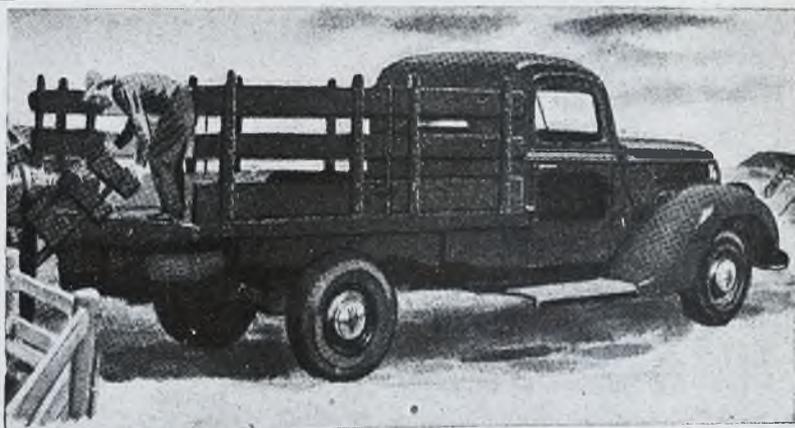
C/c. con el Banco Español de Crédito - Teléfono 45
ARNEDO (Logroño)

SANTA BARBARA

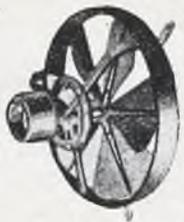
HARINERA



A. ARIZNAVARRETA
EL VILLAR DE ARNEDO
(Logroño)



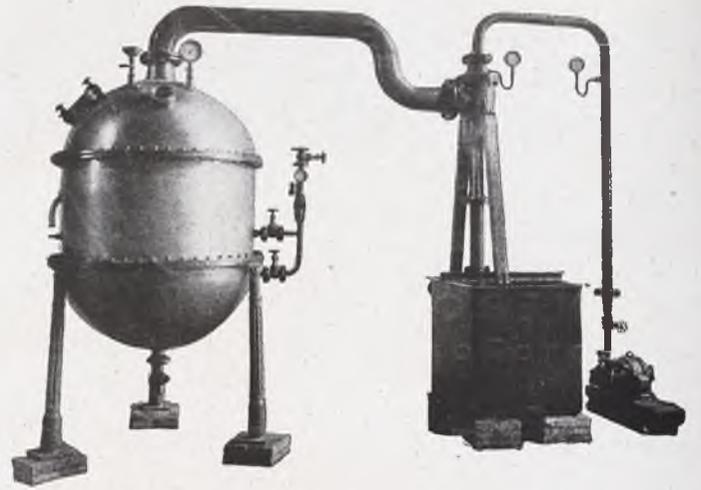
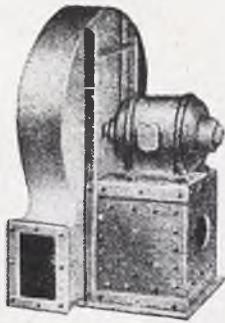
AUTO-TRANSPORTE **V i u d a d e**
Transportes industriales y comerciales **Salvador Andreu**
CALE LEVANTE, 16 - TELEF. 14
SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT



TALLERES FÁBREGAS

Ventiladores y Aspiradores
Centrífugos y Helicoidales
"JOFAC"

ALTA, MEDIANA Y BAJA PRESION
Luchana, 82 (esq. Pedro IV) Teléf. 51973
BARCELONA - S. M.



Calderería y Construcción de Aparatos
en cobre, hierro, aluminio, plomo, etc.

Amadeo Escolá

Destilación, Concentración, Rectificación, Deseccación a vacío
Fábricas de Alcoholes vínicos e industriales, Orujos, etc. - Fábricas de Licores, Perfumerías, etc. - Laboratorios químicos, Farmacéuticos - Productos alimenticios - Fábricas de productos químicos
Aparatos especiales - Blanqueos, Tintes, Aprestos, Estampados

LABORATORIO DE ENSAYOS A VACIO

PEDRO IV, 241 - TELEFONO 52535

BARCELONA

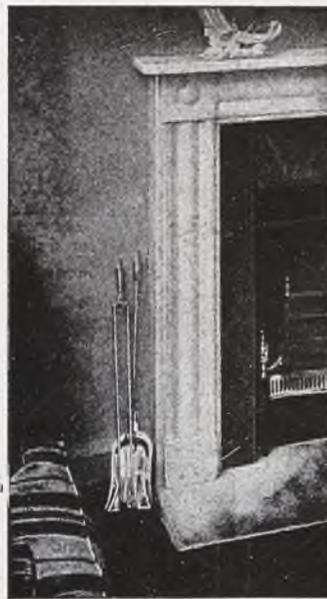


Nymerich y Mas

FABRICA DE TEJIDOS DE LANA
ALMACEN Y DESPACHO: CLARIS, 50 - TELEFONO 2343
TARRASA

TALLER DE CONSTRUCCION DE MAQUINARIA
Agustín Mas
Especialidad en TORNOS

Juncar, 65, y Lope de Vega
Teléfono 51866 (Pueblo Nuevo)
BARCELONA



MARMOLES Y PIEDRAS

CARLOS TORTOSA

Casa Central

MONOVAR (Alicante)

EXPLOTACION DE CANTERAS
Talleres ELECTRO-MECANICOS
para toda clase de trabajos
en MARMOL Y PIEDRA

Sucursales

LURGENA (Almería)

OLULA DEL RIO (Almería)

MADRID, O'Donnell, 34 - Tel. 60681

VALENCIA, Camino Viejo Pí asent, 15,
Teléfono 11588

Oficina en QUERCETA - CARRARA (Italia)

S/A. VILARDELL



CASA VILARDELL

La más importante
de España en Géneros
de Punto y Camisería

VIA LAYETANA, 49 Y 51
Y SUCURSALES:

N.º 1 - Hospital, 36 y 38 - Tel. 19222

N.º 2 - Carmen, 73 - Teléfono 19335

N.º 3 - Fontanella, 17 - Telef. 11714

N.º 4 - Conde Asalto, 8 - Tel. 19072

N.º 5 - Salmerón, 17 - Teléf. 74305

BARCELONA



Fábrica de Flores. Ventas Mayor y Detall. Coronas comunión, plantas, tallos y arbustos, ramos para iglesia, coronas y adornos fúnebres, flores para sombrero, grupos azahar

P. CORRONS

Cortes, 536 • Teléfono 31337

BARCELONA

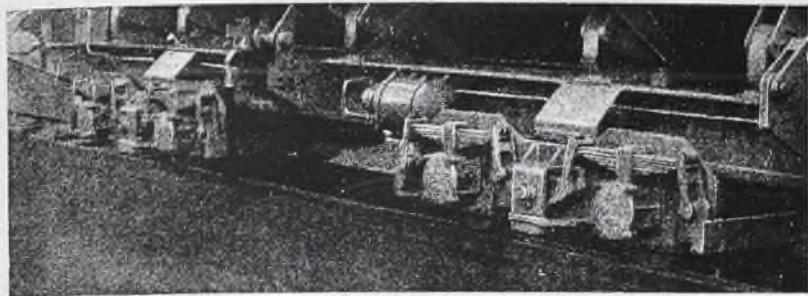


JOSÉ
CLUA



FABRICA DE NEVERAS

TALLERES Y DESPACHO: PRINCIPE JORGE, 23
(junto Arenas). - Teléfono 30179
BARCELONA



TALLERES MECANICOS O B R E G O N

FUNDICION DE HIERRO Y METALES
CALDERERIA Y MATERIAL FERROVIARIO

TORRELAVFGA
(SANTANDER)

Luminox

COLORA Y REGENERA SU CABELLO



4
MODELOS
DISTINTOS
RAICES Y
PUNTAS



Es una permanente Henry
sin electricidad y al aceite
De garantizada duración natural

Señoras: Exijala siempre a su Peluquero

Los aparatos Henry han sido imitados pero nunca igualados

SECADOR
RAPIDO Y
SEGURO DE
CONSTRUCCION
DURADERA



Máquinas - Secadores silenciosos - Tin-
turas y útiles completos de peluquería.

Perfecciónese Vd. asistiendo a las demostraciones
prácticas los lunes, tarde y miércoles, diez noche.

J. COLOMER Diputación, 260
BARCELONA

Calentador térmico
IRROMPIBLE

En Madrid: Espoz y Mina, 22

Samperio
Domingo y C^{ia} S.L.

FABRICA DE CURTIDOS
Santo Domingo de la Calzada
(LOGROÑO)



Prat de la Riba, 73 • SAN BAUDILIO DEL LLOBREGAT • Tel. 40

FABRICA DE VIDRIO HUECO
SERVICIO DE MESA - ARTICULOS
DE LABORATORIO - FRASQUERIA
EN GENERAL Y ESPECIALIDAD
EN PERFUMERIA FINA



Vidrierias Styl
Calle de Pedro Piera, núm. 1
Teléfono 63

Cooperativa
SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT

Pedro Gaig

FABRICA DE PASTAS PARA SOPA

Carretera, 59. - Teléfono 48. - Central de Esplugas
SAN JUSTO DESVERN (BARCELONA)

ZAPATERIA
A MEDIDA

Zonet

BARCELONA

HIJOS DE CARLOS
SOCIEDAD ANONIMA

Albo



CONSERVAS DE PESCADOS

Fábricas: Santoña - Candás - Arena - Luarca
Vigo - Bermeo - Ribadesella - Cillero - Tapia



MARCA DE FÁBRICA

FABRICA DE MAJAR HILADOS
Y TRENZADOS DE ESPARTO

ANTONIO MONTIEL GARCIA

Teléfonos: Oficinas, n.º 75 • Fábrica, n.º 122
Telegramas: MONTIEL GARCIA - CIEZA (Murcia - España)

C I E Z A (Murcia - España)



MARCA DE LA CASA

HILADOS Y
TRENZADOS
DE ESPARTOS

C APACHOS
PARA MOLINOS
ACEITEROS

José

Vda. de
MARIN

Villalba

Apartado, 16

Teléf. Oficina: 66

CIEZA • (Murcia)



ANA CALVO GUERRERO

FABRICA DE ALCOHOLES RECTIFICADOS
DE VINOS Y HOLANDAS DE 65 GRADOS
PARA ELABORACION DE COÑAC

Teléfono 6 - SAN ANTONIO (Requena) - (Valencia)

J. Carbonell Gimeno

MANUFACTURA GENERAL DE GOMA, AMIANTO Y EBONITA
Dos de Mayo, 236 (entre Valencia y Mallorca) - Tel. 54507 BARCELONA

TRABAJOS METALICOS EN SERIE Y DE PRECISION
Calle Badó, 10 - SAN JUSTO DESVERN (Barcelona) - Teléfono 98

Z. GUASCH CASANOVAS

DITTA CARLO AMERICA

FABRICA DE SALAZON
CANDAS (Asturias) ■ MATOZINHOS (Portugal)

LENCERIA - LANERIA Y NOVEDADES PARA SEÑORA
CALLE SAN ANDRÉS, 135 - TELÉFONO 51200 - BARCELONA

Sucesor de Vda. de DOMINGO RUSCA



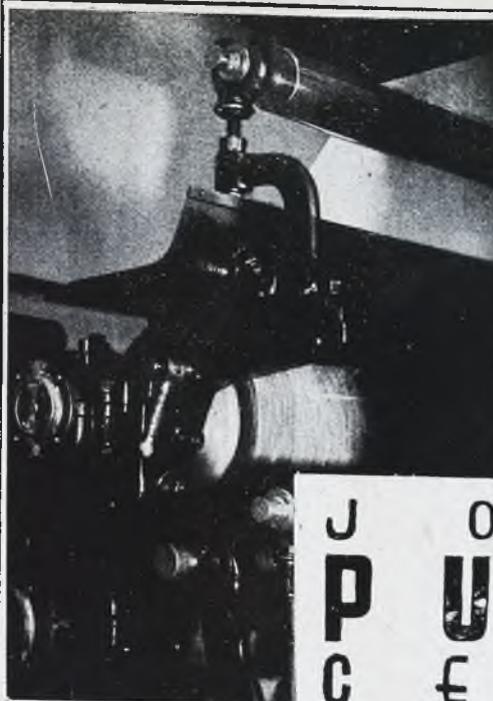
arcas "SOLER"

de un solo BLOQUE MACIZO (patentado)
RESISTEN AL SOPLETE

FABRICA NACIONAL DE ARCAS
A. SOLER CAPDEVILA
Aldana, 3 y 5 - Teléfono 31853 - BARCELONA

Representante en MADRID:
D. JOSE GARCIA GALLEGO
Valverde, 26 - Teléfono 13820

MODELO de MUEBLES
de ACERO propios para
ENTIDADES OFICIALES,
CAJAS de AHORRO y
Grandes Empresas



J O S É
P U E Y O
C E L M A

FABRICA DE HILADOS
Y
TORCIDOS DE LANA

EZCARAY
(LOGROÑO)

SILLERIAS SECURAS S.A.



SILLERIA EN GENERAL - BUTA-
CAS DE TEATRO - CUEROS
COLCHONES MODERNOS - ES-
PECIALIDADES PATENTADAS

FABRICA EN:
EZCARAY (Logroño)

CASA EN MADRID:
Amor de Dios, 4 - Teléfono 70237



EXPLORACION DE MADERAS
Hijos de S. SASETA

Cajas de embalaje

Telegramas y Telefonemas: SASE-
TA-MADERAS Teléfonos 8 y 72

SANTO DOMINGO (Logroño)

Hijo de
Manuel Bobes

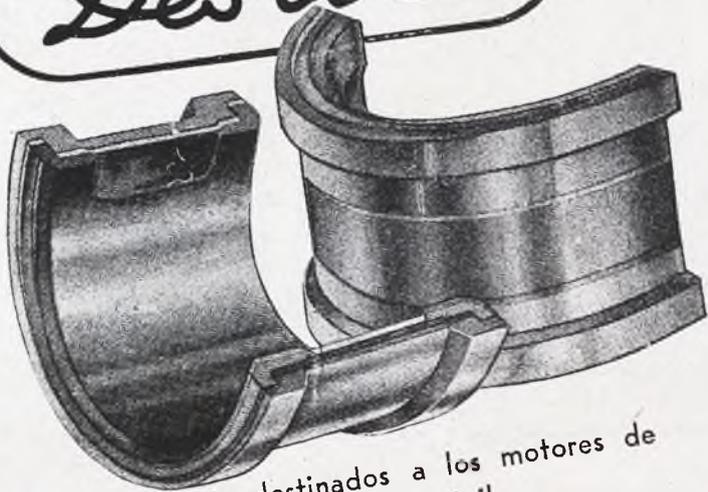
FABRICA DE CURTIDOS

Teléfono 3 - General Mola, 99

SANTO DOMINGO DE LA CALZADA
(LOGROÑO)

Cojinetes de CUPRO - PLOMO
MARCA

Deslita



Especialmente destinados a los motores de aviación, Diesel y de Automóvil

Fabricación de faros para automóvil - Reflectores de todas las clases



Industrias FORÉS

TELEFONO 54594 ♦ CALLE PEDRO IV, 162

BARCELONA

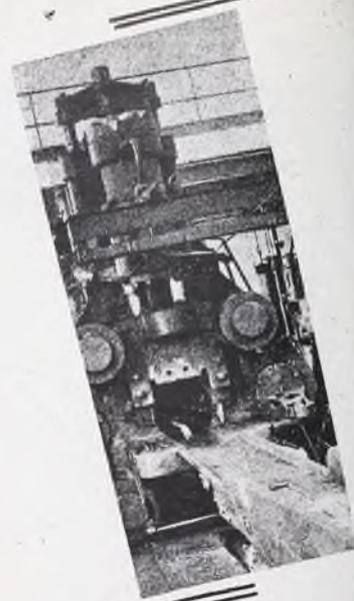


FABRICA DE
GENEROS
DE PUNTO

PADRE LLAURADO, 115
TELEFONO NUM. 1423

TARRASA

**PEDRO
GEIS
BOSCH**



A M A D E O
VIDAL

MAQUINARIA
CONSTRUCCION
REPARACION

TALLER:
Nápoles, 105 - Tel. 52993
BARCELONA

J A I M E
BALASCH



FABRICA DE TEJIDOS

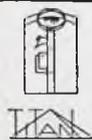
Despacho: Rubió y Ors, 144

Fábrica: Rubió y Ors, 34

CORNELLA del LLOBREGAT

Jabón **BARANGE**⁹

Hijos de E. BARANGE, S. A. • Gayarre, núm. 57 • BARCELONA



B. Urueña

Tel. 35773 - Fábrica: Casanova, 78 - Tel. 32502 - Detail: Ronda S. Antonio, 43
BARCELONA

I. P. S. A. TARRASA

"LA FLOR
RIOJANA"

Fábrica de Harinas por
cilindros sistema Buhler

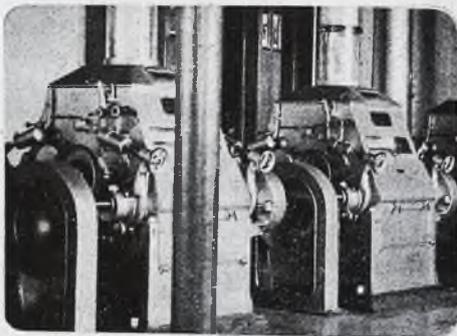
EUGENIO VERDE

MONTEJO (Hijo y Sucesor de Vda. de Benito Verde)

Telegramas - Telefonemas: Verde-Fuenmayor. C/c: B. Español de Crédito - Fuenmayor. Hijos de S. Ulargui - Logroño - Teléfono 13

FUENMAYOR

(Logroño)

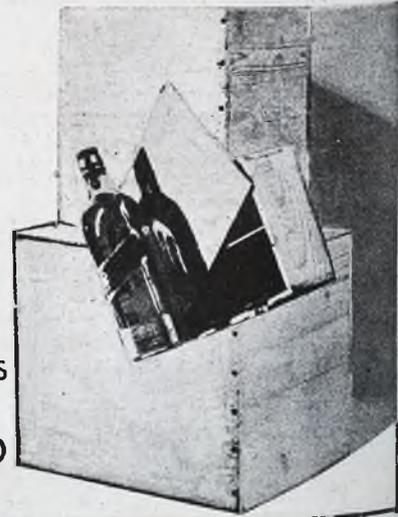


J. Lacuesta y Fernández S. L.



FABRICA DE AGUARDIENTES
Y LICORES

Teléf. 14 **HARO**



*Jca. Curtidos
Pedro Mendicoragüe
Santander*

VÉRTICE

La hiperclorhidria vencida



Esta grave dolencia principia con acideces, flatos, jaquecas; las digestiones son cada vez más pesadas y los dolores más agudos, para terminar con la ÚLCERA FATAL pero

LA MAGNESIA

ROLY

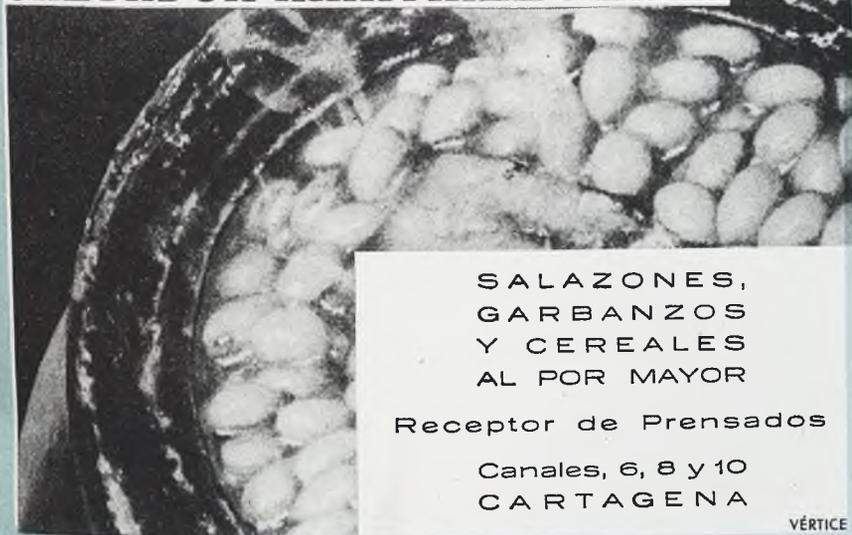
FOSFO-SILICIADA

del sabio Dr. ROLY calma el dolor en el acto, normaliza la digestión y entiéndase bien NO ALIVIA, sino que CURA RADICALMENTE la HIPERCLORHIDRIA.

E. PÉREZ DEL MOLINO S. A.
SANTANDER

VÉRTICE

SALVADOR MARTINEZ PEREZ



SALAZONES,
GARBANZOS
Y CEREALES
AL POR MAYOR

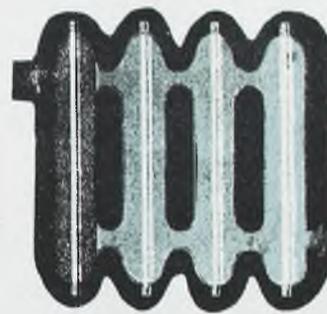
Receptor de Prensados

Canales, 6, 8 y 10
CARTAGENA

VÉRTICE

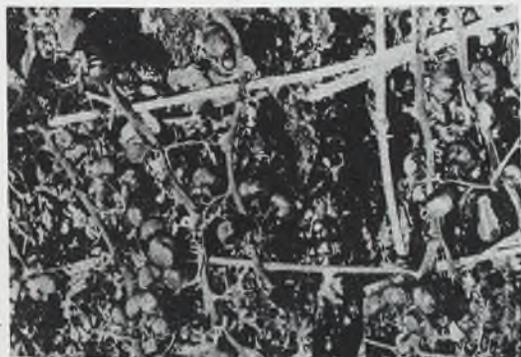
VÉRTICE

CALEFACCIONES
ASCENSORES
AV. JOSÉ ANTONIO, 617
BARCELONA



J. Forster-fabrea
INGENIERO

VÉRTICE

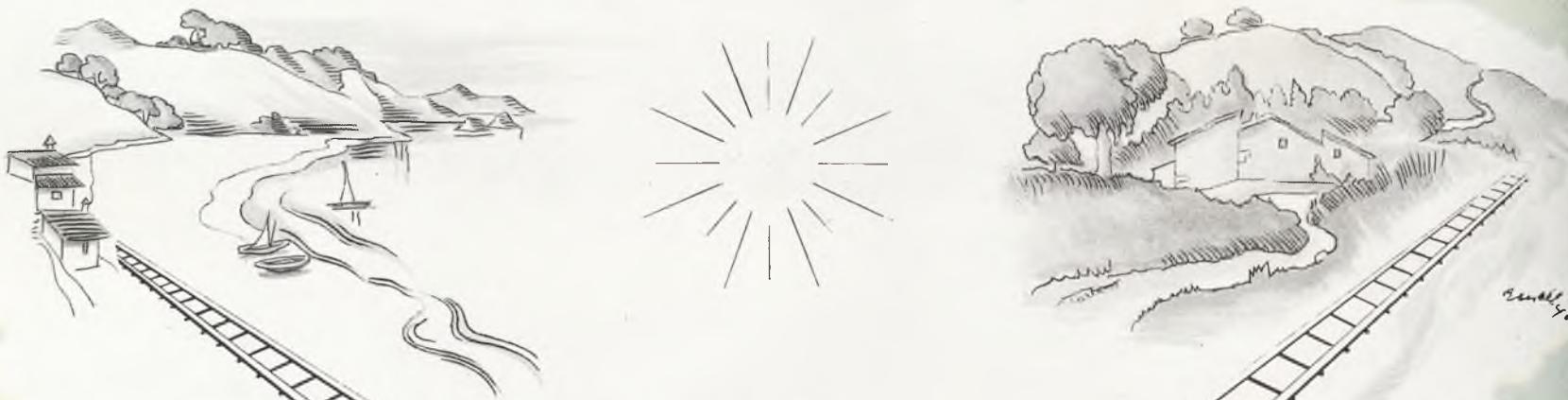


FRUTAS Y HORTALIZAS
EMILIO PÉREZ NIETO
LONJA CARTAGENA

VÉRTICE



MIGUEL MARÍN NIETO
SUCESOR DE BLAS DAVIA



La ilusión del verano

Promesa de días felices representa el viaje de vacaciones que ha de llevarnos lejos de las preocupaciones de la vida diaria a un rincón soñado. Es verano, el sol resplandece y ya tenemos el billete ¿qué puede suceder? Así pensamos saboreando de antemano las delicias de esos días de verano que son muy nuestros. Esto, mientras no nos los arrebate un enfriamiento y sus consecuencias. Piense en ello y llévese una cajita de INSTANTINA. No hace falta preocuparse de más, porque



Instantina

corta con más rapidez los resfriados y sus dolores.